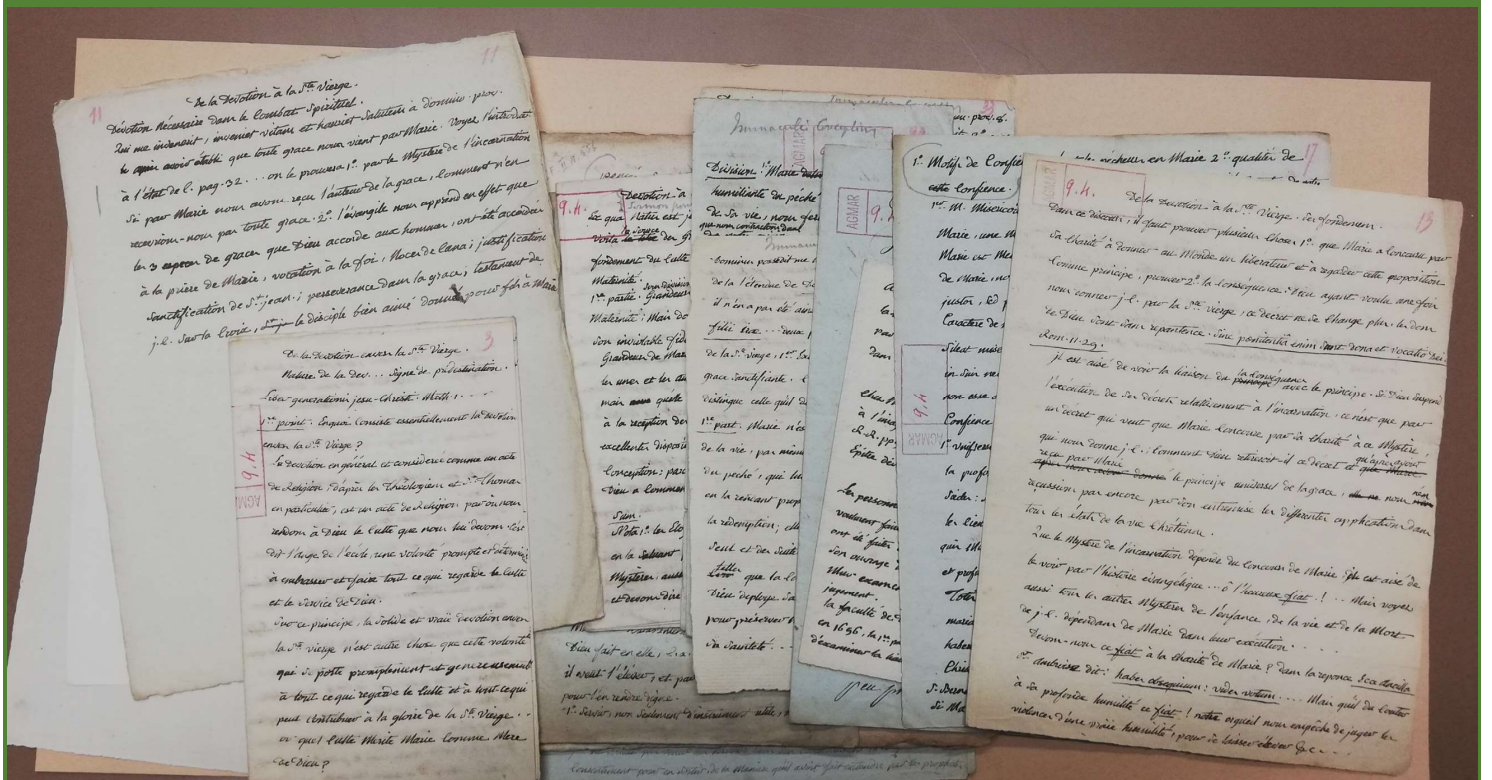


MARÍA

EN LAS NOTAS DE INSTRUCCIÓN

de G. José Chaminade



**MARÍA
EN LAS “NOTAS DE INSTRUCCIÓN”**

Guillermo José Chaminade

**Escritos y Palabras
Volúmenes II y IV**

Servicio de publicaciones marianistas

© De la edición original francesa

Título original: *Guillaume Joseph Chaminade. Écrits et paroles*

Volume II y IV. Le temps des laïcs. Les Notes d'Instruction

Edizione Piemme S. p. A., 1999

15033 Casale Monferrato (AL) – Via del Carmine 5

© De la edición española

Guillermo José Chaminade. Escritos y Palabras

Volumenes II y IV. *El tiempo de los laicos. Las Notas de instrucción*

Servicio de Publicaciones Marianistas – Madrid 2015

Traducción y edición: Diego Tolsada, sm

MARÍA

EN LAS “NOTAS DE INSTRUCCIÓN”

Guillermo José Chaminade
Escritos y Palabras

Publicamos aquí **todos los textos sobre María** que se encuentran en las “Notas de Instrucción” del P.Chaminade (*Escritos y Palabras*). La mayor parte (73) están en el volumen II y 12 en el volumen IV. Son textos correspondientes a la predicación y formación, en Burdeos, con la Congregación de la Inmaculada, entre 1800 y 1809.

A continuación, la primera parte de la **presentación de las Notas de Instrucción, del Vol II.**

¿QUÉ SON ESTAS «NOTAS DE INSTRUCCIÓN»?

Por suerte, nos las presenta el P. Chaminade mismo:

Estos ocho cuadernos no contienen más que notas sin organizar, algunos resúmenes o partes de resúmenes; hay poco orden y trabazón. Cuando el Padre Chaminade tenía que hablar de un tema de moral o de religión, apuntaba unas ideas en una hoja suelta; cuando creía tener fijado así su tema, dejaba de escribir. La mayoría de estos escritos carecen de redacción. Todas estas hojas sueltas han sido reunidas por su secretario hace pocos meses; dos de esos cuadernos no tenían aún cubiertas.

Cabe hacer la misma observación respecto a los otros cuadernos pequeños del señor Chaminade. Nunca ha escrito discursos ni conferencias sino para centrar el tema y, en la mayoría de los casos, no escribía la idea en la que se centraba.

¡Esta preciosa descripción se la debemos a la policía napoleónica! En 1809 registró el domicilio del director de la Congregación y se apoderó de documentos, entre ellos las *Notas de instrucción*. A comienzos de diciembre, el director de la Congregación proporcionó al comisario Pierre unas explicaciones por escrito, entre ellas las que acabamos de leer¹.

Sin embargo, esta franca deposición exige algunos comentarios y observaciones:

- *Notas sin organizar, unas ideas en una hoja...*
Habiendo captado su tema, dejaba de escribir, dando libre curso a la improvisación. Así podía adaptarse con mayor libertad a su auditorio. Esto explica los numerosos *etc.* y las numerosas comillas («, »). Los editores de estos textos han suprimido un cierto número de ellas por parecer inútiles, pero han dejado las que permitían ver dónde improvisaba el P. Chaminade.

¹ El conjunto de las *Observaciones* proporcionadas por G. J. Chaminade se encuentra en *Escritos y palabras I* (en adelante EP), n. 73, Madrid, Servicio de Publicaciones Marianistas, 2012.

Ninguna redacción, dice. De ahí la dificultad de captar en ocasiones el curso del pensamiento o la lógica del desarrollo. Lo hemos suplido con una presentación que pueda ayudar al lector, pues la de las *Notas* no contiene preocupación redaccional.

- *No ha escrito discursos ni conferencias*
Estas *Notas* no son, por lo tanto, un tratado de teología dogmática, moral o espiritual, ni tampoco una exégesis de textos bíblicos. Nos entregan lo esencial de lo que el P. Chaminade quería transmitir a los cristianos de su tiempo, para confirmarlos en su fe y hacerlos capaces de ser testigos de ella y saber «decirla». No solo no ha escrito nunca discursos, sino que tampoco nos ofrece siempre sus reflexiones personales. Le ocurre copiar o hacer copiar pasajes de tal libro, en los que inspirarse; a veces ha asumido el plan tal cual y otras lo ha adaptado.
- Un vistazo rápido permite detectar diversos géneros literarios: predicaciones, instrucciones, notas personales, textos copiados, esquemas de ceremonias, textos sin título, preparaciones de charlas... La diversidad de los auditorios y de las circunstancias explica fácilmente la variedad de los escritos. Es útil recordarlo al leerlos, sobre todo para una mejor interpretación de los textos.
- Estas enseñanzas dejan ver una gran amplitud de miras: se abordan todos los temas religiosos, pero hay, no obstante, algunos puntos de insistencia:
 - El año litúrgico y la celebración de los misterios de Cristo, las fiestas de la Virgen María y las de algunos santos.
 - Las virtudes teologales y morales, con insistencia en la fe, la gracia y el pecado.
 - La vida espiritual, principalmente la oración y la meditación.
 - La Iglesia: su misión, su autoridad, sus diversos nombres, los sacramentos, la santidad.
 - Los fines últimos: la muerte, el juicio, el cielo y el infierno, pero, para nuestro asombro, rara vez el purgatorio.
- Hay textos para ser leídos en voz alta, o para ser situados en su contexto. Las referencias al tomo I de *Escritos y palabras*, que no son exhaustivas ni forzosamente las más significativas, permiten situarlos adecuadamente.

Salvo algunas excepciones, estas *Notas*, en su conjunto, son autógrafas. Pueden datarse de 1800 a 1809 y están destinadas, casi en su totalidad, a los laicos. Se publican en los tomos II, III y IV, siguiendo el orden de su clasificación en los Archivos Generales Marianistas conservados en Roma (AGMAR):

- Pequeñas hojas sueltas.
- Grandes hojas sueltas.
- Cuadernos grises (hojas encuadernadas).
- Cuadernos en cartón (verdaderos cuadernos).

Los documentos presentados en el volumen I de *Escritos y palabras*, permiten situar las *Notas de instrucción* en su contexto vivo, el de las actividades pastorales del P. Chaminade en la capilla de la Magdalena de Burdeos, no lejos de la catedral de San Andrés, pero en el territorio de la parroquia de Santa Eulalia. Un lugar de encuentro para la Congregación, que reúne, para profundizar la fe y vivirla, a laicos surgidos de todos los medios sociales: jóvenes varones y señoritas, padres y madres de familia. Reunirse, sí; pero para irradiar, para propagar la fe cristiana y recristianizar el medio social en el que se vivía.

Sin embargo, los beneficiarios de las instrucciones del P. Chaminade no eran solo los congregantes. Igualmente se aprovechaban de su enseñanza los numerosos cristianos que frecuentaban los oficios de la Magdalena durante la semana o el domingo. Es imposible, salvo algunos textos típicamente escritos para los congregantes, determinar, entre todas las *Notas de instrucción*, las que estaban destinadas a un grupo u otro. (...)

Un domingo en la Magdalena

El domingo era un tiempo fuerte para la vida de la Congregación.

Desde las siete de la mañana se reunían las «fracciones». A las ocho el P. Chaminade celebraba la misa, en la cual se leía el evangelio en francés y lo comentaba durante un cuarto de hora, tiempo que no superaba gracias a una señal convenida: ¡al llegar a los trece minutos un oficial de honor apoyaba sus dos manos en la silla que tenía delante de sí! Señal discreta para el celebrante, que disponía de dos minutos para acabar.

El P. Chaminade nos lo ha advertido personalmente: no escribía más que para centrarse y resumía con frecuencia a algún autor. Cuando llegaba el momento de hablar, se abandonaba a la improvisación. De ahí un cierto titubeo al comienzo y en el desarrollo. Un fuerte acento daba el sabor del Périgord a todas sus frases. Según el P. Lalanne, uno de sus primerísimos discípulos,

su palabra era muy lenta, un poco dificultosa, pero llena de sentido. Su exquisita sensibilidad se manifestaba a través de una ligera alteración de la voz y por las lágrimas que corrían de sus párpados; pero el hábito de contenerse reprimía tan bien sus primeros movimientos que se le hubiera tenido por impasible².

Para las nueve había terminado. Entonces los congregantes se iban a sus parroquias. El P. Chaminade tenía sentido de Iglesia y deseaba formar «multiplicadores de cristianos» que fueran como levadura en la masa: el dinamismo de aquellos jóvenes debía ser fuente de renovación de la vida parroquial. ¡No siempre será comprendido por los sacerdotes de las parroquias vecinas! Sobre ello se explica ampliamente en sus *Respuestas a las siete cuestiones o dificultades que ordinariamente se plantean sobre la nueva forma dada en Burdeos a las Congregaciones y sobre las relaciones que tienen en general las Congregaciones con las parroquias*³.

Las actividades se reanudaban por la tarde. En primer lugar, vísperas. Los jóvenes debían asistir a ellas. Los jóvenes estaban invitados. Después del canto de vísperas, el sermón, que duraba tres cuartos de hora. Como por la mañana, el tiempo estaba acotado rigurosamente. Al cabo de los cuarenta y cinco minutos, el sacristán comenzaba a encender los cirios para la bendición con el Santísimo Sacramento.

El resto de la tarde era para las distracciones.

A la caída de la noche, todos los domingos y días festivos, «a la hora en que se abrían los teatros y en la que la juventud era más solicitada para oscuros placeres»,

² J. VERRIER, *La Congrégation mariale de M. Chaminade, vol. II*, Friburgo de Suiza, policopia, 1964, p. 105 (ed. española, *La Congregación mariana del P. Chaminade. I: Historia*. Madrid, Servicio de Publicaciones Marianistas, 2013).

³ Merece la pena volver a leer las respuestas a las cuestiones 4 a 7 en *EP I*, n. 153 pp. [6-14] y n. 154, p. [11-23].

se celebraba una «asamblea pública», obra de celo por excelencia para los jóvenes. Tanto para el P. Chaminade como para los congregantes tenía mucha importancia⁴.

En 1817, cuando se quiso darle un nuevo aliento a la Congregación, el P. Chaminade retomó el *Instituto de la Congregación de los jóvenes de Burdeos* y le hizo anotaciones. Escribe a propósito de las asambleas:

Las Asambleas públicas son obras de celo que entran en el fin y el objeto de la Congregación de los Jóvenes: solo ellos son sus actores. Se les dará a las sesiones públicas el mayor atractivo posible. Después de la narración de la vida del patrón de la semana, los jóvenes pronunciarán discursos y tendrán coloquios, opinarán en ellos de alguna cuestión extraordinaria, etc. Sus temas siempre estarán escogidos de los dogmas de la religión o de los preceptos de la moral del Evangelio o de la ley natural. El canto estará especialmente cuidado y distribuido.

Todos los Congregantes considerarán un deber asistir a ellas y atraer a extraños. Se juzgará sobre el celo de los Aspirantes y de los Probandos por la fidelidad a acudir a ellas⁵.

Y entre semana

La caridad personal del P. Chaminade no se limita a sus intervenciones durante el domingo. Durante la semana, interviene también en las asambleas particulares de la Congregación. Además de esta participación habitual, organiza igualmente retiros⁶.

Es claro que al P. Chaminade y a los suyos no le faltaban ocasiones de «hablar de una materia de moral o de religión». Los «ocho cuadernos de notas tan variadas» testimonian su preocupación constante por enseñar y formar laicos cristianos.

Un hombre de convicciones

La asombrosa vitalidad que reina en la Magdalena se debe a un hombre convencido, a un hombre de fe, «el Señor Director», el P. Chaminade, que ha sabido encontrar una pedagogía adaptada a su tiempo. El P. Lalanne, que lo conocía desde comienzos del siglo, nos lo presenta así:

Poseía en el más alto grado el talento de ganarse los corazones. Fascinaba a los que se le acercaban para recibir sus consejos de dirección, pero ejercía este encanto con tal candor y tal caridad que cada uno lo sufría sin ponerse en guardia. Por lo demás, era uno de esos seres humanos en los que la sabiduría y la madurez iban por delante de los años y que parecían desde el principio nacidos para iluminar y conducir a los demás.

Sobrio pero sin austeridad, retirado prácticamente del mundo y casi excesivamente encerrado en su despacho, solo tenía como tareas sus obras de celo, y su conversación era absolutamente solo sobre Dios. Reconducía todo a las enseñanzas de la fe: decía que pensamientos, juicios, resoluciones, consejos, acciones, la vida entera debe estar reglada por la fe según las palabras del Apóstol: el justo vive de la fe⁷.

Estaba en todo, vivía sin cesar en medio de sus congregantes y asistía lo más posible a todas sus asambleas. Pero su presencia, lejos de suprimir o simplemente disminuir la acción de ellos, la dirigía, la animaba y la impulsaba. Porque era a ellos a los que les correspondían las iniciativas y las responsabilidades de la acción. ¿No decía él mismo en el texto citado: «solo ellos son sus actores...; los jóvenes

⁴ *EP I*, n. 86 p. [5].

⁵ *EP I*, n. 108, p. [7].

⁶ Cf. *EP I*, nn. 68; 70; 71; 82.

⁷ J. VERRIER, *o. c.*, vol. II, pp. 105-106. Ver también: *EP I*, nn. 138 y 139.

pronunciarán discursos». El director sabía que solamente se interesarían por la Congregación si era verdaderamente su obra. Al confiar a múltiples colaboradores en variadas responsabilidades la ejecución de sus proyectos apostólicos, multiplicaba su repercusión. Era feliz al darle a esta dinámica juventud la ocasión de formarse en la acción y de este modo prepararle a la Iglesia miembros vivos y comprometidos. Su influencia era a la vez discreta y poderosa, provocando a la acción⁸.

Un pedagogo

Si el hombre de fe tenía poder de seducción, su pedagogía no era menos atrayente. El conjunto de los documentos del tomo anterior la manifiesta perfectamente adaptada a la época y a las personas, especialmente a los jóvenes. Sabrá evolucionar e innovar según la novedad de las circunstancias. Valía tanto para proponer la fe como para suscitar fervientes testigos.

La Instrucción

Una de las claves de esta pedagogía fue la instrucción. Hoy diríamos «la formación», una de las grandes preocupaciones de la Iglesia. Hoy asistimos a una floración de lugares y tiempos consagrados a ella. A comienzos del siglo XIX era una novedad.

La instrucción era uno de los fines de todas las asambleas, generales o particulares, privadas o públicas. Un poco antes de su instalación en la Magdalena, en 1804, el P. Chaminade les recordaba a los congregantes que cuatro años antes, al salir de la Revolución, se habían fijado como meta «reunir las brasas de una religión que acababa de ser perseguida violentamente». Que poco a poco habían ido elaborando un proyecto más amplio:

Resolvimos entonces formar un centro de edificación, de acudir juntos, como cristianos interiores, a prosternarnos públicamente al pie de los altares y retornar cada día a nuestras ocupaciones en el mundo llevándole el ejemplo de una fe sólida y una probidad constante.

Para llevar a cabo esta obra que les superaba, recurrieron a la más excelente de todas las criaturas, la Santísima Virgen. Mejor aún, para ser más fuertes, se consagraron a ella.

Y, por último, el tiempo que no estaba consagrado a la oración ni a nuestros deberes, resolvimos emplearlo aquí en nuestra instrucción.

La instrucción como medio de obtener la plenitud de vida y de sostenerse mutuamente⁹.

Desde el principio, el director expone su concepción de la instrucción dada en las asambleas públicas. «Nuestra instrucción debe estar en función de nuestros fines». De hecho, la instrucción es un medio al servicio del doble fin marcado a las reuniones: por una parte, permitir al que no es cristiano llegar a serlo efectivamente, al que está extraviado volver a encontrar el camino del Evangelio; y por otra, hacer de

⁸ Cf. *Esprit de notre Fondation III*, Nivelles (Bélgica), Havaux-Houdart, 1926, nn. 127 y 128.

⁹ *EP I*, p. 64.

este cristiano, cualquiera que sea su edad, su condición o sus talentos, un evangelizador en su medio ambiente.

Nuestra instrucción cumplirá con nuestro primer fin si tiende esencialmente a hacernos cristianos con toda la energía que puede encerrar esta denominación. Cumplirá con el segundo fin si alimenta en nuestros hábitos, si contiene en nuestras acciones esa delicadeza, ese tacto y, en cierto sentido, esa flor de justicia mezclada con la benevolencia que constituyen la exacta e inviolable probidad¹⁰.

En 1817, el *Instituto de la Congregación de jóvenes* señalaba entre los «deberes» de los congregantes:

¿Cómo podrá el joven que no se instruye, aclararse, fortalecerse a sí mismo en la práctica de la virtud, y encontrar los motivos adecuados para ganar para la religión a los jóvenes de su edad? La obligación de instruirse se considera el primero de los deberes¹¹.

Los dos objetivos de la Instrucción están claramente expresados en estos textos:

- encontrarse, entre cristianos, para fortalecer al hombre interior, al hombre de fe, en el contacto con el Señor mismo;
- volver a sus ocupaciones cotidianas, dar testimonio en ellas de su fe y así ganar para Cristo nuevos discípulos.

La Congregación pertenece a María Inmaculada y los congregantes están consagrados a ella. Por eso,

la Instrucción podrá también llevarnos al conocimiento de la maternidad de María y al desarrollo del culto que debemos a este poder protector, si sabemos leer en la historia santa esa larga cadena de predicciones y acontecimientos confirmativos que han conducido al ser humano desde su caída a su reparación, y nos presentan a esta Virgen santa como la primera porción de la especie humana salvada de un naufragio que ha durado miles de siglos y que podría durar eternamente¹².

Instruir ¿dónde y cómo?

Instrucciones de la misa, sermones en vísperas o en las asambleas particulares son medios corrientes de formación. Por el contrario, el estilo de instrucción en las asambleas públicas del domingo por la tarde es muy innovador. El P. Chaminade tenía el recuerdo del Oratorio de san Felipe Neri¹³. Ambos apostaron por «el apostolado a través del espectáculo».

Estas reuniones duraban dos horas. Eran públicas y los congregantes estaban invitados a llevar a ellas la mayor cantidad posible de gente: manifestación y ejercicio del espíritu misionero. Un servicio de orden, especialmente organizado, acogía y acomodaba a los extraños. Era importante darle a estas asambleas un aire atrayente. No era algo ajeno a ellas la alegría. Se estaba en ellas como en familia.

¹⁰ J. VERRIER, *o. c.*, volumen IIIa, p. 91.

¹¹ *EP I*, n. 111, p. [29].

¹² J. VERRIER, *o. c.*, volumen IIIa, p. 91.

¹³ Lo afirma claramente en una conferencia a las primeras Madres de las Hijas de María: cf. *Esprit de notre fondation*, III, p. 217.

Id a hablarle de instrucción a jóvenes que les gusta divertirse –dijo el P. Chaminade a las Hijas de María–, será el medio de hacerlos huir. Por lo tanto, hay que utilizar una santa astucia para atraerlos y hacerles dejar sus diversiones, lo que no se podrá hacer más que mezclando cosas interesantes en vuestras instrucciones¹⁴.

La capilla, trasformada en sala de reuniones, estaba tan adornada e iluminada como lo permitían los medios de la Congregación. Se canta, se escuchan discursos, conferencias dialogadas, disertaciones, se exponen las propias dificultades y se piden con libertad explicaciones. Por lo general, son los congregantes quienes hablan. El director tiene conocimiento previo de todos los manuscritos¹⁵, no tolera ninguna improvisación, pero no interviene en la asamblea sino para completar una respuesta, resolver una dificultad o concluir un debate con una exhortación apropiada. Deja a los jóvenes la satisfacción de poder considerar la velada como su obra propia. Así, evita cansar; el cambio de oradores, la variedad de los temas tratados son elementos de interés y sus intervenciones son siempre apreciadas. Es así como se forma en las costumbres que tenían los primeros cristianos¹⁶.

Vista la importancia concedida por el P. Chaminade a la formación de los laicos cristianos¹⁷ y visto el número de sus intervenciones personales en los oficios religiosos, puede comprenderse que hagan falta tres volúmenes de *Escritos y palabras* para consignar las notas que servían para la *instrucción* de aquellos. Para descubrir su riqueza y captar mejor el pensamiento personal de su autor, también es importante descubrir las fuentes.



**Escenificación de una asamblea dominical
de la Congregación en la Magdalena.
Fraternidades marianistas de España**

¹⁴ J. VERRIER, *o. c.*, volumen II, p. 87.

¹⁵ El P. Chaminade lo afirma explícitamente en el interrogatorio en el fuerte del Há: cf. *EP I*, n. 90, p. [4], y en una carta dirigida al Sr. O'Lombel el 22 de marzo de 1824: cf. GUILLERMO JOSÉ CHAMINADE, *Cartas I (1784-1825)*, Madrid, Servicio de Publicaciones Marianistas, 2011, p. 716.

¹⁶ En AGMAR (cajas 41 y 42) se conservan 84 diálogos y 143 discursos compuestos por congregantes y pronunciados en esas asambleas públicas.

¹⁷ Puede leerse, por ejemplo, *EP I*, n. 93, pp. [67-71].

Escritos y Palabras. Vol II

GRANDES HOJAS SUELTAS

Estas Grandes hojas sueltas, como las anteriores, tienen un formato de 16,5 x 21 cm., están agrupadas a veces en fascículos de 4 a 16 páginas según la importancia del asunto tratado. Están clasificadas en AGMAR 9.4.1, páginas [1 a 114].

Todo el conjunto está consagrado a la Virgen María: la devoción hacia ella, su Concepción inmaculada, su nacimiento, la anunciación, la visitación, la ascensión y sus virtudes.

113. TEXTOS SOBRE MARÍA¹⁸

[1] *[Hijitos míos, esta es la escala de los pecadores, esta es mi seguridad, esta es toda la razón de mi esperanza (San Bernardo)]¹⁹.*

[Porque tú eres la única esperanza de los pecadores; es por intercesión tuya por lo que esperamos el perdón de nuestras faltas y en ti, Bienaventurada, ponemos la esperanza de nuestra recompensa (Pseudo-Agustín)]²⁰.

[¡Nadie se ha salvado, sino por ti, oh santísima!

¡Nadie se ha librado del mal, si no es por ti, oh purísima!

¡Nadie recibe un don de Dios, si no es por ti, oh castísima!

¡Nadie de quien la gracia divina tenga piedad, si no es por ti, o Virgen nobilísima! (San Germán de Constantinopla)]²¹.

114. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[3] Naturaleza de la devoción. Signo de predestinación.

[Libro de la genealogía de Jesucristo (Mt 1,1)]²².

1^R PUNTO

¿En qué consiste esencialmente la devoción a la Santísima Virgen?

¹⁸ El autógrafo se envió al noviciado de Ferguson (USA) el 1 de enero de 1911, con el permiso del Buen Padre. Copia conforme, Henri Lebon, sm. Estos textos están copiados de MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, libro III, tratado IV, lectura 1^a, «De Virginis Mariae patrocinio», proposición 1, p. 220.

¹⁹ *Filioli, haec peccatorum scala, haec mea maxima fiducia est, haec tota ratio spei meae.* SAN BERNARDO, *Sermón del Acueducto*, 7, PL 183, 441.

²⁰ *Quia tu es spes unica peccatorum, per te speramus veniam delictorum et in te, Beatissima, nostrorum est expectatio proemiorum.* Texto de un PSEUDO-AGUSTÍN, *De Anuntiatione dominica*, III, PL 29,2107. Algunos atribuyen este texto a AMBROSIO AUTPERT.

²¹ *Nullus est quis salvus fiat, nisi [per te, ô Sanctissima!]*

Nullus est qui liberetur a malis, [nisi per te, ô Purissima!]

Nemo est cui donum concedatur, nisi [per te, ô Castissima!]

Nemos cujus misereatur divina gratia, [nisi per te, ô Virgo Nobilissima!] SAN GERMÁN DE CONSTANTINOPLA, *Homelia in Dormitione Mariae Deiparae*, 2, PG 98,379.

²² *Liber generationis Jesu Christi (Mt 1,1).*

Según los teólogos en general y santo Tomás²³ en particular, se considera la devoción como un acto de religión; es un acto de religión por el cual rendimos a Dios el culto que le debemos. Es, dice el ángel de la Escuela, una voluntad pronta y determinada de abrazar y hacer todo lo relativo al culto y al servicio de Dios.

Sobre este principio, la sólida y verdadera devoción a la Santísima Virgen no es otra cosa que esa voluntad que se orienta pronta y generosamente a todo lo relativo al culto y a todo lo que puede contribuir a la gloria de la Santísima Virgen. Pero ¿qué culto merece María como Madre de Dios?²⁴.

[4] HAY QUE honrar a María 1º porque es Madre de Dios. El ángel Gabriel e Isabel así lo han hecho. San Cirilo de Alejandría dice: *Sois vos, Virgen Santa, a quien los profetas han anunciado; sois vos a quien los Apóstoles han colmado de alabanzas que han sido propagadas por toda la tierra*²⁵. [*Estaba sumiso a María, y a José a causa de María (San Bernardo)*]²⁶. Hay que honrar a María 2º en cuanto Madre de Dios.

2º Hay que invocar a María [1º] porque es Madre de Dios: *Engrandece a la que ha hallado la gracia, a María mediadora de toda salvación, que ha restaurado los siglos: es lo que canta la Iglesia a propósito de ella (San Bernardo)*²⁷. 2º Hay que invocar a María en cuanto Madre de Dios. Invocarla con toda la confianza que deben inspirar por igual su poder y su bondad. El solo término de Madre de un Dios Salvador reprueba una confianza presuntuosa que sería injuriosa tanto para el Hijo como para la Madre; vivir en el pecado, amar el pecado, buscar la ocasión del pecado y permanecer **[5]** bajo el especioso pretexto de la protección de la Madre de Dios, es no mirarla, no invocarla como asilo y refugio, sino como la protectora del pecador y del pecado, etc. 3º Hay que amar a María porque es la Madre de Dios y Madre de un Dios Salvador; 4º hay que amar a María en cuanto Madre de Dios y de un Dios Salvador y, por ello, Madre nuestra también.

2º PUNTO

María, libro de vida no solo porque encierra en su seno, etc., sino también porque nadie encontrará sitio en esa genealogía de santos si no está escrito en ese libro... (San Epifanio y san Juan Damasceno)²⁸.

Entre los actos de la voluntad de Dios²⁹ relativos a nuestra predestinación, hay tres especialmente que parecen abarcar a todos los demás: 1. un amor especial que Dios ha tenido por algunos desde toda eternidad, por el cual los ha separado de la multitud de los otros, sin más causa de esa separación que la buena voluntad que ha tenido para con ellos; es lo que **[6]** los teólogos llaman predilección, un amor de elección y de preferencia, que hace que se los llame normalmente elegidos o predestinados. 2 En lo que parece consistir, según palabras de san Agustín, todo el orden de la predestinación, aunque no sea más que una parte, es en preparar los medios que son esas gracias para conducirlos infaliblemente a ese dichoso fin: [*He aquí cuál es la preparación de los Santos y nada más: la presciencia es la preparación de los beneficios de Dios, por los cuales todos los que son concedidos lo son con gran certeza*

²³ SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, IIª IIªe, q. 82 entera.

²⁴ Estos dos párrafos son un resumen de H. DE MONTARGON, *Dictionnaire apostolique, o. c.*, tomo 10, pp. 345-346. Los dos párrafos siguientes son copia de *ibidem*, pp. 368-371.

²⁵ SAN CIRILO DE ALEJANDRÍA, *Sermón sobre la Virgen María contra Nestorio*, en el Concilio de Éfeso, PH 77.992.

²⁶ SAN BERNARDO, *1ª Homilía super missus est*, 7, PL 183,60.

²⁷ *Magnifica gratiae inventricem, Mariam salutis mediatricem, restauratricem saeculorum: haec mihi de illa cantat Ecclesia*. SAN BERNARDO, *Carta n. 174 a los canónigos de Lyon*, 2, PL 182,333.

²⁸ Se trata de un PSEUDO-EPIFANIO, *In laudes Sanctae Mariae*, PG 43, 496; y de un PSEUDO-JUAN DAMASCENO, *In nativitate Beate Virginis Marie*, PG 96, 612; ver también *ibidem*, 671.

²⁹ Aquí VICENTE HOUDRY, al que copia el P. Chaminade, señala que se apoya en SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, I, q. 22

(San Agustín)]³⁰. 3. Es proporcionarles la perseverancia final, que pone como un sello a su dicha eterna.



115. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[11] Devoción necesaria en el combate espiritual.

[*Quien me encuentre, encontrará la vida y beberá la salvación en el Señor* (Prov 8,35)]³¹.

Después de haber establecido que toda gracia nos viene a través de María (ver la *Introducción al estado de Congregante*, página 32)³², se probará esto 1) por el misterio de la Encarnación; si hemos recibido al autor de la gracia por medio de María, ¿cómo no recibiremos por ella toda gracia? 2) El evangelio nos enseña, en efecto, que las tres clases de gracia que Dios concede a los seres humanos han sido concedidas a la oración de María: vocación a la fe, bodas de Caná [Jn 2, 1-12]; justificación, santificación de san Juan [Lc 1,39-45]; perseverancia en la gracia, testamento de Jesucristo en la cruz, el discípulo amado dado como hijo a María [Jn 19,25-27]³³.



116. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN SUS FUNDAMENTOS

[13] En este discurso hay que probar varias cosas: 1) que María ha colaborado con su caridad a darle al mundo un liberador y considerar esta proposición como principio; probar 2) la consecuencia. Una vez que Dios quiso darnos a Jesucristo por medio de la Santísima Virgen, ese decreto ya no se cambia. [*Los dones de Dios se dan sin vuelta atrás* (Rom 11,29)]³⁴.

[1ª PARTE]

Es fácil ver la relación de la consecuencia con el principio. Si Dios suspende la ejecución de sus decretos en lo relacionado con la Encarnación, solo es por un decreto que quiere que María colabore con su caridad en ese misterio que nos entrega a Jesucristo; ¿cómo suspendería Dios ese decreto y cómo, después de haber recibido por María el principio universal de la gracia, no recibiríamos también por su mediación las diferentes aplicaciones de todos los estados de la vida cristiana?

Que el misterio de la Encarnación depende del concurso de María es fácil verlo por la historia evangélica... ¡Feliz *fiat*! Pero mirad también el resto de los misterios de la infancia, de la vida y de la muerte de Jesucristo, que dependen de María en su ejecución...

¿Debemos ese *fiat* a la caridad María? Sobre la respuesta *ecce ancilla*, dice san Ambrosio: [*Tú has aceptado la sumisión, tú verás la realización*]³⁵... Pero ¡cuánto le tuvo que

³⁰ *Praeparatio beneficiorum quibus certissime liberantur, quicumque liberantur.* SAN AGUSTÍN, *Liber de dono perseverantiae*, PL 45, 1014.

³¹ *Qui me invenerit, inveniet vitam et hauriet salutem a Domino* (Prov 8,35).

³² Esta *Introducción* fue publicada por primera vez en el *Manual del servidor de María*, edición de 1815, p. 32. Cf. *Escritos y palabras I*, n. 93, pp. [9-75].

³³ Este documento es un esquema de BOSSUET, *Sermón sobre la devoción a la Santísima Virgen* (para la fiesta de la Concepción), 1^o punto.

³⁴ *Sine poenitentia enim sunt dona et vocatio Dei* (Rom 11,29). Este documento, como el anterior, se inspira libremente en Bossuet.

³⁵ *Habes obsequium, vides votum...* SAN AMBROSIO, *Expositio Evangelii secundum Lucam*, libro 2, n. 16, PL 15,559.

costar ese *fiat* a su profunda humildad! Nuestro orgullo nos impide juzgar la violencia que se hace la verdadera humildad para dejarse ensalzar, etc.

[14] Todo lo que precede puede formar una primera parte.

2ª PARTE

Habiendo contribuido tanto la caridad de María a nuestra salvación en el misterio de la Encarnación, que es el principio universal de la gracia, también ella contribuirá por siempre en todas las demás operaciones, que no son sino sus consecuencias. Madre del cuerpo natural de Jesucristo, Madre de su cuerpo místico, Madre de Jesucristo, Madre de los cristianos...

La fecunda caridad de María llega a ser el instrumento general de las operaciones divinas: gracia de vocación, de justificación y de perseverancia.



117. LA MISERICORDIA DE MARÍA

[17] 1º Motivos de confianza en María que tienen los pecadores. 2º Cualidades de [esa] confianza. Amplitud de la misericordia de María, carácter de nuestra confianza en su misericordia.

1º Misericordia de María. 2º Motivo. Es Dios mismo quien ha hecho de María Madre de misericordia. María es Madre de misericordia y no de justicia porque Jesucristo ha nacido de María no como juez sino como salvador. [*No he venido a llamar a los justos, sino a los pecadores* (Lc 5,32)]³⁶. Carácter de María tan conforme al de Jesucristo [*Quiero misericordia (y no el sacrificio)* (Mt 9,13; Mt 12,7)]. [*Que no se hable más de tu misericordia, Virgen bienaventurada, si alguien recuerda haberte invocado en sus dificultades sin que tú hayas acudido en su ayuda* (San Bernardo)]. [*Nunca se ha oído decir que alguien (que te haya invocado, no ha sido escuchado)*]³⁷.

Confianza 1º universal; 2º continua; 3º ardiente.

1º Universal. ¿Quién podrá medir la longitud, la anchura, la altura y la profundidad de la misericordia de María? Su longitud se extiende a todos los siglos; su anchura abraza el universo; su altura se alza hasta los cielos; su profundidad se extiende hasta los abismos. [*¿Quién podrá, bienaventurada, medir la longitud y la anchura, la sublimidad y la profundidad de tu misericordia?* (San Bernardo). *Veneremos, pues, a María con toda la profundidad de nuestro corazón, con todo nuestro afecto y con los deseos más profundos, porque tal es la voluntad de Dios, que ha querido que tengamos todo por María* (San Bernardo)]³⁸. [*Cristo ha sido muy semejante a María, porque ha sido engendrado por completo de la sustancia de su Madre* (San Bernardino). *Si algo no le conviene a María, tampoco le conviene al Hijo que ha*

³⁶ *Non veni vocare justos, sed peccatores* (Lc 5,32).

³⁷ *Misericordiam volo, etc.* (Mt 9,13; 12,7). *Sileat misericordiam tuam, Virgo beata, si quis est qui invocatam te in suis necessitatibus meminerit defuisse.* SAN BERNARDO, *Sermón 4 de la Asunción*, 8, PL 183,428. *Non esse auditum a saeculo nequaquam...* Oración del *Acordaos*, que fue atribuida a un PSEUDO-AGUSTÍN y a SAN BERNARDO, pero que en su forma actual fue redactada por NICOLÁS DE SALICETO, abad cisterciense del siglo XV, en su *Antiphonarium animae*.

³⁸ *Quis misericordiae tuae, ô Benedicta, longitudinem et latitudinem, sublimitatem et profundum queat investigare?* SAN BERNARDO, *4º Sermón para la Asunción*, 8, PL 183,429. *Totis ergo medullis cordium, totis praecordiorum affectibus ac votis omnibus Mariam hanc veneremur, quia sic est voluntas Dei, qui totum nos habere voluit per Mariam.* SAN BERNARDO, *Sermón para la Natividad de la Bienaventurada Virgen María*, n. 6 y 7, PL 183, 441.

engendrado (San Agustín)]³⁹. [18] [*Pondré mi arco en las nubes para que sea el signo de la alianza que he hecho con la tierra* (Gn 9,13). *Y un arco iris rodeaba el trono, parecido a una esmeralda* (Ap 4,3). *Y por encima de su cabeza había un arco iris* (Ap 10,1)]⁴⁰.



118. «LA CIUDAD MÍSTICA DE DIOS»

[19] Resumen de la *Ciudad mística de Dios*⁴¹, o de la vida de la Santísima Virgen, manifestada en el último siglo, etc. por un doctor de la Soborna, antiguo profesor de teología en la universidad de...

En Nancy. En Nicolás Baltazard, impresor de S.A.R. M^d. librería con la imagen de san Antonio de Padua, cercana al Colegio de los RR.PP. Jesuitas... MDCCXXVII. Carta dedicatoria a su Alteza Serenísima, el príncipe de Elbog.

Las personas piadosas que por un celo indiscreto y temerario quisieron hacer pasar por revelaciones divinas las que le fueron hechas a la Hermana María de Jesús, expusieron en 1680 su obra a la censura de la Santa Sede que, después de un maduro examen, juzgó más a propósito suspender su juicio.

La facultad de teología de París, a la cual se remitió, en 1696, la primera parte de esta obra (sin tomarse el esfuerzo de examinar la vinculación que tenía con las dos siguientes), [20] condenó en 1697, varias proposiciones.



119. MARÍA HA SIDO CONCEBIDA SIN PECADO

[23] He aquí⁴² cómo san Anselmo, Nicéforo, Calixto y algunos otros describen a la Santísima Virgen. San Epifanio, Sacerdote de Jerusalén, asegura haber usado de la mayor exactitud para recoger todos los antiguos autores griegos que han tratado de la vida y de las costumbres de la Madre de Dios.

La bienaventurada Virgen María, madre de Jesús, estaba dotada en su cuerpo de todas las cualidades requeridas para la perfección de una soberana belleza.

Su talla era ni demasiado grande ni demasiado pequeña o, más bien, según algunos por encima de la media. Guapa de rostro y de una compostura agradable, su frente llena y lisa, de un tamaño medio y conveniente. Su tez blanca y bermeja, tirando a morena. Su cara más bien alargada que redonda. Sus ojos azules y brillantes. Sus cejas algo negras y dulcemente redondeadas. Su nariz recta y bien proporcionada. Sus cabellos rubios tirando a castaños. Sus labios rojos y llenos, el de debajo un poco más elevado que el de arriba. Su boca [24] llena de dulzura y afabilidad. Sus dientes blancos, rectos e iguales. Su mentón gracioso con un hoyuelo en medio. Su rostro sin maquillaje, sino lleno de sencillez y de pudor y mansedumbre. Sus manos delicadas y bien formadas. Su andar recto y acompañado de modestia. Su voz argentina, dulce, casta y graciosa. Llevaba, al andar, la cabeza un poco baja, como una virgen humilde y modesta. Su mirada llena de dulzura y encanto era expresión de la bondad de su corazón. Toda su compostura externa estaba llena de majestad y

³⁹ *Christus Mariae similitudinem fuit, quia totus de substantia Matris genitus*. SAN BERNARDINO DE SIENA, *De glorioso nomine Mariae*, Sermón 2º. *Si Mariae non congruit, non congruit Filio quem genuit*. PSEUDO-AGUSTÍN, autor desconocido, discípulo de san Anselmo, *De Assumptione Beatae Mariae Virginis*, capítulo 3, PL 40, 1144.

⁴⁰ *Arcum meum ponam in nubibus et erit signum foederis inter me et terram* (Gn 9,13). *Et iris erat in circuitu sedis, similis visioni smaragdinae* (Ap 4,3). *Et iris in capite ejus* (Ap 10,1).

⁴¹ MARÍA DE JESÚS DE ÁGREDA, *La Ciudad mística de Dios*. Libro citado al final del volumen en la bibliografía. Esta obra tuvo una historia controvertida, a lo que alude la segunda parte de este documento.

⁴² Este texto no es autógrafo del P. Chaminade, sino una copia hecha, a petición suya, por un secretario ocasional.

benignidad. Su vestido era aseado y limpio, pero siempre sencillo y sin otro color que el de la lana. Su manto, de color celeste.

Era de costumbres santas. Su conversación, mezclada de dulzura, gravedad, humildad y caridad; lo que la hacía ser amada y respetada por todo el mundo.

Imprimía el amor a la virginidad en el corazón de todos los que la miraban y la oían hablar. No hacía daño a nadie y no se dejaba llevar nunca por la impaciencia o la risa descontrolada. Amaba el silencio, hablaba poco y pocas veces, y no decía nunca palabras inútiles.

[25] Era la imagen viva del pudor, del recogimiento, de la mortificación, de la modestia y de todas las demás virtudes.

En una palabra, era tan completa en toda clase de perfección que cautivaba los corazones de todos los que la veían.



120. INMACULADA CONCEPCIÓN

[27] *[El Señor me ha poseído en el comienzo de sus caminos (Prov 8,22)]*⁴³. De ahí, la amplitud del *Dominus tecum, etc.*

No ha ocurrido así en nuestra concepción. *[Por naturaleza, somos hijos de la cólera (Ef 2,3)]*⁴⁴... Dos privilegios diferencian la concepción de la Santísima Virgen: 1) la exención del pecado y 2) el don de la gracia santificante. Es así como Dios prepara y distingue a aquella a quien ha destinado para Madre de su Hijo.

1ª PARTE

María no está exenta de ninguno de los males de la vida, ni siquiera de la semejanza de la carne del pecado, que le da la figura de los pecadores al hacerla apta para ser asociada al misterio de la redención. Solo ha sido eximida del pecado y de las consecuencias interiores que lo acompañan, tales como la concupiscencia y la ignorancia.

Dios despliega toda su omnipotencia en el orden sobrenatural para preservar a María del pecado... Dios manifiesta su santidad...

[28] Consecuencia de la primera parte: horror al pecado, por el horror que Dios manifiesta a él en este misterio... *[No me quejo de que te hayas ido, sino de que no hayas vuelto todavía (San Bernardo)]*⁴⁵. No es menos de temer la falsa seguridad de los justos...

2ª PARTE

El único don que Dios le da a María para distinguirla es la gracia en el primer momento, etc. Lección que Dios nos da, etc.



121. INMACULADA CONCEPCIÓN

[29] DIVISIÓN:

1º María preservada del contagio humillante del pecado desde el comienzo de su vida, hará que nosotros recordemos la mancha que hemos contraído en nuestro origen. 2º María, prevenida con abundantes bendiciones de la gracia, nos conducirá a oponernos, con el socorro de las gracias que se nos conceden, a las desdichadas impresiones que causa en nosotros el pecado. Dos reflexiones que se imponen: una servirá para hacernos conocer al ser humano en toda su miseria y la otra nos ayudará a superar la debilidad humana.

⁴³ *Dominus possedit me ab initio viarum suarum (Prov 8,22).*

⁴⁴ *Natura filii irae (Ef 2,3).*

⁴⁵ *Non queror quod abiens, sed quod jam non redieris. SAN BERNARDO, Carta 1, 1, a su sobrino Roberto, por ingresar en Cluny.*

SUBDIVISIÓN DEL 1^R PUNTO

Creado solo bajo la dependencia de Dios, el ser humano ha abandonado su dominio y ha caído bajo el del ángel prevaricador: esa es la malicia del pecado. Creado con un imperio soberano sobre todos los deseos de su corazón, el ser humano ha terminado siendo la víctima de estos: ese es el castigo por el pecado. 1. el ser humano rebelado contra su Dios; 2. rebelado contra sí mismo... María ha sido eximida: 1. ha sido eximida del pecado; 2. y de las secuelas del pecado.

[30] SUBDIVISIÓN DEL 2^O PUNTO

A pesar de los grandes efectos del bautismo, el ser humano está siempre en lucha con el cristiano, y, para ayudarnos a conseguir una victoria plena, Dios nos ofrece las gracias sobrenaturales con cuyo socorro podamos superar los obstáculos que se oponen a nuestra salvación. Es la ventaja singular con la que honra a María: 1. le inspira un deseo ardiente de agradarle y crecer en méritos ante él; 2. la establece en una atención continua a lo que podría retardar en ella los ardores de la caridad.

Por medio de las gracias que el Señor nos ha concedido, debemos 1. desear hacernos agradables ante Dios para superar esa indolencia criminal en la que nos ha puesto el pecado respecto de las necesidades de nuestra alma; 2. velar con precaución sobre nosotros mismos para prevenirnos contra las trampas que el demonio tiende sin cesar a nuestra inocencia.



122. INMACULADA CONCEPCIÓN

[33] *[El Señor me ha poseído desde el comienzo de sus caminos (Prov 8,22)]*⁴⁶.

DIVISIÓN: 1^o Posesión plena, completa, perfecta. 2^o Posesión sosegada.

SUBDIVISIÓN DEL 1^R PUNTO: POSESIÓN COMPLETA.

Gloria de María 1) en la integridad de la posesión por parte de Dios, es decir, que Dios ha querido poseer su mente, su corazón, su cuerpo: toda ella: 2) por parte de María, porque desde el primer instante ella se entregó por completo a Dios.

El comienzo de la primera parte debe tratar la antigüedad de esa posesión, título del que Dios se gloria y que María realiza tan pronto como puede, por el don que hace de sí misma en el primer instante.

SUBDIVISIÓN DEL 2^O PUNTO: POSESIÓN SOSEGADA.

1. que ha estado a cubierto de todos los insultos, de todas las violencias y de todas las tretas del demonio e incluso de todos los atractivos de los objetos exteriores por la extinción de la concupiscencia; 2. por el cuidado y la vigilancia que ella ha puesto para mantenerse, etc.; 3. por una protección particular...

Todo nuestro deber consiste en hacer que el Señor goce sosegadamente de la posesión de nosotros mismos... ¡Cuánto nos debe avergonzar que Dios haya tardado tanto en tomar posesión de nosotros! Y además, ¿es esa posesión completa?, ¿es sosegada?... Esa posesión es lo que se llama el reino de Dios dentro de nosotros mismos, el reino interior de la gracia...

[34] Jesucristo habita en un alma no solo por la gracia habitual y santificante, sino también por un gusto y un delicioso sentimiento causado por su divina presencia: *[Si supieras liberarte de toda criatura, entonces...]*⁴⁷.

NINGUNA RESERVA mental, estimar únicamente esta posesión, este tesoro, esta PERLA EVANGÉLICA... [Mt 13,46]; ninguna reserva en el corazón. ¡Qué desgracia no entregar a la

⁴⁶ *Dominus possedit me in initio viarum suarum (Prov 8,22).*

⁴⁷ *Si scires et ab omni creatura evacuare, tunc...*

gracia la posesión del alma! ¡Qué injuria a la gracia! Pecadores, no veréis la posesión de la gracia, de vuestro Dios... Quedad, pues, poseídos por vuestras pasiones: avaros, por vuestra avaricia; etc. Quedad poseídos por los demonios que viven en vuestras pasiones... Justos...



123. DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[35] [(*María de la que nació Jesús* (Mt 1,16)]⁴⁸.

Esta es la fuente de las grandezas de María y el fundamento del culto que le es debido: su maternidad divina.

1ª PARTE, SUBDIVISIÓN.

Grandezas de María, privilegios de su maternidad; pero cuyo resplandor ella ha realizado con su inviolable fidelidad.

Grandezas de María antes y después de la Encarnación: unas y otras, sin duda privilegios, pero que ha merecido de algún modo y a cuya recepción ha aportado las más excelentes disposiciones, con excepción de su concepción inmaculada, porque es el primero de los misterios. Dios ha comenzado la obra, [*he establecido desde la eternidad* (Prov 8,23)]⁴⁹.

NOTA 1. Los elogios que Gabriel dirige a María al saludarla, pueden convenir en todos los misterios; tan pronto como es concebida, podemos y debemos decir con el arcángel santo: *Ave, María*, etc.

[36] NOTA 2. Hagamos la aplicación de estos principios a la natividad de María.



124. SERMÓN SOBRE LA NATIVIDAD DE MARÍA

[36] DIVISIÓN:

La gracia⁵⁰ del nacimiento de María considerada 1º en su dignidad y excelencia; 2º en su naturaleza y primer principio. Desde el primer punto de vista, vemos la gloria con la que Dios ha revestido a María en su nacimiento: obligación de rendirle una honra y un culto especiales. Desde el segundo punto de vista, vemos cuál ha sido la fidelidad de María a la gracia: obligación de imitarla.

SUBDIVISIÓN DEL 1º PUNTO: EXCELENCIA DE LA GRACIA.

1º Frutos privilegiados de la Redención, maravillas de esta gracia; 2º cualidades de Madre de Dios; 3º ministerio de cooperación; 4º formada para hacer las delicias de la Divinidad.

SUBDIVISIÓN DEL 2º PUNTO.

1º Fidelidad de María a la gracia de su nacimiento, a pesar de la estabilidad, la integridad y la plenitud de esa gracia. Gran ejemplo de la **[37]** que nosotros le debemos a la gracia de nuestra generación espiritual. 2º ¿Cuál podría ser en María el principio de una fidelidad tan perfecta? La naturaleza y el origen mismo de la gracia que había recibido: es una gracia de alejamiento y de separación, una gracia de vigilancia y de precaución, una gracia de huida, de combate y de victoria. Lo único que hacía María era seguir los movimientos de la gracia. 3º Cuanto más veía María la perfección de la gracia que había recibido, más fiel era tanto en conservarla como en acrecerla. Los cristianos son fieles a la gracia en proporción a que conozcan más y más su precio.

⁴⁸ (*María*) *ex qua natus est Jesus* (Mt 1,16).

⁴⁹ *Ab aeterno praeordinata sum* (Prov 8,23).

⁵⁰ Este documento se inspira en JEAN-LOUIS FROMENTIÈRES, *Panegírico para el nacimiento de la Santísima Virgen*, comienzo.

NOTAS SOBRE EL 1º PUNTO⁵¹.

1º Sobre el punto 1º: frutos privilegiados de la Redención. Dos redenciones, una de REMEDIO, otra de PREVENCIÓN.

La primera, expresada por el profeta: [*La trampa se rompió y hemos sido liberados (Sal 123,7)*]⁵². ¡Gran Dios, después de que nuestros pecados nos arrojaron en las manos de nuestros enemigos y que nuestra rebelión nos ha reducido a **[38]** una vergonzosa esclavitud, vos habéis roto nuestras cadenas y quebrado nuestros hierros!

La segunda, cuando el profeta agradece a su Dios haberle asistido en la victoria que ha conseguido sobre Goliat. [*Tú que has salvado a David, tu servidor de la espada asesina (Sal 143,10)*]⁵³.

Es la diferencia que hay entre la redención del ángel y la redención del ser humano. [*Una sola y misma gracia ha actuado en el ángel y en el ser humano: en este para que salga del pecado, en aquel para que no caiga en él; en este para que quede curado, en aquel para que no sea herido; de este ha alejado la enfermedad, de aquel no ha permitido que esté enfermo (San Fulgencio)*]⁵⁴.

María, en la tierra, es la única rescatada como los ángeles en el cielo. Desde esta perspectiva un gran cardenal llama a Jesucristo *el Salvador preveniente y el liberador por preferencia de su santa Madre*⁵⁵. También desde esta perspectiva ella no podrá un día impedirse **[39]** manifestar su alegría por haber recibido un favor tan raro y tan inaudito. [*Mi alma exulta de alegría en Dios mi salvador (Lc 1,47)*]⁵⁶. Figura de los tres jóvenes en el horno (Dn 3). [*El fuego no ha devorado su propia presa (San Juan Crisóstomo)*]⁵⁷. El pecado es ese fuego que el demonio ha encendido en nosotros, etc. ¿Por qué esto? ¿De dónde viene este milagro? [*El aspecto del cuarto es como el de un hijo de Dios (Dn 3,92). María ha sido liberada por una gracia preveniente y no curada por una gracia medicinal (San Bernardino de Siena)*]⁵⁸.

OTRA FIGURA. María surge totalmente pura de las entrañas de santa Ana como la casta Judit sale de la tienda de Holofernes, al que le ha cortado la cabeza, sin que ese monstruo de impureza haya ensuciado su inocencia (Jdt 13).

NOTAS SOBRE EL 2º PUNTO.

1º SOBRE EL 1º NÚMERO: estabilidad, integridad y plenitud de la gracia de María.

ESTABILIDAD: ella fue confirmada en gracia, es decir, hecha impecable por esta gracia, como se explica más abajo.

[40] INTEGRIDAD de esa gracia. Integridad puede entenderse aquí como inocencia. La gracia del bautismo es en nosotros gracia de inocencia en el sentido de que justifica por entero al bautizado y le perdona toda la pena debida a sus pecados, pero no lo exime de las consecuencias del pecado. María, por su gracia, no está sometida a ninguna de las consecuencias del pecado; su inocencia es completa. Sí acepta voluntariamente las penas de la vida.

⁵¹ Estas «Notas» son un resumen de JEAN-LOUIS FROMENTIÈRES, *Panegírico para el nacimiento de la Santísima Virgen*, 1º punto.

⁵² *Laqueus contritus est et nos liberati sumus (Sal 123,7)*.

⁵³ *Qui redemisti David servum tuum de gladio maligno (Sal 143,10)*.

⁵⁴ *Una est in utroque gratia operata. In hoc ut surgeret, in illo ne caderet; in hoc ut sanaretur, in illo ne vulneraretur; ab hoc infirmitatem repulit, illum infirmari non permisit.* SAN FULGENCIO, *De la verdad de la predestinación y de la gracia*. Esta cita no se ha podido encontrar en la obra citada de san Fulgencio.

⁵⁵ *Christus preliberator Matris*, cardenal NICOLÁS DE CUSA (muerto en 1464), *Excitationes ex sermonibus R.P. Nicolai de Cusa*, libro 8, del sermón «Sicut liliun inter spinas», en *Opera* (1514), p. 153. El pasaje exacto es el siguiente: *Qui concipitur et nascitur liber, non indiget liberatore a servitute in qua nunquam fuit. Praeliberatorem enim Virgo sancta habuit, ceteri liberatorem et postliberatorem...*

⁵⁶ *Exultavit spiritus meus in Deo salutari meo (Lc 1,47)*.

⁵⁷ *Jejunat in propriis partibus flamma.* SAN JUAN CRISÓSTOMO.

⁵⁸ *Species quarti similis filio Dei (Dn 3,92). Praeventione liberata, non remedio sanata...* SAN BERNARDINO DE SIENA, *De laudibus Virginis*.

PLENITUD DE ESTA GRACIA. La gracia en el ser humano, igual que en la naturaleza, no opera sino por grados y muy lentamente. A pesar de todos los privilegios de la gracia de nuestra regeneración, es verdad que al nacer no somos en Dios más que *seres esbozados* (Sant 1,18). [*Hijitos míos, por quien experimento de nuevo los dolores del parto hasta que Cristo esté formado en vosotros* (Gál 4,19)]⁵⁹.



125. NOTAS PARA UN SERMÓN SOBRE LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[47] [*¿Qué piensas que será este niño?* (Lc 1,66)]⁶⁰.

1º Nunca hubo una genealogía más ilustre. El autor sagrado distribuye los antepasados de María en tres clases distintas: patriarcas, reyes, pontífices. Pero la milagrosa fecundidad de los patriarcas, el soberano poderío de los reyes y la singular piedad de los pontífices no le ha supuesto a María otra gloria que la de ser una figura, 1) de una fecundidad mucho más admirable: María es más Madre de Jesús que las demás madres de sus hijos; 2) de un poderío más amplia, etc.: los reyes han recibido mucha más gloria de esta hija incomparable que ellos le han dado a ella; 3) de una santidad muy superior, etc.

2º La verdadera grandeza de María no es haber nacido y tener su origen en patriarcas, reyes y soberanos pontífices; es haber sido escogida por Dios 1) para ser su Madre, 2) para ser su cooperadora, 3) y para hacer sus delicias.

María es verdadera y únicamente grande por lo que Dios ha hecho en ella, es decir, por la dignidad sublime a la que quiere elevarla y por todas las gracias con las que la adorna para hacerla digna de todo ello.

1. SERVIR no solo de instrumento útil, sino de medio [48] necesario para la Encarnación del Verbo; proporcionarle a Jesucristo un cuerpo y todo lo que compone la humanidad con la que se quiere revestir: tal es el augusto privilegio destinado a María. ¡Qué grandeza! ¡Qué elevación!

2. COOPERADORA. ¿Quién no pensaría de entrada que, al escogerla para ser Madre de su Hijo, Dios no podía prepararle nuevas grandezas? No obstante, con el ministerio de cooperación con la que la ennoblecerá, la ensalzará, si puede así decirse, a una dignidad tan eminente como la primera.

3. SUS DELICIAS. Dios, sin embargo, había decidido escogerse un lugar de delicias en la tierra; había designado por medio de sus profetas a una criatura privilegiada a la que desposaría en la justicia y la fe, en la cual pondría su complacencia. Había dicho que ella recibiría de él un nombre nuevo, que se llamaría su bienamada, que sería como una corona de gloria en su mano y como la diadema de honor de su Dios y de su Rey.

126. PENSAMIENTOS SOBRE LA CASTIDAD, PARA LA FIESTA DE LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[51] [*Toda la gloria de la hija del rey viene de su interior* (Sal 44,14)]⁶¹.

El primer modelo de una pureza perfecta es Jesucristo; la copia más excelente de esa sublime virtud es María. Virtud tan perfecta en María que, al contemplarla, los seres humanos y los ángeles tendrán siempre que admirarla, siempre imitarla. Virtud tan recompensada en

⁵⁹ *Initium aliquod creaturae* (Sant 1,18). *Filioli, quos iterum parturio donec formetur Christus in vobis* (Gál 4,19). Este último párrafo se inspira en el 2º punto del *Panegírico para el nacimiento de la Santísima Virgen*, de JEAN-LOUIS FROMENTIÈRES.

⁶⁰ *Quis putas, puer iste erit?* (Lc 1,66).

⁶¹ *Omnis gloria ejus filiae regis ab intus* (Sal 44,14).

María que jamás podremos comprender hasta qué punto Dios ama la pureza y cuáles son sus magníficas recompensas. Cuál es la naturaleza de la pureza: 1^r punto. Cuáles son sus recompensas: 2^o punto.

1^R PUNTO

Hablar de la naturaleza de la pureza es hablar de su belleza. Viene de Dios, nos hace participar de su naturaleza. La pureza considerada en sí misma y hasta en su fuente: [*Es resplandor de la luz eterna y espejo sin mancha de la majestad de Dios e imagen de su bondad (Sab 7,26)*]⁶².

Considerada en su relación con el ser humano, es pureza de corazón o pureza de cuerpo. La primera consiste en un perfecto alejamiento de todos los pensamientos y de todos los deseos que pueden manchar su inocencia. La segunda consiste en una privación general de todos los placeres que pueden ajar su integridad... La una y la otra nos alejan de toda corrupción. No consideramos aquí la corrupción según los razonamientos de la medicina, sino según el espíritu del cristianismo. Lo que hace que la carne se corrompa necesariamente es que ella es una atracción al mal, una fuente de malos deseos, en fin, *una carne de pecado, caro peccati* (Rom 8,3).

[52] En María, Virgen y Madre, es una perfecta integridad de espíritu y cuerpo: ha quitado, con el foco de la concupiscencia, todo el principio de corrupción... [*El mal no se acercará a ti (Sal 90,10)*]⁶³.

El amor que María tuvo siempre por la pureza, se ha manifestado principalmente en dos cosas: 1) en la exacta atención con la que evitó todo lo que podía oscurecer el resplandor de esta virtud celestial; 2) en las prudentes precauciones que usó para conservar su belleza.

[53] 2^o PUNTO

1. Maternidad divina.
 2. Madre de la Iglesia.
 3. Incorruptibilidad de su cuerpo.
 4. Resurrección anticipada.
 5. Gloria especial de la que está revestida...
- PERORACIÓN. [*Tú mismo, guárdate casto (1 Tim 5,22)*]⁶⁴.



127. LA ANUNCIACIÓN

[55] [*Que se haga en mí según tu palabra (Lc 1,38)*]⁶⁵.

1^o Tres cosas absolutamente necesarias para establecer una paz sólida: 1. es preciso un lugar en el que las partes interesadas puedan reunirse con seguridad para concluirla; 2. son necesarios medios que sean aceptados mutuamente para ejecutarla; 3. son necesarias seguridades aceptadas por una parte y otra para mantenerla.

María en este misterio, con sus palabras, *Fiat, etc.* proporciona el lugar, los medios y las seguridades necesarias para concluir, ejecutar y mantener la paz entre Dios y el ser humano. [*Dando la paz por la sangre de su cruz a las criaturas terrestres y a las criaturas celestes (Col 1,20)*]⁶⁶.

María suspende su consentimiento, al considerar por un lado las consecuencias y la importancia de ese consentimiento en relación a ella... Y nosotros y nuestra ingratitud...

⁶² *Candor est lucis aeternae et speculum sine macula Dei majestatis et imago bonitatis illius (Sab 7,26).*

⁶³ *Non accedet ad te malum (Sal 90,10).*

⁶⁴ *Te ipsum castum custodi (1 Tim 5,22).*

⁶⁵ *Fiat mihi secundum verbum tuum (Lc 1,38).*

⁶⁶ *Pacificans per sanguinem crucis, sive quae in terris, sive quae in coelis sunt (Col 1,20).*

128. SERMÓN SOBRE LA ANUNCIACIÓN. NOTAS

[59] [*María dijo al ángel: he aquí la esclava (del Señor, que me ocurra según tu palabra)* (Lc 1,38)]⁶⁷.

EXORDIO Y DIVISIÓN

Es común sentir de los Padres de la Iglesia que María, sin haber propiamente merecido que el Verbo divino se encarnara, ha podido, sin embargo, servir al cumplimiento de este misterio inefable con su correspondencia a los designios de Dios. Porque en el momento en que estaba a punto de cumplirse, ella se encontraba preparada con los sentimientos interiores y las virtudes que la hicieron no solo digna sino la más digna y la única digna de ser la Madre del Redentor.

Por eso Dios la había colmado de tantas gracias, etc. Pero ¿cuáles fueron las disposiciones próximas a este misterio, etc.? San Bernardo dice: [*Agradó a Dios con su virginidad, concibió a Dios con su humildad*]⁶⁸.

Bourdaloüe encuentra en su consentimiento, *Ecce ancilla, etc.*, que concibió por la humildad de su corazón y la pureza de su cuerpo. Nosotros decimos 1. que la conjunción de las virtudes y de los méritos de María, que han vuelto a María tan agradable a los ojos de Dios, tienen como fundamento su humildad; 2. que la gracia o, mejor, la gloria que corona todas las grandezas de María, su maternidad divina, tuvo también el mismo fundamento, su humildad.

1^R PUNTO, SUBDIVISIÓN

1. Doctrina que establece que la humildad es el fundamento de todas las virtudes; 2. Aplicación general a distintas virtudes; 3. Aplicación particular a las virtudes de María.

2^o PUNTO, SUBDIVISIÓN

La suprema dignidad de Madre de Dios tiene el mismo fundamento. Pero ¡qué excelencia la de la humildad de María para llevar un peso tal de gloria como el de la maternidad divina! 1) humildad unida a la plenitud del mérito; 2) humildad en el colmo del honor.

[60] COMO PRUEBA DEL 1^R PUNTO

1^o DOCTRINA

[*La humildad es el fundamento de la santidad* (San Cipriano). *La primera virtud de los cristianos es la humildad* (San Jerónimo). *La humildad es el fundamento y el guardián de las virtudes* (San Bernardo)⁶⁹. San Gregorio la llama tanto *la maestra y la madre como la raíz y la fuente de las virtudes*⁷⁰.

2^o APLICACIÓN

1. La fe: [*Sometiendo toda inteligencia a servicio bajo la obediencia de Cristo* (2 Cor 10,5)]⁷¹.
2. La esperanza.

⁶⁷ *Dixit autem Maria ad angelum: ecce ancilla, etc.* (Lc 1,38). Para este documento, el P. Chaminade utiliza explícitamente a BOURDALOUE, *Primer sermón sobre la anunciación de la Virgen*.

⁶⁸ *Virginitate placuit, humilitate concepit.* SAN BERNARDO, *1^a Homilía super missus est*, 5, PL 183,59.

⁶⁹ *Humilitas est sanctitatis fundamentum.* SAN CIPRIANO, *De nativitate Christi. Prima virtus christianorum humilitas.* SAN JERÓNIMO, *Carta 108, a Eustoquia*, PL 22, 891. *Humilitas est fundamentum custosque virtutum.* SAN BERNARDO, *Sermón 1.* «De la natividad del Señor», 1, PL 183,115.

⁷⁰ Ver por ejemplo: *Humilitatem namque, quae magistra est omnium materque virtutum.* SAN GREGORIO, *Moralía*, 23, 13, n. 24, PL 76, 265.

⁷¹ *In captivitatem redigentes omnem intellectum in obsequium Christi* (2 Cor 10,5).

3. La caridad de Dios: [*Mi alma exalta al Señor... porque ha mirado la humildad de su sierva...* (Lc 1,46,48)]⁷².
4. El prójimo.
5. La paciencia: [*Soportaré la cólera del Señor porque he pecado* (Miq 7,9)]⁷³.
6. La paz: [*Y encontraréis (el reposo para vuestras almas)* (Mt 11,29)]⁷⁴.
7. Pobreza, castidad, obediencia... Comprendemos actualmente por qué Jesucristo... [*Aprended de mí, (porque soy manso y humilde de corazón)* (Mt 11,29)]⁷⁵.

3º APLICACIÓN PARTICULAR

PRUEBAS DEL 2º PUNTO

1. Grandeza de la dignidad de Madre de Dios...
2. Dice san Agustín que es la humildad la que debe ser la primera y esencial disposición ante las comunicaciones divinas. Por lo tanto, si Dios escoge a María como su Madre, etc. En efecto, subraya san Bernardo⁷⁶, un Dios que estaba a punto él mismo de humillarse hasta el exceso al revestirse de nuestra carne, debía complacerse infinitamente en la humildad.
3. Primera excelencia de la humildad de María: humildad unida a la plenitud del mérito. Se la saluda como *gratia plena*, etc. [Lc 1,28]. Responde: *Ecce ancilla Domini* [Lc 1,38]. Ser humilde en la posesión actual de todos los méritos es un milagro y hacía falta ese milagro para la encarnación.
- Segunda excelencia: humildad en el colmo del honor. Un ángel: [*He aquí que concebirás* (Lc 1,31); responde: [*Heme aquí como sierva del Señor* (Lc 1,38)]⁷⁷. Pero lo que fascina al cielo y acaba por determinar al Verbo de Dios a salir del seno de su Padre para encerrarse en el seno de María... Favores de la comunión en proporción a la humildad... Mientras que María se humilla ante Dios, el Hijo de Dios se anonada en ella: [*Se anonadó a sí mismo* (Flp 2,7)]⁷⁸.
4. Es, pues, a partir de esa nada divina de donde hemos sido formados nosotros, etc.⁷⁹.
[65] [*Cuanto más se ha abajado Cristo por mí, tanto más lo quiero* (San Bernardo)]⁸⁰.
5. Pero avancemos y, para hacernos más útil este misterio, reflexionemos sobre nosotros mismos. Entremos en los sentimientos de Jesucristo y de María: [*Tened en vosotros los mismos sentimientos que animaban a Cristo Jesús* (Flp 2,5)]⁸¹. De ahí aprendemos la humildad. Una Madre de Dios humilde, un Dios anonadado, ¡qué lecciones para nosotros! Sin humildad, no hay ni cristianismo ni religión, puesto que sin humildad no habría ni encarnación ni Hombre-Dios.



129. LA GRACIA DE MARÍA

[67] [*¿Qué pensáis que será este niño?* (Lc 1,66)]⁸².

⁷² *Magnificat anima mea Dominum... quia respexit humilitatem ancillae suae* (Lc 1,46,48).

⁷³ *Iram Domini portabo, quia peccavi* (Miq 7,9).

⁷⁴ *Et invenietis, etc.* (Mt 11,29).

⁷⁵ *Discite, etc.* (Mt 11,29).

⁷⁶ SAN BERNARDO, *Sermón 4 en la vigilia de la Natividad*, n. 6, PL 183, 103.

⁷⁷ *Ecce concipies* (Lc, 131); *ecce ancilla Domini* (Lc 1,38).

⁷⁸ *Exinanivit semetipsum* (Flp 2,7).

⁷⁹ Aquí acaba la página [60] del manuscrito; siguen cuatro páginas en blanco y con la cita de san Bernardo comienza la página [65], continuación de este desarrollo.

⁸⁰ *Quanto pro me vilior, tanto mihi carior.* SAN BERNARDO, *Sermones in Epiphania Domini, sermo 1, 2*, PL 183, 143.

⁸¹ *Hoc sentite in vobis, quod et in Christo Jesu* (Flp 2,5).

⁸² *Quis putas puer iste erit?* (Lc 1,66).

Excelencia de la gracia de María. Fecundidad de esa gracia.

Excelencia de superioridad, excelencia de perfección. Su fecundidad. Pruebas de su fecundidad. Frutos de su fecundidad.

Frutos de su fecundidad: la gracia que se nos da para conocer el bien, para animarnos y alentarnos a hacerlo.

Tres frutos: conocimiento del bien, amor del bien, fuerza para hacerlo...



130. LA VISITACIÓN

[69] [*Levantándose, María se fue aprisa a la montaña a una ciudad de Judá (Lc 1,39)*]⁸³.

Obediencia a la inspiración divina o fidelidad a la gracia debe ser: 1º pronta; 2º valiente; 3º ferviente; 4º constante.

1º Pronta: [*El Maestro te llama... (Jn 11,28)*]⁸⁴. ¿Le creéis? *Magister...*

2º Valiente: lo que debería darnos valentía, *montana [a la montaña]*, es precisamente la causa del desánimo... Falta de confianza en Dios, confianza en sí mismo.

3º Ferviente... Uno se entrega a Dios, a su gracia, etc. ¡Qué dulzura, qué ardor!

4º Constante... perseverancia... visión del fin... de la corona.



131. SERMÓN SOBRE LA VISITACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[73] En el exordio hay que presentar la importancia del misterio: una Madre de Dios que, movida por el Espíritu de Dios, va a visitar a su prima; el Hijo de Dios que, llevado por su augusta Madre, va a visitar a san Juan. [*¡Qué hermosos son tus pasos, hija de príncipe! (Cant 7,1)*]⁸⁵. *¡Qué hermosos, etc.!...*

DIVISIÓN

Dice san Ambrosio que hay dos visitas que observar en el misterio de este día:

La de Jesús a san Juan; Jesús visita a san Juan pero por medio de María: san Juan recibe de Jesús los mayores privilegios, pero por medio de María. [*Tu voz resonó en mis oídos (Cant 2,14)*]⁸⁶.

Y la de María a Isabel.

[*Hay que subrayar que el superior viene al inferior para ayudarlo: María viene a Isabel y Cristo a Juan (San Ambrosio)*]⁸⁷.

SUBDIVISIÓN

María cumple con tres deberes para con su prima: 1) un deber de cortesía; 2) un deber de cercanía; 3) un deber de caridad.

1ª regla: observar en nuestros deberes de cortesía la misma cortesía. (1)⁸⁸

⁸³ *Exurgens autem Maria, abiit in montana cum festinatione in civitatem Juda (Lc 1,39)*. El P. Chaminade ha escrito encima de algunas palabras latinas de la cita precedente los cuatro adjetivos que son las cuatro cualidades de la obediencia.

⁸⁴ *Magister vocat...* (Jn 11,28).

⁸⁵ *Quam pulchri sunt gressus tui, filia principis (Cant 7,1)*. En el manuscrito todo este primer párrafo está escrito encima del título, por falta de espacio más abajo. Se le puede considerar, por tanto, como añadido posteriormente. Lo mismo ocurre en la página [75], al final de este documento.

⁸⁶ *Sonet vox tua in auribus meis (Cant 2,14)*.

⁸⁷ *Contuendum est quia superior venit ad inferiorem, ut inferior adjuvetur: Maria ad Elisabeth, Chritus ad Joanem. SAN AMBROSIO, Expositio Evangelii secundum Lucam, libro 2, capítulo 1, n. 22, PL 15, 1560.*

⁸⁸ La cifra tras cada una de las tres reglas remite a la página [75], que ha sido, pues, añadida.

2ª regla: en los deberes de cercanía, hay que discernir, como María, en qué y a quién debe uno abrir su corazón. (2)

3ª regla: en los deberes de caridad, hay que prestar atención a los motivos y al orden. (3)

SUBDIVISIÓN

Maravillas operadas en san Juan por Jesucristo, llevado por su Madre: 1º Es purificado del pecado original. 2º Recibe la unción de los profetas, la fuerza y la santidad de precursor; y ejerce esas funciones. 3º Gracias sobreabundantes recibidas por la prolongación de la estancia de Jesús y de María, que recaen también en Zacarías, Isabel y todos los que fueron testigos de aquello.

1º SAN JUAN QUEDA PURIFICADO DEL PECADO ORIGINAL

Jesucristo parece decirle a san Juan: [*Antes de haberte formado en las entrañas de tu madre, te he conocido; y antes de que hubieras salido de su seno, te he santificado, te he establecido como profeta entre las naciones (Jr 1,5)*]⁸⁹. Jesucristo opera esta gran maravilla a través de María. [*En cuanto que Isabel oyó el saludo de María, el niño se estremeció en su seno... (Lc 1,41). Y desde que tu voz resonó en mis oídos, mi hijo se ha estremecido de alegría en mi seno (Lc 1,44)*]⁹⁰.

[74] Pecadores, ved cómo san Juan sale de la tumba del pecado... Justos, aprended cómo habéis sido santificados... (1ª cuestión)⁹¹.

2º SAN JUAN RECIBE LA UNCIÓN DE PROFETA, etc.

Jeremías también fue santificado en el seno de su madre; ¿no ha recibido Juan un favor mayor? San Cirilo resuelve esta dificultad: [*Jeremías también fue santificado en el seno de su madre, pero no profetizó en ese momento. Solo Juan, estando en el seno de su madre, se estremeció de alegría e, incluso no viendo nada con los ojos de su cuerpo, conoció en espíritu al Señor (San Cirilo de Jerusalén). Desde su infancia, conoció a Cristo; aún más, lo reconoció en el seno de su madre y lo saludó (San Juan Crisólogo)*]⁹². 2ª cuestión.

3º GRACIAS SOBREABUNDANTES.

[*Si solo a la llegada se ha producido una transformación tal, a saber, que al solo saludo de María el niño se ha estremecido de alegría en las entrañas y que su madre quedó llena del Espíritu Santo, imaginemos qué progresos pudo provocar la presencia de María a lo largo de un tiempo tan prolongado. María permaneció con Isabel unos tres meses. Como un buen atleta al que se le da masaje y al que se entrena, así el profeta se preparaba en el seno de su madre; y ello porque lo que le esperaba era una lucha gigantesca (San Ambrosio)*]⁹³.

1ª CUESTIÓN. San Juan parece decir: [*He aquí por las montañas los pies de quien trae la buena nueva y que anuncia la paz. Celebra, Judá, tus días de fiesta y cumple tus votos,*

⁸⁹ *Priusquam te formarem in utero, novi te, et antequam exires de vulva, sanctificavi te et prophetam in gentibus dedit te (Jr 1,5).*

⁹⁰ *Ut audivit salutationem Mariae Elisabeth exultavit infans in utero ejus (Lc 1,41). Ut facta est vox salutationis tuae in auribus meis, exultavit infans in gaudio in utero meo (Lc 1,44).*

⁹¹ Esta «1ª cuestión», igual que las dos siguientes, remiten al final de la página [74].

⁹² *Erat quidem Jeremias sanctificatus in utero sed non prophetavit in utero. Solus Joannes, in utero existens, exultavit gaudio et corporis oculis nihil videns, spiritu Dominus cognovit. SAN CIRILO DE JERUSALÉN, Catechesis III del bautismo, PG 33, 435. Novit Christum ab infantia, imo in utero matris novit et eum salutavit. SAN JUAN CRISÓSTOMO.*

⁹³ *Si in primo ingressu tantus profectus extitit, ut ad salutationem Mariae exsultaret infans in utero, repletur Spiritu Sancto mater infantis: quantum putamus usu tanti temporis sanctae Mariae addidisse praesentiam ungebatur itaque, et quasi bonum athleta exercebatur in utero matris propheta; amplissimo enim virtus ejus certamini parabatur. SAN AMBROSIO, Expositio Evangelii secundum Lucam, libro 2, n. 29, PL 15, 1562.*

porque Belial no pasará ya nunca más por encima de ti: ha perecido por completo (Nah 1,15)]⁹⁴.

2ª CUESTIÓN. Si fuéramos cristianos más fervientes, experimentaríamos ante la presencia de Jesucristo en nuestros altares lo mismo que sintió Juan Bautista con la presencia de Jesucristo encerrado en el seno de María.

3ª CUESTIÓN. [*Isabel se llenó de Espíritu Santo... (Lc 1,41)*]⁹⁵.



[75] (1) La cortesía a veces es el pretexto allí donde la verdadera razón es una inclinación secreta. Si no os guía solamente el deber, solo os atenderéis a ella en caso de necesidad. ¡Cuántas conversaciones frívolas!

(2) ¿De qué habla María? De las gracias con las que la ha colmado el Señor... Se abre el corazón para enseñar los odios ocultos, etc. ¿Con quién habla María? Con una santa...

(3) Dice san Ambrosio que lo que hace que María emprenda este largo y penoso viaje es la pura caridad. [*Como persona religiosa, consideró su deber ir a la sierra (San Ambrosio)*]⁹⁶. Cualidades de la caridad, orden de la caridad.



132. EXPLICACIÓN DEL MAGNIFICAT

[77] Este primer cántico del Nuevo Testamento contiene diez versículos (Lc 1,46-55). En los cinco primeros María alaba a Dios por lo que ha hecho en ella; en los tres siguientes, María alaba a Dios por lo que ha hecho con los opresores de su pueblo; en los dos últimos, María alaba a Dios por lo que ha hecho en favor de su pueblo.

PRIMERA PARTE [vv. 46-50]

Texto:

1. *María dixit: Magnificat anima mea Dominum,*
2. *et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo,*
3. *quia respexit humilitatem ancillae suae; ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.*
4. *Quia fecit mihi magna qui potens est, et sanctum nomen eius.*
5. *Et misericordiam eius a progenie in progenies timentibus eum.*

Traducción:

1. *Mi alma, dijo María, glorifica al Señor,*
2. *y mi espíritu se alegra en Dios, mi Salvador,*
3. *porque ha mirado la humildad de su sierva, desde ahora todos los siglos me llamarán bienaventurada,*
4. *porque el Señor ha hecho en mí las cosas más grandes. Su nombre es santo,*
5. *y su misericordia se extiende de edad en edad sobre los que le temen.*

Estas primeras palabras del cántico de María contienen:

1º los sentimientos de su agradecimiento. Destaquemos 1. que María, en medio de sus trasportes de amor y de agradecimiento no ve en sí misma más que a la más pequeña e

⁹⁴ *Ecce super montes pedes evangelizantis et annuntiantis pacem. Celebra, Juda, festivitates tuas et redde vota tua, quia non adjiciet ultra ut pertranseat in te Belial: universus interiit (Nah 1,15).*

⁹⁵ *Repleta est Spiritu Sancto Elisabeth... (Lc 1,41).*

⁹⁶ *Religiosa pro officio in montana perrexit. SAN AMBROSIO, Expositio Evangelii secundum Lucam, libro 2, PL 15, 1560.*

ignorada de las sirvientas del Señor y es esta misma mirada lo que refuerza esos sentimientos; 2) que, por absorbida que esté en la alegría, no es en sí misma y por sí misma por lo que se alegra, sino que es en DIOS, el único autor de su salvación.

[78] 2º Las palabras de María llevan en sí una profecía...

3º Contienen un elogio perfecto de los atributos de Dios.

Isabel le había dicho a María: eres dichosa por haber creído las palabras del ángel, queriendo decir que su fe era la causa de su felicidad. María añade algo a esta verdad al decir: mi felicidad es grande, lo reconozco, pero la debo a una gracia puramente gratuita del Señor. Solo su benevolencia es la fuente de mi gloria y de los favores con los que ha querido dotar. Me ha escogido por un movimiento de su voluntad. Eso es lo que constituye toda mi grandeza, eso es lo que me invade y me fascina de amor. Sí, él es el Dueño soberano cuyo nombre es santo y el poderío sin límites, que ha hecho en mí cosas tan grandes. Su misericordia es infinita. Si los seres humanos no dejaran de adorarlo y temerlo, verían pasar así su magnificencia de los padres a los hijos y extenderse de generación en generación.

María alaba aquí de modo especial los tres atributos que caracterizan todas las obras de Dios y nos enseña que todos los misterios del Evangelio se fundan en el poderío, la santidad y la misericordia de Dios. ¿Puede haber motivo mayor de fe para un alma recta? Pero el espíritu soberbio rechaza los misterios del poderío, que no puede comprender; el corazón corrompido resiste a los misterios de santidad, que no puede gustar; y el hombre pecador abusa de los misterios de misericordia que amplía o reduce según el gusto de sus pasiones.

[79] Segunda parte (vv.51-53)

[Texto]:

6. *Fecit potentiam in brachio suo; dispersit superbos mente cordis sui.*
7. *Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.*
8. *Exurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.*

[Traducción]:

6. *Ha desplegado la fuerza de su brazo; ha disipado los designios que los orgullosos tramaban en su corazón.*
7. *Ha expulsado de sus tronos a los poderosos y ha ensalzado a los que se hallaban en la humillación.*
8. *Ha colmado de bienes a los que estaban en la escasez; y a los ricos los ha despedido desprovistos de todo.*

1º María recuerda aquí el pasado.

Parece decir que Dios ha disipado en todos los tiempos las iniciativas que los malvados han formado contra su pueblo. Así lo han experimentado los Senaquerib, los Holofernes y los Antíocos, pero nunca hizo sentir el poder de su temible brazo con más claridad que en el tiempo del Faraón, ese primer perseguidor de Israel. Lo ha echado de su trono, precipitado con todo su ejército en los abismos del mar. Los hebreos, por el contrario, despreciados, pisoteados, sin armas, sin defensa, sin recursos, desprovistos de toda ayuda, han salido de la esclavitud gloriosos y vencedores. El soberano Dueño de todos los bienes ha despojado a sus opresores; y esos pobres que carecían de lo necesario se han encontrado enriquecidos con los despojos y los tesoros de Egipto. La fuerza de los tiranos **[80]** ha sido confundida y la debilidad de Israel ha triunfado.

2º María profetiza el futuro

Lo que ella cuenta del Faraón es en su boca una profecía de lo que debe suceder, sea a los Judíos que, tras haber hecho clavar en una cruz al Dios de la humildad que combatía su orgullo, han visto en su vergonzosa dispersión derrumbarse la vanidad de sus proyectos; sea a las naciones infieles que, al alzarse con furor contra Jesucristo y su religión, han visto

anonadarse los orgullosos deseos de sus corazones y han terminado siendo la herencia y la conquista de ese mismo Jesucristo que ha extendido su imperio por todas las regiones del universo... Los perseguidores de la religión han sido derribados de sus tronos y el pontífice de los cristianos se ha sentado en el de los Césares.

3º María nos instruye sobre el presente
Reflexiones...

TERCERA PARTE [Lc 1,54-55]

[Texto]:

9. *Suscepit Israel puerum suum, recordatus misericordiae suae.*
10. *Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in saecula.*

[Traducción]:

9. *Ha tomado bajo su protección a Israel su servidor, acordándose de su antigua misericordia.*
10. *Según la promesa que hizo a nuestros padres, a Abrahán y a su posteridad para siempre.*

Para comprender bien estas palabras, hay que distinguir aquí tres momentos:

[81] 1º El tiempo de las promesas.

El antiguo Israel o la Iglesia del Antiguo Testamento recibió sus promesas; por la fe en las promesas, el Judío ha honrado a Dios, merecido su protección y obtenido su salvación. La gran promesa hecha a Abrahán se le confirmó a los otros patriarcas, que de su sangre nacería un hijo en quien serían benditas todas las naciones de la tierra [cf. Gn 17,16]. Nada más claro que esta predicción.

2º El tiempo del cumplimiento de las promesas.

3º La duración del cumplimiento; la promesa se hizo para siempre, etc.



133. DE LA PURIFICACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[85] La Santísima Virgen, en el misterio de su Purificación, ofrece a Dios un doble sacrificio: el de ella misma, el de su Hijo... [*Como está escrito en la ley (Lc 2.23)*]⁹⁷. Habría dos leyes.

PRIMERA PARTE

Al observar la ceremonia legal de la Purificación, María hace un sacrificio de sí misma.

1º Hace un sacrificio de su mente y de su voluntad, por la obediencia que rinde a una ley que no la obligaba; sin tener en consideración su condición de Madre de Dios que la dispensaba de ella, a una ley que pronto tendría que ser abolida y que era muy justo que comenzara a serlo por ella. ¿Es un mandamiento? ¿Es un consejo? Basta con saber que Dios lo desea; ella se somete con prontitud, exactamente, amorosamente.

2º Sacrifica el interés por su gloria y su honor... ¡Era virgen! La observancia de esta ley era una injuria a su condición de Madre de Dios, porque el Mesías prometido en la ley debía nacer de una virgen.

SEGUNDA PARTE

María sacrifica a su Hijo.

1º Porque se despoja por completo de él al ofrecerlo al soberano Señor para los designios que este tenía sobre él; porque, en fin, no le pertenecía a María como en el caso de las demás madres, las cuales, tras haber rescatado a sus hijos, los poseían como antes. Pero

⁹⁷ *Sicut scriptum est in lege (Lc 2,23).*

María lo ofrece para la salvación del mundo y como víctima pública por los pecados de todos los seres humanos, a pesar de las repugnancias del amor natural; lo que enseña a los padres a no oponerse a la voluntad de Dios, cuando este dispone de sus hijos por muerte natural o por vocación a un estado, etc.

2º Lo ofrece para ser crucificado, estando perfectamente instruida, etc. Lo mismo que Jesucristo no quiso venir al mundo sin su consentimiento, exigió ese mismo consentimiento para salir de él, de la manera que había dejado entender a través de los profetas.

[86] NOTA. 1º Sacrificio de sí misma.

1. Sacrificio de su mente, al renunciar a tantas razones tan legítimas como tenía para dispensarse de esta ley.
2. Sacrificio del corazón, al sacrificar tantas consideraciones tan emotivas. ¡Qué confusión para nosotros 1) cuando buscamos tantos subterfugios para eludir la ley; 2) cuando favorecemos las rebeliones de nuestro corazón contra la ley con tantas consideraciones que nos sugiere el amor propio.
3. Sacrificios juntos de su mente, de su corazón y de toda ella entera en el segundo sacrificio.



134. SERMÓN PARA LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN

[89] [*Arrástrame tras de ti... (Cant 1,3)*]⁹⁸.

Los misterios que celebramos nos parecerían ser misterios de dolor y de lágrimas, si no viéramos más que la pérdida que parecen suponer para la tierra, etc. [*Es bueno para vosotros que me vaya (Jn 16,7)*]⁹⁹.

Cuando se dice que la Santísima Virgen, en el día de su Asunción o tras salir de la tumba a causa de una resurrección adelantada, va a tomar posesión de una gloria inmortal, y que nos arrastra tras ella y nos inspira el deseo de seguirla, no hay que entender que se le está atribuyendo un poder en perjuicio o independiente de su Hijo. Solo a Jesucristo le corresponde actuar soberanamente sobre nuestras almas y nuestros cuerpos: los adorables misterios de este Dios hecho hombre llevan en sí una milagrosa influencia de santidad y de gracia en los diferentes estados de los cristianos. Por ser nuestro Salvador, nuestro modelo y nuestra recompensa, solo él tiene por sí mismo el derecho y las condiciones necesarias para atraernos tras él.

En efecto, si la muerte es siempre en el resto de los seres humanos desgraciada y estéril, ¿no es la suya la que, por invisibles pero verdaderas operaciones, tiene una maravillosa fecundidad para actuar dentro de nosotros? [*Sin cesar somos entregados a la muerte por Jesús... La muerte actúa en nosotros (2 Cor 4,11-12). Cristo, como primicia de los que se han dormido..., transformará nuestro cuerpo de humillación haciéndolo semejante a su cuerpo glorioso (1 Cor 15,20; Flp 3,21). [90] Nos ha hecho sentar con él en los cielos, en Jesucristo (Ef 2,6)*]¹⁰⁰.

Sin embargo, María, según los Padres, tiene en estos tres misterios¹⁰¹ y en dependencia de su Hijo, una no sé qué secreta influencia de gracias para atraernos hacia ella. Solo hablamos de su santa muerte y de su felicidad.

⁹⁸ *Trahe me post te (Cant 1,3)*. Este documento es o bien una copia o está inspirado en FROMENTIÈRES, *Sermón sobre la fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen*, exordio y 1º punto.

⁹⁹ *Expedit vobis ut ego vadam (Jn 16,7)*.

¹⁰⁰ *In mortem tradimur propter Jesum... Ergo mors operatur in nobis (2 Cor 4,11-12). Christus primitiae dormientium... reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corporis claritatis suae (1 Cor 1,20; Flp 3,21). Nos consedere fecit in coelestibus in Christo Jesu (Ef 2,6)*.

¹⁰¹ En FROMENTIÈRES, estos tres misterios son la muerte, la resurrección y la gloria de María.

[1^R PUNTO]. Es¹⁰² piadoso y común pensamiento de los Padres que, al no encontrar en María ninguna causa de muerte heredada de Adán, encuentren una por su relación con Cristo. La han creído obligada por su amor a dar testimonio de la muerte de su Hijo y darlo con las muestras de su misma muerte.

Según piensa san Bernardo, la lanza que, al atravesarlo, no se hizo sentir en el corazón muerto de Jesucristo, hirió mortalmente el corazón vivo de María¹⁰³.

San Agustín piensa que el Hijo crucificado fue en persona la cruz de su Madre y que, al pasar del árbol al que había estado clavado, a sus brazos, la crucificó a su vez: [*La madre también fue crucificada por su Hijo crucificado* (San Agustín)]¹⁰⁴.

San Jerónimo dice que *las llagas, las espinas y los clavos golpearon de tal manera a través de sus ojos la imaginación de esta Madre, que ella se apropió sensiblemente los tormentos de Jesucristo*¹⁰⁵.

Es cierto que María fue golpeada a muerte en el Calvario, etc. Sin embargo, no murió allí: [*No se ofrecerá el mismo día la oveja y sus crías* (Lv 22,28)]¹⁰⁶. ¿Por qué? Una de las razones más importantes era la de enseñarnos a bien morir, regular nuestros sentimientos y ponernos en las disposiciones que deben tener los cristianos en un paso tan peligroso y tan difícil.

San Agustín creía que el cristiano debía disponerse a la muerte de tres maneras, es decir, que *debía esperarla con paciencia, adelantarla con sus gemidos y recibirla con alegría*¹⁰⁷. María nos había ofrecido el modelo de esta preparación antes de que san Agustín nos lo enseñara.

[1^o] A pesar de todos los derechos a la gloria que María tenía, ¿no elevará Jesucristo, que ha sacado a las almas del limbo, con él a su Madre? Por honorable para María que fuera el motivo por el cual Jesucristo la dejó en la tierra, ¡qué grande debía ser, sin embargo, su sumisión!

2^o *Perenniter gemit [gime constantemente]*. Cuántas veces ha dicho María: [*Bésame con un beso de tu boca...* [Cant 1,1]. *Decidle a mi amado que languidezco de amor* [cf. Cant 5,8]]¹⁰⁸.

Si el dolor de María fue tan grande por haberse separado tres días... [*Hijo mío, ¿por qué nos has hecho esto. Tu padre y yo te buscábamos afligidos* [Lc 2,48]]¹⁰⁹. El pensamiento de la muerte tiene poca fuerza como para aminorar estos deseos animados por la fe y el amor... Sentimientos de san Agustín ante estas palabras: [*Ningún ser humano me verá sin morir...* [Éx 33,20]. *Entonces, Señor, que yo muera para verte; que muera, digo, por verte* (San Agustín)]¹¹⁰.

[92] 3^o *Delectabiliter moritur [muere con alegría]*. La espantosa imagen del pecado que los moribundos han cometido y la separación de los que aman, son dos buenos verdugos cuya crueldad, anticipando la de la propia muerte, debe también serles insoportable: [*¿Es preciso que una amarga muerte me separe de ti?* (1 Sm 15,32)]¹¹¹.

¹⁰² En FROMENTIÈRES comienza aquí el «1^o punto» de su Sermón, cosa que el manuscrito no indica.

¹⁰³ SAN BERNARDO, *Sermón de las doce estrellas*, 14, PL 183, 437-438.

¹⁰⁴ *Filio crucifixo crucifigitur tuo et Mater*. San Agustín según el manuscrito, pero la cita parece ser de san Bernardo.

¹⁰⁵ *Spinis, clavos vulnera ita hausit oculis Mater ut mortem Filii suam fecerit*. PSEUDO-JERÓNIMO, PL 30, 138. Se trata de un texto de PASCASIO RADBERT, o. c., p. 101, que dice simplemente: *ella fue más que mártir... porque hizo suya la muerte de Cristo*.

¹⁰⁶ *Non immolabitur una die ovis com foetibus suis* (Lv 22,28).

¹⁰⁷ *Christianus patienter vivit, perenniter gemit, delectabiliter moritur*. SAN AGUSTÍN, cf. *In Johannis epistolam ad Parthos*, tratado 9, PL 35, 2046.

¹⁰⁸ *Osculetur me osculo oris sui...* (Cant 1,1). *Nuntiate dilecto meo quia amore languet* (cf. Cant 5,8).

¹⁰⁹ *Fili, quid fecisti nobis sic? Pater tuus et ego dolentes quaerebamus te* (Lc 2,48).

¹¹⁰ *Non videbit me homo et vivet...* [Éx 33,20]. *Eia, Domine, te videam ut moriar; moriar, inquam, ut te videam...* SAN AGUSTÍN, cf. *Confesiones*, libro 1, capítulo 5.

¹¹¹ *Siccine separat, amaro mors* (1 Sm 15,32).

2º PUNTO. La muerte de María es modelo de la muerte de los cristianos.

1º PUNTO. La muerte de María, prenda de su protección en la muerte de los cristianos. [*Ahora y en la hora de nuestra muerte. Y en la hora de nuestra muerte, recíbe[nos]...*]¹¹².



135. GLORIA DE MARÍA. NATURALEZA DE SU GLORIA. CAUSA DE SU GLORIA

[97] Gloria de autoridad, gloria de elevación, gloria de veneración. Antes de la Encarnación, el ángel estaba por encima del ser humano por tres razones: 1) en razón de la dignidad de su naturaleza; el ángel era de naturaleza espiritual e incorruptible; 2) en razón de la dignidad de sus funciones y de la familiaridad divina: [*Porque los ángeles están alrededor de Dios y cumplen su servicio ante él*]¹¹³; 3) en razón del esplendor de la gracia; participan de la luz divina con gran plenitud.

María, superior a los ángeles 1) en la plenitud de la gracia, también el ángel: *Ave, etc.* 2) en la familiaridad divina, también: *Dominus tecum*. [Lc 1,28]; 3) en pureza: en ella habita el autor de la pureza.



136. LAS VIRTUDES DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[99] Su humildad profunda y su pureza inalterable

1º La¹¹⁴ virginidad de María es el principio de su milagrosa fecundidad; y su humildad, el grado de su incomprensible elevación. [*Ha complacido a Dios con su virginidad; ha concebido a Dios con su humildad* (San Bernardo)]¹¹⁵. La humildad es la primera y esencial disposición para las comunicaciones divinas. 1) humildad de María unida a la plenitud de mérito; 2) humildad en el colmo del honor: *Ecce concipiens...* [Lc 1,31]. María pronuncia el *Fiat*.

2º Virginidad, pureza. La pureza de la Santísima Virgen era de un mérito que la elevaba por encima de la de los ángeles; porque los ángeles son puros por naturaleza y por privilegio de felicidad y gloria. Pero María lo era por elección y virtud. Y ¿hasta qué punto lo era? 1) hasta turbarse al ver a un ángel: efecto de su vigilancia para conservar el tesoro de su virginidad; 2) hasta estar dispuesta a renunciar a la maternidad divina antes que dejar de ser virgen: efecto de su constancia para no perder el tesoro de su virginidad. Pero es precisamente eso lo que arrastra a Dios a darle su Espíritu: [*El Espíritu Santo vendrá sobre ti* [Lc 1,35]]¹¹⁶.

SANTIDAD DE MARÍA

3º Debemos imitar la plenitud de su santidad, la perfección de su santidad, la perseverancia y la firmeza inviolable de su santidad. [*María fue de tal manera que su vida por sí sola puede servir de modelo a todos* (San Ambrosio)]¹¹⁷.

¹¹² *Nunc et in hora mortis nostrae. Et hora mortis suscipe...*

¹¹³ *Assistent enim Deo angeli et coram eo ministrant.* Texto no bíblico.

¹¹⁴ Estos dos párrafos son un resumen de BOURDALOUE, *Sermón sobre la Anunciación de la Virgen María*.

¹¹⁵ *Virginitate placuit; humilitate concepit.* SAN BERNARDO, *1ª Homilía super missus est*, 5, PL 183,59.

¹¹⁶ *Spiritus Sanctus superveniet in te* (Lc 1,35).

¹¹⁷ *Talis fuit Maria, ut ejus unius vita omnium sit disciplina.* SAN AMBROSIO, *Sobre las vírgenes*, libro II, capítulo 2, n. 6, PL 16, 210. Las páginas [100] a [102] del manuscrito están en blanco.

[103]**DE LA HUMILDAD DE MARÍA**

El espíritu de humildad de María, la práctica de la humildad de María.

1º Necesidad de la humildad

[*Si todas nuestras buenas obras no van precedidas, acompañadas y seguidas de una gran humildad, desde el momento en que nos complacemos por algún bien, el orgullo nos arrebatara todo de las manos* (San Agustín). *La humildad es el fundamento de la santidad* (San Cipriano). *La primera virtud de los cristianos es la humildad* (San Jerónimo). *La humildad es el fundamento y la guardiana de las virtudes* (San Bernardo). *Muchos buscan la sombra de la humildad; pocos siguen la auténtica* (San Jerónimo)]¹¹⁸.

2º ¿Qué es la humildad?

El hombre humilde juzga de sí por dos aspectos: por lo que es en sí mismo y por lo que es capaz de hacer... Aplicación a María...

3º Pero ¿qué tiene de portentoso la humildad de María?

Ser humilde en la plenitud de méritos y en el colmo de los honores. Pero examinemos todavía esa humildad de María en los actos interiores que ella hace. 1) Rechaza interiormente las alabanzas; 2) atribuye todo bien a Dios. Lo primero, en las alabanzas del ángel. Es alabada: [*Se preguntaba lo que significaba aquel saludo* (Lc 1,29)]¹¹⁹. Se turba... ¡Qué turbación! Lo segundo, en los elogios de santa Isabel: *Magnificat* [Lc 1,46].

4º Consecuencia para nosotros

La primera, desconfiar de nosotros mismos; la segunda, no desanimarnos a la vista de nuestra debilidad y de nuestra miseria: *Fiat* con María.

[104] 5º Práctica de la humildad

Práctica interior, práctica exterior. Práctica exterior en el orden de su vida, determinada por la Providencia; práctica voluntaria respecto al prójimo, santa Isabel [Lc 1,39-45]; en el Cenáculo, el Espíritu Santo dice que ella ocupaba el último sitio [Hch 1,14]; en las bodas de Caná [Jn 2,1-11]; en sus ocupaciones; en sus hábitos...

DE LA PUREZA

División.

Estima que la Santísima Virgen ha tenido de esta virtud. Amor que ha tenido por esta virtud. Estima, principio de su vigilancia. Amor, motivo de los sacrificios más generosos...

DE LA FE

Dichosa por haber creído, más dichosa por haber conformado su vida con su fe. Dichosa: [*Dichosa tú que has creído* [Lc 1,45]]¹²⁰. La fe fundamento del edificio de la salvación... Más dichosa: [*Bienaventurado el seno, etc. Más dichoso, etc.* (Lc 11,27-28)]¹²¹.

DE LA ESPERANZA

Esperanza siempre firme en las pruebas, heroica en las mayores adversidades.

La esperanza nuestra solo es firme e inquebrantable en tanto en que, sin vacilar, esperamos del poder y de la misericordia de Dios todas las ayudas que nos son necesarias para llegar a la dicha eterna que su bondad nos promete. Sin embargo, esa esperanza no excluye el temor ni la inseguridad sobre nuestra salvación. Explicación... **[105]** Admirable relación entre la esperanza y la humildad...

¹¹⁸ *Nisi humilitas omnia quaecumque beneficiemus et praecesserit et conmitetur et consecuta fuerit, jam nobis de aliquo bono gaudentibus, totum extorquet de manu superbia.* SAN AGUSTÍN, *Carta 56 a Dióscoro*, PL 33, 442. *Humilitas est sanctitatis fundamentum.* SAN CIPRIANO, *De Nativitate Christi. Prima virtus christianorum humilitas.* SAN JERÓNIMO, *Carta 188 a Eustaquia*, PL 22, 891. *Humilitas est fundamentum custosque virtutum.* SAN BERNARDO, *Sermo 1 In Nativitate Domini*, n. 1, PL 183, 115. *Multi humilitatis umbram, pauci veritatem sectantur.* SAN JERÓNIMO, *Epistula I. o II. Pelagii ad Demetriadem*, PL 30,34.

¹¹⁹ *Cogitabat qualis esset ista salutatio* (Lc 1,29).

¹²⁰ *Beata quae credidisti* (Lc 1,45).

¹²¹ *Beatus venter, etc. Quinimo beati, etc.* (Lc 11,27-28).

1. Confianza de la Santísima Virgen durante las sospechas de san José [Mt 1,19-20].
2. Su estancia en la casa de su santo Esposo. 3. En las bodas de Caná [Jn 2,1-12].
2. Esperanza y confianza necesarias en todos los ejercicios de virtud, sobre todo en la oración.

DE LA CARIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN CON TODOS LOS SERES HUMANOS

1º Cualidades de su caridad. 2º Santos excesos de su caridad. Madre de misericordia.

1º Cualidades de su caridad.

1. Su grandeza. El amor al prójimo es el mismo que el amor a Dios.
2. Su actividad y su eficacia: 1) como con los santos profetas: [*Cielos, lloved vuestro rocío* [Is 45,8]¹²². 2) Por su consentimiento al misterio de la Encarnación: [*He aquí la sierva del Señor, que me ocurra según tu palabra* [Lc 1,38]¹²³. 3) Por su caridad, cuando vivía en el Templo, para soportar los defectos de sus jóvenes compañeras (San Buenaventura). 4) La visita a santa Isabel [Lc 1,39-45]; 5) en su purificación, para no ofender a las mujeres israelitas, su caridad generosa sacrifica un privilegio de honor a ella reservado [Lc 2,22-24]. 6) En las bodas de Caná [Jn 2,1-12], para salvar a los esposos de una afrenta.

2º Santos excesos de su caridad [Madre de misericordia]

Entra en los sentimientos de Jesucristo: [*Se ofreció porque quiso* [Is 53,7]¹²⁴. [Última] palabra de Jesucristo: [*Perdónalos, porque no saben lo que hacen* [Lc 23,34]¹²⁵. Caridad más fuerte que la muerte y cuyo peso vence el peso de sus propias penas: [*Mi amor es mi vida*]¹²⁶.

[106] Al pie de la cruz su caridad se consume. Adopta como hijos a todos los creyentes: [*Y a partir de esa hora el discípulo la acogió en su casa* [Jn 19,27]¹²⁷. Justos y pecadores: es la Madre de misericordia.



137. DE LA ASUNCIÓN DE MARÍA

[107] ¿Cuál es la gloria de María? 1º Una gloria de elevación y de excelencia. 2º Una gloria de poderío y de autoridad. 3º Una gloria de veneración y de homenaje.

Massillon¹²⁸ destaca tres tipos de abajamiento en la vida de María: abajamiento 1) de privación, 2) de dependencia, 3) de confusión y menosprecio.

Cada uno de estos abajamientos se corresponde con una de las tres clases de gloria. Así vemos verificado este oráculo: [*Quien se humilla será exaltado* (Lc 14,11)]¹²⁹. Sabemos que debe verificarse en cada santo, que se halla situado en un grado de gloria proporcional al grado de humildad al que haya llegado; pero no disponemos de ninguna medida ni del grado de humildad ni del grado de gloria. Pero en cuanto a María, sabemos que es el más profundo abajamiento, la más perfecta humildad; por ello el más alto grado de gloria. Tres clases **[108]** de abajamiento, tres clases de gloria...

La humildad de mente hace que no me ensalce. La humildad de corazón hace que me abaje. La humildad de mente me hace seguir los principios de la justicia y de la verdad. La humildad de corazón me hace entrar en los designios del Hijo de Dios. La primera es una

¹²² *Rorate, coeli, de super, etc.* (Is 45,8).

¹²³ *Ecce ancilla, etc.* (Lc 1,38).

¹²⁴ *Oblatus est quia ipse voluit* (Is 53,7).

¹²⁵ *Ignosce illis, nesciunt quid faciunt* (Lc 23,34).

¹²⁶ *Amor meus, pondus meus.* SAN AGUSTÍN, *Confesiones*, libro 13, 9, PL 32, 849. El texto dice: *Pondus meus, amor meus.*

¹²⁷ *Et ex illa hora accepit illa in sua* (Jn 19,27).

¹²⁸ El conjunto de este documento está inspirado explícitamente en MASSILLON, *Sermón para la fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen*; pero el texto del P. Chaminade difiere bastante del de Massillon.

¹²⁹ *Qui se humiliat, exaltabitur* (Lc 14,11).

virtud natural y me alinea en el número de los seres humanos sabios y razonables. La segunda es una virtud sobrenatural en los principios de la fe y me hace discípulo de Jesucristo: y ahí está propiamente la humildad cristiana, esa es la de María.

Caída en sospecha para José, soporta en silencio toda la vergüenza de una sospecha tan humillante y tan triste. Adoraba en secreto las órdenes del Señor sobre ella. Unía esta humillación a la que el Verbo hecho carne comenzaba a experimentar en sus castas entrañas. Se sometía como él a llevar sobre sí durante un tiempo la semejanza del pecado, a hacer un sacrificio de su inocencia a las órdenes desconocidas y adorables de la sabiduría divina, y a **[109]** alegrarse incluso de antemano de la utilidad que Dios sabría sacar, para el cumplimiento de su designio eterno, de su humillación y de su oprobio.

¿Es de admirar que Jesucristo haya hecho de la humildad de corazón un precepto, cuando ha hecho de la humillación el medio de destruir el pecado y de reparar la gloria de Dios? *Todos han pecado y quedan privados de la gloria de Dios* (Rom 3,23)¹³⁰.

¿Podemos tener la fe en Jesucristo nuestro Salvador y Redentor sin humildad de corazón? ¿Podemos ser cristianos sin entrar en los sentimientos de Jesucristo? ¿No es necesario que creamos en los medios de salvación, que los amemos, que nos los apliquemos interiormente para la expiación de nuestros pecados y de los pecados de los demás? ¿Y no lo haríamos por humildad de corazón?

[110] La humildad de corazón consiste en amar el menosprecio por amor a Dios, para serle fiel (Mt 5,11-12), para entrar en los designios de su sabiduría, para imitar sus ejemplos, para cooperar en nuestra redención. El amor al menosprecio es también el efecto del amor a la justicia y a la verdad conocidas por la fe.

La humildad es una virtud de perfección como lo son todas las virtudes morales sobrenaturales. Aparece como un precepto en estas palabras: *[Tomad mi yugo sobre vosotros y recibid mis lecciones, porque soy manso y humilde de corazón, y encontraréis el reposo para vuestras almas. Porque mi yugo es suave y mi carga ligera]* (Mt 11,29-30)¹³¹.

Así pues, la humildad es un don de Dios, es preciso pedirla con fe. Es preciso pensar a menudo en los misterios de oprobio con fe: poseen en sí una influencia y también los de María tienen por gracia esa influencia. **[111]** La humildad de mente, que consiste en creerse digno de desprecio, puede ser también una virtud sobrenatural.

CUADERNO GRIS N° 1

El P. Chaminade tenía la costumbre de escribir sus notas en hojas sueltas de formato 16 x 21 cm. Para no perderlas, su secretario las ha juntado en cuadernos con unas tapas grises. Citamos en este volumen II, el cuaderno n° 1, clasificado en AGMAR 9.8.1, páginas [1-234].

155. ÉPOCAS DE LA VIDA DE LA AUGUSTA MARÍA

[1] Su¹³² primera concepción, o la de su cuerpo, ocurrió un domingo, y la segunda, o la infusión de su alma, sucedió el sábado siguiente; por eso la Iglesia le dedica ese día. Dios vio entonces con mucha mayor complacencia la belleza de su obra que en los días de la creación.

María nació a medianoche el 8 de septiembre, nueve meses después de la infusión de su santa alma. Ocho días después se le dio a la santísima niña el nombre agosto de María. Santa Ana y san Joaquín convocaron para ello a sus parientes y a un sacerdote, y le

¹³⁰ *Omnes enim peccaverunt et egent gloria Dei* (Rom 3,23).

¹³¹ *Tollite jugum meum super vos et discite a me quia mitis sum et humilis corde: et invenietis requiem animabus vestris, jugum enim meum suave est et onus meum leve* (Mt 11,29-30).

¹³² Todo este texto es un resumen de MARÍA DE ÁGREDA, *La ciudad mística de Dios*, 1ª a 3ª parte.

impusieron con gran solemnidad y en un banquete este nombre augusto, que habían recibido del cielo por el ministerio de los ángeles.

Veinticuatro días¹³³ después de su parto, santa Ana presentó a la purísima María en la puerta del Templo y ofreció según la ley un cordero de un año y una tórtola. San Simeón la ofreció a Dios...

San Joaquín y santa Ana llevaron a la divina niña de Nazaret a Jerusalén a los tres años cumplidos y la ofrecieron a Dios y la dejaron en su santo templo...

Pasados 14 años, el 8 de septiembre la purísima María fue casada por los sacerdotes, por orden e inspiración divina; fue designado san José por el milagro de su vara florecida y el Espíritu Santo que descendió visiblemente en forma de paloma...

El saludo angélico sucedió un jueves a las 7 de la tarde, al anochecer; pero el gran misterio de la encarnación solo se produjo el viernes al comienzo del día después del consentimiento de la princesa del cielo. Esta maravilla implica otras cuatro. La primera, el santísimo cuerpo de Jesucristo, constituido de tres gotas de sangre que el corazón [2] de la Virgen sagrada había formado. La segunda, la creación de su santísima alma. La tercera, la unión de su alma con su cuerpo. La cuarta, la unión de la divinidad en la persona del Verbo con la humanidad. Este misterio ocurrió el 25 de marzo del año 5199 de la creación del mundo, a la misma hora en que Adán había sido formado.

Cuatro días después de la encarnación, la Madre de Dios partió para ir a visitar a su prima santa Isabel, que vivía en una ciudad de Judá a veintisiete horas de distancia de Nazaret. María tardó cuatro días en recorrer el camino y llegó el 2 de abril por la tarde con san José, que la guiaba, a la casa de Zacarías. Permaneció allí tres meses menos dos días, contando desde el 3 de abril hasta el primero de julio inclusive; volvió a partir el 2 de julio por la mañana, al día siguiente de la circuncisión de san Juan Bautista y el día en que la Iglesia solemniza esta fiesta.

La espera del parto de la purísima María. La Iglesia festeja estos días. La purísima María y san José llegaron a Belén al quinto día de su viaje, un sábado, en torno a las cuatro de la tarde; así pues, Jesús nació a medianoche de un domingo, el año 5199. Al octavo día la divina María hizo llamar a un sacerdote para circuncidar al niño Jesús...

Los tres reyes magos, naturales de Persia, de Arabia y de Saba, llegaron para adorar al niño Dios. Eran descendientes de Balaán, según lo que este había profetizado al bendecir a los israelitas: que vería al Rey Cristo, pero no entonces; que él lo contemplaba, pero no de cerca; que una estrella nacería de Jacob (Nm 24,17).

Los santísimos esposos se quedaron en Belén en la gruta treinta y nueve días, momento en que partieron hacia Jerusalén para cumplir los misteriosos preceptos de la presentación y la purificación.

[3] Cinco días después, avisados por un ángel, huyen a Egipto, llegan primero a Gaza, que dista de Jerusalén veinte horas de camino y está al borde del río Besor. De Gaza fueron a Heliópolis, que actualmente se llama El Cairo, la ciudad principal de Egipto. Atravesaron los desiertos arenosos que se llaman Berseba, cruzando más de sesenta leguas de regiones deshabitadas. Se desviaron del camino directo por un permiso divino, para pasar por diferentes ciudades, como Hermópolis, Menfis o Babilonia de Egipto, y Mataria, en donde se produjeron grandes maravillas...

Matanza de los santos Inocentes al sexto mes del nacimiento. La sagrada familia volvió de Egipto, después de que Jesús hubiera cumplido siete años; y, sin ir a Jerusalén ni siquiera entrar en Judea, atravesó la región de la tribu de Dan y la de Isacar en la Galilea inferior, llegó a la orilla del mar Mediterráneo, dejando Jerusalén a mano derecha, y llegó a Nazaret...

Pocos días después de su llegada, fueron a Jerusalén, a la fiesta de Pascua. La sagrada familia iba a ella todos los años y san José, él solo, a las otras dos fiestas obligatorias, la de los Tabernáculos y la de las Semanas o Pentecostés [cf. Éx 23,17]. Estas tres fiestas

¹³³ María de Ágreda habla de sesenta y seis.

solo eran obligatorias para los varones. Jesús, a los doce años, se quedó tres días en Jerusalén e instruyó a los doctores sobre la venida del Mesías...

La purísima María, después de cumplir treinta tres años, no declinó de la perfección de esa edad. Es la edad con la que fueron creados nuestros primeros padres y solo cuando Jesús llegó a esa edad perfecto ofreció por nosotros el sacrificio de su vida...

[4] Cuando murió san José, la augusta María tenía cuarenta y un año y unos seis meses. San José murió con sesenta años y unos días. Había desposado a la purísima María a los treinta y tres y vivió veintisiete y algo más en su compañía.

Al comenzar sus treinta años, Jesucristo se despidió de su Madre, sacrificio que esta hizo más doloroso y más heroico que el de Abrahán. Jesucristo fue bautizado el día decimotercero después de haber cumplido los veintinueve años, el mismo día en el que la Iglesia celebra su bautismo.

Al dejar el desierto, Jesucristo volvió al Jordán, en donde su precursor dio de él un segundo testimonio: *Ecce Agnus Dei*; permaneció a continuación diez meses en Judea sin volver a Nazaret ni entrar en Galilea. Jesucristo se decidió a manifestarse públicamente: volvió a pasar ante su precursor, que dio un nuevo testimonio. Jesucristo recibe a cinco discípulos, entra en Galilea predicando en público. Jesucristo instruye a sus cinco primeros discípulos sobre la dignidad de su Madre y sobre el misterio de la Encarnación, va con ellos a Nazaret, bautiza a su Madre.

A continuación, el Salvador fue a predicar en algunos pueblos vecinos, la Santísima Virgen fue invitada a las bodas de Caná por sus parientes de cuarto grado, por parte de santa Ana. Caná se encuentra en los confines de la tribu de Zabulón en la parte septentrional de Fenicia respecto a Judea, donde estaba la tribu de Aser. Jesucristo fue invitado a esas bodas, que se celebraron el tercer día de la semana de los Hebreos. Nazaret estaba en el camino de Judea a Caná. La respuesta de Jesucristo a la santísima Virgen: mujer, que hay, etc., era una enseñanza a los cinco discípulos, para confirmarlos en la fe de su divinidad y mostrarles que era independiente de su madre en cuanto a su ser divino y a su poder de hacer milagros. En cuanto a su divinidad, su hora no había llegado todavía, **[5]** enseñándoles que la deliberación de las maravillas no era en modo alguno tarea de su santa Madre, sino de la voluntad de Dios...

Nuestro redentor Jesucristo, una vez que hubo salido de Caná de Galilea, tomó el camino de Cafarnaún, gran ciudad junto al mar de Tiberiades; allí permaneció pocos días porque se fue a Jerusalén para la fiesta de Pascua. La purísima María lo siguió hasta allí, así como las santas mujeres. Con un látigo Jesucristo expulsó una primera vez del templo a los que vendían bueyes, ovejas y palomas en la casa del Señor... Su majestad salió de Jerusalén y, permaneció un tiempo en Judea, predicando y haciendo milagros. El santo precursor bautizaba en Eunón, que está al borde del Jordán cerca de la ciudad de Salim; el Salvador bautizó también... Es por este tiempo cuando san Juan recibió a una embajada de los Judíos para preguntarle maliciosamente si era él el Cristo, porque podían saber que san Juan, siendo manifiestamente de la tribu de Leví, no podía ser el Cristo... Al final de su divina misión Jesucristo se transfiguró en el Tabor, alta montaña de Galilea a dos leguas de Nazaret hacia la parte oriental. La purísima María fue llevada hasta allí milagrosamente desde Nazaret: Jesús se encuentra con ella, parte hacia Jerusalén con ella, los apóstoles, algunos discípulos y las santas mujeres...

En la noche del sábado al domingo de ramos, Jesús hace el sacrificio de sí mismo, y el sacrificio que el Padre eterno quiere que María le ofrezca de su santísimo Hijo. Visión del triunfo de Jesucristo, la santísima Virgen comienza el *Dixit Dominus*... el Padre eterno continúa y ordena el triunfo del día de ramos... El jueves por la mañana, Jesús pide a su santa madre el *Fiat* para la Redención, igual que ella lo había dado para la Encarnación. Jesús le ordena seguirle en su pasión, le da su bendición...

[6] Jesucristo sale de Betania el jueves un poco antes de mediodía con los apóstoles y, acto seguido, la augusta María parte también con las santas mujeres, [ella] reza y ofrece [lo

mismo que]¹³⁴ hizo Jesucristo al comenzar su viaje... La sentencia de Pilatos es del año 5233, el 25 de marzo, día de la creación de Adán...

La gloriosa muerte de la gran Reina del universo sucedió un viernes a las tres de la tarde, a la misma hora en que murió su adorable Hijo, el 13 de agosto, a los 70 años de edad, menos los 26 días que hay hasta el 8 de septiembre, día de su nacimiento. Tras la muerte de nuestro Salvador, Jesucristo, la divina Madre sobrevivió en el mundo veintiún años, cuatro meses y diecinueve días y era el sesenta y cinco aniversario de su nacimiento virginal. Su sagrado cuerpo permaneció en el sepulcro treinta y seis horas, como el de su santísimo Hijo, y resucitó a la misma hora que él...



San Esteban murió cumplido el año 34 de Jesucristo, contando los años desde el día del nacimiento del Salvador. La conversión de san Pablo tuvo lugar el año 36, el 25 de enero. Vino a Jerusalén el año 40, habiendo transcurrido el cuarto año de su conversión, un poco más de un mes después de que la purísima María hubiera marchado a Éfeso. Se puede inferir lo mismo de su epístola a los Gálatas (Gál 1,19), en la cual dice que no vio a otros apóstoles que a san Pedro y a Santiago el menor. Si la Santísima Virgen hubiera estado allí, él hubiera mencionado al menos a san Juan... Los tres años de los que habla san Pablo no deben contarse desde su conversión sino desde su vuelta de Arabia a Damasco. San Pablo pasó el primer año de su conversión predicando en Arabia y los otros [7] tres años siguientes en Damasco (Hch 9,23)...



156. CONCORDANCIA DE LAS DOS GENEALOGÍAS DE LA PARTE DE JOSÉ Y DE LA PARTE DE MARÍA.

[9] Los Hebreos no hacen figurar jamás a las mujeres en su genealogía. Cuando una casa terminaba en una hija, en lugar de nombrar a esta en la genealogía, se nombraba al yerno que tenía por suegro al padre de su mujer.

En la genealogía de san Lucas hay que reconocer a dos yernos, José, yerno de Helí, y Salatiel, yerno de Merí. Esta única indicación basta para eliminar toda dificultad. José, hijo de Jacob, como lo dice san Mateo, fue yerno de Helí, como lo dice san Lucas; y Salatiel, hijo de Jeconías, como lo dice san Mateo, fue yerno de Merí, como lo dice san Lucas. Por lo tanto, María era hija de Helí, llamado así por abreviatura de Heliakín, que en hebreo es el mismo nombre que Joakín o Joaquín. José, hijo de Jacob, y María, hija de Helí, tenían un origen común, al descender ambos de Zorobabel, José por Abiud el primogénito y María por Resa el joven. Así, los dos descendían de las dos ramas nacidas de David: de la rama real, cuyo jefe era Salomón, y de la otra rama, cuyo jefe era Natán. Por Salatiel, padre de Zorobabel e hijo de Jeconías, José y María descendían de Salomón, hijo y heredero de David, y por la mujer de Salatiel, madre de Zorobabel e hija de Merí, de quien Salatiel fue yerno, José y María descendían de Natán, otro hijo de David.



158. MARÍA, ESPERANZA DE TODOS LOS HOMBRES

[13] [Así¹³⁵ dice san Germán de Constantinopla:
¡Nadie se salva si no es por ti, Santísima!
¡Nadie es liberado del mal, si no es por ti, purísima!

¹³⁴ El manuscrito es ilegible, conjetura del texto según la fuente.

¹³⁵ El conjunto de este documento se inspira en JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., tratado IV, lectura I, proposiciones 1 y 2, pp. 220-222.

*¡Nadie recibe un don de Dios, si no es por ti, castísima!
¡Nadie de quien la gracia divina tenga piedad, si no es por ti, Virgen nobilísima!*¹³⁶.

Mientras que Jesucristo estaba en la Cruz, se llenaron los pechos de María. [*He dicho: subiré a la palmera y cogeré sus frutos, y tus pechos serán como los racimos de la viña* [Cant 7,8]¹³⁷. Ella tiene dos pechos, uno para los justos y el otro para los pecadores. [*Soy un muro y mis pechos son como una torre, desde que he aparecido ante él, como quien ha encontrado la paz* (Cant 8,19)]¹³⁸. Historia de Coriolano, apaciguado por su madre... María dirá, como Moisés: [*O perdonas esta falta, o me tachas del libro de la vida* [Éx 32,31]]¹³⁹. Ella es la esperanza de los justos. Todos los estados de la Iglesia están bajo su protección, todos los dones de la Iglesia son fruto de su intercesión. [*Es la mujer entre el sol y la luna, dice Bernardo, es decir, entre Cristo y la Iglesia*]¹⁴⁰.

Es la esperanza de los pecadores: [*Mirad, hijos, a las naciones humanas y aprended que nadie que haya esperado en ella ha quedado confundido* (Eclo 2,11)]¹⁴¹. Es una ciudad de refugio. [*De ti se han dicho cosas gloriosas, ciudad de Dios: he aquí que los extranjeros de Tiro* (que se interpreta: angustia y tribulación) *y el pueblo de Etiopía también están allí* (Sal 86,4)]¹⁴². Ejemplo de santa María Egipciaca, el día de la exaltación de la santa Cruz en Jerusalén, penitencia durante 47 años...

La piedad y la devoción a la Virgen, Madre de Dios son un signo muy probable de la predestinación eterna. **[14]** No podemos tener signos seguros de nuestra predestinación. Solo Dios sabe quiénes deben salvarse y a quiénes le ha placido revelárselo; por eso, también se llama con razón SUERTE a esta elección que Dios hace entre los seres humanos. Y también esta dicho: [*Se depositan en la urna las piedras, pero es el Señor quien dispone* (Prov 16,33)]¹⁴³. La muerte pone al descubierto estas suertes, pero están distribuidas según los designios del Señor.

Sin embargo, para nuestro consuelo Dios nos deja huellas o signos muy probables de nuestra predestinación o condenación, como cuando les dijo a sus discípulos: [*Alegraos de que vuestros nombres están escritos en los cielos* (Lc 10,20)]¹⁴⁴. Entre todos los signos de predestinación, la devoción a la Santísima Virgen es el más probable: [1º] [*Dichoso quien me escucha y vela todos los días ante mi puerta y quien se mantiene ante la puerta de mi casa. Quien me encuentre, encontrará la vida y beberá la salvación del Señor* (Prov 8,34)... *Amo a los que me aman...* [Prov 8,17]]¹⁴⁵. 2º [*Quien me ha creado, ha reposado en mi tienda. Me ha dicho: habita en Jacob, que Israel sea tu heredad y echa raíces entre mis elegidos...* (Eclo

¹³⁶ Sic: Divus Germanus Patriarcha Constantinopolitanus: *Nullus est qui salvus fiat nisi per te, o Sanctissima! Nullus qui liberetur a malis nisi per te, o Purissima! Nemo est cui donum concedatur nisi per te, o Castissima! Nemo est cuius misereatur divina gratia nisi per te, o Virgo nobilissima!* SAN GERMÁN DE CONSTANTINOPLA, *Homelia in Dormitione Mariae Deiparae*, 2, PG 98, 379.

¹³⁷ *Dixi: ascendam in palmam et apprehendam fructus eius et erunt ubera tua sicut botri vineae* (Cant 7,8).

¹³⁸ *Ego murus et ubera mea tamquam turris, ex quo facta sum coram eo quasi pacem reperiens* (Cant 8,10). Coriolano, general romano del siglo V a. C., fue condenado al exilio, a pesar de los servicios prestados. Se volvió contra su patria, pero la perdonó por la intervención acuciante de su madre y de su mujer.

¹³⁹ *Aut dimitte hanc noxam, aut dele me de libro vitae* (Éx 32,31).

¹⁴⁰ *Ipsa est mulier inter solem et lunam, inquit Bernardus, hoc est inter Christum et Ecclesiam.* SAN BERNARDO, *Sermón de las doce estrellas*, 5, PL 183, 432.

¹⁴¹ *Respicite, filii, nationes hominum et scitote quia nullus in ea speravit et confusus est* (Eclo 2,11).

¹⁴² *Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei: ecce alienigenae et Tyrus (quod interpretatur angustia et tribulatio) et populus Aethiopum, hi fuerint illic* (Sal 86,4). Ver el relato de la vida de santa María Egipciaca en P. MICHEL ANGE MARIN, *Vies des pères des déserts d'Orient*, tomo V, pp. 318-329.

¹⁴³ *Sortes mittuntur in urnam, sed a Domino temperantur* (Prov 16,33).

¹⁴⁴ *Gaudete quod nomina vestra scripta sunt in caelis* (Lc 10,10).

¹⁴⁵ *Beatus homo qui audit me, qui vigilat ad fores meas quotidie et observat ad postes ostii mei: qui me invenerit inveniet vitam et hauriet salutem a Domino* (Prov 8,34)... *Ego enim diligentes me diligo...* (Prov 8,17).

24,13]]¹⁴⁶. 3º La santísima Virgen no solo es Madre de Jesucristo, sino de los elegidos. [*Tu seno es como un montón de trigo* (Cant 7,2-3)]¹⁴⁷. Explicación de san Ambrosio. 4º Los socorros particulares que sus devotos reciben de ella en la muerte. [*Lo mismo, Bienaventurada, que todo ser humano que se ha separado de ti y al que tú desdeñas, va con toda seguridad a su perdición, igualmente le es imposible perderse a cualquier ser humano que se vuelve a ti y al que tú aprecias* (San Anselmo)]¹⁴⁸.

1º [*Dichoso quien me escucha y vela todos los días ante mi puerta* (Prov 8,34)]¹⁴⁹. Igual que la sabiduría, la santísima Virgen nos llama sin cesar o, más bien, es por medio de ella como nos grita la Sabiduría. Todo lo que se ha dicho de la sabiduría, debe decirse de la Santísima Virgen, y por eso la Iglesia se lo aplica... **[15]** [*Quien vela a mi puerta cada día, guardando sus jambas* (Prov 8,34)]¹⁵⁰. Insiste en la vigilancia, la constancia, el afecto con los cuales se busca agradar a la Santísima Virgen, procurar su gloria, defenderla contra sus enemigos. Es velar todos los días a entrada de su casa y mantenerse ante su puerta. Pero ¿cuál es el fruto de semejante dedicación? La dicha de encontrarla, es decir, experimentar los efectos de su ternura, encontrar en ella la vida y beber la salvación que viene del Señor. [*Quien me encuentre, encontrará la vida, y beberá la salvación del Señor* (Prov 8,34)]¹⁵¹. La vida y la salvación son el fruto de esta devoción; por lo tanto, esta devoción es un signo excelente de predestinación: [*Amo a los que me aman, y los que velan desde la mañana para buscarme me encontrarán. Conmigo están las riquezas y la gloria, los bienes magníficos y la justicia. Porque mis frutos valen más que el oro y las piedras preciosas, y mis productos son mejores que la plata más pura. Marcho por los caminos de la justicia, por medio de los senderos de la prudencia, para enriquecer a los que me aman y para llenar sus tesoros* (Prov 8,17-21)]¹⁵². La falta de devoción a la Santísima Virgen es signo de reprobación: [*Pero aquel que peque contra mí, herirá su alma; todos los que me odian, aman la muerte* (Prov 8,36)]¹⁵³.

2º [*Quien me ha creado, ha reposado en mi tienda. Me ha dicho: habita en Jacob* (Eclo 24,13)]¹⁵⁴. *In Jacob*, no *in Esau*, entre los elegidos y no entre los reprobados. *In Jacob*, entre los que combaten para arrancar la bendición eterna... [*En Israel tendrás tu herencia (Israel; el que ve a Dios)* (Eclo 24,13)]. [*Esa es la raza de los que lo buscan, de los que buscan la cara del Dios de Jacob* (Sal 23,6)]¹⁵⁵. María tiene su herencia entre ellos. [*Echa raíces entre mis elegidos* (Eclo 24,13)]¹⁵⁶. Quien quiera saber si es del número de los elegidos, que vea si está presente en su corazón la raíz del amor a María: [*Los corazones rectos te quieren* (Cant 1,3)]¹⁵⁷.

¹⁴⁶ *Qui creavit me requievit in tabernaculo meo et dixit mihi: in Jacob inhabita, in Israel haereditare et in electis meis mitte radices* (Eclo 24,13).

¹⁴⁷ *Venter tuus sicut acervus tritici* (Cant 7,2-3). SAN AMBROSIO, *De Institutione Virginis*, capítulo 14, n. 91 y capítulo 15, n. 94, PL 16, 327-328. El P. Chaminade cita varias veces este texto y la explicación de san Ambrosio. Para una discusión más detallada, ver W. J. COLE, *The spiritual maternity of Mary according to the writings of Father William Joseph Chaminade, o. c.*, p. 109, nota 264.

¹⁴⁸ *Sicut omnis, o Beatissima, a te aversus et a te despectus, necesse est ut intereat, ita omnis ad te conversus et a te respectus, impossibile ut pereat*. SAN ANSELMO, *Oratio ad sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore, Oratio 52*, PL 1587, 956.

¹⁴⁹ *Beatus homo qui audit me, qui vigilat ad fores meas quotidie* (Prov 8,34).

¹⁵⁰ *Qui vigilat ad fores meas quotidie et observat ad postes ostii mei* (Prov 8,34).

¹⁵¹ *Qui me invenerit inveniet vitam et hauriet salutem a Domino* (Prov 8,34).

¹⁵² *Ego diligentes me diligo: et qui mane vigilant ad me, invenient me. Mecum sunt divitiae et gloria, opes superbae et justitia. Melior est enim fructus meus auro et lapide pretioso, et genimina mea argento electo. In viis justitiae ambulo, in medio semitarum judicii, ut ditem diligentes me et thesaurus eorum repleam* (Prov 8,17-21).

¹⁵³ *Qui autem me peccaverit, laedet animam suam. Omnes qui me oderunt, diligent mortem* (Prov 8,36).

¹⁵⁴ *Qui creavit me requievit in tabernaculo meo et dixit mihi: in Jacob inhabita* (Eclo 24,13).

¹⁵⁵ *In Israel haereditare (Israel: videns Deum)* (Eclo 24,13). *Haec est generatio quaerentium faciem Dei Jacob* (Sal 23,6).

¹⁵⁶ *In electis meis mitte radices* (Eclo 24,13).

¹⁵⁷ *Recti diligunt te* (Cant 1,3).

159. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[16] Según san Francisco de Sales¹⁵⁸, la devoción en general es la perfección de la caridad. Es a la caridad lo que la crema es a la leche, la flor a una planta, el fulgor a una piedra preciosa y el aroma al bálsamo: sí, la devoción expande por doquier ese olor de suavidad que conforta el espíritu de los seres humanos y regocija a los ángeles. La devoción no añade al fuego de la caridad nada más que la llama que la hace rápida, activa y diligente en la observancia de los mandamientos de Dios y en la práctica de los consejos y las inspiraciones celestes.

La devoción a la Santísima Virgen será ese amor de caridad que hará que uno se entregue con prontitud, actividad y diligencia a imitar a la Santísima Virgen, a consultar todos sus gustos, a observar y extender el culto que le es debido. Una verdadera y sólida devoción a la Santísima Virgen comporta la imitación de sus virtudes. [*Venid a mí todos los que me deseáis y saciaos con mis frutos (Eclo 24,26). Ahora, pues, hijos míos, escuchadme: Dichosos los que guardan mis caminos. Escuchad mis instrucciones y sed prudentes y no las rechacéis (Prov 8,32-34)*]¹⁵⁹.

Objeción: ¿Hay que dejar de hacer las oraciones a la Santísima Virgen, el Rosario, la corona, etc., cuando se está con un hábito mortal? ¿No son desagradables a sus ojos?

Respuesta: No, porque, aunque no le son agradables al venir de un alma impura, sí lo son como inspiradas por el Espíritu Santo y anunciadas por medio de un ángel y de santa Isabel, y teniendo como contenido el misterio de la Encarnación. Además, la Iglesia reza en esas oraciones, que ella misma ha creado.



160. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[17] [*María, de quien ha nacido Jesús (Mt 1,16)*]¹⁶⁰.

He aquí el colmo de la gloria. He aquí 1. el motivo de nuestra veneración y 2. el contenido de nuestra confianza. He aquí 1. el principio y al mismo tiempo 2. la regla de nuestra devoción a la Santísima Virgen.

He aquí lo que nos previene entre dos escollos, uno el de restringir el culto a María a límites excesivamente estrechos y destruir así el sólido fundamento de nuestra confianza y privarnos de uno de los más poderosos medios de salvación; el otro, exagerar ciertas prácticas externas, estar más atentos a honrar sus virtudes que a imitarlas, servirse de la piedad incluso para autorizarlos propios desórdenes y la falta de penitencia.

1ª PARTE. Razones sólidas sobre las que se funda la devoción a la Santísima Virgen.

DEFINICIÓN DE LA DEVOCIÓN EN GENERAL: los teólogos y santo Tomás¹⁶¹: la devoción considerada en general y como un acto de religión por el cual rendimos a Dios el culto que le debemos, es, dice el Ángel de la escuela, una voluntad pronta y determinada para abrazar y hacer todo lo que respecta al culto y al servicio de Dios.

La intención de la Iglesia en el culto a los Santos no es solamente destacar el [respeto] que tiene por su memoria y rendirle el justo tributo de alabanza que les es debido, sino, según san Bernardo, instruirnos con la visión de las gracias con las que el Señor los ha colmado,

¹⁵⁸ SAN FRANCISCO DE SALES, *Introducción a la vida devota*, 1ª parte, capítulo 1.

¹⁵⁹ *Transite ad me qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini (Eclo 24,26). Nunc ergo filii mei audite me: beati qui custodiunt vias meas. Audite disciplinam et estote sapientes et nolite adjicere eam (Prov 8,32-33).*

¹⁶⁰ *De qua natus est Jesus (Mt 1,16)*. Las páginas [17] a [19] se inspiran y a veces transcriben la larga presentación de H. DE MONTARGON, *Dictionnaire apostolique*, o. c., tomo 10, pp. 383-408.

¹⁶¹ SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, IIª IIªe, q. 82 entera. Todo este párrafo no está en H. DE MONTARGON, *Dictionnaire apostolique*, o. c.

animarnos con su ejemplo y el relato de sus virtudes, ayudarnos y fortificarnos con su intercesión.

SUBDIVISIÓN.

1) Jamás criatura alguna fue prevenida con gracias tan preciosas, con bendiciones tan abundantes; 2) jamás criatura alguna poseyó una santidad tan perfecta y virtudes tan eminentes; 3) jamás criatura alguna tuvo tanto crédito y tanto poder cerca de Dios.

[18] SUBDIVISIÓN DEL 2º PUNTO

1) El culto a María debe ser prudente; 2) el culto debe consistir principalmente en la imitación de sus virtudes.

1º Ilusión de los cristianos que le dan a María lo que no le pertenece. Al llamar a María *spes nostra*, tengamos cuidado de que es por Jesucristo como ella es nuestra esperanza. Al llamarla *refugium peccatorum*, no la consideremos protectora más que de los que quieren abandonar el pecado y no de aquellos que lo aman. *Mater misericordiae*, porque María ha dado al mundo a Aquel que es nuestra Misericordia...

NOTA. Que los enemigos de María no esperen triunfar aquí. Aunque queremos regular el culto a María, no vamos a disminuir los sentimientos de devoción, no aboliremos las prácticas, etc. Sabemos que el culto debe ser prudente y cauto, es decir, juicioso y verdadero; porque Dios no puede ser honrado sino con la verdad, y el culto que le es tributado a Dios también debe ser prudente: [*este será vuestro culto razonable* (Rom 12,1)]¹⁶². Pero ¿qué es lo que nos enseñan las reglas de la Iglesia y los principios de la religión?

Por un lado, que solo Dios es santo, solo él todopoderoso, nuestro soberano bien, nuestra felicidad, el último término de nuestra esperanza, el único y verdadero objeto de nuestro culto y de nuestro amor; que Jesucristo es *el camino, la verdad y la vida*, que no hay salvación en nadie más que en él; que *a los hombres no se nos ha dado bajo el cielo ningún otro nombre en el que puedan salvarse* [Hch 4,12]. Pero entonces ¿qué concluir? Que el culto rendido a María es inferior al culto que solamente **[19]** termina en Dios, como en su objeto principal.

Por otro lado, que María es Madre de Dios, elegida de entre el número de sus servidores; que Jesucristo ha llegado hasta nosotros por María. Pero entonces ¿qué concluir? Que el culto a María es superior y distinto del culto rendido a los ángeles y a los santos.

Se dice que en modo alguno es el culto lo que se condena; que son los excesos de un celo exagerado y sin medida... (mala fe de los enemigos de María). Artificio y malignidad: se protesta contra algunas prácticas, para sentirse con derecho de abolirlas todas.

[*Como un ejército formado en orden de batalla* (cf. Cant 6,3.9)]. [*Tú sola has destruido las herejías del mundo entero*]¹⁶³. Se podrían dirigir a María 1) oraciones injuriosas para con Dios: esas oraciones directamente opuestas al orden de la Providencia y que apuntan a invertir toda la economía de nuestra salvación. En efecto, el orden de la Providencia consiste en que la salvación depende en primer lugar de Dios y solo después de nosotros mismos... 2) oraciones indignas de la Madre de Dios; oraciones perniciosas y funestas para nosotros.

¡Qué presunción decir, viviendo en estos desórdenes, lo del Israelita que escuchaba la ley de Moisés: [*Viviré en paz y me abandonaré a la depravación de mi corazón* (Dt 29,19)]¹⁶⁴.

¹⁶² *Rationabile obsequium vestrum* (Rom 12,1).

¹⁶³ *Velut acies ordinata* (cf. Cant 6,3.9). *Cunctas haereses sola interimisti in universo mundo*. Sobre esta antifona mariana, su historia y su uso por el P. Chaminade, ver J.-B. ARMBRUSTER, *L'État religieux marianiste, o. c.*, pp. 361-368.

¹⁶⁴ *Pax erit mihi et ambulabo in pravitate cordis mei* (Dt 29,19).

NOTA. Protección de María, protección asegurada, que no nos falta jamás; protección todopoderosa, que triunfa sobre todos los obstáculos; protección universal, de la que nadie está excluido: *Sub tuum praesidium etc.*

[20] 2º La devoción¹⁶⁵ a la Santísima Virgen exige un verdadero deseo de imitar sus virtudes: *[Venid a mí todos los que me deseáis y saciaos con mis frutos (Eclo 24,26). Ahora, pues, hijos míos, escuchadme: Dichosos los que guardan mis caminos. Escuchad mis instrucciones y sed prudentes y no las rechacéis (Prov 8,32-34)]*¹⁶⁶.

PRUEBAS DE RAZÓN. 1) ¿No es ella, después de Jesucristo, el modelo más perfecto de virtudes? 2) La devoción a la Santísima Virgen nos hace los servidores de María, nos vincula a su gloria, etc. Pero ¿cómo honrar a María si se tienen ideas y sentimientos diferentes de los suyos? ¿Si siempre se realizan acciones que la deshonran, etc.? ¿Si no se quiere escuchar sus lecciones, etc.?

Hay que distinguir una devoción verdadera de una devoción perfecta. La devoción verdadera siempre y solo se encuentra unida al aprecio de sus virtudes, una condenación del vicio; si es constante, desemboca finalmente en la imitación de sus virtudes y llega a ser perfecta.

No es decir nada excesivo que la devoción a María es un signo de predestinación, si se entiende por devoción la práctica actual de las virtudes.

*[Detesto la insolencia, el orgullo, el camino malvado y la lengua doble (cf. Prov 8,13)]*¹⁶⁷. ¿Qué es eso de doblar, con los Filisteos, una rodilla ante el arca del Señor y la otra ante el ídolo de Dagón (cf. 1 Sm 5,2-7)?



161. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN COMO SIGNO DE PREDESTINACIÓN

[21] *[Alegraos de que vuestros nombres estén inscritos en los cielos (Lc 10,20)]*¹⁶⁸.

1ª PROPOSICIÓN

La piedad y la devoción a la Virgen Madre de Dios es un signo muy probable de la predestinación eterna.

PASAJES.

1º. *[Dichoso quien me escucha y vela todos los días ante mi puerta, que permanece a la puerta de mi casa. Quien me encuentre, encontrará la vida y beberá la salvación del Señor (Prov 8,34)]*¹⁶⁹.

Dichosos los que velan desde la mañana para buscarme y permanecen a la puerta de mi casa, etc. (cf. Prov 8,17.34). Ejemplo de san Bernardino de Siena¹⁷⁰. En su juventud, todas

¹⁶⁵ Esta segunda parte del documento se inspira libremente en JACQUES MARCHANT, *Hortus Pastorum, o. c.*, propositio III, pp. 222-223.

¹⁶⁶ *Transite ad me qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini (Eclo 24,26). Nunc ergo filii mei audite me: beati qui custodiunt vias meas. Audite disciplinam et estote sapientes et nolite adjicere eam (Prov 8,32-33).*

¹⁶⁷ *Superbiam et arrogantiam et viam pravam et os bilingue ego detestor (cf. Prov 8,13).*

¹⁶⁸ *Gaudete quoniam nomina vestra scripta sunt in coelis (Lc 10,20).* Las páginas [21-23] se inspiran en JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, tratado IV, lectura I, proposiciones 1 y 2, pp. 220-222. Cf. otro desarrollo de la misma fuente, más arriba, de la página [13] hasta la página [15].

¹⁶⁹ *Beatus homo qui audit me, qui vigilat ad fores meas quotidie et observat ad postes ostii mei. Qui me invenerit inveniet vitam et hauriet salutem a Domino (Prov 8,34-35). Beati qui mane vigilant ad me, quotidie et ad postes ostii mei (cf. Prov 8,17.34).*

¹⁷⁰ El ejemplo de san Bernardino de Siena lo cita MARCHANT. También lo recoge SAN ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, *Las Glorias de María*, I, 1, 3. El suceso lo cuenta SAN JUAN CAPISTRANO, *Vita s. Bernardini Senensis*.

las mañanas salía de la ciudad a prosternarse ante una imagen de la Santísima Virgen. Al verlo ir siempre en la misma dirección, sus condiscípulos sospecharon de su conducta.

2º: [*Quien me ha creado, ha reposado en mi tienda. Me ha dicho: habita en Jacob, que Israel sea tu heredad y echa raíces entre mis elegidos* (Eclo 24,13 según la Vulgata; 24,8 en otras versiones)]¹⁷¹. *In Jacob, no in Esau*, que representa a los reprobados... Jacob los elegidos y a los que combaten contra el mundo, el demonio y la carne y contra Dios para obtener sus bendiciones. *Israel (videns Deum)*... Es de los elegidos de quien está escrito: [*Esta es la raza de los que buscan el rostro del Dios de Jacob* (Sal 23,6). *Los corazones rectos te quieren* (Cant 1,3)]¹⁷². Todos los santos han tenido una gran devoción...

[22] 3º: A la Santísima Virgen se la ha llamado no solo la Madre de Jesucristo, sino también la Madre de los elegidos y de todos los hijos de Dios: 1. porque los ha engendrado; 2. a causa de los cuidados maternos que les prodiga; 3. a causa del tierno afecto que les tiene... [*Tu seno es como un montón de trigo* (Cant 7,3)]¹⁷³.

4º [*Lo mismo, Bienaventurada, que todo ser humano que se ha separado de ti y al que tú desdeñas, va con toda seguridad a su perdición, igualmente le es imposible perderse a cualquier ser humano que se vuelve a ti y al que tú aprecias* (San Anselmo)]¹⁷⁴.

2ª PROPOSICIÓN

Despreciar e incluso descuidar el culto a María es un signo de reprobación.

PASAJES

[*Lo mismo, Bienaventurada, que todo ser humano, etc.* (San Anselmo)].

[*Quien peca contra mí, hiere su alma, y los que me odian, aman la muerte* (Prov 8,35)].

[*Peca contra ti, oh Soberana, no solo quien te injuria, sino también quien no te invoca; quien te honra dignamente será justificado y el que te abandona morirá en su pecado* (San Buenaventura)]¹⁷⁵.

Torre [*de la que se cuelgan todas las armaduras de los héroes* (Cant 4,4)].

[*Sabía que nadie podía guardar la continencia si Dios no se la daba* (Sap 8,21). *Y si no interviene María* (San Buenaventura)]¹⁷⁶.

[23] María nos invita: [*Venid a mí todos los que me deseáis y saciaos con mis frutos* (Eclo 24,26)]¹⁷⁷. El tierno afecto para con María nos acerca a María, nos pone en situación de oír su voz, pero no nos sitúa aún entre el número de sus hijos. *Transite, etc.*

[*Ahora, pues, hijos míos, escuchadme; dichosos los que guardan mis caminos; escuchad mis instrucciones y sed sabios y no las rechacéis* (Prov 8,32-33)]¹⁷⁸. Servir a María no es, como entre los Filisteos, tener una rodilla doblada ante el arca de la Alianza y otra ante

¹⁷¹ *Qui creavit me, requievit in tabernaculo meo, et dixit mihi: in Jacob inhabita, in Israel haereditare et in electis meis mitte radices* (Eclo 24,13 según la Vulgata; 24, 8 en otras versiones)

¹⁷² *Haec est generatio quaerentium faciem Dei Jacob* (Sal 23,6). *Recti diligunt te* (Cant 1,3).

¹⁷³ *Venter tuus sicut acervus tritici* (Cant 7,3).

¹⁷⁴ *Sicut omnis, o Beatissima, a te aversus et a te despectus, necesse est ut intereat, ita omnis ad te conversus et a te respectus, impossibile ut pereat.* SAN ANSELMO, *Oratio ad sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore, Oratio 52, PL 1587, 956.*

¹⁷⁵ *Sicut omnis, o Beatissima, etc.* SAN ANSELMO, *Oratio 52, PL 158,956. Qui in me peccat, laedit animam suam, et qui oderunt me diligunt mortem* (Prov 8,35). *Non solum in te peccat, o Domina, qui tibi injuria irrogat, sed etiam qui te non rogat... Qui digne coluerit illam, justificabitur, et qui neglex erit illam, morietur in peccatis suis.* PSEUDO-BUENAVENTURA, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, obra atribuida a CONRADO DE SAXE.

¹⁷⁶ Torre *ex qua omnis armatura fortium desumitur* (Cant 4,4). *Cognovi quod nemo potest esse continens, nisi Deus det* (Sap 8,21), *et nisi Maria interveniat.* PSEUDO-BUENAVENTURA, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, obra atribuida a CONRADO DE SAXE.

¹⁷⁷ *Transite ad me qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini* (Eclo 24,26).

¹⁷⁸ *Nunc ergo, filii mei, audite me: Beati qui custodiant vias; audite disciplinam et estote sapientes: et nolite abjicere eam* (Prov 8,32-33).

el ídolo de Dagón. [*El arca de la alianza del Señor...* (cf. 1 Sm 5,3). *Señor, soy tu siervo, tu siervo y el hijo de tu sierva* (Sal 115,16)]¹⁷⁹.

[*Libro de la genealogía de Jesucristo* (Mt 1,1)]¹⁸⁰

La gloriosa Virgen María es el misterioso libro concebido de toda eternidad en la mente de Dios mismo. Es ella verdaderamente un libro de vida, no solo porque ha guardado en su seno a quien es la vida de los seres humanos y por tener el primer rango en la genealogía del Salvador del mundo, que ha recibido de ella su nacimiento temporal; sino también porque nadie encontrará un sitio en esa genealogía [24] de los santos si no está inscrito en el libro, es decir, si la Santísima Virgen no lo confiesa como perteneciente al número de sus hijos.

San Epifanio la llama el libro incomprendible que ha hecho leer al mundo la palabra eterna (*Sermón De Deipara*)¹⁸¹. San Juan Damasceno la llama libro nuevo, pero que Dios ha preparado desde toda la eternidad para escribir en él su Verbo y, con ese Verbo, todos sus secretos, de los cuales la predestinación de los seres humanos es el más profundo y el más impenetrable (*Oratio de Navitate Virginis*)¹⁸².

DIVISIÓN DE LA 1ª PARTE. SIGNO DE PREDESTINACIÓN

Entre todos los actos de la voluntad de Dios que se refieren a nuestra predestinación¹⁸³, hay particularmente tres que abarcan a todos los demás. 1. Amor especial que Dios tiene por algunos, desde toda eternidad y por el que los ha separado de la multitud de los demás, sin otra causa para este amor que la buena voluntad que ha tenido para con ellos; es lo que los teólogos llaman predilección, un amor de elección y preferencia, y que hace que se les llame habitualmente elegidos, predestinados. 2. Preparación de los medios, [*la preparación de los beneficios de Dios, con los cuales todos los que son concedidos lo son con gran certeza* (San Agustín)]¹⁸⁴. 3. Solicitud por la perseverancia final, que pone el sello a su dicha eterna: es la economía de nuestra predestinación, si la tomamos solo desde la parte de Dios...

1º María es Madre de Dios y por ello su ternura es un amor invencible. [*Ama con un amor invencible, y la prueba es: Dios ha amado con amor supremo a todos aquellos que, en ella y por ella, son sus hijos* (San Bernardo)]¹⁸⁵.



162. SERMÓN SOBRE LAS GRANDEZAS DE MARÍA

[25] [*¿Quién es esa que asciende, etc.?* (Cant 8,5)]¹⁸⁶.

Algunos se quejan de los pomposos elogios que se dan a María, se quejan de los honores que se le rinden a María. No hablo del impío, sino de cristianos poco instruidos, de

¹⁷⁹ *Arcam foederis Domini...* (cf. 1 Sm 5,3). *O Domine, quia ego servus tuus, ego servus tuus et filius ancillae tuae* (Sal 115,16).

¹⁸⁰ *Liber generationis Jesuchristi* (Mt 1,1). El final de este documento se inspira en FRANÇOIS POIRE, *La triple couronne de la Bienheureuse Vierge Mère de Dieu, o. c.*, tratado III, capítulo 2, parte 2. Cita a un PSEUDO-EPIFANIO, *In laudes Sanctae Mariae*.

¹⁸¹ PSEUDO-EPIFANIO, *In laudes Sanctae Mariae*, PG 43, 496.

¹⁸² SAN JUAN DAMASCENO, *Homelia 1ª in Nativitate Beatae Mariae Virginis*, PG 96, 671; PSEUDO-DAMASCENO, *In nativitate Beatae Mariae Virginis*, PG 96, 612.

¹⁸³ Corrección según el texto de VICENT HOUDRY, del que copia el P. Chaminade, que, sin embargo, había escrito: «que se refieren a la voluntad de Dios, hay...».

¹⁸⁴ *Praeparatio beneficiorum quibus certissime liberantur, quicumque liberantur*. SAN AGUSTÍN, *Libro del don de la perseverancia de los santos*, libro 17, PL 45, 1014.

¹⁸⁵ *Amat amore invincibile*, y la prueba: *Quos in ea et per eam filios Deus summa dilectione dilexit*. SAN BERNARDO, *Sermón sobre la Asunción*.

¹⁸⁶ *Quae est ista quae ascendit, etc.* (Cant 8,5).

cristianos que no han conocido el don de Dios en este milagro de su omnipotencia. Pero ¿puede decirse algo excesivo, puede hacerse algo exagerado, si no se iguala María a la Divinidad, si se distingue siempre su culto del culto a la Divinidad? [*Asciende, apoyada en su amado* (Cant 8,5)]¹⁸⁷. ¿Qué es lo que ha hecho? He aquí nuestro modelo. Pero...

1ª PARTE

¿Qué nos dice él de sus designios antes de crearla? ¿Qué nos dice de ella al planear su creación? ¿Qué nos dice de la gloria con la que quiere coronarla?

2ª PARTE

¿Qué ha hecho Dios por María? 1) ¿De cuántas maneras se representaba Dios las excelencias de ella antes de su creación? 2) Privilegios únicos. 3) Corona de María...

[*Y ella te aplastará la cabeza* [Gn 3,15]. *Y todas las naciones de la tierra serán benditas en el que nacerá de ti* [Gn 22,8]. *He aquí que la Virgen concebirá y dará a luz un hijo* (Is 7,14)]¹⁸⁸.

[*Por el mero hecho de ser Madre de Dios, supera toda grandeza que se pueda decir o imaginar, por debajo de Dios* (San Anselmo). *Hay aquí un doble prodigio: Dios obedece a una mujer, y una mujer le da órdenes a Dios* (San Bernardo). *Si quieres conocer a la Virgen, vuelve tus ojos hacia el Hijo* (San Gregorio)]¹⁸⁹. La sublime dignidad de Madre de Dios tiene algo de infinito: su término es un Dios.

[26] Todas las santas que ha habido en la Ley antigua, solo han sido su figura. *Benedicta tu in mulieribus...* Sara [Gn 11,30; 12], Raquel [Gn 29,16; 30], Rebeca [Gn 24,15; 25]... Rut, Judit, Abigail [1 Sm 25]... Jahel [Jue 4,17ss.], Ester, Judit...

María, más excelente que los ángeles 1) por la plenitud de gracias. También el ángel: *Ave, gratia plena* [Lc 1,28]; 2) por la alianza divina: [*en ninguna parte viene en ayuda de los ángeles* (Heb 2,16)]¹⁹⁰. El ángel también le dice: *Dominus tecum* [Lc 1,28]; 3) Por la pureza, puesto que lleva al autor de la vida: [*Él le ha puesto en la cabeza la corona de reina* (cf. Est 2,17)]¹⁹¹

La Iglesia¹⁹² exclama con san Agustín: [*¿Con qué alabanzas voy a exaltarte? No lo sé: porque has llevado en tu seno a aquel a quien los cielos no podían contener*]¹⁹³.

La Iglesia ha encontrado en su eminente dignidad de Madre de Dios una redentora generosa, una mediadora todopoderosa, un asilo abierto a todos los pecadores, una Madre llena de ternura para con los seres humanos.

1º REDENTORA

Ser Madre de Dios es ser Redentora de los seres humanos, es la causa de la salvación del universo, es proporcionar la sangre que ha sido derramada por nosotros en la cruz, es formar el adorable cuerpo que ha servido de rescate del género humano, es producir de la

¹⁸⁷ *Ascendit innixa super dilectum suum* (Cant 8,5).

¹⁸⁸ *Et ipsa conteret caput tuum* (Gn 3,15). *Et benedicentur in semine tuo omnes gentes terrae* [Gn 22,18]. *Ecce Virgo concipiet et pariet filium* (Is 7,14).

¹⁸⁹ *Hoc solum quod Dei mater est, excedit omnem altitudinem quae post Deum dici aut cogitari potest.* SAN ANSELMO, cf. *Oratio ad sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore* 7, 52; PL 158,709 y PL 158,956. *Utrimque miraculum: et quod Deus feminae obtemperet, et quod Deo femina praecipiat.* SAN BERNARDO, *Primera homilía «super missus est»*, 7, PL 183,60. *Si vis Virginem cognocere, in ejus filium oculos converte.* SAN GREGORIO. Según opinión del P. TERRIEN (*La Mère de Dieu*, I, p. 170, nota 1) es imposible encontrar este texto en las obras de san Gregorio.

¹⁹⁰ *Nusquam angelos apprehendit* (Heb 2,16).

¹⁹¹ *Posuit diadema regni super caput ejus* (cf. Est 2,17).

¹⁹² Estos desarrollos sobre María Redentora y María Mediadora son un resumen de TIMOLEÓN CHÉMINAIS DE MONTAIGU, *Sermón sobre la devoción a la Santísima Virgen*, 1ª parte, de donde el P. Chaminade toma casi todas las citas.

¹⁹³ *Quibus te laudes efferam, nescio: Quia quem coeli capere non poterant, tuo gremio contulisti.* PSEUDO-AGUSTÍN, cf. *Sermón 194*, PL 39, 2016, y SAN FULBERTO, *Sermón 9*, PL 141, 338.

mejor parte de sí misma la víctima que debe aplacar a un Dios irritado, etc., educarla, etc., ofrecerla, etc. Si ella dio su consentimiento para la Encarnación, con mayor razón para la Redención. *Estaba dispuesta*, según el pensamiento de un Padre, *a inmolarlo con su propia mano*, si Dios se lo hubiera ordenado: *Parata erat occidere Filium suum...* ¡Qué ingratitud negarle el título de Redentora! ¿No se atribuye a Eva la pérdida del género humano, [27] a José la salvación de los egipcios...? *Salus nostra...*

2º MEDIADORA

Para fundamentar este título se necesitan dos cosas: un poder soberano sobre aquel a quien hay que hacer ceder y una bondad extrema para con los seres humanos, para emplear esa bondad en su favor. Pero la cualidad de Madre de Dios comporta esencialmente estos dos caracteres, como dos propiedades inseparables.

1. ¿Nos enseñaría Jesucristo, desde el cielo, a sacudirnos el yugo de la obediencia? [*Y les estaba sumiso [Lc 2,51]*]¹⁹⁴. ¡Qué falsedad, él, que se comprometió a ejecutar las órdenes de sus servidores cuando le fueran fieles!: [*Hará la voluntad de los que le temen (Sal 144,19)*]¹⁹⁵; él, que ha dado poder sin límites a la fe viva; que ha sometido, por así decirlo, su Providencia a la autoridad de un ser humano: [*Obedeciendo entonces el Señor a la voz de un hombre (Jos 10,14). Pedid, Madre mía, que no sería justo apenaros con una negativa (1 Re 2,20). Todo poder suplicante*]¹⁹⁶. Los mayores Santos han reconocido este poder. Dios lo ha manifestado con frecuencia por medio de sus milagros. ¿Sacan más fruto de sus oraciones los que se quieren dirigir directamente a Jesucristo?

2. María es Madre de misericordia. Solo es madre de Dios por nosotros; como hermanos y coherederos de Jesucristo, somos sus hijos; aquel a quien ha llevado en sus castas entrañas es el Salvador de los seres humanos; se ha servido de ella solo para venir a buscar en la tierra *lo que había perecido* [Lc 19,10]. Solo con pena María puede aceptar la condenación de los pecadores y el Señor aprueba la ternura que ella tiene por ellos. El Padre celeste no quiere sino a medias [28] la pérdida del pecador: no lanza su rayo sino cuando nadie detiene su brazo. La oración de Moisés¹⁹⁷: [*Déjame, que se inflame mi furor (Éx 32,10). Id a buscar a mi siervo Job y él rezará por vosotros (Job 4,2)*]; el incienso de Aarón lo desarma. Él mismo se queja: [*He buscado entre ellos un ser humano que se interpusiera como una valla, que me hiciera frente a favor de su gente, para que no destruirla, y no lo he encontrado (Ez 22,30)*]¹⁹⁸. Todavía no existía la Mediadora de los seres humanos... ¿Por qué no vemos nosotros ya esas conversiones repentinas, esos cambios admirables? Por desgracia, se les cierra a los pecadores su asilo cuando se enfría la devoción a María. Hoy, cuando se habla de María, no se tiene miedo, como antaño, de no decir lo suficiente de ella...

Es cierto¹⁹⁹ que, entre todos los elegidos, María ha recibido una gracia sobreeminente, en virtud de la cual puede interceder por nosotros. ¿Acaso no querría ya interesarse por nosotros? [*En el cielo, los elegidos están tan seguros de su felicidad como preocupados por nuestra salvación (San Cipriano)*]²⁰⁰. ¿No tendría ya ella ese poder? ¡Lo tenía en la tierra! ¿No conocería nuestras necesidades? Los ángeles las conocen. ¿Dañaría su invocación al culto

¹⁹⁴ *Et erat subditus illis (Lc 2,51).*

¹⁹⁵ *Voluntatem timentium se faciet (Sal 144,19).*

¹⁹⁶ *Obediente Domino voci hominis (Jos 10,14). Pete, Mater mea, neque enim fas est ut avertam faciem tuam (1 Re 2,20). Omnipotentia suplex.*

¹⁹⁷ En el margen del manuscrito y remitidas aquí con una señal se encuentran las dos citas escriturísticas siguientes, que no se hallan en CHÉMINAIS: *Dimitte me ut irascatur furor meus (Éx 32,10). Ite ad servum meum Job et ipse orabit pro vobis (Job 4,2).*

¹⁹⁸ *Quaesivi de eis virum qui interponeret sepem et staret oppositus contra me pro terra, ne dissiparem eam; non inveni (Ez 22,30).*

¹⁹⁹ En esta última parte del documento, el P. Chaminade se inspira en BOURDALOUE, *Sermón sobre la Asunción de la Virgen*, 2ª parte.

²⁰⁰ *Quantum de sua felicitate securi, tantum de nostra salute solliciti. SAN CIPRIANO.*

supremo? No acudimos a María como a Dios; sino que vamos a Dios por María, como la fe nos enseña que él ha venido a nosotros a través de ella.

¿Qué dos cosas destrozan nuestra esperanza? El temor a los juicios de Dios y la visión de nuestros pecados. Pero 1. ella es una abogada todopoderosa ante nuestro juez. Tenemos a María como abogada, dice san Bernardo, ante su Hijo, como tenemos a Jesucristo como Abogado ante su Padre. **[49]** 2. Según²⁰¹ san Bernardo, la mayor cualidad de María es la de ser especialmente la Madre de los pecadores. ¿No es a los pecadores a los que debe toda su gloria? En efecto, es cierto que si no hubiera habido pecadores, ¡no habría sido nunca Madre de Dios! *Refugium peccatorum. Spes nostra.*



163. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN. SUS FUNDAMENTOS

[29] Dice²⁰² el Apóstol: *Nadie puede poner otro fundamento que el que ya se ha puesto, es decir, Jesucristo* (1 Cor 3,11).

También es Jesucristo el fundamento sobre el que pretendo apoyar toda nuestra devoción a la Santísima Virgen. Fundamento inmutable que los enemigos de la gloria de María buscarían en vano quebrantar. Jesucristo es hoy, mañana y por todos los siglos; nuestra devoción a María será eterna.

¿Qué censuran de nuestra devoción los enemigos de la gloria de María? ¿Es exaltar en exceso los efectos de esa preciosa devoción? ¿Es desconocer su ejercicio? En este primer discurso respondemos a la primera acusación. Veamos cuáles son los motivos sobre los que se apoya esta devoción.

Esos motivos son innumerables. Los reduzco a dos, considerándolos en su fundamento, que es Jesucristo. Esos dos motivos son las relaciones que María mantiene con los misterios de la Encarnación y de la Redención. Constituirán los apartados de este primer discurso²⁰³. La primera relación hace de María la Madre de los cristianos y la Cooperadora en su salvación; el segundo hace de ella la Redentora del género humano, sin dañar en nada el precio de la sangre que Jesucristo su Hijo ha ofrecido para rescatarnos...

1^R PUNTO

*[Ha hecho cosas grandes por mí el que es poderoso (Lc 1,49)]*²⁰⁴. ¿Qué grande es la vocación de María, a la que Dios ha predestinado antes de todos los tiempos para dar por medio de ella Jesucristo al mundo! Pero notad, y esta es la base de la enseñanza de esta primera parte, que Dios no se sirve de ella para este glorioso ministerio como de un simple canal, sino como **[30]** de un instrumento voluntario que contribuye a esa gran obra no solo con sus excelentes disposiciones sino también con un acto de su voluntad: la caridad. Dios suspende la ejecución de sus decretos hasta que María haya consentido. ¡Dichoso *Fiat!* ¿Acaso no veis aún que esta parte que María ha desempeñado en el misterio de la Encarnación es el motivo que nos ha hecho recurrir sin cesar a María para toda clase de gracias? María ha contribuido con su caridad a darle al mundo un liberador; es el principio. Y he aquí la consecuencia: al haber querido Dios darnos a Jesucristo por medio de la Santísima

²⁰¹ Por error de confección del manuscrito, este punto 2. se encuentra de hecho en la página [49]. Una señal lo remite a este lugar, lo que también queda confirmado por el sermón de Bourdaloue.

²⁰² El comienzo del punto 1^o se inspira en BOSSUET, *Sermón de la devoción a la Santísima Virgen en la fiesta de la Concepción*, punto 1^o. *Fundamentum enim aliud nemo potest ponere praeter id quod positum est, quod est Christus Jesus* (1 Cor 3,11).

²⁰³ Esta división del sermón no corresponde a la del sermón de Bossuet, que en su segunda parte trata del ejercicio de la devoción a María.

²⁰⁴ *Fecit mihi magna qui potens est* (Lc 1,49).

Virgen, ese decreto no se cambia ya nunca, pues *los dones de Dios son sin vuelta atrás* (Rom 11,29).

Es verdad y lo será siempre que, habiendo recibido una vez por ella el principio universal de la gracia, recibiremos también por medio de ella las distintas aplicaciones en todos los diferentes estados de la vida cristiana. Puesto que su caridad contribuyó a nuestra salvación en el misterio de la Encarnación, que es el principio universal de la gracia, también ella intervendrá eternamente en el resto de operaciones que de ella dependen. Madre del cuerpo natural de Jesucristo,... Madre de su Cuerpo místico,... Madre de Jesucristo,... Madre de los cristianos,...²⁰⁵. [*Es de sus benditas entrañas de donde ha brotado abundantemente ese espíritu de santo fervor que, habiendo venido primero sobre ella, ha inundado toda la tierra* (San Ambrosio). *María ha recibido tal plenitud de gracia, que ha llegado a una unión muy íntima con el autor de la gracia, y ha merecido recibir en ella a quien está lleno de todas las gracias: el darlo a luz, ha hecho, en cierto modo, fluir la gracia sobre todos los seres humanos* (Santo Tomás de Aquino)]²⁰⁶.

Esta gracia de Jesucristo produce tres operaciones: nos llama, nos justifica y nos da la perseverancia, etc. La vocación comienza el viaje, la justificación la hace progresar, etc. La caridad de María está asociada a esas tres acciones. Gracia de la vocación de los pecadores, figurada en la repentina iluminación del precursor. María colabora en ella... Justificación representada en las bodas de Caná en la persona de los Apóstoles. Fe, su primer principio, su raíz (Jn 2,11, Rom 4,5; cf. CONCILIO DE TRENTO, sesión 6, capítulo 8)²⁰⁷. Discípulo amado, figura de los discípulos perseverantes [cf. Jn 19,25-27]. Todos dados a María por hijos; su caridad fecunda, instrumento general de las operaciones de la gracia. [*Madre de sus miembros, que somos nosotros: ella, que ha colaborado con su caridad en hacer nacer los fieles en la Iglesia, que son los miembros de Cristo que es la cabeza; sin embargo, corporalmente ella (María) es la madre de la Cabeza* (San Agustín)]²⁰⁸. Su caridad fecunda se hace así el instrumento general de las operaciones divinas...

[32] 2º punto

Tenemos una regla para juzgar el dolor, la compasión y los otros afectos del corazón de María: el amor. Pero ¿qué otra regla para su caridad sino el amor mismo del Padre eterno? [*Dios ha amado tanto al mundo que le ha dado a su Hijo único* (Jn 3,16)]²⁰⁹. Si admiramos la caridad de María en el consentimiento, en el *Fiat* que da al misterio de la Encarnación, ¡cuánto más conmovedora nos debe parecer en aquel otro que da para el cumplimiento del de la Redención!

Pero ¿cuántas veces ha dado ese consentimiento, desde que tuvo la dicha de ser Madre? Lo renueva, de algún modo, en todos los instantes de su vida. No veis el dolor de María más que en el momento de la Pasión y no prestáis atención a que el sacrificio del Calvario es solo, tanto para María como para Jesucristo, la consumación de un sacrificio comenzado en la encarnación; en el misterio de la Purificación, san Simeón le anuncia también que una [espada]... María no queda sorprendida por ello.

²⁰⁵ Estas cuatro precisiones sobre la «Madre» no son de Bossuet. Las ha incorporado el P. Chaminade y los puntos suspensivos indican que se reservaba desarrollarlos según su costumbre. En cuanto a las citas latinas, que en Bossuet están más arriba, han sido puestas aquí por el Fundador.

²⁰⁶ *Uterus Mariae, spiritu ferventi qui superveniet in eam, replevit orbis terrarum, cum peperit Salvatorem*. SAN AMBROSIO, *De institutione Virginis*, libro 1, capítulo 12, PL 16, 324. *Tantum gratiae obtinuit plenitudinem ut esset propinquissima auctori gratiae; ita quod eum qui est plenus omni gratia in se reciperet et eum pariendo quomodo gratiam ad omnes derivaret*. SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, III, 1. 17, a. 5, ad 1.

²⁰⁷ Lo que precede es un resumen esquemático de Bossuet. Curiosamente, el P. Chaminde omite aquí lo que Bossuet explica: *Porque ¿quién no sabe que este gran milagro (de Caná) sobre el que sido fundada la fe de los Apóstoles, fue efecto de la caridad y de las oraciones de María?*

²⁰⁸ *Mater membrorum ejus, quod nos sumus: quia cooperata est charitate ut fideles in ecclesia nascerentur, quae illius capitis membra sunt; corpore vero ipsius capitis mater*. SAN AGUSTÍN, *De sancta virginitate*, PL 40, 399.

²⁰⁹ *Sic enim dilexit mundum, ut Filium suum unigenitum daret* (Jn 3,16).

María²¹⁰ es la redentora del mundo porque es Madre Dios, es la causa de la salvación del universo, ha proporcionado la sangre que se ha derramado por nosotros en la cruz, ha formado el cuerpo adorable de quien ha servido como rescate del género humano, ha producido, de la parte mejor de sí misma, la víctima que debía aplacar a un Dios irritado, alimentarla..., educarla... Desde esta perspectiva, María merecía todo, pero no veríamos en ella el instrumento voluntario de nuestra salvación... Consentimiento para la Redención: si el Verbo divino lo ha exigido para tomar un cuerpo, con mayor razón para entregar ese cuerpo a la muerte. También ¡qué sumisión a la profecía de san Simeón al pie de la cruz! [*Estaba dispuesta para inmolar a su Hijo*]²¹¹. Pero razonemos sobre el misterio de la Redención, como hemos hecho con el de la Encarnación.



164. MARÍA, MADRE DE LA IGLESIA

[33] ¿Por medio de qué operación nos ha concebido María? Por la operación del Espíritu Santo. Es en su ser supereminente de gracia como esta Virgen-Madre nos ha concebido; es en los ardores de su caridad como nos ha comunicado su ser de gracia que no es en sí mismo sino una participación de Cristo, a fin de que todo sea consumado en unidad. [*Consumados en unidad, con Cristo un solo Cristo* (San Agustín)]²¹².

Los pastores de la Iglesia, y en especial los confesores, son llamados padres espirituales, porque, en efecto, comunican el ser de la gracia, la vida del Espíritu, por medio de la administración de los sacramentos. Pero todo el ser de la gracia, ese cuerpo místico de Cristo, ese único Hijo de Dios, María lo ha concebido en su ser de gracia al pie de la cruz. Todas las gracias que deben formar a los miembros de ese cuerpo místico, reciben como nuevas cualidades en su caridad maternal. Así, todos los elegidos tendrán la mayor semejanza primero con Jesucristo, a continuación con la divina María. Puede decirse que el cuerpo entero de los elegidos, que no es otro que el cuerpo místico de Jesucristo, fue concebido primero en Jesucristo, luego en María, pues Jesucristo quería que todo lo que ocurría en él, ocurriera en su divina Madre, y que de este modo ella participara en todos los misterios que se realizaban. Era para anunciar y como para confirmar ese gran misterio de la formación del Cuerpo de los elegidos por lo que Jesús dijo: *Mujer, ahí tienes a tu Hijo*, y al discípulo: *Ahí tienes a tu Madre* [Jn 19,26-27].

La muerte natural de Jesucristo representaba místicamente para nosotros la muerte del hombre viejo y la consumación del hombre nuevo, y por eso la sangre y el agua que salieron del costado de Jesús representaban a la Iglesia; Eva formada de un costado de Adán dormido era una figura de este profundo misterio. A través de la muerte de Jesucristo, María había como recibido la muerte, y la lanza que atraviesa el costado de su Hijo, atraviesa su hermosa alma, y nos simboliza en ella el mismo misterio, la formación de la Iglesia: nos da, en cierto modo, a luz.

²¹⁰ El P. Chaminade retoma aquí, resumiéndolo, lo que ha tratado más arriba al final de la página [26], sirviéndose de CHÉMINAIS, *Sermón sobre la devoción a la Santísima Virgen*. MIGNÉ, *Orateurs sacrés*, volumen 12, col., 298.

²¹¹ *Parata erat occidere Filium suum*.

²¹² *Consummati in unum, cum Christo unus Christus*. SAN AGUSTÍN, cf. *Sermón 138*, cap. 5, en donde se lee: *Unum caput, unum corpus, unus Christus*, PL 38, 765.

165. «AVE, GRATIA PLENA» (Lc 1,28)

[37] *[En mí está toda la gracia del camino y de la verdad, en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud [Eclo 24,25]. Ninguna gracia viene del cielo si no es por las manos de María (Gerson). De su plenitud, todos hemos recibido... (Jn 1,16)]*²¹³.

Al convertirse en la Madre de Jesucristo, María ha dado al mundo al autor y al principio de todas las gracias... no como un simple canal del cual se ha servido Dios... Es como efecto de su voluntad, es de su caridad de lo que Dios se ha servido. Historia de la embajada de san Gabriel, decreto eterno de la sabiduría de Dios sobre María, que no revocará jamás. *[Dios no se arrepiente de sus dones y de su llamada (Rom 11,29)]*²¹⁴. El razonamiento es este: en los consejos de su sabiduría Dios ha predestinado desde toda eternidad a María para ser la Madre del Salvador del mundo, o para ser el órgano de la encarnación, principio universal de la gracia. Esta elección es un don de Dios a María, infinitamente glorioso. Pero los dones de Dios son sin vuelta atrás, por lo tanto esa elección subsistirá siempre.

Todas las gracias que los seres humanos reciben son solo aplicaciones, operaciones de la gracia de la encarnación; los teólogos distinguen tres clases de ellas: la vocación, la justificación y la perseverancia. Es esta gracia de la encarnación la que crea a los cristianos, a los hijos [38] de Dios, a los hermanos de Jesucristo, a los herederos del Cielo. Por lo tanto, ni en la tierra ni el cielo hay un solo justo, un solo elegido que no deba a María su justicia y su gloria. Pero como Dios había como subordinado la ejecución del misterio de la Encarnación a la voluntad, a la caridad de María, es, pues, a la caridad de esta incomparable Virgen a lo que todos deben...

Es del seno de María, cuando ha dado a luz al Salvador, de donde ha brotado abundantemente esa especie de santo fervor que, habiendo venido primero sobre ella, ha inundado toda la tierra (San Ambrosio).

*Ella ha recibido tal plenitud de gracia, que ha llegado a una unión muy íntima con el autor de la gracia, y ha merecido recibir en ella a quien está lleno de todas las gracias: darlo a luz, ha hecho, en cierto modo, fluir la gracia sobre todos los seres humanos (Santo Tomás de Aquino)]*²¹⁵.

166. INMACULADA CONCEPCIÓN

[41] *[El Altísimo ha santificado su tabernáculo (Sal 45,5). Ella te aplastará la cabeza... (Gn 3,15). La zarza de la visión... (Éx 3,2-4)]*²¹⁶. Tallo revestido de flores que no se marchita nunca... Vellón de Gedeón... [Jue 6,40]. Torre de David...



²¹³ *In me gratia omnis viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis (Eclo 24,25). Nulla gratia venit de coelo, nisi transeat per manus Mariae.* GERSON. El manuscrito indica: *Sermo de nomine Mariae*. Es difícil encontrar esta frase en la obra de Gerson. En su *Sermón de la Anunciación*, IV, puede leerse: *Per cujus manus Deus decrevit dare quae dat humane naturae (Dios ha decidido dar todo lo que da a la naturaleza humana a través de las manos de María). Opera omnia, Antwerpinae, 1706, tomo III, col. 1367.* San Bernardo y san Buenaventura tiene frases muy similares. *De plenitude ejus omnes accepimus... (Jn 1,16).*

²¹⁴ *Sine poenitentia enim sunt dona Dei et vocatio (Rom 11,29).*

²¹⁵ *Uterus Mariae, spiritu ferventi qui superveniet in eam, replevit orbis terrarum, cum peperit Salvatorem.* SAN AMBROSIO, *De institutione Virginis*, libro 1, capítulo 12, PL 16, 324. *Tantum gratiae obtinuit plenitudinem ut esset propinquissima auctori gratiae; ita quod eum qui est plenus omni gratia in se reciperet et eum pariendo quomodo gratiam ad omnes derivaret.* SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, III, q. 17, a. 5, ad 1.

²¹⁶ *Sanctificavit tabernaculum suum Altissimus (Sal 45,5). Ipsa conteret caput tuum... (Gn 3,15). Rubus visionis... (Éx 3,2-4).* Estas citas bíblicas o inspiradas en ella, se encuentran en el *Oficio parvo de la Inmaculada Concepción*, que los jóvenes y adultos de la Congregación tenían que rezar.

167. REZARLE A MARÍA

[45] *[A veces la salvación es más rápida cuando se ha invocado el nombre de María en vez del de Jesús; no porque María sea más poderosa, puesto que es por él por lo que ella tiene poder, sino porque el Hijo quiere honrar así a su Madre; y como el Hijo es Señor y Juez, conoce los méritos de cada uno y, por lo tanto, cuando se le invoca por su nombre y no escucha, obra justamente; pero cuando se invoca el nombre de María, incluso si los méritos del suplicante no lo merecen, los méritos de la Madre interceden, no obstante, por él (San Anselmo)]*²¹⁷.



168. SERMÓN. MARÍA ES NUESTRA MADRE

[53] *[Jesús le dice a su madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo; después le dice al discípulo: Ahí tienes a tu madre (Jn 19,26-27)]*²¹⁸.

El Padre y el Hijo han asociado a María, el primero a la fecundidad de su amor, el segundo a la fecundidad de sus sufrimientos. Ella es nuestra Madre 1) por el amor maternal, 2) por los fecundos sufrimientos que desgarran su alma en el Calvario.

1^R PUNTO

Jesucristo, que se ha hecho hijo de Adán para hacernos hijos de Dios, su Padre (doble vínculo con el cual se une a nosotros, nuestro Padre se hace el suyo y el suyo se hace el nuestro). *[Subo a mi Padre y vuestro Padre (Jn 20,17)]*²¹⁹. Con la misma liberalidad, Jesucristo nos da como Madre a su divina Madre, para ser así nuestro hermano de todos los modos. María está unida al Padre eterno para ser Madre de todos los fieles. ¿Cómo? Por la caridad. *[Según la carne es Madre de nuestro Jefe, según el espíritu es la Madre de sus miembros, porque ha cooperado con su amor a hacer nacer a los hijos de Dios en la Iglesia (San Agustín)]*²²⁰. Dos fecundidades: una en la naturaleza, la otra en la caridad. *[Hijitos míos, a los que doy a luz de nuevo hasta que Cristo esté formado en vosotros (Gál 4,19)]*²²¹. Todas las cualidades de las madres le convienen a la caridad. *[La caridad es madre, la caridad es nodriza (San Agustín). La leche pura (1 Pe 2,2)]*²²². El Padre eterno, fecundo por naturaleza y fecundo por amor; así engendra a su Hijo natural, así hace nacer a los adoptivos.

[54] La fecundidad natural por la cual Dios engendra a su Hijo, comunicada en cierta forma a María. Fecundidad, obra de su poder, *[El Poderoso ha hecho por mí obras grandes (Lc 1,49)]*²²³. Ella misma se ha condenado a una esterilidad dichosa. *[¿Cómo será eso? El poder*

²¹⁷ *Velocior nonnunquam est salus, invocato nomine Mariae, quam invocato nomine Jesu; non quod illa potentior sit, nam per illum ipsa potens est, sed quia Matrem vult filius sic honorare: et quia filius ejus dominus et judex est, discernens merita singulorum: dum ergo ipse invocatus suo nomine non exaudit, juste facit: invocatus autem nomine Mariae etsi merita invocantis non merentur, merita tamen matris intercedunt.* SAN ANSELMO, *Eccl. 21, de Excel. Virg.*

²¹⁸ *Dicit Jesus matri suae: Mulier, ecce filius tuus; deinde dicit discipulo: Ecce mater tua (Jn 19,26-27).* Para este documento, el P. Chaminade se inspira en BOSSUET, *Sermón para la fiesta del santo Rosario*. Ver también su *Segundo sermón para la fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen*, 2^o punto.

²¹⁹ *Ascendo ad Patrem meum et Patrem vestrum (Jn 20,17).*

²²⁰ *Carne Mater capituli nostri, spiritu Mater membrorum eius, quia cooperata est caritate ut filii Dei nascerentur in Ecclesia.* SAN AGUSTÍN, *De sancta virginitate liber unus*, capítulo 6, PL 40, 399.

²²¹ *Filioli mei, quos iterum parturio donec Christus formetur in vobis (Gál 4,19).*

²²² *Caritas mater est, caritas nutrix est.* Es una fórmula extraída de dos textos de SAN AGUSTÍN: *De catechizandis rudibus*, capítulo 15, n. 23, PL 33, 537, en donde dice: *...caritas... omnibus mater*; y *Carta 139 a Marcelino*, n. 3, PL 33, 537, en donde se lee: *Caritas enim quae tanquam nutrix fovet filios suos...* («La caridad, que, como una nodriza, reconforta a sus hijos en su seno». *Sine dolo lac (1 Pe 2,2).*

²²³ *Fecit mihi magna, qui potens est (Lc 1,49).*

*del Altísimo te cubrirá con su sombra; por eso, el que va a nacer de ti será llamado santo, hijo de Dios (Lc 1,34-35)]*²²⁴.

¡Inmensa caridad de Dios, que nos adopta como hijos, aun teniendo un Hijo tan perfecto! Entrega a su propio Hijo a la muerte, para hacer vivir a los hijos adoptivos. [*Porque tanto ha amado Dios al mundo que le ha entregado su Hijo único, para, etc. (Jn 3,16)]*²²⁵. ¿Por qué ha sido convocada María al Calvario a este espectáculo inhumano?... Comprendamos este gran misterio. Era preciso que ella se uniera al Padre eterno y que, para salvar a los pecadores, los dos entregasen al suplicio a su Hijo común y de común acuerdo. Y es entonces cuando ella recibe su fecundidad. [*Mujer, ahí tienes a tu hijo [Jn 19,26]]*²²⁶. Es la Eva de la nueva Alianza... ¡Qué sacrificio ha hecho! ¡Qué amor! ¿Entregaría por nosotros a su querido Hijo si no nos amara como sus hijos? Debemos tener una santa conformidad con Jesucristo para devolverlo en nosotros mismos a María. Hagamos revivir en nuestras almas a ese Hijo que pierde ella por amor nuestro. Aunque Dios lo haya hecho glorioso, resucitado, inmortal, aunque que ella lo posea en la gloria, no deja de buscarlo en cada uno de nosotros.

[55] 2º PUNTO

El Hijo asocia a María a la fecundidad de sus sufrimientos. [*Gritaba al dar a luz y sentir los dolores del parto (Apo 12,2)]*²²⁷. María dio a luz a Jesucristo sin dolor, igual que lo había concebido sin corrupción. Pero los pecadores son concebidos por esta Madre en medio de gritos y de tormentos... Era voluntad del Salvador de las almas que toda su fecundidad se diera en medio de sufrimientos. [*Si el grano de trigo, al caer a tierra, no muere, se queda solo; pero si muere, da mucho fruto (Jn 12,24)]*²²⁸. Todos los misterios del Salvador [consiguieron] una caída continua. Fuerza que ha mostrado desde que llegó a nosotros hasta el último anonadamiento. La santa correspondencia que hace que María sienta todos los dolores de su Hijo, ¡tan inexpresables! Es a través de esos dolores excesivos, es a través de esa desolación como ella se asocia a los sufrimientos y a la cruz de Jesús, es así como su Hijo la asocia a su fecundidad bienaventurada. [*Mujer, ahí tienes a tu hijo (Jn 19,26)]*²²⁹... Por lo tanto, los fieles son dados a luz por María con un corazón desgarrado por la violencia de una aflicción sin medida, parecida a esas desgraciadas madres a las que se les desgarra las entrañas para arrancarles sus hijos y mueren por traerlos al mundo.

[*No olvides los gemidos de tu madre (Eclo 7,29)]*²³⁰. Los fieles consagrados a la penitencia a causa de cómo los engendran Jesucristo y María...



169. DE LA SANTÍSIMA VIRGEN COMO MADRE NUESTRA

[57] En el seno²³¹ de María, Jesucristo la disponía con una profusión de gracias para ser Madre de su cuerpo místico, como ya era Madre de su cuerpo natural; porque quería que recibiéramos por ella la vida del Espíritu, como él había recibido por ella la vida del cuerpo; y que dependiéramos de ella, para el mantenimiento y el crecimiento de nuestra vida espiritual, como él dependía de ella para el mantenimiento y el crecimiento de su vida corporal. ¡Dichosa dependencia!... El Verbo encarnado ha conservado siempre la substancia del cuerpo que el

²²⁴ *Quomodo fiet istud? Virtus altissimi obumbrabit tibi, ideoque et quod nascetur ex te, sanctum vocabitur Filius Dei (Lc 1, 34-35).*

²²⁵ *Sic enim Deus dilexit mundum, ut Filium unigenitum daret, ut, etc. (Jn 3,16).*

²²⁶ *Mulier, ecce filius tuus (Jn 19,26).*

²²⁷ *Clamabat parturiens et cruciabatur ut pareret (Ap 12,2).*

²²⁸ *Nisi granum frumenti cadens in terram mortuum non fuerit, ipsum solum manet; si autem mortuum fuerit, multum fructum affert (Jn 12,24).*

²²⁹ *Mulier, ecce filius tuus (Jn 19,26).*

²³⁰ *Gemitus matris tuae ne obliviscaris (Eclo 7,29).*

²³¹ Este documento se inspira en LOUIS LALLEMANT, *Doctrine spirituelle, o. c.*, principio VI, capítulo IV, artículo 3, y capítulo II, artículo 3.

Espíritu Santo le había formado de la purísima sangre de la Santísima Virgen en el momento de la Encarnación. Lo que añadieron después los alimentos, con los que se alimentaba como los demás seres humanos, se consumía, como en el resto de los hombres. Es la opinión de Suárez. Y la Santísima Virgen, cuando se apareció un día a san Ignacio mientras estaba este en el altar, le dijo que había allí, en el Santísimo Sacramento, una porción de su substancia...

En el seno feliz de María Jesucristo recibe al mismo tiempo que una vida divinamente humana o teándrica y la vida gloriosa, recibe también una vida de influencia en sus miembros místicos, por la cual les comunica su gracia como jefe; y, al recibir esta vida de María, la comunica a su vez, a fin de que ella llegue a ser la Madre de los cristianos.

[*Madre del amor hermoso* (Eclo 24,24)]²³². Vos que tan bien amáis y honráis, que tan bien sois amada y honrada, vos que sois la esposa del amor consubstancial y la Madre del Cordero divino, degollado desde el comienzo del mundo.



170. MARÍA, LA EVA DE LA NUEVA ALIANZA

[61] Adán²³³ y Eva, imágenes vivas de los misterios que nos santifican. Jesucristo no desdeña llamarse nuevo Adán; María, su divina Madre, es la nueva Eva. Nuestra reparación figurada en los autores de nuestra ruina.

San Epifanio subraya que Eva ha recibido su nombre solo después de su pecado; es, pues, solamente en enigma y en figura. [*Llamó a su mujer Eva: porque iba a ser la madre de los vivientes* (Gn 3,20)]²³⁴.

[*(Después de que el diablo se hubiera apoderado del ser humano, que era la imagen de Dios), por un deseo de emulación Dios ha recuperado su imagen* (Tertuliano)]²³⁵. Es así como él toma un cuerpo de la raza de Adán, muere. (La muerte, castigo del pecado, se vuelve remedio). En una cruz (árbol de condenación). Un alimento salvífico repara el mal que un alimento...

[*Igual que el género humano ha sido entregado a la muerte por una virgen, por una virgen ha sido salvado* (San Ireneo). *De modo que lo que por ese sexo fue a la perdición, por el mismo sexo fue devuelto a la salvación* (Tertuliano)]²³⁶.

171. MARÍA, ESPERANZA NUESTRA

[65] Después de Jesús, María es el apoyo firme de nuestra esperanza, porque su cualidad de Madre de Dios le otorga una grandeza que la acerca a Dios y la pone en disposición de beber de los tesoros de su bondad; y por esa cualidad de madre, posee una bondad y un afecto que la acercan a nosotros. Está en contacto con Dios, está en contacto con nosotros.

1^R PUNTO

Todas las gracias, toda la hermosura que vemos sembrabas en las criaturas, se reúnen todas en su unidad. Dice a Moisés que le mostrará todo el bien al descubrirle su Esencia.

²³² *Mater pulchrae dilectionis* (Eclo 24,24).

²³³ Este documento se inspira en BOSSUET, *Sermón para la fiesta del Rosario*. El mismo texto se encuentra en el 4^º *Sermón para la Anunciación*, punto 1^º.

²³⁴ *Vocavit nomen uxoris suae, Eva: eo quod mater esset cunctorum viventium* (Gn 3,20). Para SAN EPIFANIO, *Panarion*, libro 2, tomo 2, herejía 78, 18, PG 42,727. Cf. W. COLE, o. c., p. 233, nota 10.

²³⁵ *Deus imaginem suam, a diabolo captam, aemula operatione recuperavit* (Tertuliano). La traducción francesa es de BOSSUET en el 4^º *Sermón para la fiesta de la Anunciación*.

²³⁶ *Et quemadmodum morti adstrictum est genus humanum per virginem, salvatur per virginem*. SAN IRENEO, *Adversus haereses*, libro 5, capítulo 19, n. 1, PG 7, 1175. *Ut quod per ejus modi sexum abierat in perditionem, per eundem sexum redigeretur in salutem*. TERTULIANO, *De carne Christi*, capítulo 17, PL 2, 782.

[*Haré pasar ante ti todo mi esplendor (Éx 33,19)*]²³⁷... ¿Quién abrirá esos tesoros escondidos en la Esencia divina? Su bondad, su amor benevolente en la creación y, mucho más, en la redención. Pero ¿qué ocurriría si ese amor se transformara en una deuda? Es lo que ha pasado en María hecha Madre de Dios. ¿Se diría que Jesucristo ha tenido ese amor solo en la encarnación? Pero ¿no la había escogido como Madre suya desde su concepción?...

Desde que el Hijo de Dios decidió unirse a nuestra naturaleza, desde entonces le gusta conversar con los seres humanos y adoptar los sentimientos humanos. Hablaba al modo humano con los patriarcas y los profetas. [*A Cristo le agradaba ejercer desde el origen de la humanidad lo que debía ser en la plenitud de los tiempos (Tertuliano)*]²³⁸.



172. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[67] [*Se han dicho de ti cosas gloriosas, Ciudad de Dios (Sal 86,3)*]²³⁹. Ciudad de Dios en la cual él tiene su morada y en la que ha establecido la alianza de una paz eterna: [*El curso del río alegra la Ciudad de Dios (Sal 45,6)*]²⁴⁰.

[*Ven, te mostraré a la esposa del Cordero... Me mostró la Ciudad santa, Jerusalén, que descendía del cielo, de junto a Dios. Tenía la gloria de Dios y su luz era parecida a una piedra preciosa, a una piedra de jaspe brillante como el cristal... (Ap 21,9-11)*]²⁴¹. María, como un cristal, recibe la luz del sol y parece semejante a él. Pero el jaspe cristalino tiene algunas sombras, porque es hija de Adán y pura criatura. [*Y las naciones marcharán a su luz (Ap 21,24)*]²⁴². Dichosos los que verán la claridad de Dios y marcharán... Signo de predestinación.

1º Ciudad de los elegidos. 2º Ciudad de refugio.

1) Fácil acceso a esta ciudad de refugio... Doce puertas, tres a oriente... 2) Poderío de esta ciudad, altura de sus murallas... Cada una de las Personas de la Santísima Trinidad le da una puerta, correspondiente a cada parte del mundo... Puertas de la misericordia de María... siempre abiertas... [*Y sus puertas permanecerán abiertas todo el día, porque no habrá noche (Ap 21,25)*]²⁴³..., en la que tienen su despacho los tesoros del cielo, sin ninguna limitación de tiempo, de lugar, de edad ni sexo...

[*Se han dicho de ti cosas gloriosas, Ciudad de Dios... He aquí que los extranjeros y Tiro y el pueblo de Etiopía también están allí (Sal 86,3-4)*]²⁴⁴. *Alienigenae* [los extranjeros]... *Tyrus (angustia)*... Ejemplos de María Egipcíaca, la cual, durante 47 años...

[*Quien me ha creado, ha reposado en mi tienda. Y me ha dicho: habita en Jacob, que Israel sea tu herencia, y echa raíces entre mis elegidos (Eclo 24,12-13)*].

²³⁷ *Ego ostendam omnem bonum tibi (Éx 33,19)*.

²³⁸ *Ediscens jam inde a primordio, jam inde hominem, quod erat futurus in fine*. TERTULIANO, *Adversus Marcionem*, libro 2, n. 27, PL 2, 317. Todo este párrafo es de BOSSUET, *Primer sermón sobre la Concepción de la Santísima Virgen*, 2º punto, que cita a Tertuliano. La traducción francesa es la de Bossuet.

²³⁹ *Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei (Sal 86,3)*.

²⁴⁰ *Fluminis impetus laetificat civitatem Dei (Sal 45,6)*.

²⁴¹ *Veni et ostendam tibi sponsam uxorem agni... et ostendit mihi civitatem sanctam Jerusalem descendentem de coelo a Deo, habentem claritatem Dei: et lumen ejus simile lapidi pretioso tamquam lapidi jaspidis sicut chrysellum...* (Ap 21,9-11).

²⁴² *Et ambulabunt gentes in lumine eius (Ap 21,24)*.

²⁴³ *Et portae eius non claudentur per diem, nox enim non erit illis (Ap 21,25)*.

²⁴⁴ *Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei; ecce alienigenae, et Tyrus et populus aethiopum fuerunt illic (Sal 86,3-4)*. Este final del documento se inspira en JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, tratado IV, lectura I, proposición 1 y 2. Ver el relato de la vida de María Egipcíaca en MICHEL-ANGE MARIN, *Vies des Pères des déserts d'Orient*, vol 5.

[68] *[El curso del río alegra la Ciudad de Dios: el Altísimo ha santificado su Tienda. Dios está en medio de ella, y no será destruida; Dios la protegerá por la mañana, desde la aurora (Sal 45,5-6)]*²⁴⁵.

Ciudad de los elegidos... *[Tu vientre es como un montón de trigo (Cant 7,2)]*²⁴⁶, aplicado por san Ambrosio. María no aporta a la verdad más que un solo grano... Jesucristo, pero que va a multiplicarse.

[Habita en Jacob], (Jacob y no Esau)]. Jacob, los que combaten contra la carne, el demonio y el mundo para obtener la bendición eterna... *[Tu herencia está en Israel, (Israel, el que ve a Dios) (Eclo 24,13). Esta es la raza de los que buscan el rostro del Dios de Jacob (Sal 23,6); y echa raíces entre mis elegidos (Eclo 24,13)... Me aman los hombres de recto corazón... (cf. Cant 1,3)]*²⁴⁷.

Ciudad de refugio de la antigua ley, figura...



173. SOBRE EL MISTERIO DEL ROSARIO

[73] *Me he alzado como los rosales de Jericó (Eclo 24,18)*²⁴⁸.

María es esa rosa mística que atrae al mundo entero por su belleza y por su excelente olor. Si el Espíritu Santo la compara al lirio, al bálsamo, a la canela, a los cedros del Líbano, a los cipreses de la montaña de Sión, esos árboles y plantas, que tienen frutos y cualidades diferentes, indican cada uno una sola virtud de la Virgen: el lirio, la pureza de su vida; el bálsamo, el buen olor de su piedad; la canela, su contemplación de los misterios divinos; el cedro, la integridad de su alma; el ciprés, la altura de sus méritos. Pero la rosa expresa perfectísimamente todas las virtudes de su vida...

Rosa olorosa sobre la que ha volado la abeja celeste que paca entre los lirios y habita el país de los ángeles; en la cual ha descansado; a la cual se ha unido y de la cual ha extraído la suave flor de su humanidad. Rosa cuya belleza admiran el sol y la luna y que, por su aroma, cura las enfermedades, fortifica a los débiles y resucita a los muertos. Rosa que, por su delicadeza, alegra al cielo, contrista al infierno y sostiene al mundo con las gracias que obtiene de Jesucristo. ¡María! Verdadera rosa de Jericó, sin espinas, blanca y bermeja, bellísima y llena de olor. **[74]** *Eva fue una espina que pinchó a su esposo hasta la muerte y que incluso hizo sentir el aguijón de su pecado a toda su posteridad. María, al contrario, es una rosa sin espinas, que dulcifica la pena del mundo y vuelve feliz la suerte de este*²⁴⁹.

El rosario es una especie de corona de rosas, como una diadema con la que los fieles ornan la cabeza de su Reina; esperan con razón que la augusta María prevalecerá sobre sus enemigos. Se celebra su fiesta al mismo tiempo que la de Nuestra Señora de la Victoria²⁵⁰.

²⁴⁵ *Qui creavit me requievit in tabernaculo meo et dixit mihi: in Jacob inhabita et in Israel haereditare et in electis meis mitte radices (Eclo 24,12-13). Fluminis impetus laetificat civitatem Dei: sanctificavit tabernaculum suum Altissimus. Deus in medio eius, non commovebitur; adjuvabit eam Deus mane diluculo (Sal 45,5-6).*

²⁴⁶ *Venter tuus sicut acervus tritici (Cant 7,2).* La aplicación que hace SAN AMBROSIO de este texto, se halla en *De institutione Virginis*, capítulo 14, n. 91 y capítulo 15, n. 94, PL 16, 327.

²⁴⁷ *In Jacob inhabita, (Jacob et non Esau)... In Israel haereditare, (Israel, videns Deum) (Eclo 24,13). Haec est generatio quaerentium faciem Dei Jacob (Sal 23,6); et in electis meis mitte radices (Eclo 24,13)... Recti diligunt me (c. Cant 1,3).*

²⁴⁸ *Quasi plantatio rosae in Jericho (Eclo 24,18).*

²⁴⁹ *Eva spina fuit quae virum suum ad mortem pupugit, Maria rosa reddens omnium salutiferam sortem.* PSEUDO-BERNARDO desconocido, *Sermo de Beata Maria Virgine*, PL 184, 1020.

²⁵⁰ El papa san Pío V, en memoria de la victoria conseguida en Lepanto por los cristianos sobre los turcos el 7 de octubre de 1571, instituyó la fiesta anual, bajo la advocación de «Conmemoración de la Bienaventurada Virgen María de la Victoria» y fijó su celebración el primer domingo de octubre. Es el origen de nuestra fiesta de Nuestra Señora del Rosario.

1º VICTORIA SOBRE EL MISMO DIOS. [*En el Antiguo Testamento el ramillete de mirra fue Cristo, porque (Dios) era terrible, pero en el corazón de María se ha hecho tierno y suave (Ricardo de san Lorenzo). Explicación de estas palabras: [Mi amado es un ramillete de mirra que reposa sobre mi corazón (Cant 1,12)]*]²⁵¹.

Ejemplos de terror, lluvia de fuego y azufre... tierra que se abre para devorar a Coré y a los que se adhirieron a su revuelta... serpientes... Mar Rojo... Castigo de los Filisteos, de los Betsamitas... Diluvio. La Santísima Virgen, arco iris: [*Produce con los relámpagos la lluvia (Sal 134,7). Lo mismo que todo ser humano que se ha separado de ti y al que tú desprecias, va con certeza a su perdición, igualmente le es imposible perderse a cualquier ser humano que se vuelve a ti y al que tu aprecias (San Anselmo)*]²⁵².

[*No le ha faltado el poder, puesto que es la madre de la omnipotencia; ni la fuerza de impetración, puesto que es la madre de la sabiduría; ni la voluntad de interceder, puesto que es la madre de la misericordia (San Bernardo)*]²⁵³.



174. MARÍA VICTORIOSA DEL DEMONIO

[75] Las causas que vuelven a los seres humanos tan poco atentos a las tentaciones del demonio son: la primera, que están tan apegados a lo terrestre, animal, sensible, que no podrían sentir otras heridas que las que afectan a sus sentidos externos, imaginándose no poder ser ofendidos en lo relativo a su interior. [*Pero el hombre animal no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios; porque son una locura para él y no las puede comprender, porque de ellas se juzga espiritualmente (1 Cor 2,14)*]²⁵⁴.

¡Qué terrible es Dios con el pecador! Primero, al despojarlo de todas las riquezas de su gracia y reducirlo a una miseria extrema. El pecador puede decir: [*El Señor me ha vendimiado en el día de su furor (Lam 1,12)... Tan misericordioso como es Dios por su bondad de Padre, así hay que temerle por su majestad de juez (San Cipriano)*]²⁵⁵.

Las oraciones de los santos tienen su origen en la gracia y deben su poder a la misericordia de Dios; aunque ocurra lo mismo con las de María, no obstante son más eficaces aún, tanto por derecho de naturaleza como por ley. [*Madre, pide, porque no te negaré nada (1 Re 2,20). Busquemos la gracia y busquémosla por María, porque quien busca encuentra y no puede quedar frustrado (San Bernardo)*]²⁵⁶.



²⁵¹ *Fasciculus fuit Christus in veteri testamento quia terribilis, sed inter Mariae ubera factus est suavis et mitis.* RICARDO DE SAN LORENZO, *De laudibus Virginis*, libro 2, capítulo 17, n. 6. *Fasciculus myrrhae dilectus meus inter ubera commorabitur (Cant 1,12).*

²⁵² *Fulgura in pluviam fecit (Sal 134,7). Sicut omnis a te aversus et a te despectus necesse est ut intereat, ita omnis peccator ad te conversus et a te respectus, impossibile est ut pereat.* SAN ANSELMO, *Oratio 52 ad Sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore*, PL 158, 956.

²⁵³ *Non deest illi potestas, quia mater est omnipotentiae; nec impetrandi industria, quia mater sapientiae; nec voluntas, quia mater misericordiae.* SAN BERNARDO, *2ª Homilía Super missus*, según el manuscrito. Pero ver un texto análogo en *1ª sermón de la Asunción*, PL 183, 415.

²⁵⁴ *Animalis autem homo non percipit ea quae sunt spiritus Dei; stultitia enim est illi, et non potest intelligere, quia spiritualiter examinantur (1 Cor 2,14).*

²⁵⁵ *Vindemiavit me Dominus in die furoris sui (Lam 1,12)... Quantum Deus pietate patris est indulgens, tantum majestate judicis est tremendus.* SAN CIPRIANO, *Liber de lapsis*, 35, PL 4, 492.

²⁵⁶ *Pete, Mater, neque enim fas est ut avertam faciem tuam (1 Re 2,20). Quaeramus gratiam et per Mariam quaeramus, quia quod quaerit invenit et frustrari non potest.* SAN BERNARDO, *Sermón del acueducto*, 8, PL 183, 441-442.

175. DE LA CONSAGRACIÓN AL CULTO A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[77] *[En mí está toda la gracia del camino y de la verdad, en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud [Eclo 24,25]. Venid a mí, vosotros, los que me deseáis y saciaos con mis frutos (Eclo 24,26)]*²⁵⁷.

¿Qué tenemos que desear en este mundo? La gracia de marchar por el camino del cielo, iluminados por la antorcha de la verdad, llegar a la vida eterna siguiendo las suaves leyes de la virtud. Pero, 1) *in me, etc.*, 2) *in me, etc.* El camino del cielo está bordeado de escollos y de precipicios, atacado por enemigos violentos. ¿Quién nos procurará esa luz de la verdad, tan viva como para hacernos distinguir todos esos escollos y tan terrible como para rechazar a nuestros enemigos? La protección de la augusta María. ¿Quién nos hará vivir de la vida de la gracia por medio de la práctica de la virtud para fundar en nuestros corazones la esperanza de la vida gloriosa? La protección de la augusta María.

1ª PARTE

1º El camino del cielo es, etc. *[Date cuenta de que avanzas en medio de trampas (Eclo 9,20)... Las redes están sobre ti, habitante de la tierra (cf. Jr 48,43)]*²⁵⁸... Redes para cazarnos por los ojos, los oídos, etc.,... por el corazón, por la mente, etc. *[Todo lo que hay en el mundo es concupiscencia (1 Jn 2,16)]*²⁵⁹.

2º atacado por enemigos violentos. *[Vuestro adversario, etc. [1 Pe 5,8]. Los orgullosos me han tendido en secreto una trampa en el camino por el que marchaba (Sal 141,4). No es contra la carne y la sangre contra quienes tenemos que luchar, sino contra los espíritus de la maldad de las regiones celestes (Ef 6,12)]*²⁶⁰. *El demonio lanza dardos de fuego (Casiano)*²⁶¹.

3º La protección de la augusta María arroja sobre este camino los vívidos rayos de la verdad. Su solo nombre ya aporta la luz. Pero, *[la sabiduría se mantiene sobre el camino en la cima de los montes (Prov 8,2). Proyectas un resplandor maravilloso desde lo alto de las montañas eternas (Sal 75,5). ¿Qué tiene de extraño que Juan haya hablado mejor que los demás sobre los misterios divinos, puesto que tenía junto a sí a la que fue el receptáculo de los misterios divinos? (San Ambrosio)]*²⁶². Ella nos dice: *[Te enseñaré el camino de la sabiduría; te conduciré por senderos de equidad. Cuando hayas entrado en ellos, tus pasos no encontrarán obstáculos, y, si corres, nada te hará caer (Prov 4,11-12)]*²⁶³.

4º *[El infierno tiembla, los demonios huyen cuando se dice: Ave, María (San Bernardo)]*²⁶⁴... *[Allí donde se invoca el nombre de María, desaparece también la nocividad de los demonios*

²⁵⁷ *In me gratia omnis viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis (Eclo 24,25). Transite ad me omnes, qui concupiscitis me, et a generationibus meis implemini (Eclo 24,26).*

²⁵⁸ *Agnosce quod in medio laqueorum transis (Eclo 9,20)... Laquei super te, habitator terrae (Eclo 24,26).*

²⁵⁹ *Quidquid in mundo est, est aut concupiscentia (1 Jn 2,16).*

²⁶⁰ *Adversarius vester, etc. (1 Pe 5,8)... In via qua ambulabam absconderunt superbi laqueum mihi (Sal 141,4). Non est nobis colluctatio adversus carnem et sanguinem, sed adversus spiritualia nequitiae in coelestibus (Ef 6,12).*

²⁶¹ *Tela ignea adversarius incentores esse malorum credimus. CASIANO, Joannis Cassiani Collationes, colación 7, capítulo 8, PL 49, 677. La cita de Juan Casiano, cuya traducción procede de la cita latina, es una corrección al texto corrido del manuscrito.*

²⁶² *Sapientia in summis excelsisque verticibus supra viam (Prov. 8,2). Illuminans tu mirabiliter a montibus aeternis (Sal 75,5). Mirum non esse prae ceteris Joanem locutum fuisse mysteria, cum ei praesto esset aula sacramentorum coelestium. SAN AMBROSIO, De Institutione virginis liber unus, capítulo 7, PL 16, 319.*

²⁶³ *Viam sapientiae monstrabo tibi et ducam te per semitas aequitatis, quam cum ingressus fueris non arctantur gressus tui et currens non habebis offendiculum (Prov 4,11-12).*

²⁶⁴ *Infernus contremiscit, daemones fugiunt, cum dicitur Ave Maria (San Bernardo). Esta frase no es de san Bernardo sino de TOMÁS DE KEMPIS, que escribe: Satan fugit, infernus contremiscit cum dico Ave Maria. Ver: Tractatus mirabilis de ortu atque progressu Psalterii Christi et Mariae ejusque confraternitatis. Venetiis, 1665, pars 4ª, cap. 30, p. 331.*

(San Bernardo)]²⁶⁵. [Tú, ilustre Guerrera, has atacado al que ha suplantado todo, tú has derribado el espíritu de orgullo (San Bernardo)]²⁶⁶. [78] Así, gracias a una hermana como tú, que no se tema a los demonios (San Buenaventura)]²⁶⁷. Sara se hace llamar hermana de Abrahán, para que los Egipcios no la insulten. Pero ¿qué produce una consagración a María? Nos la vuelve propicia en el camino, nos descubre las trampas, combate a nuestro favor, etc.

Se os dirá que esa consagración no es necesaria. Responded que queréis evitar las trampas en las que caen tantos jóvenes, que teméis a los demonios que han seducido a un número tan grande de jóvenes.



176. LA CONSAGRACIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[81] Necesidad de una consagración en general. Utilidad de una consagración particular.

1º NECESIDAD

- 1) María es Soberana, por lo tanto le debemos un verdadero servicio.
- 2) María es la madre de los cristianos, por lo tanto estos tienen deberes que cumplir con ella.
- 3) María es llena de gracias, pero llena de todas las gracias que Dios ha destinado a los seres humanos; por lo tanto, debemos recurrir a ella sin cesar, ya que sin cesar necesitamos gracias.

2º UTILIDAD

- 1) Para la juventud en general María es la Madre de los cristianos. Pero ¿quién tiene mayor necesidad de los cuidados de una madre que la infancia? La juventud no abarca sino niños en el orden espiritual.
- 2) Utilidad para los jóvenes de sexo femenino en particular, porque su gran sensibilidad, aunque las dispone más hacia el bien, las expone también a dejarse arrastrar más fácilmente al mal.
- 3) ¿Podrá decirse que ella debe, en el orden de la Providencia, prestar más cuidado a las personas de su sexo?

NOTA. 1) ¿Qué es una consagración al culto de María? Es una determinación totalmente verdadera y sincera de reconocer en María las diferentes cualidades con las que Dios la ha favorecido respecto a nosotros, y de someterse a los deberes que imponen. María, por ejemplo, es nuestra Soberana, nuestra Madre...

2) ¿Qué es una consagración especial al culto de María? Es asumir un compromiso más especial de honrar a la augusta María y de cumplir más fielmente los deberes que nos imponen esas cualidades, particularmente la de Soberana y Madre.



²⁶⁵ *Ubi nomen Mariae invocatur daemonum nocumentum effugatur*, (Bernardus). Texto no de san Bernardo, sino de TOMÁS DE KEMPIS, 28º sermón a los novicios, 2.

²⁶⁶ *Tu bellatrix egregia eum quia omnia supplantavit agressa es, tu spiritum elationis complosisti* (San Bernardo). Este texto, atribuido a san Bernardo, es de ECKKEBERT, *Sermo ad Beatam Virginem Deiparam*, PL 184, 1013, en donde dice. *Tu ergo, bellatrix egregia, primo eum qui primus omnia supplantavit, expugnare viriliter agressa es. Tu et spiritum elationis Evae vertice humilitatis complosisti.*

²⁶⁷ *Ut per talem sororem daemones non revereantur*. Texto que no es de san Buenaventura, sino de CONRADO DE SAXE, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, lectura 6.

María es nuestra Madre no solo porque nos ha adoptado como sus hijos al pie de la cruz, sino por 1º una profusión de gracias, etc., página²⁶⁸, 2º porque, al mismo tiempo que Jesucristo recibe en el seno de su madre una vida divinamente humana o teándrica, recibe de ella una vida de influencia en sus miembros místicos, por la cual les comunica su gracia, como Jefe, y, al recibir esta vida, etc. página

Por lo tanto, María es nuestra vida...

[82] MARÍA ES SOBERANA²⁶⁹

1º Como Madre del Creador. [*Con toda verdad se ha convertido en Soberana de todo, porque es la Madre del Creador* (San Juan Damasceno)]²⁷⁰.

2º Como Madre del Señor. [*La Madre del Señor ha sido constituida Soberana de toda criatura* (San Bernardo)]²⁷¹.

3º Llena de gracias. [*La gracia se le ha dado a todos los demás seres humanos solo en parte, pero a María se le ha dado en plenitud* (San Jerónimo)]²⁷². Pero es una plenitud de gracia para ser comunicada, a fin de que pueda decirse de ella [*y de su plenitud todos hemos recibido* (Jn 1,16)]²⁷³. De varios Santos se ha dicho que estaban llenos del Espíritu Santo, como san Juan, san Esteban, los Apóstoles. [*De modo que quedéis llenos de toda la plenitud de Dios* (Ef 3,16)]²⁷⁴, etc. Pero la Santísima Virgen tiene una dignidad y unas funciones que se extienden a todos; también: [*En mí está toda la gracia del camino y de la verdad, en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud* [Eclo 24,25].²⁷⁵.

UTILIDAD DE UNA CONSAGRACIÓN, ETC.

[1º Para la juventud en general].

1) La infancia espiritual, como la natural, rodeada de obstáculos, de peligros, etc. Necesidad de una Soberana. 2) Necesidad de cuidados infinitos. Necesidad de una madre. 3) Le son necesarias gracias para sostenerse y para crecer. Necesidad de recurrir a la plenitud de las gracias...

2º [Utilidad de una consagración] para el sexo femenino. 1) Más sensible y, por ello, más expuesto. Necesidad de una Soberana. 2) Más inconstante. Necesidad de una madre.

²⁶⁸ El P. Chaminade tenía claramente la intención de remitir aquí y al final de este párrafo, a la página [57] del manuscrito, en donde, siguiendo al P. Louis Lallemand, desarrolla más estas verdades. Ver más arriba, documento n. 169, página [57].

²⁶⁹ Este desarrollo sobre María como Soberana se inspira libremente en JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., tratado IV, lectura III, «Gratia plena», pp. 227-228.

²⁷⁰ *Et vere rerum omnium Domina facta est, cum creatoris Mater extitit*. SAN JUAN DAMASCENO, *Expositio fidei orthodoxae*, libro IV, capítulo 14, PG 94, 1162, en donde dice: *Profecto vere et proprie Dei Genitrix est et Domina, omnibusque creatis imperat, quae ancilla materque simul extitit Creatoris*. Cf. también PG 96, 1158. Este título de *Domina omnis creaturae* («Soberana de toda criatura») es usual en el Damasceno.

²⁷¹ *Mater Domini effecta est Domina omnis creaturae*. SAN BERNARDO: cf. PL 183, 328.425.431.436.438.

²⁷² *Ceteris per partes praestatur, Mariae vero simul se tota infudit gratiae plenitudo*. PSEUDO-JERÓNIMO. El texto se le atribuye a PASCASIO RADBERT, *Carta 9 ad Paulam et Eustochium: De Assumptione Beatae Mariae Virginis*, PL 30, 127.

²⁷³ *Et de plenitudine ejus omnes accepimus* (Jn 1,16).

²⁷⁴ *Ut impleamini in omnem plenitudinem Dei* (Ef 3,19).

²⁷⁵ *In me gratia omnis viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis* (Eclo 24,25).

177. DEL SANTO NOMBRE DE MARÍA

[83] [Y el nombre de la Virgen era María (Lc 1,27)]²⁷⁶.

¿Quién ha sido el primero en pronunciar el admirable Nombre de María? [Llamó «mares» (= maria) a todas las aguas reunidas (Gn 1,10)]²⁷⁷. Explicación...

De todos los sentidos que pueden dársele al santo Nombre de María, nos limitamos a dos: *Domina* y *Stella maris*. María es nuestra reina y nuestra protectora.

1º María solo tiene su dignidad, su trono, por Dios. [Es por mí por lo que reinan los reyes (Prov 8,15)]²⁷⁸. Jesucristo comparte su imperio con María. [Su imperio se extenderá más y más (Is 9,7). La gracia la ha hecho Soberana y ha llegado a ser con toda verdad Soberana de todo, porque es la Madre del Creador (San Juan Damasceno)]²⁷⁹.

[Pero el nombre y el reino de Cristo se extienden por todas partes]²⁸⁰. [He recorrido el cielo entero, he penetrado en la profundidad del abismo, he marchado sobre las olas del mar, he andado toda la tierra (Eclo 24,8-9)]²⁸¹. [De ti se dirá que eres la Madre de Cristo y la Reina de los cielos, pues posees de pleno derecho el reino de tu Hijo (Abad Ruperto)]²⁸². Representada por Ester, sostenida por dos criadas... [Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra (Mt 28,18)]²⁸³. [La Madre que lo ha dado a luz debe ser llamada Reina, Soberana y Madre de Dios (San Atanasio)]. [La Madre del Señor ha sido constituida Soberana de toda criatura (San Bernardo). Vuelve a casa de tu dueña y humíllate bajo su mano (Gn 16,9)]²⁸⁴ [le dice] el ángel a Agar...

[Solo seré superior a ti por el trono (Gn 41,40)]²⁸⁵. Jesucristo solamente se reserva por encima de María la majestad del Trono. El respeto debido a la soberanía de María no lesiona el amor debido a su maternidad. Así, con el respeto más profundo y al mismo tiempo más tierno, aquel de quien María es la Madre, adora a Dios perfectamente, sin dejar de amarla y la ama tiernamente sin dejar de adorarla. Es a la vez por entero su hijo y su servidor, su amado y el oprobio de los hombres, otro sí mismo y su víctima.

[84] 2º [Es ella esa estrella de Jacob cuyo resplandor brilla sobre las cimas, llega a lo más hondo e ilumina toda la tierra (San Bernardo)]²⁸⁶.

²⁷⁶ *Et nomen Virginis, Maria* (Lc 1,27). Este texto tiene un innegable parentesco con JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, pp. 228.226.227, pero no ha tomado de él algunas citas y desarrollos.

²⁷⁷ *Congregationes aquarum vocavit Maria* (Gn 1,10). La explicación parecida, proporcionada por MARCHANT, no tiene en cuenta la acentuación latina.

²⁷⁸ *Per me reges regnant* (Prov 8,15).

²⁷⁹ *Multiplicabitur ejus imperium* (Is 7,9). *Gratia Dominam facit et vere rerum omnium Domina facta est cum Creatoris Mater extitit*. SAN JUAN DAMASCENO, *Expositio fidei orthodoxae*, libro IV, capítulo 14, PG 94, 1162 y PG 90, 458.

²⁸⁰ *Christi autem nomen et regnum ubique porrigitur*. Esta frase, que no es propiamente hablando una cita; expresa el progreso del razonamiento. No se encuentra en MARCHANT.

²⁸¹ *Gyrum coeli circuivi et profundum abyssi penetravi et in fluctibus maris ambulavi et in omni terra steti* (Eclo 24,8-9).

²⁸² *Praedicabitur de te quod sis Mater Christi et Regina coelorum jure possidens filii regnum*. ABAD RUPERTO, *In Cantica Cantorum*, libro III, PL 168, 891.

²⁸³ *Data est mihi omnis potestas in coelo et in terra* (Mt 28,18).

²⁸⁴ *Mater quae eum genuit regina et domina et Deipara appellari debetur*. PSEUDO-ATANASIO, *Sermón para la Anunciación de la Madre de Dios*, PG 28, 938. *Mater Domini effecta est Domina omnium creaturae*. SAN BERNARDO, cf. PL 183, 328.425.431.436.438. *Revertere ad Dominam tuam et humiliare sub manu ejus* (Gn 16,9).

²⁸⁵ *Uno tantum regni solio te praecedam* (Gn 41,40). Todo este párrafo parece haber sido añadido posteriormente por el P. Chaminade. Es autógrafa, pero con una escritura más fina. Desde el comienzo del párrafo hasta «...el más tierno», el texto está escrito en la parte baja de la página [83]; el resto está escrito en el margen de la misma página.

²⁸⁶ *Ipsa est ergo stella ista ex Jacob cujus splendor praefulget in supernis, inferos penetrat et terras perlustrat*. SAN BERNARDO, 2ª homilía super missus, 17, PL 183, 70.

[*Si ella te sostiene, nada de caída; con ella por guía, nada de fatiga; con su benevolencia, llegas a puerto (san Bernardo)*]²⁸⁷. [*Si prescindes de María, Estrella del mar, ¿qué queda sino oscuridades que te envuelven, sombra de muerte y tinieblas impenetrables? (San Bernardo)*]²⁸⁸. [*Es agradable abandonarse sin cesar a contemplar el nombre de María (San Bernardo)*]²⁸⁹. [*Te alabaré tanto como lo mereces, te serviré tanto como ello pueda servir a tu gloria (San Ildefonso)*]²⁹⁰.



178. CONFERENCIA SOBRE LA CONCEPCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN PARA LA VÍSPERA O PREPARACIÓN A ESTA SOLEMNIDAD

[85] 1ª PREGUNTA. Permítame, señor, que aproveche la feliz circunstancia de la fiesta que vamos a celebrar, para proponerle una pregunta que interesa mucho a la Congregación. Todo el que se consagra especialmente a la Santísima Virgen hace profesión particular de honrar su Inmaculada Concepción²⁹¹. ¿Por qué, por favor, ese misterio más que otro, como por ejemplo los de su Presentación o su Anunciación?

2ª PREGUNTA. Pero, señor, ¿no debería mantener a los fieles en una cierta reserva el silencio de las Sagradas Escrituras sobre un privilegio tan extraordinario como el de una concepción inmaculada? ¿Estaría bien honrar a la Madre de Dios y al mismo Dios profesando públicamente una gracia que no sería segura?

Por otro lado, señor, ese admirable privilegio no es un artículo de fe²⁹². ¿Cómo puede considerar la Congregación un honor y una gloria creer y confesar públicamente que la Santísima Virgen está exenta de la mancha del pecado original?

3ª PREGUNTA. Me permito, señor, una última pregunta. El acto de consagración que los congregantes pronuncian al pie del altar, ¿es una simple ceremonia que no tiene más efecto en ellos que rendir homenaje a María? ¿Contraen alguna obligación?²⁹³.



179. OTRA CONFERENCIA SOBRE EL MISMO TEMA

[86] 1ª PREGUNTA. Me gustó, señor, escucharle hablar en nuestra última conferencia del privilegio admirable que recibió en su concepción la Santísima Virgen: no dudo de que todo el mundo compartió mi satisfacción. Ud., señor, ha espoleado mucho nuestra curiosidad al aplicar a este misterio un gran número de figuras del Antiguo Testamento. ¿Querría tener la bondad de entrar en desarrollos más amplios de ellas y mostrarnos, por ejemplo, cómo Eva y

²⁸⁷ *Ipsa tenente non corrui, ipsa duce non fatigaris, ipsa propitia pervenis.* SAN BERNARDO, 2ª homilía super missus, 17, PL 183, 71.

²⁸⁸ *Tolle Mariam maris stellam, quid nisi caligo involvens, umbra mortis ac densissimae tenebrae relinquuntur.* SAN BERNARDO, Sermón del acueducto, 6, PL 183, 441.

²⁸⁹ *Ad ipsum Mariae nomen contemplandum iterum atque descendere libet.* SAN BERNARDO.

²⁹⁰ *Laudem te donec laudabilis es. Serviam tibi donec serviendum est gloriae tuae.* SAN ILDEFONSO, *Liber de virginitate perpetua Sanctae Mariae*, capítulo1, PL 96, 59.

²⁹¹ Este compromiso particular era propio de las Congregaciones marianas de Burdeos desde 1681. Cf. J., VERRIER, *La Congrégation mariale de M. Chaminade, o. c.*, tomo I, pp. 27.83.104 (trad. española: *La Congregación mariana del P. Chaminade, T. 1: Historia*. Madrid, Servicio de Publicaciones Marianistas, 2013).

²⁹² Este texto data de los primeros años del siglo XIX, mucho antes de 1854, fecha en que se proclamó este dogma.

²⁹³ Las respuestas a estas preguntas y a las siguientes se encuentran más abajo, en el documento n. 180, páginas [87-88].

el arca de la Alianza son figuras de la Santísima Virgen, y especialmente de su Inmaculada Concepción?

2ª PREGUNTA. Le agradezco, señor, las explicaciones que nos acaba de dar. Cuanto más me instruyo, tanto más deseo instruirme. Al proponerle en particular exponernos cómo esas dos figuras podían convenir a la Santísima Virgen, no me he podido limitar a sus explicaciones sobre este artículo: al contrario, nos sería muy beneficioso conocer un gran número de ellas, si no podemos llegar a conocerlas todas, porque los Oficios de la Iglesia, los Oficios de la Inmaculada Concepción y del sagrado Corazón de María, así como la mayor parte de los sermones sobre la Santísima Virgen están llenos de esas hermosas figuras que hay en el Antiguo Testamento.

3ª PREGUNTA. Es un espectáculo fascinante, señor, ver a la Santísima Virgen prefigurada de tantas maneras a lo largo de los 4.000 años que precedieron a su concepción. Comprendo que en los dos Testamentos y desde la cuna del mundo, Dios la ha presentado a la tierra como uno de los grandes objetos de veneración de los seres humanos y que, después de Dios, ella debe recibir el primer culto.



180. CONCEPCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[87] Notas sobre la conferencia de preparación para esta fiesta.

SOBRE LA 1ª PREGUNTA. El privilegio de una Concepción Inmaculada no ha sido proclamado siempre: hay algunas verdades en la religión que solo son bien conocidas y profundizadas cuando tienen adversarios.

Por otra parte, pertenece al orden de la sabiduría divina que descubramos sin cesar nuevas bellezas en la obra tan excelente que hizo al crear a la Santísima Virgen. Dios siempre extrae de los tesoros de su bondad y su misericordia nuevas luces para hacernos admirar a María, para excitar más nuestra confianza en ella...

En esta primera contestación, es preciso explicar bien en qué consiste ese privilegio, su excelencia y su singularidad.

SOBRE LA 2ª PREGUNTA. ¿El silencio de las Escrituras? [*Pondré enemistades entre ti y la mujer y ella te aplastará la cabeza* (Gn 3,15). *Y sucederá que la casa del Señor estará fundada en la cima de los montes* [Is 2,2]. *Su fundamento está en las montañas santas* (Sal 86,1)]²⁹⁴. San Gregorio el Grande²⁹⁵ aprovecha la ocasión de estas palabras del Profeta para decir que la Santísima Virgen no solo ha sido concebida sin pecado, sino que también en ese primer momento su gracia ha superado la santidad de todos los ángeles e incluso la de todos los santos. [*El Señor me ha poseído en el comienzo de sus caminos, antes de hacer nada, desde el principio. He sido establecida desde la eternidad* (Prov 8,22). *Tampoco entrará la sabiduría en un alma malévolá y no habitará en un cuerpo sometido al pecado* (Sap 1,4)]²⁹⁶: pasaje aplicado a la Concepción por santo Tomás.

²⁹⁴ *Inimicitias ponam inter te et mulierem, et ipsa conteret caput tuum* (Gn 3,15). *Erit praeparatus mons domus Domini supra verticem montium* [Is 2,2]. *Fundamentum ejus in montibus sanctis* (Sal 86,1).

²⁹⁵ Este comentario de san Gregorio lo toma el P. Chaminade bien de JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 228, bien de H. DE MONTARGON, *Dictionnaire apostolique*, tomo 10, p. 4.

²⁹⁶ *Dominus possedit me in initio viarum suarum, antequam quidquam faceret a principio; ab aeterno ordinata sum* (Prov 8,22). *In malevolam animam non introibit sapientia, nec habitabit in corpore subdito peccatis* (Sab 1,4). El texto es de SANTO TOMÁS DE AQUINO, *Suma teológica*, IIª IIªe, q. 45, a. 4, *sed contra*. Pero santo Tomás no hace ninguna aplicación directa a la Inmaculada Concepción, mientras que sí se la encuentra en H. DE MONTARGON, o. c., tomo 10, p. 10.

[88] FIGURAS

1ª Figura. La tierra virgen con la que Adán fue formado es la primera figura de la concepción totalmente pura de María. Aprendemos del apóstol San Andrés, por referencia de Abdías, Patriarca de Jerusalén, que [*lo mismo que el primer Adán fue formado con una tierra virgen jamás maldita, igualmente el segundo Adán fue formado de la Virgen María, objeto de ninguna maldición (Abdías)*]²⁹⁷.

2ª Figura. Eva, que antes de pecar fue formada en estado de inocencia, es aún figura de la Santísima Virgen. ¿Podría haber sido Eva más privilegiada?

3ª Figura. El Arca de Noé, vencedora de las olas y los embates del diluvio, porque llevaba a los aquellos por los que debía repoblarse el género humano. ¿Cómo María..., etc.?

4ª Figura. La escala misteriosa que Jacob vio en sueños...

EL ARCO IRIS, FIGURA DE MARÍA

[*Pondré mi arco en las nubes, para que sea el signo de la alianza que he hecho con la tierra (Gn 9,13)*]²⁹⁸. El arco, que es el primer signo de la alianza de Dios con los seres humanos, es Jesucristo, cuyos brazos fueron extendidos y clavados en una cruz. Los signos que mejor representan este primer signo de misericordia y de salvación serán los más adecuados para recordarnos la alianza del Señor... ¡Qué poder tenía este signo en Moisés! [*Y cuando Moisés tenía las manos alzadas, Israel iba venciendo; pero cuando las bajaba un poco, Amalec cobraba ventaja (Éx 17,11)*]²⁹⁹. ¿Tendría en su mediación Moisés, simple servidor de Dios, tanto poder como María, Madre de Dios? Moisés no osó mirar la zarza, figura del misterio de la encarnación. No obtuvo la gracia de ver a Dios, etc. Si se ha dicho de Simón, hijo de Onías que [*era como un arco iris, que brilla en las nubes radiantes (Eclo 50,8)*]. [89] Y [*había en torno al trono un arco iris, parecido a una visión de esmeraldas (Ap 4,3)*]³⁰⁰. María, siempre cerca del trono del Hijo de Dios como nuestra Mediadora. Dirijamos a María la oración que dirigieron a Judit los habitantes de Betulia: [*Ahora, pues, ruega por nosotros, porque eres una mujer santa y temerosa de Dios (Jdt 8,29)*]³⁰¹.

¡Qué confianza debemos tener en María!

[*Dichoso el hombre que me escucha y que vela todos los días a mi puerta, y que se mantiene a la puerta de mi casa. Quien me encuentre, encontrará la vida y beberá la salvación en el Señor. Pero quien peque contra mí, herirá su alma. Todos los que me odian, aman la muerte (Prov 8,34-36)*]³⁰². Su casa, sus puertas, son la Iglesia: es necesario tener fe en la Iglesia, etc. [*¡Dichosa María! Lo mismo que todo pecador que se ha separado de ti y al que tú desprecias, va ciertamente a su pérdida, igualmente es imposible que se pierda cualquier pecador que se vuelve a ti y al que tú prestas atención (San Anselmo)*]³⁰³.

Dirijamos a María la misma oración que hizo Mardoqueo a Ester: [*Habla al rey en favor nuestro y líbranos de la muerte (Est 15,3)*]³⁰⁴.

²⁹⁷ *Sicut primus Adam formatus fuit ex terra virgine nunquam maledicta, ita secundus Adam formatus fuit ex Maria virgine nunquam maledicta.* Texto esquematizado. Ver: *Apostolicae historiae auctore Abdia, liber VIII.* Coloniae apud Maternum Cholinum, 1706, p. 260.

²⁹⁸ *Arcum meum ponam in nubibus, et erit signum foederis inter me et inter terram (Gn 9,13).*

²⁹⁹ *Cum levaret Moises manus, vincebat Israel sin autem paullulum remisisset, superabat Amalec (Éx 17,11).*

³⁰⁰ *Quasi arcum fulgens inter nebulas gloriae (Eclo 50,8). Et iris erat in circuito sedis, similis visioni smaragdinae (Apo 4,3).*

³⁰¹ *Nunc ergo ora pro nobis quoniam mulier sancta es et timens Deum (Jud 8,29).*

³⁰² *Beatus homo qui audit me et qui vigilat ad fores meas quotidie et observat ad postes ostii mei! Qui me invenerit inveniet vita et hauriet salutem a Domino; qui autem in me peccavit, laedet animam suam. Omnes qui me oderunt, diligent mortem (Prov 8,34-36).*

³⁰³ *O felix Maria! Sicut omnis peccator a te aversus et a te despectus necesse est ut intereat, ita omnis peccator ad te conversus et a te respectus, impossibile est ut pereat.* SAN ANSELMO, *Oratio 52 ad Sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore*, PL 158, 956.

³⁰⁴ *Loquere Regi pro nobis et libera nos de morte (Est 15,3).*

181. PARA LA CONCEPCIÓN DE MARÍA

[91] [*El Señor me ha poseído (en el comienzo de sus caminos) (Prov 8,22)*]³⁰⁵.

Este misterio nos enseña dos verdades: la primera, que no hay nada más digno de nuestra estima que la gracia santificante; la segunda, que no hay nada más digno de nuestros cuidados que la conservación de esa misma gracia.

1ª [PARTE]

Es difícil hacer sentir la excelencia de la gracia santificante en sí misma: [*El hombre animal no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios (1 Cor 2,14)*]³⁰⁶. Conocemos su precio por la estima que Dios hace de ella y por la preferencia que le da en este misterio por encima de todos los bienes de la vida.

Dos reflexiones:

La primera, que Dios, cuando quiso escogerse una Madre digna de él, solo la distinguió con la gracia santificante dada desde el primer momento de su concepción. Es, pues, un bien de un orden superior, por encima de todos los bienes naturales y que debemos en consecuencia preferir al resto.

La segunda, que Dios, para impedir que María fuera un solo momento objeto de su ira, ha preferido pasar por encima de las reglas de su Providencia ordinaria y establecer un nuevo orden de decretos³⁰⁷.

¿No podía Dios santificar a María como a san Juan Bautista y a Jeremías? No, no confundamos a los servidores de Dios con su Madre. La Providencia se comprometió a *establecer enemistad entre la serpiente y la mujer: Inimicitias ponam inter te et mulierem (Gn 3,15)*. Era necesario que no hubiera un momento de connivencia... María participa de la redención por vía de preservación y no por vía de reparación. A la Iglesia no le cuesta creer que un Dios quiera nacer pobre, en la paja, etc., pero de una Madre culpable... Creeríamos injuriar a María al creer que hubiera estado en desgracia de Dios un solo instante, y no nos parece indigno de nosotros mismos pasarnos así meses, etc. [*Han pecado gravemente (Os 9,9)*]. **[92]** *No me quejo*, escribía antaño san Bernardo a un pecador, *de que hayas abandonado tu deber, sino que de lo que me quejo es de que no hayas vuelto aún (San Bernardo)*³⁰⁸. [*Señor celoso es su nombre (Éx 34,14)*]³⁰⁹. No es menos de temer la falsa seguridad de los justos: [*El hombre no sabe si es digno de amor o de odio (Ecle 9,1)*]³¹⁰.

[2ªPARTE]³¹¹

¿Qué clase de precaución debemos adoptar para conservar la gracia santificante? La que ha adoptado la divina María. No debemos atribuir su impecabilidad a esa gracia original que ha recibido (también la habían recibido nuestros primeros padres), sino 1º a la huida de las ocasiones, y 2º a la preocupación por aumentarla; ¿y no es esa la conducta de la gente del siglo para la conservación de sus bienes temporales?

1ª Reflexión: Al no estar exentos, como lo está la augusta María, de las consecuencias del pecado, debemos huir puesto que somos débiles; hay peligros involuntarios, personales o de

³⁰⁵ *Dominus possedit, etc.* (Prov 8,22). El conjunto de este documento se inspira en CHÉMINAIS, *Sermón sobre la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen*.

³⁰⁶ *Animalis homo non percipit ea quae sunt spiritus Dei* (1 Cor 2,14).

³⁰⁷ Este comienzo del 1º punto es el resumen del 1º punto del sermón de CHÉMINAIS.

³⁰⁸ *Profunde peccaverunt* (Os 9,9). *Non queror quod abieris, sed quod jam non redieris queror.* SAN BERNARDO, *Carta I*, a su sobrino Roberto que lo había dejado para ingresar en Cluny, PL 182,71.

³⁰⁹ *Dominus zelotes nomen eius* (Éx 34,14).

³¹⁰ *Nescit homo utrum amore an odio dignus est* (Ecle 9,1).

³¹¹ Esta 2ª parte es una adaptación mucho más personal del P. Chaminade a partir de ideas y citas del segundo punto de CHÉMINAIS.

estado; pero, al añadir los voluntarios, etc. ¿Preguntáis si hay pecado mortal?, etc. En los negocios, ¿teméis solo las pérdidas aseguradas? ¿Hay pecado mortal? Y la imprudencia, etc. 2ª Reflexión. Santísima Virgen verdadero modelo... [*Al que tiene se le dará, y vivirá en la abundancia; pero al que no tiene, incluso lo que parece tener le será quitado* (Mt 25,29). *Aspirad a los mejores carismas* (1 Cor 12,21)]³¹².



182. PARA LA CONCEPCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[95] [*Pondré enemistad entre ti y la mujer* (Gn 3,15)]³¹³.

Amenaza cumplida en la concepción inmaculada de María... Dios le debía a su santidad privilegiar de esta manera a María: Dios la ha creado PARA ÉL, y por eso *la ha creado en el Espíritu Santo*³¹⁴, en la gracia santificante, en la justicia.

[*Hagamos al ser humano a nuestra imagen y semejanza* [Gn 1,26]]³¹⁵. La primera obra de la Divinidad sale de sus manos pura y sin tacha, llena de gracia y resplandeciente por la justicia original. Esa es la semejanza que le imprime el Dios de santidad... Y María: *Ipse creavit, etc.* La concepción de María, es, propiamente hablando, el misterio de la santidad de Dios.

Misterio de la santidad de Dios; 1º porque en ese misterio, Dios hace resplandecer de modo especial su odio al pecado, 2º su estima y su amor por la justicia y la inocencia.

1ª PARTE

1º ¿Qué idea nos dan de la santidad de Dios los Profetas y todas las sagradas Escrituras? Él lanza su rayo sobre los tronos como plagas del mundo... Pero aquí no puede Dios soportar la iniquidad que el ser humano ha concebido por sí mismo, la iniquidad de la que se ha vuelto personalmente culpable. Pero ¿cuál es el pecado del que preserva a María?

2º Su odio contra el pecado parece aquí mejor que en los suplicios del infierno; la voluntad de los condenados está pervertida, constante siempre en el mal, etc.

3º Mejor incluso que en el Calvario, porque al fin y al cabo el misterio de la muerte **[96]** de un Dios se produce tanto para la salvación del pecador como para la abolición del pecado. Dios cuida en él por igual de los intereses de su misericordia como de los de su santidad.

Hacer aquí unas reflexiones sobre el odio que tenemos del pecado, de la preocupación que hay que tener por expiarlo, de obtener el perdón por él.

2ª PARTE

Asuero quiere expresar su poder para con un sujeto que le ha salvado la vida y no encuentra nada mayor que hacerlo revestir con su púrpura, etc. Dios [no encuentra nada mayor] que hacer aparecer los trazos de su santidad infinita, etc. Paráfrasis de estas palabras: [*Ven, eres hermosísima, no hay mancha en ti. Ven, querida mía, ven, serás coronada, ven del Líbano* (Cant 4,7-8)]³¹⁶.

Pero ¿qué milagros no tendrá que hacer el Todopoderoso? Si en sus designios Dios nos había llamado, ¿cuál es la prerrogativa que habríamos podido creer apta para distinguir a María?

Pensemos como Dios... para que no podamos equivocarnos en este punto; Dios deja a María en la pobreza, en la humillación. El elogio del ángel: *Gratia plena* [Lc 1,28].

³¹² *Habenti dabitur et abundabit; ei autem qui non habet, et quod videtur habere, auferetur ab eo* (Mt 25,29). *Aemulamini autem charismata meliora* (1 Cor 12,31).

³¹³ *Inimicitias ponam inter te et mulierem* (Gn 3,15).

³¹⁴ *Ipse creavit illam in Spiritu Sancto* (Eccl 1,9).

³¹⁵ *Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram* (Gn 1,26).

³¹⁶ *Veni, tota pulchra es, macula non est in te. Veni, dilecta mea, veni, coronaberis, veni de Libano* (Cant 4,7-8).

183. LA INMACULADA CONCEPCIÓN

[99] [*El Señor me ha poseído al comienzo de sus caminos... (Prov 8,22)*]³¹⁷.

La Iglesia aplica a María lo que se dice de la Sabiduría porque esas palabras nos hacen comprender lo que honra en el misterio de su inmaculada Concepción. Lo que honra es ese primer instante de su ser en el que ha estado en posesión de su Dios.

La exención del pecado, los dones más sublimes de la gracia concedidos a María, son la distinción que Dios reservaba a aquella que él escogería para ser su Madre... ¡Cielos, repicad con motivo del consejo que en su sabiduría ha adoptado el Altísimo de honrar así a María! *Así será honrada aquella a quien el Rey de los cielos quiere honrar (Est 6,9)*³¹⁸. La gracia santificante es, en efecto, el tesoro más bello que la Divinidad pueda darnos.

PRIMERA CONSECUENCIA: es la única que sacaremos hoy, por la enseñanza tan importante que nos da y porque favorecerá mejor el gusto que sentimos al considerar a María, nuestra augusta Madre, en este primer instante de su existencia.

PARTE ÚNICA

Explicar la visión de san Juan: [*Y yo, Juan [Ap 21,2], (vi la ciudad santa, la nueva Jerusalén, que descendía del cielo, de junto a Dios, preparada como una novia que se ha adornado para su esposo)*]³¹⁹.

La gracia santificante contiene las tres virtudes teologales designadas con estas palabras: [*¿Quién es esa que se adelanta como aurora que se eleva (fe)? [100] Es bella como la luna (esperanza), resplandeciente como el sol (caridad), como un ejército en orden de batalla (efectos de la caridad) (Cant 6,9)*]³²⁰.

1º Es un fuego celeste que abrasa el alma sin consumirla (*la zarza ardiente*); ¡que ese fuego pueda arder en nuestros corazones! [*He venido a traer fuego... (Lc 12,49)*]³²¹.

2º Oro purísimo y muy brillante: [*Te aconsejo que me compres oro refinado por el fuego para que te hagas rico (Ap 3,18)*]³²². Oro de la caridad de María, trabajado por el Espíritu Santo, que se ha extendido y ha abrazado el cielo y la tierra.

3º Es el empíreo, la morada de la Santísima Trinidad. [*Quien permanece en la caridad, permanece en Dios y Dios en él... (1 Jn 4,16)*]³²³. También, tan pronto como san Juan ve a María: [*He visto un cielo nuevo y una tierra nueva. En efecto, el primer cielo y la primera tierra han pasado, etc. (Ap 21,1)*]³²⁴.

En relación con nosotros ¿qué es la gracia santificante? El alma sale de las tinieblas por la fe, *quasi aurora consurgens*, [*como aurora que se eleva*], se adelanta por la esperanza, resplandece como el sol. La gracia es para ella un sol, es un fuego celeste, es oro purísimo, es cielo nuevo. [*Levántate, recibe la luz, Jerusalén (Is 60,1)*]³²⁵.



184. SERMÓN PARA LA INMACULADA CONCEPCIÓN

[103] [*Y yo, Juan, vi la ciudad santa, la nueva Jerusalén, que descendía del cielo, de junto a Dios, preparada como una novia que se ha adornado para su esposo. Y oí una voz fuerte,*

³¹⁷ *Dominus possedit me in initio viarum suarum...* (Prov 8,22).

³¹⁸ *Sic honorabitur quemcumque voluerit rex honorare* (Est 6,9).

³¹⁹ *Et ego, Johannes, etc.* (Ap 21,2). Hemos citado entre paréntesis la continuación del texto.

³²⁰ *Quae est ista quae progreditur quasi aurora consurgens (fides), pulchra ut luna (spes), electa ut sol (caritas), sicut acies ordinata (efectos de la caridad)* (Cant 6,9).

³²¹ *Ignem veni, etc.* (Lc 12, 49).

³²² *Suadeo tibi emere aurum ignitum ut locuples fias* (Ap 3,18).

³²³ *Qui manet in caritate, in Deo manet et Deus in eo...* (1 Jn 4,16).

³²⁴ *Et vidi coelum novum et terram novam. Primum enim coelum et prima terra abiit, etc.* (Ap 21,1).

³²⁵ *Surge, illuminare, Jerusalem* (Is 60,1).

que venía del trono, que decía: Este es el tabernáculo de Dios con los hombres, él habitará con ellos. Y ellos serán su pueblo, y Dios mismo con ellos, será su Dios (Ap 21,2-3)]³²⁶.

Es la santa ciudad de Jerusalén. Jerusalén, símbolo de María, como centro y compendio de todas las maravillas del Todopoderoso: en ella se han operado los mayores misterios. María es el compendio de todas las gracias, las maravillas, los dones, las excelencias de la Iglesias militante y triunfante... Ciudad de los elegidos, construida sobre lo alto de los montes, sobre la santa montaña de Sión... NUEVA JERUSALÉN. Nueva, porque todas sus virtudes son nuevas y son para los Santos una nueva maravilla. Nueva: los clamores, los oráculos y las promesas de los antiguos Padres, de los Profetas y de los Patriarcas se cumplirán y se renovarán. Nueva, por el nuevo orden de gracia. Nueva, porque entra en el mundo como triunfadora del demonio. También, *descendiendo del cielo, de junto a Dios*, del cielo del entendimiento y de las disposiciones eternas de Dios, por participación, etc. También: Hija del Padre: *Preparada como una esposa, etc.*; por ser María la esposa singular y la Madre de Dios, debía estar adornada con toda suerte de gracias y exenta de todo pecado en su concepción. [¿Quién es esta? [Cant 6,9]. Descendió adornada y enriquecida para Dios, que le dio todo lo que quiso, y le quiso dar todo lo que pudo, y le pudo dar todo lo que no era el ser como Dios.

[Levántate, llénate de luz, Jerusalén, porque tu luz ha llegado y la gloria del Señor se alza sobre ti... Levanta los ojos y mira alrededor tuyo: todos esos **[104]** se han reunido, vienen a ti; tus hijos vienen de lejos y tus hijas surgen de todas partes (Is 60,1.4)]³²⁷.

[Sus fundamentos están en las santas montañas (Sal 36,1)]³²⁸. Los fundamentos de la santidad de María están situados allí donde los Santos y los ángeles acaban. [La montaña de la casa del Señor estará fundada sobre la cima de los montes (Is 2,2)]³²⁹, aplicada por san Gregorio... [El Señor ama las puertas de Sión más que todas las tiendas de Jacob (Sal 86,2)]³³⁰.

[He establecido mi morada en la asamblea de los Santos (Eclo 24,16)]³³¹. [María ha establecido su morada en la asamblea de los Santos porque en su magnífica perfección estaba presente toda la plenitud de todos los Santos (San Buenaventura y San Bernardo)]³³². [A todos los demás seres humanos se le ha dado la gracia solo en parte, pero a María toda la plenitud (San Jerónimo)]³³³.



³²⁶ *Et ego, Joannes, vidi sanctam civitatem Jerusalem novam descendentem de coelo a Deo, paratam sicut sponsam ornatam viro suo. Et audivi vocem magnam de throno, dicentem: Ecce tabernaculum Dei cum hominibus et habitabit cum eis. Et ipsi populus ejus erunt, et ipse Deus cum eis erit eorum Deus (Ap 21,2-3).*

³²⁷ *Surge, illuminare, Jerusalem, quia venit lumen tuum et gloria Domini super te orta est... Leva in circuitu oculos tuos et vide: omnes isti congregati sunt, venerunt tibi; filii tui de longe venient et filiae tuae de latere surgent (Is 60,1,4).*

³²⁸ *Fundamenta eius in montibus sanctis (Sal 36,1).* A partir de *Fundamenta...* encontramos las citas y los temas habituales de JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, tratado IV, lectura 3, «gratia plena», p. 228.

³²⁹ *Mons domus Dei praeparatus est in vertice montium (Is 2,2).* La aplicación hecha por san Gregorio puede leerse más arriba, p. [87], «Sobre la 2ª pregunta».

³³⁰ *Diligit Dominus portas Sion, super omnia tabernacula Jacob (Sal 86,2).*

³³¹ *In plenitudine sanctorum detentio mea (Eclo 24,16).*

³³² *Ideo in plenitudine sanctorum Mariae detentio fuit, quia in mirifica perfectione sua plenitudo perfectionis omnium sanctorum non defuit.* PSEUDO-BUENAVENTURA, que es CONRADO DE SAXE, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, lectura VII. En su texto, Conrado cita a san Bernardo.

³³³ *Ceteris per partes, Mariae vero se tota infudit gratiae plenitudo.* PSEUDO-JERÓNIMO, que es PASCASIO RADBERT, *Epistula IX ad Paulam et Eustochium*, sobre la asunción de la Bienaventurada Virgen María, PL 30,127.I

185. DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

[107] [*Y yo, Juan, vi, etc. (Ap 21,2)*]³³⁴.

Parecía muy conveniente que san Juan, el discípulo amado, conociera el precio inestimable del tesoro que le había sido confiado en la persona de María. Fascinado por completo de alegría y de agradecimiento, cita su nombre al mostrarnos la visión bajo cuyo emblema él había concebido las grandezas de María en su Inmaculada Concepción. Y yo, Juan, vi... Presentar y explicar aquí esta Ciudad Santa... Pero, discípulo amado del Salvador, aún no tenéis la idea que debéis tener de María. Escuchad la voz celeste. [*Este es el tabernáculo de Dios con los hombres, etc. (Ap 21,3)*]³³⁵.



186. PLAN DE UN SERMÓN PARA LA INMACULADA CONCEPCIÓN

[111] [*El Señor me ha poseído, etc. (Prov 8,22). El Señor ama las puertas de Sión más que todas las tiendas de Jacob (Sal 86,2)*]³³⁶.

DIVISIÓN

Gloria de María en su concepción, tanto por la naturaleza del privilegio que recibe como por la cualidad del don del que es objeto. ¿Cuál es el bien que escoge el Señor para distinguir a aquella que debe ser la Madre de su Hijo? La gracia santificante. La gracia santificante es, por lo tanto, el mayor de los bienes.

1^R PUNTO

La gloria de María es que esa gracia es la más preciosa que la Divinidad puede sacar de los tesoros de su liberalidad: y esa es la gracia que María ha recibido. De este primer punto, tenemos que concluir cuál es la estima que debemos tener de la gracia.

En el segundo [punto], la profunda veneración que debemos tener por María.



187. MATERIALES PARA OTRO SERMÓN PARA LA INMACULADA CONCEPCIÓN

[112] La fidelidad³³⁷ de María a la gracia de su concepción es el modelo más perfecto, después de Jesucristo, de nuestra fidelidad a la gracia. Digo más: Dios ha querido darnos en María el modelo más excelente de fidelidad a la gracia, de manera que el admirable privilegio de su concepción, constituyendo la gloria de María, debería ser para todos los cristianos un modelo habitual de celo y de fidelidad en los caminos de la salvación. Detallemos. ¿Cuáles fueron las cualidades de la gracia que recibió María en el instante de su origen? Principalmente, tres: la estabilidad, la integridad y la plenitud.

1º La estabilidad de la gracia

Quedó exenta de debilidad y confirmada en gracia. Fue impecable no por naturaleza, como Jesucristo, sino por gracia. No tenía que temer los atentados de la corrupción del siglo. La pureza de los rayos del sol no queda alterada en absoluto por descansar sobre el barro. Gracia inalterable y, como dicen los teólogos, inamisible. No obstante, María se retira del

³³⁴ *Et ego, Johannes, vidi, etc. (Ap 21,2).*

³³⁵ *Ecce tabernaculum Dei cum hominibus, etc. (Ap 21,3).*

³³⁶ *Dominus possedit me, etc. (Prov 8,22). Diligit Dominus portas Sion, super omnia tabernacula Jacob (Sal 86,2).*

³³⁷ Este documento n. 187 se inspira en BOURDALOUE, *Discurso sobre la Concepción de la Virgen*, 3ª parte.

mundo, como si tuviera que temer el contagio. María estaba confirmada en gracia y el Señor estaba con ella. Dice san Ambrosio que el Señor ESTABA CON ELLA SOLO porque ella no podía estar sin sufrir sino con él; que no estaba confirmada en gracia sino porque estaba confirmada en la desconfianza de sí misma.

[113] La gracia que recibimos nosotros, en las fuentes del bautismo o en los tribunales de la penitencia, es, en verdad, todopoderosa y, sin embargo, está expuesta a todas las inconstancias de nuestra debilidad. No nos despoja del fondo de corrupción que hay en nosotros, y, sin embargo, nos exponemos a los malos ejemplos del mundo. Nos comportamos como si no tuviéramos nada que temer. ¡Qué disconformidad con nuestro modelo!

2º Integridad de la gracia

La gracia de la concepción de María fue una gracia de inocencia. Por lo tanto, María no estaba sometida a los rigores de la penitencia. Madre de un hijo que debía pasar por el sacrificio de su vida, la víctima pública de los pecadores, ella pasó toda su vida en la mayor austeridad. Los beneficios de la inocencia son el reposo, la tranquilidad, el placer y la alegría, alegría pura, sin desgracia y sin amargura.

La gracia que recibimos nosotros, por santificante que sea, no es una gracia de inocencia. No tenemos derecho a sus beneficios. La sujeción, el trabajo, la humillación, el sufrimiento, las lágrimas... son el justo pago y *el sueldo del pecado*. *Stipendia peccati* (Rom 6,23). Dicen los concilios que la penitencia es como el suplemento y la cobertura de la gracia de inocencia.

[114] 3º Plenitud de gracia

María, llena del Espíritu Santo desde el primer instante de su existencia, no ha dejado de trabajar, creciendo siempre de virtud en virtud. Gracia sobreabundante y casi sin medida...

Por abundante que sea la gracia, no impide que en nosotros quede un vacío de méritos que Dios quiere que llenemos con nuestras acciones y obras; y, sin embargo, nos contentamos con lo que somos.

Plenitud de gracia en su concepción. [*Sus fundamentos están en las santas montañas: el Señor ama las puertas de Sión más que todas las tiendas de Jacob* (Sal 86,1-2)]. [*La montaña de la casa del Señor estará fundada en la cima de los montes* (Is 2,2)]³³⁸. Desde el instante de su concepción, María es: [*Jardín cerrado, fuente sellada...* (Cant 4,12)]. [*Un jardín al cual la serpiente nunca tuvo acceso alguno, etc.*]³³⁹. Este jardín cerrado y esta fuente encajan con el primer aspecto de la estabilidad de la gracia. [*Mi olor es como bálsamo puro* (Eclo 24,21)]³⁴⁰.

[*Mi hermana, mi esposa es un jardín cerrado; es un jardín cerrado, una fuente sellada* (Cant 4,12)]³⁴¹. El Espíritu Santo parece aludir aquí a una fuente que hubiera sido sellada con el sello real de Salomón para impedir que nadie la ensuciara, porque sus aguas estaban destinadas al servicio del Templo, igual que todavía hoy van al mismo lugar para servir para las abluciones de los **[115]** Turcos, que han construido allí su mezquita. Lo que sobraba de esas aguas era reconducido a depósitos a los que llamaban piscinas, de modo que sirvieran para regar un jardín cercado por muros, que estaba cercano, en fondo de un valle, y del cual Salomón se había hecho un lugar de recreo.

El alma en estado de gracia es también una fuente sellada, porque el sello y la marca con la imagen de Dios invisible están impresos en ella. También es un jardín cerrado, porque tiene alrededor suyo al Espíritu de Dios que, como un muro, la rodea y la pone a salvo. Pero las disposiciones viciosas, consecuencia del pecado original y de los pecados actuales,

³³⁸ *Fundamenta ejus in montibus sanctis: diligit Dominus portas Sion super omnia tabernacula Jacob* (Sal 86,1-2). *Mons domus Domini praeparatus est in vertice montium* (Is 2,2).

³³⁹ *Hortus conclusus, fons signatus...* (Cant 4,12). *Hortus ad quem nullus umquam serpenti patuit accessus, etc.* Esta última frase es el texto exacto de *Hortus pastorum* de MARCHANT.

³⁴⁰ *Balsamum non mixtum, odor meus* (Eclo 24,21).

³⁴¹ *Hortus conclusus, soror mea sponsa, hortus conclusus, fons signatus* (Cant 4,12).

presionan continuamente al ser humano a abrir las puertas de ese jardín, a romper los sellos de esa fuente. Cuanto más abiertos tiene el ser humano los sentidos, como son los ojos y los oídos, tantos más peligros que temer, etc., etc.

PLENITUD DE GRACIA

Sin embargo, esa gracia podía experimentar crecimiento. [*El sendero de los justos aumenta como una brillante luz y crece hasta el pleno día* (Prov 4,18)]³⁴². También nosotros debemos crecer siempre: [*Practicando la verdad en la caridad, que crezcamos en todos los aspectos en aquel que es el jefe, Cristo* (Ef 4,15)]³⁴³.

En nuestra religión es un principio que la palabra de Dios, la gracia de Dios son como semillas que deben crecer. Si no crecen [116], es señal de que hay un obstáculo secreto, que oscurece esa luz de la fe, que amenaza con extinguirla, que ahogará esa preciosa semilla. Por otra parte, ¿no son los vicios también semillas que crecen, etc., etc., y que ahogarán, etc.?

La gracia de la Santísima Virgen ha sido plena: [*Me he alzado como la palmera de Cadés, como el cedro, etc.*]. Sin embargo, siempre hizo progresos: [*He extendido mis ramas y mis flores son flores de honor y gracia* (Eclo 24,18.22)]³⁴⁴. El servidor que descuida revalorizar los bienes que el amo le ha confiado, será castigado.



188. SERMÓN SOBRE LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[119] [*Como aurora que se alza en el desierto* (cf. Cant 6,9)]³⁴⁵.

DIVISIÓN

Prerrogativas del nacimiento de la Santísima Virgen.

Fidelidad de María correspondiendo a la gracia que ha recibido desde el origen.

Las prerrogativas del nacimiento de María deben recordarnos la adopción que Dios ha hecho de nosotros como sus hijos en el bautismo y la gracia que nos ha vuelto restablecido todos los derechos de la inocencia original.

La fidelidad de María a la gracia recibida desde su origen, nos presenta el modelo de fidelidad que debemos a la gracia que se nos ha dado en el bautismo.

PRIMERA PARTE

La gracia de nuestra regeneración no tiene la misma estabilidad que la de María, ni su integridad ni su plenitud. Gracia que, aun siendo poderosa como lo es, se encuentra expuesta a nuestras inconstancias y a nuestras fragilidades; que, aun siendo santificante como lo es, al no ser gracia de inocencia no nos dispensa de la obligación de rezar, de velar, de mortificarnos; que, por abundante que sea, no impide que no quede en nosotros un vacío de méritos que Dios quiere que llenemos con nuestras acciones y nuestras obras. María no está sometida a nuestra miseria, a nuestra corrupción, a nuestra fragilidad. En su principio, en su origen la gracia de María fue sobre todo gracia de alejamiento y de separación, gracia de vigilancia y precaución...



³⁴² *Justorum semita quasi lux splendens procedit et crescit usque ad perfectum diem* (Prov 4,18).

³⁴³ *Veritatem autem facientes in caritate crescimus in illo per omnia, qui est caput Christus* (Ef 4,15).

³⁴⁴ *Quasi palma exaltata sum; quasi cedrus, etc. Extendit ramos meos, et rami mei honoris et gratiae* (Eclo 24,18.22).

³⁴⁵ *Sicut aurora consurgens in deserto* (cf. Cant 6,9). Este documento está influido por BOURDALOUE, *Sermón sobre la concepción de la Virgen*, 3ª parte.

189. SERMÓN SOBRE LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[123] [*¿Qué pensáis que será este niño? Porque la mano del Señor estaba con él (Lc 1,66)*]³⁴⁶.

DIVISIÓN

Los grandes designios de Dios sobre María, motivo de nuestra veneración: 1^o punto. La correspondencia de María a los grandes designios de Dios sobre ella, modelo de nuestra conducta: 2^o punto.

SUBDIVISIÓN DEL 1^o PUNTO

¿Cuáles son los designios de Dios sobre María?

Acercarla y unirla a la Divinidad tanto como es posible a una criatura y, en consecuencia, comunicarle en el más alto grado posible su santidad, su gloria y su poder. Tres atributos de los que, en cierto modo, Dios se ha mostrado siempre especialmente celoso. [*Nadie es santo como lo es el Señor (1 Sm 2,2). Mi gloria no se la daré a ningún otro (Is 42,8). ¿Quién contará las obras del poder del Señor? (Sal 105,2)*]³⁴⁷. María será la más santa de las vírgenes, la más gloriosa de las madres, la más poderosa de las criaturas.

SUBDIVISIÓN DEL 2^o PUNTO

¿Cuál ha sido la correspondencia de María a los designios de Dios sobre ella? La más perfecta que jamás fue posible. Ha respondido a una plenitud de gracias con una plenitud de circunspección y de fidelidad; a una plenitud de gloria con una plenitud de humildad; a una plenitud de poder con una plenitud de caridad.

[124] PRUEBAS DEL 1^o PUNTO

1^o SANTIDAD. Creación de María en el estado de gracia, figurada por un tabernáculo. [*La empresa es grande, porque no es para un ser humano sino para Dios, para quien preparamos una casa (1 Cr 29,1)*]³⁴⁸.

Dios hace para María lo que había hecho para los ángeles en su creación: *con una mano la llena de los más excelentes dones de la naturaleza y con la otra difunde sobre ella los más ricos tesoros de la gracia (San Agustín)*³⁴⁹. [*El Altísimo ha santificado su Tabernáculo (Sal 45,4). Eres toda hermosa, etc. [Cant 7,4]. Llena de gracia (Lc 1,28)*]³⁵⁰. Gracia de predestinación, gracia de integridad, gracia de estabilidad, gracia de crecimiento.

2^o GLORIA. La preminencia de María tiene su fuente en la augusta cualidad de Madre de Dios. Ha recibido *un nombre por encima de todo nombre, a fin de que etc.* Lo que hay de más singular en el nacimiento de María es que, aunque nacida de padres sujetos al pecado, ella ha aparecido ante el mundo liberada de la menor mancha de pecado.

3^o PODER. Juzguemos sobre el poder de María por el que ella ha ejercido sobre la tierra, con su augusta maternidad, con su admirable santidad.

[125] PRUEBAS DEL 2^o PUNTO

María se mantuvo siempre en gracia, no conoció jamás el más ligero pecado. Toda la sabiduría del cristiano consiste en hacer un buen uso de la gracia. [*Que a nadie le falte la gracia de Dios (Heb 12,15). Su gracia no ha sido estéril en mí (1 Cor 15,10)*]³⁵¹.

³⁴⁶ *Quis putas, puer iste erit? Nam manus Domini erat cum eo (Lc 1,66)*. Este documento, hasta «Pruebas del 2^o punto» se inspira en H. MONTARGON, o. c., tomo 10, pp. 130-141.

³⁴⁷ *Non est sanctus ut est Dominus (1 Sm 2,2). Gloriam meam alteri non dabo (Is 42,8). Quis loquetur potentias Domini? (Sal 105,2)*.

³⁴⁸ *Opus namque grande est, neque enim homini praeparatur habitatio, sed Deo (1 Cr 29,1)*.

³⁴⁹ *Erat simul condens naturam et gratiam*. SAN AGUSTÍN, *La ciudad de Dios*, XII, capítulo 9, PL 41, 357.

³⁵⁰ *Sanctificavit tabernaculum suum Altissimus (Sal 45,5). Tota pulchra, etc. (Cant 7,4). Gratia plena (Lc 1,28)*.

³⁵¹ *Nequis desit gratiae Dei (Heb 12,15). Gratia ejus in me vacua non fuit (1 Cor 15,10)*.

Con qué cuidado María supo aprovechar la gracia. [*Contenida en sus palabras, aplicada a su trabajo, habituada a permanecer en su casa; ¿qué más? La frugalidad en el alimento y no deseaba la compañía de las demás mujeres (San Ambrosio)*]³⁵².



190. PRESENTACIÓN

[127] Cualidades del sacrificio de María, y ante todo dignidad de la víctima.

1º SACRIFICIO REAL

Las madres ordinarias los llevaban al Templo, pero no los ponían sobre el altar; servían de ofrenda sin servir de víctima. Si María lo rescata, es para educar y criar a una víctima tan preciosa, etc.

2º ENTERO Y UNIVERSAL

Al sacrificarlo, ella sacrifica la gloria de su Hijo y olvida su propia reputación.

3º PÚBLICO

No se sonroja por aparentar lo que no es y ocultar lo que es.

4º GENEROSO

5º PURO EN SU PRINCIPIO

Sin otro motivo. [*Según la ley de Moisés (Lc 2,22)*]³⁵³.

6º DURADERO

CONCLUSIÓN

Sacrificio digno solo de Dios...



191. DE LA PRESENTACIÓN

[131] [*Escucha, hija mía, mira y presta oído, olvida a tu pueblo y la casa de tu padre. El rey quedará prendado de tu hermosura; porque él es el Señor tu Dios (Sal 44,11.12)*]³⁵⁴.

La figura más excelente de la Santísima Virgen en este misterio es el arca de la Alianza.

Belleza del sacrificio de María, más excelente que los de Abel, de Abrahán y de Melquisedec. La presentación de la Santísima Virgen expresa en parte la presentación de Jesucristo. Este: [*Entonces dije: Heme aquí, vengo... (Sal 39,8)*]. Ella: [*Dios mío, lo he querido, tu ley está en el fondo de mi corazón... (Sal 39,9)*]³⁵⁵.

1º Es un sacrificio de una pieza, sin reserva.

2º Sacrificio para siempre, y María condena la infidelidad y la inconstancia, etc. [*Lo he encontrado, lo he agarrado y por nada lo dejaré ir... (Cant 3,4)*]³⁵⁶. María, como si desconfiara de su debilidad, permanece en el Templo, consagra su libertad a la obediencia, etc.



³⁵² *Loquendi parciior, intenta operi, prodire domo nescia, quid loquar, liborum, parcimoniam, nec feminas desiderabat.* SAN AMBROSIO, *De Virginibus*, libro 2, capítulo 2, PL 16, 209-210.

³⁵³ *Secundum legem Moysi (Lc 2,22).*

³⁵⁴ *Audi, filia, et vide, inclinam aurem tuam, obliviscere domum patris tui et concupiscet rex decorem tuum, quoniam ipse est Dominus Deus tuus (Sal 44,11-12).*

³⁵⁵ *Tunc dixi: Ecce, venio... (Sal 39,8). Deus meus, volui, et legem tuam in medio cordis mei... (Sal 39,9).*

³⁵⁶ *Inveni, tenui eum, nec dimittam... (Cant 3,4).*

192. DE LA PURIFICACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[135] El ejemplo³⁵⁷ de la Santísima Virgen destruye los vanos pretextos que nos damos para dispensarnos de la ley de Dios y que son la fuente de nuestras rebeliones contra Dios. *[Cuando se cumplieron los días de la purificación de María, según la ley de Moisés, lo llevaron a Jerusalén para presentarlo al Señor (Lc 2,22). Como está escrito en la ley del Señor (Lc 2,23)]*³⁵⁸.

1º Una razón vacua que recuerda siempre las obras de Dios según el juicio de sus propias luces.

2º Un fondo de amor propio que hace que relacionemos todo con nosotros mismos.

3º Una virtud falsa que, so pretexto de buscar a Dios, solo se busca a sí misma.

1º ¡CUÁNTAS RAZONES TENÍA MARÍA para dispensarse de las leyes de la purificación y de la presentación! Y nosotros, vanas criaturas, osamos citar sin cesar a Dios para juzgarlo nosotros mismos, ya se trate de sus caminos generales sobre la salvación de los seres humanos, o de sus designios eternos sobre nuestros destinos particulares.

1) ¿Por qué tantos infieles en la tierra? ¿Por qué es tan difícil la salvación? ¿Por qué, por qué?, etc. ¿Qué osadía interrogar así a la Sabiduría eterna! ¡Qué...! Los consejos de los grandes estarían llenos de secretos... pero los consejos [de Dios]... Juzgamos del orden y de la sabiduría de las cosas invisibles según la sabiduría de las cosas visibles...

[136] 2) Sobre nuestros destinos particulares. La tomamos con su Providencia por habernos puesto en una situación determinada en la que nuestra debilidad encuentra escollos inevitables; y no pensamos que Dios proporciona las gracias de estado, que esas situaciones pueden convertirse en medios de salvación, que esos peligros, esas ocasiones están más bien en nuestras pasiones que en nuestras ocupaciones.

2º PRETEXTO. Un amor excesivo y desordenado de nosotros mismos. Si solo hubiera consultado los sentimientos humanos, todo le hubiera proporcionado a María pretextos para sustraerse, etc.: la gloria de su virginidad, los intereses de su maternidad divina, el prodigio de su parto, la misma vergüenza de su pobreza y de la modestia de su ofrenda...

La ley, literalmente, no obligaba a María como tampoco a la presentación de su divino Hijo. Su parto no fue según el orden de la naturaleza, y de ahí que no hubiera obligación alguna... Con su sumisión, parecía incluso como si desconociera el prodigio operado en favor de su virginidad. Así habría razonado la naturaleza y no habría visto [que] Jesucristo era el fin de la ley, que la ley no existía sino por él, que Dios no se complacía en ver esas leyes cumplidas sino porque Jesucristo debía someterse a ellas³⁵⁹.

El primer sacrificio que Dios pide de nosotros es el sacrificio de nosotros mismos...

Nosotros, ocupados de nosotros mismos, todo lo referimos a nosotros mismos y vivimos como si el universo entero no estuviera hecho sino solo para nosotros, y como si Dios no fuera más que el Dios de nuestras pasiones y de nuestros caprichos. De ahí 1. la aflicción no nos encuentra más sumisos a Dios que la prosperidad; 2. que nunca estemos contentos con nuestro estado, con nuestro rango, de nuestros puestos; y, porque no tenemos todo lo que deseamos, no valoramos nada todo lo que tenemos; 3. como miramos todo lo que deseamos como propiedad nuestra, envidia, celos, etc. **[137]** 4. como creemos que solo nosotros poseemos la sabiduría como dote, todo lo que no ajusta a nuestras miras y a nuestras luces en el arreglo de las cosas de aquí abajo, encuentra por nuestra parte su censura y su condena, incluso en el orden de los cargos y del gobierno.

Ver para la aplicación la Nota 1.

³⁵⁷ Este texto ha sufrido varias enmiendas. Para hacerlo más comprensible, ha sido preciso desplazar algunas: por eso hay una paginación desdoblada en [137] y [137a], [138] y [138a].

³⁵⁸ *Postquam impleti sunt dies purgationis Mariae secundum legem Moysi, tulerunt Jesum in Jerusalem, ut sisterent eum Domino (Lc 2,22). Sicut scriptum est in lege Domini (Lc 2,23).*

³⁵⁹ Todo este párrafo es un añadido del P. Chaminade.

NOTA 1. El amor excesivo a nosotros mismos es la causa de tantas excepciones como hacemos a la ley de Dios, de tantas dispensas como creemos legitimar. Lo referimos todo a nosotros mismos, interpretamos todas las leyes según los sentimientos de este amor: la ley [138] no nos atañe nunca si hiere nuestro amor propio, nuestra ambición, nuestra sensualidad, etc. De ahí nuestras murmuraciones, nuestras quejas, nuestras rebeliones. 1. En la aflicción, en las enfermedades, en los reveses de la fortuna, no podemos ver que merecemos ser castigados, etc., que Dios tiene miras de bondad y de amor para con nosotros, etc. Nos comparamos con los demás, etc., no nos sometemos, etc. Nos quejamos de Dios, creemos que nos maltrata... ¡Si consideráramos la mano invisible que conduce todo, etc.! ¡Qué espectáculo digno de la fe el mundo considerado con su Hacedor, etc.!

[137a] 1º Es proceder con la más alta sabiduría someter los razonamientos, las luces de la propia mente a las leyes de su Dios. ¡Cuántas razones tenía María para dispensarse de la purificación y de la presentación! Nada impuro había manchado su parto: incluso se había hecho más pura al ser Madre... ¿Qué necesidad tenía de ir a rescatar con una ofrenda insignificante a Aquel que venía a rescatar a todos los seres humanos de la servidumbre del demonio y del pecado? Ver en otra parte: «Razones vacuas...»³⁶⁰.

Proceder con una alta sabiduría 2º en lo relativo a su Hijo... Su celo por la gloria de su Hijo, los intereses de su nacimiento divino y los obstáculos que su purificación parecían poner al fruto de su ministerio al confirmar la incredulidad de su pueblo y al hacerlo pasar por el simple hijo de María y de José..., nada le parece seguro a María, incluso en la virtud, salvo conformarse a la voluntad divina...

¡Qué diferencia con nosotros!: 1. Los deberes de nuestro estado no nos agradan nunca; los sustituimos siempre por obras arbitrarias que Dios no nos pide. 2. ¿Estamos en una situación de imperfección habitual?

2º Diligencia de la mayor generosidad. Ver en otra parte: «2º Pretexto»³⁶¹.

[138a] DIVISIÓN. Sumisión de la más alta sabiduría..., de la mayor generosidad.

1º De la más alta sabiduría. María somete a la obediencia todas las luces de la razón humana y, lo que es más fuerte, incluso todos los motivos de dispensa que parecían inspirarle las prácticas ordinarias de la virtud...

2º De la mayor generosidad para Ella y para su Hijo...



193. SEGUNDO SERMÓN SOBRE LA PURIFICACIÓN. MARÍA, MODELO DE SUMISIÓN

[139] *[Y le dijo a María, su madre: Este niño está puesto para ruina y resurrección de un gran número en Israel, y como un signo que suscitará contradicción; y a ti misma una espada te atravesará el alma para que los pensamientos de muchos corazones queden desvelados (Lc 2,34-35)]*³⁶².

1º PAZ Y TRANQUILIDAD QUE ACOMPAÑAN A UNA COMPLETA SUMISIÓN

Las previsiones del porvenir no turban en nada esta tranquilidad. No es que el fiel, aunque sumiso, no sea prudente, sino que su prudencia tiene unas cualidades. Santiago las detalla: *[Pero la sabiduría que viene de lo alto es 1. en primer lugar casta, 2. después pacífica,*

³⁶⁰ Remitirse al punto 1º de la página [135], más arriba.

³⁶¹ Remitirse al punto «2º Pretexto» de la página [136], más arriba.

³⁶² *Et dixit ad Mariam matrem eius: ecce positus est hic in ruinam et resurrectionem multorum in Israel et in signum cui contradicetur; et tuam ipsius animam pertransibit gladius ut revelentur ex multis cordibus cogitationes (Lc 2,34-35).*

3. moderada, 4. conciliadora, cediendo al bien, 5. llena de misericordia y de buenos frutos, 6. sin juzgar y 7. sin disimulo. Pero el fruto de la justicia se siembra en la paz por aquellos que prodigan la paz (Sant 3,17-18)]³⁶³.

1. CASTA E INOCENTE. El fiel no conoce otras medidas legítimas que las que permite la conciencia y la religión aprueba.

2. TRANQUILA Y AMIGA DE LA PAZ. El fiel solo desea el éxito en la medida en que Dios lo desea.

3. MODESTA. El fiel se prohíbe los proyectos ambiciosos.

4. HUMILDE Y DÓCIL. El fiel desconfía siempre de sus propias luces; cuenta más con los socorros del cielo que con todas las medidas de la prudencia humana.

5. LLENA DE MISERICORDIA Y DE BUENAS OBRAS. El fiel añade a los medios humanos las prácticas de la virtud y los socorros de la oración³⁶⁴.

6. NADA SUSPICAZ. El fiel preferiría caer en las trampas de sus hermanos a juzgar sus intenciones o pensamientos.

7. NO DISIMULA NUNCA. El fiel no pone en modo alguno su habilidad en sus artificios sino en su candor y en su sinceridad.

[140] Concluimos con el mismo apóstol que la prudencia del fiel es una semilla y un fuente de paz en su corazón. [*Pero el fruto de la justicia se siembra en la paz por aquellos que prodigan la paz (Sant 3,18)*]. Pero la prudencia del siglo: [*Una tal sabiduría no descende de lo alto del Padre de las luces, sino que es terrestre, animal, diabólica (Sant 3,15)*]³⁶⁵.

2º VENTAJA DE LA SUMISIÓN

Recursos siempre prestos frente a las dificultades de la situación personal presente. Todo es incomprendible en el designio de Dios sobre María; pero la voluntad de Dios es el único desenlace de sus dudas y la gran consolación de sus penas.

Consolación para el fiel en sus penas, pues es la voluntad de un Dios 1. todopoderoso, 2, sabio, 3, bueno, tierno y misericordioso... TODOPODEROSO. ¿Qué son los que buscan otros protectores? [*Muralla de barro que ya se inclina, presta a caer (Sal 61,4)*]³⁶⁶.

3ª VENTAJA

Nuestra sumisión nos preserva de los pesares del pasado, última fuente de las inquietudes humanas. María nuestro modelo. Como no puede dudar de que solo la mano del Altísimo es la que la ha conducido hasta aquí, no le cuesta persuadirse de que es también él quien la conduce hoy al Templo... [*Dándole vueltas en su corazón (Lc 2,19)*]³⁶⁷. El pasado debería ser para nosotros una enseñanza continua en el que reflexionar sobre las voluntades adorables del Señor sobre el destino de los seres humanos.

Los pecadores beben hasta las heces toda la amargura de su cáliz; tienen a bien verterla de un vaso a otro, es decir, consolarse de una pasión con otra pasión, de una pérdida con un nuevo apego, etc. [*Las vierte de un lugar a otro, y sin embargo las heces aún no están agotadas (Sal 74,9)*]³⁶⁸.

■

³⁶³ *Quae autem desursum est sapientia 1) primum quidem pudica est, 2) deinde pacifica, 3) modesta, 4) suadibilis, bonis consentiens, 5) plena misericordia et fructibus bonis, 6) non judicans, 7) sine simulatione... Fructus autem justitiae, in pace seminatur, facientibus pacem (Sant 3,17-18).*

³⁶⁴ En el manuscrito este punto n. 5 está situado después del n. 7.

³⁶⁵ *Fructus autem justitiae, in pace seminatur, facientibus pacem (Sant 3,17-18) Non est ista sapientia de sursum descendens a Patre luminum sed terrena, animalis, diabolica (Sant 3,15). A Patre luminum no se encuentra en el texto de la Vulgata.*

³⁶⁶ *Tanquam parieti inclinato et maceriae depulsae (Sal 61,4).*

³⁶⁷ *Conferens in corde suo (Lc 2,19).*

³⁶⁸ *Et inclinavit ex hoc in hoc, verumtamen faex eius non est exinanita (Sal 74,9).*

[141] FIN. [*¿No será sumisa a Dios mi alma? (Sal 61,2)*]³⁶⁹.

DIVISIÓN

Amplitud de la sumisión de María. Ventajas de la sumisión de María.

Su amplitud abarca todos los distintos tiempos: porvenir, presente, pasado...

Otra división. 1º Los sacrificios de su sumisión. 2º La paz y la tranquilidad que acompaña a los sacrificios.

SUBDIVISIÓN DE LA 1ª PARTE. María sacrifica 1º a su Hijo, 2º todas sus alegrías, 3º su honor.

SUBDIVISIÓN DE LA 2ª PARTE. Paz y tranquilidad que acompañan, etc. Nada puede turbarla. 1º Ni las previsiones del futuro; [2º] ni las dificultades del presente; [3º] ni los pesares del pasado.



194. RESPUESTA A LAS PREGUNTAS SOBRE LA PURIFICACIÓN

[143] Para la Purificación, ver el Levítico, capítulo 12,1-8. En cuanto a la Presentación, ver Éxodo, capítulo 13,2-15; el objeto de esta ley era dar a conocer el soberano dominio de Dios: [*porque todo me pertenece (Éx 13,2)*]³⁷⁰; recordar la liberación milagrosa de Egipto y la preservación de los primogénitos.



195. SERMÓN SOBRE LA PURIFICACIÓN

[143] [*Cuando se cumplieron los días de la purificación de María, según la ley de Moisés, lo llevaron a Jerusalén para presentarlo al Señor (Lc 2,22). Como está escrito en la ley del Señor (Lc 2,23)*]³⁷¹.

¿Con qué fin, hermanos míos, la Iglesia presenta hoy a nuestra veneración los misterios de la Purificación de María y de la Presentación de Jesús en el Templo? ¿Solo para animar a nuestro corazón a sentimientos de agradecimiento? No, hermanos míos; si el Espíritu Santo, si la Iglesia su esposa no hubieran tenido otro objeto más inmediato, el santo evangelista, al referirnos estos dos misterios, no nos habría hecho notar tan cuidadosamente que María fue el Templo de Jerusalén para purificarse y para presentar a su divino Hijo solamente para *obedecer la ley de Moisés (Lc 2,22)*, que no omitió nada, ni se dispensó de nada de lo que mandaba la ley, [*según lo que está escrito en la ley del Señor (Lc 2,23)*]³⁷². Sí, la sumisión de María es el gran modelo de sumisión a la ley de Dios que la Iglesia nos presenta para imitarlo. Para entrar en estas miras, etc.³⁷³

[144] DIVISIÓN. Aprendamos del ejemplo de María, 1º tanto la necesidad de someterse a la ley; 2º como la manera de someterse a ella: necesidad y cualidades de la sumisión, etc.

SUBDIVISIÓN DE LA 1ª PARTE

María se somete a la ley 1. sin tener en cuenta la dignidad de su persona; 2. sin tener en cuenta la dureza misma de la ley; 3. sin tener en cuenta las consecuencias molestas que

³⁶⁹ *Nonne Deo subjecta erit anima mea? (Sal 61,2).*

³⁷⁰ *Mea sunt enim omnia (Éx 13,2).*

³⁷¹ *Postquam impleti sunt dies purgationis Mariae secundum legem Moysi, tulerunt Jesum in Jerusalem, ut sisterent eum Domino (Lc 2,22). Sicut scriptum est in lege Domini (Lc 2,23).*

³⁷² *Secundum legem Moysi (Lc 2,22). Sicut scriptum est in lege Domini (Lc 2,23).*

³⁷³ En la parte baja de esta página [143] y en la alta de la siguiente [144] del manuscrito hay un texto tachado que presenta una «División» y una «Subdivisión de la 1ª parte», muy parecidas a la que puede leerse más arriba, página [139].

podían derivarse contra ella; y, con su prudente comportamiento, destruye tres vanos pretextos que los pecadores tienen costumbre de alegar para dispensarse de someterse a las leyes de Dios y de la Iglesia: 1. pretexto en cuanto a sí mismos, que llamo pretexto de independencia; 2. pretexto en cuanto a la ley, que llamo pretexto de dureza; [3.] pretexto en cuanto al mundo, que solo es un pretexto de respeto humano.

1º ¿Quién, si considera la calidad y la dignidad de su persona, tendrá nunca más razones de dispensa de la ley que María? Y, sin embargo, le permanece sumisa.

2º ¿Hubo alguna vez ley más severa, incluso yo diría más dura, que lo fueron para María las leyes de la Purificación y de la Presentación? Y, sin embargo, esta augusta Virgen se sometió a ellas.

3º ¿Podieron derivarse contra nadie, de su sumisión a la ley, consecuencias más molestas que las que habrían podido sacar con toda naturalidad de la sumisión de María? Y, sin embargo, se sometió a ellas. ¡Qué ejemplo! Retomemos estas relaciones tan instructivas y tan urgentes para nosotros.

[145] SUBDIVISIÓN DE LA 2ª PARTE

María cumple la ley sin buscar ninguna singularidad, sin ambicionar ninguna distinción, sin prestar oído a ninguna repugnancia. En el cumplimiento de la ley, María es sencilla, humilde, generosa, y nos enseña así con su ejemplo a triunfar de la vanidad, del orgullo y de una delicadeza vana. Apliquémonos aún, etc.

1ª PARTE. 1ª SUBDIVISIÓN. SIN TENER EN CUENTA LA DIGNIDAD DE SU PERSONA.

Dos leyes expresamente dadas por el Señor y religiosamente observadas por María: una aludía a la purificación de la madre; la otra, la oblación del Hijo. La primera mandaba separarse durante varios días del trato con el mundo, abstenerse durante un tiempo de lo que era sagrado, de acudir con alguna ofrenda a solicitar las oraciones del ministro del Dios vivo. La segunda, llevar a los primogénitos al Templo, ofrecerlos al Señor, es decir, hacer una confesión pública de que no se tenía ningún derecho sobre el destino de ellos, que eran víctimas consagradas a la gloria del Señor, etc.

María hubiera podido dispensarse de estas leyes, eran para las madres normales y ella era virgen. Añadamos la presunta intención del legislador: suponía al menos cierta sombra, una apariencia de pecado: [*Ella se purificará de su flujo de sangre* (Lv 12,7)]³⁷⁴. La ley ordena a las mujeres santificar a sus primogénitos ofreciéndolos al Señor; pero se trataba precisamente de aquellos que, con su nacimiento, manchaban la virginidad de su madre. Pero María...

Para vencer la resistencia del Faraón, el Señor llevó la muerte a todos los primogénitos de Egipto; en agradecimiento por un beneficio tan señalado, Dios pidió una hostia proporcionada: [*Conságrame tu primogénito* (Éx 13,2)]³⁷⁵. Pero el hijo de María no podía estar incluido en los homenajes rendidos por un beneficio del que él mismo era el dispensador: y ella estaba, por lo tanto, eximida de este agradecimiento. [146] [*La gracia había situado a María por encima de la ley, su humildad la colocó bajo la ley* (San Agustín)]³⁷⁶.

María comprendió cuáles son sobre todos los seres en general y sobre cada uno de nosotros en particular los derechos incontestables e inalienables de un Dios creador, conservador, etc. [*De él todas las cosas, por él todas las cosas, en él todas las cosas* (Rom 11,36)]. Nota 1^a³⁷⁷.

Diversas interpretaciones dadas a la ley. Injusticia...

³⁷⁴ *Mundabitur a profluvio* (Lv 12,7).

³⁷⁵ *Mihi sanctifica primogenitum* (Éx 13,2).

³⁷⁶ *Mariam supra legem fecerat gratia, Mariam sub lege fecit humilitas*. SAN AGUSTÍN, *Libr. contra duas haeres*. Esta es la referencia del manuscrito. Pero la cita se encuentra en SAN LORENZO JUSTINIANO, *In festo Purificationis Beatae Mariae Virginis*, p. 338.

³⁷⁷ *Ex ipso omnia, per ipsum omnia, in ipso omnia*. (Rom 11,36). Ver esta Nota 1ª al final de este documento, página [148].

[1ª PARTE], 2ª SUBDIVISIÓN. SIN TENER EN CUENTA LA DUREZA DE LA LEY.

No solo era una ley de purificación, sino una ley de sacrificio. Es verdad que para las mujeres normales, solo consistía en un simple homenaje, una ceremonia legal, un sacrificio pasajero. Pero para María la ley era más rigurosa y más dura. Ofrece a su Hijo según la ley, pero, cuando se le devuelve, es solo un depósito lo que se le confía. El Hijo tan querido no dejara de ser una víctima presta a ser inmolada, etc.

El pretexto más ordinario que se usa para dispensarse de la ley es que es demasiado dura. ¿Qué?, dice un reivindicador: ¿perdonar?, etc. ¿Qué?, dice un avaro: ¿no revalorizar su dinero, etc.? ¿Qué?, dice un voluptuoso: ¿contradecir constantemente las inclinaciones más agradables, etc.?

En el Templo María no percibe más que imágenes horribles. Simeón le muestra la espada de dolor... el Templo es un calvario anticipado, etc. Mirándolo bien, la ley no exige nada tan duro.

Lo que determina a María a someterse sin dudar a la ceremonia de la Purificación, es *consuetudinem legis* (Lc 2,27), es decir, *según los Padres*, la ley explicada por el uso y la práctica de sus más fieles observantes. Dos tipos de costumbres... Tomad como guías a algunas almas escogidas, algún Simeón experimentado en las vías de Dios, etc. Pero, ¿qué? ¿Es que para mantener la pureza de la ley hay que renunciar a las luces de la razón? ¿Y no renunciarnos a ella para mantener la pureza de la fe? ¿Por qué no lo haríamos para precavernos de la corrupción [147] y de la relajación? Como el israelita prevaricador, también decimos nosotros: [¿Quién ha subido al cielo? (Bar 3,19)]³⁷⁸. ¿Quién es el ser humano que podrá elevarse alguna vez a un punto de santidad tan sublime?

[1ª PARTE], 3ª SUBDIVISIÓN. SIN TENER EN CUENTA LAS CONSECUENCIAS, ETC.

María, celosa de su virginidad hasta el punto de rehusar ratificar con su consentimiento la salvación y la redención del universo, hasta el punto de, etc. ¿Hubo algún título con el que fuera más honrada que el de Madre de Dios? Y, sin embargo, etc. ¡Qué dicha la de poder sacrificar todo respeto humano a la obediencia a las leyes de Dios! La mayoría de nuestras rebeldías contra la ley de Dios vienen del respeto humano.

■

2ª PARTE, 1ª SUBDIVISIÓN. SENCILLA, SIN SINGULARIDAD

Cumple la ley en todos sus detalles... en el tiempo marcado... No se la ve, con un fervor precipitado, apresurarse, etc. Cualquiera que pueda ser nuestro deseo, etc. [Según la ley de Moisés...]. [Después de que se cumplieran los días...]. La cumplió en el lugar señalado, aunque la ofrenda podría haber parecido agradable a Dios en cualquier sitio. [Llevaron a Jesús a Jerusalén... (Lc 2,22)]³⁷⁹. Al obedecer, María les evita a los Judíos el escándalo que hubieran podido sufrir si ella se hubiera dispensado de ello.

[2ª PARTE], 2ª SUBDIVISIÓN. HUMILDE.

María esconde su gloria, porque no quiere parecer lo que es y parecer lo que no es... Aunque virgen, se confunde con el resto de las mujeres; aunque dispensada, etc.

[2ª PARTE], 3ª SUBDIVISIÓN. GENEROSA.

Por riguroso que fuera el sacrificio de Abrahán, no se aproximó al que hizo María el día de su Purificación. Es más meritorio y más doloroso; 1º es una Madre más tierna la que sacrifica; 2º es una víctima más querida a la que sacrifica; 3º es a suplicios más ciertos y más rigurosos a lo que lo sacrifica.

³⁷⁸ *Quis in coelum ascendit?* (Bar 3,29).

³⁷⁹ *Secundum legem Moysi... Postquam impleti sunt dies, etc. Tulerunt Jesum in Jerusalem* (Lc 2,22).

CONCLUSIÓN

Hay que dirigir a María la oración que hizo Jesucristo, [*Padre santo, guarda en tu nombre a los que me has dado, porque son tuyos* (Jn 17,11)]³⁸⁰.

[148] NOTA 1º Autoridad 1) esencial que debemos reconocer con una SINCERA oblación de nosotros mismos; 2) autoridad universal, que... con una ENTERA oblación, etc.; 3) autoridad eterna, que..., con una PRONTA Y DURADERA oblación, etc.



196. DE LA COMPASIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[151] [*Iré a la montaña de la mirra y a la colina del incienso* (Cant 4,6)]³⁸¹.

Que otros se apresuren a subir al monte Tabor, que repitan con san Pedro: [*¡Qué bien se está aquí!* (Mt 17,4)]³⁸². Yo escojo para mí la montaña de mirra, el Calvario [Jn 19,25-27] y estoy determinado a ello por el ejemplo de la augusta María. Es ella, esta verdadera esposa de Cristo, la que dice: *Iré, etc.* Quiero seguir su ejemplo. Iré hasta esa montaña más terrible que el monte Sinaí y me entregaré al dolor y a la ignominia. ¿Quién podría negarse a ello al ver la opción que toma la divina María, que a partir de este momento será llamada Madre de dolor, Reina de los mártires? En una palabra, María va por delante de la espada de dolor que atravesará su hermosa alma en el Calvario. Va a él como corredentora. Jesucristo sufre por los seres humanos; pero es preciso que estos reciban la aplicación de sus méritos. María representa a la Iglesia. Como Madre de los cristianos a los que da a luz al pie de la cruz, y a la que Jesucristo constituye como tal de hecho por sus disposiciones testamentarias.



¿Por qué va María al Calvario? No es por un puro sentimiento de piedad, de compasión, de ternura materna. Va allá para llevar a cabo grandes misterios: el depósito de la fe está por entero en María. Tenía un nítido conocimiento de todos los misterios no solo a través de san Gabriel, san Simeón o por su divino Hijo, sino por la comprensión de todas las profecías, etc. Ocupaba al pie de la cruz la plaza de la Iglesia al inmolar a su Hijo a Dios con el sacrificio sangriento de la cruz, al inmolarse a sí misma. Lo inmola y se inmola para reparar la gloria de Dios, para etc. Le ofrece a Jesucristo en nombre de todas las criaturas el tributo de agradecimiento... Se convierte en corredentora del género humano, cualidad que no había aún adquirido. Se convierte en la Madre de los cristianos, en el sentido de que los ha engendrado al pie de la cruz, aunque **[152]** ya lo era por la maternidad divina. También es ahora cuando por medio de sus disposiciones testamentarias [Jesucristo] la declara Madre de los cristianos en la persona de san Juan. ¡Qué afortunado para nosotros ese golpe que asestó a su alma la espada de dolor; él ha dado nacimiento a la familia de los Elegidos! *María verifica la maldición lanzada contra Eva: darás a luz con dolor* [Gn 3,16].



1º Dolor de María.

Tenía un cuerpo muy delicado, un alma muy sensible, amaba solamente al que estaba sufriendo y era su Madre. La lanza que atravesó el corazón sagrado de Jesucristo no alcanzó su alma, puesto que había entregado su espíritu, pero sí atravesó la de María, que no podía separarse de él. Pensamiento de san Bernardo...³⁸³. ¡Qué dolores mientras Jesucristo hacía como sus disposiciones testamentarias! ¡Qué intercambio! Nosotros somos sensibles, a pesar

³⁸⁰ *Pater sancte, serva eos in nomine tuo, quos dedisti mihi, quia tui sunt* (Jn 17,11).

³⁸¹ *Vadam ad montem myrrhae et ad collem thuris* (Cant 4,6).

³⁸² *Bonum est nos hic esse* (Mt 17,4).

³⁸³ Cf. SAN BERNARDO, *Sermón de los doce estrellas*, n. 14, PL 183, 437-438.

de nuestros corazones de piedra, ¿y María? El amor de María no tuvo la satisfacción de morir...

Este lanzazo³⁸⁴ fue tanto más sensible para María cuanto que ella no tenía por qué esperarlo: Jesucristo estaba ya muerto. ¡Qué crueldad atravesar al que ya ha muerto! Ahí radica el misterio de esa piedra golpeada por la vara de la justicia del Padre eterno, para que brotara de ella el agua viva con la que apaciguar la sed de todo el género humano y refrescar a todos los que de ella bebieran (Éx 17,6). Las cinco fuentes de sus pies, sus manos y su costado que se abrieron en el nuevo paraíso de la santísima humanidad de Nuestro Señor Jesucristo y que fueron mucho más abundantes y eficaces para fertilizar el mundo que las del paraíso terrestre divididas en cuatro para regar la superficie de la tierra (Gn 2,10).

[153] Pero ¿no sabía la piadosa María que su Hijo tenía que morir? ¿Y no esperaba sin duda que resucitara? Muy fielmente. Pero este conocimiento y esta esperanza no suavizaron su martirio. El amor de María no era un amor interesado: si sufría al ver a Jesús sufrir, no era porque lo iba a perder con su muerte, sino porque él sufría.

También fueron dos grandes motivos de sus sufrimientos la inutilidad de la sangre de su Hijo para la mayoría y la ingratitud de los seres humanos.

La misma lanza que abrió el costado sagrado del Hijo muerto, abrió el alma de la Madre Santa. Su alma estaba en su Hijo, según el hermoso pensamiento de san Bernardo y no podía salir de él; [*pero vuestra alma no podía arrancarse de allí*]...³⁸⁵. El dolor de la Madre tenía que ser proporcionado a la unión de amor que tenía con su divino Hijo. El martirio del alma es en sí mismo más cruel que el del cuerpo. El del cuerpo puede ser aliviado con los sentimientos del alma; pero el del alma..., como en los mártires. El de Nuestro Señor Jesucristo reunió los dos, el del alma y el del cuerpo...

Cuando³⁸⁶ la augusta María se dio cuenta de que iban a desnudar a su Hijo y a comenzar la sangrienta ceremonia de su sacrificio, hizo una sublime oración al Padre eterno y le ofreció ese precioso fruto de sus castas entrañas. ¡Con qué agrado recibió el Padre eterno esta oración de la divina María! Al Padre Abrahán le fue permitido solo el ensayo del sacrificio de su hijo: el Padre eterno reservaba la verdad y la ejecución para su Hijo único. Esta ceremonia mística no le fue revelada a Sara, madre de Isaac. Hubiera sido peligroso confiarla al amor materno, que quizás habría impedido el cumplimiento del mandamiento del Señor. Pero la incomparable María, etc. ¡Qué sacrificio ofreció María! Cuánto más voluntariamente hubiera ocupado el lugar de su Hijo...

Cuanto más ama Jesucristo a sus esposas, más las hace participar de su cruz; toda la pasión quedó grabada en la incomparable María, sintió todos los dolores interiores y corporales de su Hijo en su alma y en su cuerpo, para tener con él la mayor conformidad posible.

Penetrada de un santo celo por el honor de su Hijo blasfemado tan indignamente cuando fue alzado en la cruz, la divina María pidió al Padre eterno que conservara el honor de su Hijo y ordenó a las criaturas que llevaran a cabo todos los milagros que entonces se produjeron. **[154]** [*Vosotros, todos los que pasáis por este camino, ved si hay un dolor parecido a mi dolor (Lam 1,12)*]³⁸⁷.

La Santísima Virgen tiene tanta semejanza con su divino Hijo, tanto en sus virtudes como en su pasión, porque Jesucristo le había dado un nuevo ser de gracia para el ser humano que había recibido de ella. Así, como Madre de Dios se encontró que era incomparable con otra criatura, no solo por la eminencia de esta augusta cualidad, sino por ese nuevo ser de gracia que le dio la capacidad de penetrar las operaciones interiores de su Hijo, imitarlas, experimentar en sí misma todo lo que Jesucristo experimentaba en él y llegar a ser así su fiel copia: tan asociada como está a todos los misterios, así llega al Calvario para sufrir en él como corredentora y engendrar allí en el dolor a los hijos de la nueva Iglesia.

³⁸⁴ Este párrafo reproduce casi textualmente a MARÍA DE ÁGREDA, o. c., 2ª parte, libro VI, capítulo 24, n. 1440.

³⁸⁵ *Sed tua plane inde nequibat avelli...* SAN BERNARDO.

³⁸⁶ Este párrafo se inspira en MARÍA DE ÁGREDA, o. c., 2ª parte, libro VI, capítulo 22, tomo 5, p. 114, n. 1376.

³⁸⁷ *O vos omnes, qui transitis per viam, attendite si est dolor sicut dolor meus (Lam 1,12).*

Dos puntos: corredentora y Madre...



NUESTRA MADRE

Nos ha concebido en su seno cuando Jesús le dijo: *Mujer, ahí tienes a tu hijo, etc.* [Jn 19,26]. Nos da a luz, cuando la lanza, al abrir el costado sagrado de Jesús, atravesó su hermosa alma.

Dos puntos... ¡En qué dolores concibió! ¡En qué dolores dio a luz! María es realmente nuestra Madre en el orden de la gracia; nos ha dado el ser de la gracia. Como estamos acostumbrados a no juzgar más que por los sentidos, casi solo estamos afectados por nuestro ser natural; sin embargo, ¡cuánto más excelente es el ser de la gracia! ¿Cuánto tiempo tenemos que vivir en nuestro ser natural? Debemos vivir eternamente en el de la gracia. El final de nuestro ser natural es la muerte y la tumba; el del ser de la gracia será una vida divina y eterna. El ser de la gracia tiene dos ojos para ver, una luz para iluminarla, la fe, oídos, gusto, etc. ¿Por qué no vivir de la vida de la gracia?, etc. [*¡Felices los oídos que perciben el soplo del murmullo divino y se alejan de los ruidos de este mundo! ¡Felices los ojos que están cerrados a las cosas exteriores, pero están abiertos y atentos a las cosas interiores! (Imitación de Cristo)*]³⁸⁸.



197. MARÍA, MADRE NUESTRA EN EL CALVARIO

[155] [*Jesús, pues, viendo a su Madre y, de pie, al discípulo que amaba, le dijo a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo. Luego, le dijo al discípulo: Ahí tienes a tu Madre. Y desde aquel momento el discípulo la acogió entre sus bienes (Jn 19,26-27)*]³⁸⁹.

Jesús, en el momento de morir, entrega a su divina Madre como Madre. Y la da en el CALVARIO y en la CRUZ: es una de las cláusulas más importantes de su testamento. Jesús mira y el don que va a entregar es su propia MADRE y aquel a quien la lega es el DISCÍPULO que estaba DE PIE y al que JESÚS AMABA. Al hablar a su Madre, le dice: *Mujer*, y no *Madre*, como si se despojara de su cualidad de Hijo. *Mulier*, en lugar de *María* o de cualquier otra cualidad, para evitar todo lo que hubiera podido calmar la amargura de su dolor. *Mulier*, Mujer por excelencia, la verdadera Eva, la única y verdadera Madre de los vivientes: *Benedicta tu inter mulieres* [Lc 1,42]. Jesús es Hijo del hombre y María es la Mujer: una mujer nos da la vida, se convierte en la Madre de los vivientes allí donde una mujer, la primera mujer, nos había dado la muerte.

[*Y le dijo a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo*]. Jesús se dirige en primer lugar a su Madre: María acepta, María nos concibe, y enseguida Jesús advierte al discípulo amado de que María lo ha engendrado, de que ella es su Madre. [*A continuación, le dice al discípulo: Ahí tienes a tu Madre*]³⁹⁰. San Juan no es llamado aquí por su nombre sino con el de discípulo, porque el misterio de su renacimiento en María no se opera solo en su persona, sino en la de todos los discípulos de Jesucristo.



³⁸⁸ *Beatae aures quae venas divini susurri suscipiunt et de mundi huius sussurationibus nihil advertunt... Beati oculi qui exterioribus clausi sunt, interioribus autem aperti sunt et intenti! Imitación de Cristo, libro 3, capítulo 1.*

³⁸⁹ *Cum vidisset ergo Jesus Matrem, et discipulum stantem quem diligebat, dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce Mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua (Jn 19,26-27).*

³⁹⁰ *Dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce Mater tua (Jn 19,26-27).*

198. EN EL CALVARIO, SAN JUAN Y LOS SACERDOTES

[156] [Jesús, pues, viendo a su Madre y, de pie, al discípulo que amaba, le dijo a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo. Luego, le dijo al discípulo: Ahí tienes a tu Madre. Y desde aquel momento el discípulo la acogió entre sus bienes (Jn 19,26-27)]³⁹¹.

San Juan³⁹² es designado aquí con tres cualidades, la primera, la de discípulo, la segunda, la de estar firme al pie de la cruz, *stantem*, la tercera, ser aquel a quien Jesús amaba.

San Juan era discípulo de Jesucristo pero era también sacerdote y obispo. Por ello san Juan representaba a toda la Iglesia, a los fieles y a los pastores. Por eso, María es la Madre de la Iglesia. Solo en cuanto que es discípulo de Jesucristo san Juan se convierte en el hijo de la purísima María. Pero san Juan representa a todos los fieles. San Juan está vinculado a Jesucristo en un sentido general en calidad de discípulo, pero lo está en un sentido más especial en calidad de sacerdote. María es también la madre especial de los sacerdotes.

Los sacerdotes son hermanos de Jesús de un modo especial, pues participan de su primogenitura y, en consecuencia, son los hijos especiales de María. [Anunciaré tu nombre a mis hermanos, en medio de la asamblea te alabaré. (Sal 21,33). Ve y dile a mis hermanos que subo a mi Padre y vuestro Padre (Jn 20,17)]³⁹³.

Santa Gertrudis, al oír cantar estas palabras: [Primogénito de la Virgen Madre]³⁹⁴, pensaba que sería más conveniente decir: *Unigenitus* [Hijo único]. Se le apareció la Santísima Virgen y le dijo: [En modo alguno «hijo único», sino que mi querido Jesús es sin duda alguna «Primogénito», al que yo, Virgen, he traído al mundo el primero; y después de él, o mejor, por él, he dado a luz a todos sus hermanos adoptándolos como los hijos de mi caridad materna]³⁹⁵.

Un sacerdote participa de modo excelente de la maternidad divina al reproducir a Jesucristo en los altares. ¿Qué interés debe tener María por un sacerdote? Un interés proporcionado al amor que tiene por su Hijo. Pero ¿qué sentimientos debe tener un sacerdote para con la purísima Madre de Jesucristo?



199. EN EL CALVARIO, MARÍA Y LOS SACERDOTES

[157] [Jesús, pues, viendo a su Madre y, de pie, al discípulo que amaba, le dijo a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo. Luego, le dijo al discípulo: Ahí tienes a tu Madre. Y desde aquel momento el discípulo la acogió entre sus bienes (Jn 19,26-27)]³⁹⁶.

Cuando³⁹⁷ el sacerdote ofrece el santo sacrificio, María está presente como Madre. María de algún modo reproduce con el sacerdote a Jesucristo. ¿Habría alguna ocasión en que María no fuera Madre de Jesucristo? El sacerdote engendra hijos para Jesucristo y para María, por medio de la administración de los sacramentos, la distribución de la palabra. María

³⁹¹ *Cum vidisset ergo Jesus Matrem, et discipulum stantem quem diligebat, dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce Mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua* (Jn 19,26-27).

³⁹² El conjunto de este documento se inspira en JACQUES MARCHANT, *Virga Aaronis florens, o. c.*, tratado III, lectio II, p. 593.

³⁹³ *Narrabo nomen tuum fratribus meis, in medio ecclesiae laudabo te* (Sal 21,23). *Vade, dic fratribus meis, ascendo ad Patrem meum et Patrem vestrum* (Jn 20,17).

³⁹⁴ *Primogenitus Virginis Matris*. Este texto traduce Lc 2,7: *María dio a luz a su primogénito*.

³⁹⁵ *Nequaquam unigenitus sed congruentissime primogenitus dulcissimus meus Jesus, quem primum clauso utero procreavi, et post ipsum, imo per ipsum, omnes ipisus fratres, mihi in filios maternae caritatis visceribus adoptando generavi*. Cf. *Revelationes Gertrudianae ac Melchitildianae*, volumen I, «Sanctae Gertrudianae». París, 1875, libro IV, capítulo 3, p. 301.

³⁹⁶ *Cum vidisset ergo Jesus Matrem, et discipulum stantem quem diligebat, dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce Mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua* (Jn 19,26-27).

³⁹⁷ El conjunto del documento se inspira también en JACQUES MARCHANT, *Virga Aaronis florens, o. c.*, tratado III, lectura II, p. 593.

se hace presente ahí, es María la que también los engendra. ¡Qué dicha, qué consuelo para el sacerdote! [*Hijitos míos, por los que sufro de nuevo dolores de parto, hasta que Cristo esté formado en vosotros* (Gál 4,19)]³⁹⁸. Por esto María ha favorecido tanto a san Bernardo, santo Domingo, san Francisco, san Ignacio, san Carlos, san Felipe Neri y a otros. Una gran multitud de ángeles asisten al santo sacrificio, pero ¿lo hacen con el interés de la augusta María? Asisten como servidores, pero la purísima María asiste a él como Madre, tanto de su divino Hijo como del sacerdote. ¡Cuántas Misas he dicho sin prestar atención a la Santísima Virgen!

⁴⁰³⁹⁹ Los sacerdotes tienen la tarea de cantar y anunciar las alabanzas de María, de extender por el universo el conocimiento de su nombre, de predicar su castidad (¡ay, deben imitarla!)⁴⁰⁰, de defender su virginidad unida a su maternidad divina contra los herejes, etc. San Ildefonso, arzobispo de Toledo, supo cuánto le agradó a la Santísima Virgen su celo por sostener su virginidad perpetua contra el hereje Heladio.

[158] Le conviene a los sacerdotes, los hijos mayores de María, lo que Jacob decía de Rubén: [*Mi primogénito, el primero en dones, el mayor en autoridad* (Gn 49,3)]. Deberían decir siempre: [*Tengo que estar en las cosas de mi Padre* (Lc 2,49)]. ¿O dirían con Caín: [*¿Soy el guardián de mi hermano?* (Gn 4,9)?]⁴⁰¹. Cuando el sacerdote ofrece la hostia, la Santísima Virgen también la ofrece; cuando él la eleva, cuando la parte, María también lo hace, etc.



200. EN EL CALVARIO, MARÍA ES NUESTRA MADRE

[158] [*Le dijo a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo* (Jn 19,26)]⁴⁰².

¿Es que Jesucristo no es ya su Hijo? ¡En buena hora que san Juan sea también su hijo y con él todos los discípulos de Jesucristo! Pero Jesucristo, al morir, ¿dejaría de ser su Hijo, ocupando san Juan su lugar? No, sino que Jesucristo quiere descubrirnos un gran misterio: que, como Jesús está en nosotros y nosotros en Jesús, no formamos con Jesús más que un solo Hijo, un solo Cristo, un solo cuerpo, del cual él es el Jefe y nosotros los miembros. Con él no formamos sino un único Hijo de María, un único Hijo de Dios. Él, Hijo natural y consustancial; nosotros, hijos adoptivos pero siendo uno con él, para no ser más que uno con Dios.

Ya san Juan había sido instruido sobre este profundo misterio de unión y de consumación en unidad; pero hasta el descenso del Espíritu Santo solo pudo comprender bien la dicha de tener consigo a la Santísima Virgen, a la que estaba tan fuerte como piadosamente ligado, y es sin duda por lo que solamente después de esto dice: [*y a partir de aquel momento el discípulo la acogió entre sus bienes* (Jn 19,27)]⁴⁰³.

Respecto a la Santísima Virgen, sintió la fuerza de las palabras de su Hijo; era cooperadora en el gran misterio de la Redención; nos engendraba realmente **[159]** al pie de la cruz. María comprendió entonces que llegaba [al] final de esa consumación en unidad, para que su Hijo y todos sus discípulos no formasen más que un mismo Hijo, como ella, su Hijo y sus discípulos consumados en unidad no forman sino un solo Hijo de Dios.

Esta es la doctrina de Jesucristo: [*No rezo solo por ellos, sino por todos los que creerán en mí gracias a sus palabras, para que sean uno, como tú, Padre, estás en mí y yo en ti, para*

³⁹⁸ *Filioli, quos iterum parturio, donec formetur in vobis Christus* (Gál 4,19). Todos los nombres propios que siguen están en la obra de Marchant.

³⁹⁹ Este 4º corresponde al *Quarto* de JACQUES MARCHANT, *Virga Aaronis florens, o. c.*, tratado III, lectura II, p. 594. Los tres números anteriores han sido muy reelaborados por el P. Chaminade. El conjunto de esta Lectura II trata de «la piedad especial a la Virgen Madre de Dios» que los sacerdotes están llamados a vivir.

⁴⁰⁰ El paréntesis no es de MARCHANT.

⁴⁰¹ *Primogenitus meus prior in donis, major in imperio* (Gn 49,3). *In his quae Patris mei sunt oportet me esse* (Lc 2,49). *Numquid custos fratris mei sum ego?* (Gn 4,9).

⁴⁰² *Dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus* (Jn 19,26).

⁴⁰³ *Et ex illa hora accepit discipulus in sua* (Jn 19,27).

*que también ellos sean uno en nosotros, a fin de que el mundo crea que tú me has enviado. Y la gloria que tú me has dado, yo se la he dado a ellos a fin de que sean uno como nosotros también somos uno. Yo en ellos y tú en mí, para que sean consumados en la unidad (Jn 17,20-23)]*⁴⁰⁴.

Jesús le dice a su Madre: *Ecce filius tuus [Ahí tienes a tu hijo]*, y al discípulo amado: *Ecce Mater tua [Ahí tienes a tu Madre]*, formando así una especie de contrato al recibir el consentimiento de la purísima María y de san Juan. Nuestro nacimiento natural de nuestros padres según la carne es involuntario; no ocurre lo mismo con nuestro nacimiento espiritual de la augusta María por la gracia. ¡Divina María: qué placer repetir esta cláusula de nuestro contrato: Yo soy vuestro hijo y vos sois mi Madre!

Igual que Jesús ha querido que todos los que renacieran en él estuvieran marcados con un sello indeleble con el que siempre se les reconociera, incluso en el infierno, igualmente se reconocerá también que han nacido de María porque el mismo sello hará reconocibles a los que han nacido de Jesús, al haber nacido al mismo tiempo de María. ¡Qué furor levantará en el infierno la visión del carácter de Hijo de María, [y en] los demonios que guardan una rabia tan grande contra esta augusta Virgen! Ese mismo carácter de Hijo **[160]** de María, unido al de Hijo de Dios, procurará a los elegidos una gran gloria y una muy dulce alegría.

No ver a la purísima María en toda la economía de la religión es no conocer el misterio de Jesucristo. En la religión Jesucristo ha dispuesto todo de tal manera que la Santísima Virgen ha participado y cooperado en todo. ¿Son necesarias otras pruebas para convencerse de ello que decir que María es la Madre de Jesús y de todos los que son engendrados en Jesucristo? Todas las gracias que Jesús nos destina y nos hace, han quedado a disposición de María; y ¿no nos da él así nuevas pruebas de su incomparable amor por nosotros? Es el más rico y el mejor de los padres quien prepara los medios de salvación; es por medio de la más tierna de las madres por quien nos concede su aplicación. Ya que Jesús ha puesto todos los tesoros de su gracia a disposición de María, ha entendido en consecuencia que nosotros siempre le rezáramos a ella; él se honra con la confianza que tenemos en ella.

Así pues, no será muy difícil ahora responder a esta pregunta: ¿cuál es la amplitud del culto que debemos a la augusta María?⁴⁰⁵

El culto debe ser proporcionado tanto a la dignidad de aquel a quien lo rendimos como a la dependencia que tenemos respecto de él y a los sentimientos que le debemos.

1º SU DIGNIDAD ES LA DE SER MADRE DE DIOS

1. Si por encima de una Madre de Dios solo está Dios mismo, el culto que le debemos a María deberá estar tan por encima de todo otro culto, como la dignidad de Madre de Dios **[161]** supera a cualquier otra dignidad; solo deberá ser inferior al que le es rendido a la Divinidad. *[Obra maestra que solo es superada por su autor]*⁴⁰⁶.

2. Como solo hay una Madre de Dios y como esta dignidad incomunicable a cualquier otro no puede admitir comparación alguna de semejanza, el culto que le es debido debe ser un culto especial, un culto que no le sea tributado más que a ella. Los santos, realmente, y los ángeles difieren entre ellos en excelencia, en méritos y en gloria; son como las estrellas del firmamento; pero todos están incluidos en la denominación general y gloriosa de servidores de Dios. Así, aunque se honra a unos más que a otros, el culto que se les rinde es de la misma especie: es el culto de los santos o servidores de Dios.

⁴⁰⁴ *Non pro eis autem rogo tantum sed et pro eis qui credituri sunt per verbum eorum in me: ut omnes unum sint, sicut tu, Pater, in me et ego in te, ut et ipsi in nobis unum sint, ut credat mundus quia tu me misisti. Et ego claritatem, quam dedisti mihi, dedi eis: ut sint unum, sicut et nos unum sumus. Ego in eis et tu in me, ut sint consummati in unum (Jn 17,20-23).*

⁴⁰⁵ El P. Chaminade ha añadido aquí y posteriormente tachado la frase siguiente: «¿Cuáles son los defectos ordinarios del culto que pretende dársele?».

⁴⁰⁶ *Opus quod solus opifex supergreditur.* Texto de un PSEUDO-DAMIÁN, atribuido a NICOLÁS DE CLARAVAL, *Sermon 44 sobre la Natividad de la bienaventurada Virgen María*, PL 144, 738, en donde se dice: *Attende, Seraphim,... et videbis quidquid majus est, minus Virgine, solumque Opificem opus istus supergredi.*

2º NUESTRA DEPENDENCIA DE LA AUGUSTA MARÍA ES UNIVERSAL

Si pudiéramos ser independientes de ella en algún punto, quedaría contrariada en ese punto la solicitud que le da su maternidad, lo que repugna a la idea que tenemos de las obras del amor, de reconocimiento y de obediencia que su divino Hijo ha obrado en ella. Esta dependencia universal, además de probar, como su dignidad de Madre de Dios, el culto que le debemos, prueba además que en todo lugar y en todo tiempo debemos honrar y rezar a María.

3º LOS SENTIMIENTOS QUE LE DEBEMOS

Todos los bienes que hemos recibido llevan la marca del amor y de la ternura de nuestra Madre, la purísima María. Le debemos, pues, testimonios continuos de agradecimiento puesto que su solicitud se ocupa de nosotros continuamente.

[162] Juzguemos por estas tres referencias sobre la amplitud del culto que le debemos. Como Dios no podía hacer nada más grande que una Madre de Dios, así también no ha hecho nada más perfecto que María. María es la obra maestra de su omnipotencia.

Todo lo que tiene que ver con la Santísima Virgen parece reducirse a estos tres puntos: sus privilegios, sus virtudes, su gloria. 1) sus privilegios: privilegio de inocencia, privilegio de gracia, privilegio de dignidad... 2) [sus virtudes]... 3) su gloria: gloria en las sagradas Escritura en las que se la anuncia formalmente o en sus figuras; gloria en la Iglesia; gloria en el cielo en donde es coronada. El privilegio de inocencia implica otros dos: la exención del pecado original y la exención de todo pecado actual. La exención del pecado original [va] unida a la gracia y a la santidad y a todos los dones de la gracia y de la santidad⁴⁰⁷.

■

El⁴⁰⁸ principal fundamento de nuestra esperanza, después de los méritos de Jesucristo, es la protección de la Santísima Virgen.

Pruebas de la Escritura: [*Yo soy la madre del amor hermoso, del temor, de la ciencia y de la santa esperanza* (Eclo 24,24)]⁴⁰⁹. Ella da a luz, es decir, en los corazones que le están dedicados, al amor hermoso, etc. [*Venid a mí, todos los que me deseáis y saciaos con mis frutos* (Eclo 24,26)]⁴¹⁰. Se puede aún añadir: soy la madre digna de ser amada con un amor casto, honorable y reconocible por un casto temor, digna de que todos pongan en mí su esperanza. [*En mí está toda la gracia del camino y de la verdad, en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud* [Eclo 24,25]. *Vida nuestra, dulzura nuestra, esperanza nuestra, ¡salve!*]⁴¹¹.

La razón es que María es la depositaria y la distribuidora de todas las gracias. [*Hijos míos, he aquí la escala de los pecadores, he aquí la seguridad inquebrantable, he aquí toda la razón de mi esperanza* (San Bernardo)]⁴¹².

[163] Y cuando estamos en pecado mortal, tenemos una gran necesidad de invocarla y nuestra devoción le agrada, cuando esta va unida al deseo de conversión. ¡Cuántos pecadores le deben su conversión! ¡Cuántos incluso que ella ha preparado! ¿No se volvería ella hacia ellos cuando ellos se vuelven hacia ella?

Se sigue de esto que hay dos clases de devoción: una, animada por la fe y la esperanza, la otra por la caridad. La primera es imperfecta, pero muy útil, sin embargo; la otra es más perfecta.

⁴⁰⁷ En el manuscrito este párrafo va entre corchetes, pero no está tachado.

⁴⁰⁸ Esta final de la página [162] se inspira en JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, p. 220, tratado IV, lectura I. La primera frase es el título de la Proposición I.

⁴⁰⁹ *Ego mater pulchrae dilectionis et timoris et agnitionis et sanctae spei* (Eclo 24,24).

⁴¹⁰ *Transite ad me omnes qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini* (Eclo 24,26).

⁴¹¹ *In me gratia viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis* (Eclo 24,25). *Vita, dulcedo et spes nostra, salve!*

⁴¹² *Filioli! Haec peccatorum scala, haec mea maxima fiducia est, haec tota ratio spei meae.* SAN BERNARDO, *Sermón del Acueducto*, 7, PL 183, 441.

201. DE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[167] [*Quien se humilla será exaltado* [Lc 14,11]. *Ha mirado la humildad de su esclava* (Lc 1,48)]⁴¹³.

El misterio de la Asunción es propiamente el misterio de su gloria:

- 1º Gloria de elevación y de excelencia.
- 2º Gloria de poder y de autoridad.
- 3º Gloria de veneración y de homenaje.

1º GLORIA DE ELEVACIÓN Y DE EXCELENCIA

Incorruptibilidad de su cuerpo en la tumba. Su resurrección triunfante, su elevación al cielo por encima de todos los principados y las dominaciones. El santo obispo de Ginebra dice que es esa arca de Israel que, tras haber estado un tiempo bajo las tiendas en el desierto, es decir, en un estado oscuro y poco digno de ella, por fin ha sido introducida con pompa y con resplandor por el verdadero David en la Jerusalén celeste.

2º GLORIA DE PODER Y DE AUTORIDAD

María recupera actualmente en el cielo ese poder que no había querido ejercer en la tierra. Entra en posesión de todos sus derechos, establecida por Jesucristo como la mediadora de los fieles, el canal de las gracias, la esperanza y el sostén de la Iglesia, el asilo de los pecadores, la protectora de los justos, el recurso de los pueblos y de los imperios, la reina del cielo y de la tierra.

[168] 3º GLORIA DE VENERACIÓN Y DE HOMENAJE

*[Levántate, llénate de luz, Jerusalén, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor se levanta sobre ti. Porque las tinieblas cubrirán la tierra y la oscuridad las naciones; pero sobre ti se elevará el Señor y en ti se verá su gloria. Las naciones caminarán a tu luz, y los reyes al resplandor de tu aurora. Levanta los ojos y mira a tu alrededor: todos esos se han reunido y viene a ti; tus hijos vendrán de lejos y tus hijos surgirán por todos lados (Is 60,1-4)]*⁴¹⁴.

TRES ABAJAMIENTOS DE MARÍA

1º Abajamiento de privación.

2º Abajamiento de dependencia.

3º Abajamiento de confusión y de desprecio.

1º Abajamiento de privación. Privaciones tristes y humillantes. Origen ilustre, privilegio de gracia, virginidad fecunda, maternidad divina: ninguno de estos títulos se ha manifestado mientras vivía en la tierra. Por el contrario...

2º Abajamiento de dependencia. Sumisión a la voluntad de san José, aceptación de las órdenes y del destino de su Hijo, obediencia al discípulo amado, comportándose tras la muerte de su Hijo como una simple hija de la Iglesia.

3º Abajamiento de desprecio y de confusión. Soporta la vergüenza de la sospecha de san José. Soporta durante un tiempo, lo mismo que Jesucristo, las marcas del pecado.

[169] INSTRUCCIÓN SOBRE ESTAS TRES RELACIONES

1º Amor de distinción. Incluso tras nuestra conversión, combatir por medio de la humildad.

⁴¹³ *Qui se humiliat, exaltabitur* (Lc 14,11). *Respexit humilitatem ancillae suae* (Lc 1,48).

⁴¹⁴ *Surge, illuminare, Jerusalem: quia venit lumen tuum et gloria Domini super te orta est. Quia ecce tenebrae operient terram, et caligo populos: super te autem orietur Dominus et gloria eius in te videbitur. Et ambulabunt gentes in lumine tuo, et reges in splendor ortus tui. Leva in circuitu oculos tuos et vide: omnes isti congregati sunt, venerunt tibi; filii tui de longe venient et filiae tuae de latere surgent* (Is 60,1-4).

2º Para asegurar la propia salvación no basta con rendir a María algunos homenajes; la salvación es solo el precio de la observancia de la ley de Dios. María es el recurso para nuestras necesidades, pero no es la protectora de nuestras pasiones.

3º Nueva consagración al culto a María.



202. SERMÓN SOBRE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[171] PROPOSICIÓN. La Asunción es para nosotros un misterio de consolación.

DIVISIÓN. Es un misterio de consolación considerado en sí mismo y en su principio; es también un misterio de consolación en relación con nosotros. Considerado en sí mismo y en su principio, el triunfo y la gloria de María son la recompensa a sus méritos: considerado en cuanto a nosotros, la elevación de María hace todopoderosa su intercesión por nosotros. Pero, tanto en un aspecto como en otro, veo en ella un misterio de consolación. Al contemplar la felicidad de María en su gloriosa asunción, me diré a mí mismo: es el mérito, es la santidad lo que Dios corona en María. ¡Ánimo, alma mía!, podrás, pues, tú también participar en la gloria eterna si imitas a aquella cuyas grandezas honramos hoy. ¿No es capaz una tal visión de inundar el alma con los más dulces consuelos?

Si puedo aún decirme: la gloria con la que María ha sido revestida, vuelve así todopoderoso su crédito, tanto por la dignidad de su persona como por la excelencia de su rango, ¿no experimentaré yo el mayor consuelo en este valle de lágrimas **[172]** en el que las tentaciones y los escollos nos vuelven las gracias y las ayudas del cielo tan necesarias? En dos palabras, la asunción, misterio de consolación porque su principio es el mérito de María: 1º punto; porque su crédito ante Dios queda asegurado; 2º punto.

1º PUNTO

El mérito de María es esencial y radicalmente el principio de la gloria con la que es coronada. ¿Quién creería que el trono tan distinguido que le está preparado en el cielo haya sido reservado con otras miras que la de honrar la maternidad divina? ¿Quién no imagina que Jesucristo, cediendo a su ternura filial, despliega todo su poder para elevar al punto más alto de su gloria a quien lo ha llevado en su casto seno? ¡Error, ilusión la que nos hacemos! En las operaciones divinas, Jesucristo no escucha nunca la carne y la sangre. Aquí, como Juez soberano, no examinará, no reconocerá, no recompensará más que el mérito. Abrid el Evangelio y vedlo cumplir su divina misión. Solo ve al Padre que está en los cielos. En esto no tiene nada en común ni siquiera con María. Para alguien que no estuviera instruido en nuestros misterios, sus respuestas parecerían contener algo de dureza hacia María. Cinco palabras en el Evangelio que hay que explicar...

[173] Es solamente el mérito, etc. ¡María, vos sabéis que debéis vuestra gloria y vuestra felicidad a vuestra fidelidad y a vuestra humildad. Comprendisteis la respuesta de vuestro divino Hijo, *Quinimo [Mucho mejor...]*, etc. [Lc 11,28].

Siguen aquí las pruebas, los razonamientos, las aplicaciones y las consecuencias.

2º PUNTO

Crédito asegurado ante Dios, segundo motivo de consolación.

203. NOTAS MARIANAS⁴¹⁵

[174] [1º *Yo soy la madre del amor hermoso, del temor, de la ciencia y de la santa esperanza. Venid a mí, todos los que me deseáis y saciaos con mis frutos* (Eclo 24,24.26)]⁴¹⁶.

[2º *En mí esta toda la gracia de la vida y de la verdad, en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud* (Eclo 24,25). *¡Vida nuestra, dulzura nuestra, esperanza nuestra, salve!*]⁴¹⁷.

3º [Mediadora y Madre de nuestra salvación]⁴¹⁸. Jesucristo ha descendido hasta nosotros a través de María. Solo subimos hasta Jesucristo por medio de María. [*Hermanos, mirad más alto, dice san Bernardo. ¡Con qué afectuosa ternura quiere Dios que honremos a María, él que ha puesto en ella la plenitud de todo bien, para hacernos comprender que todo rastro en nosotros de esperanza, todo rastro de gracia, de salvación viene de ella!*]⁴¹⁹. [*Soy como un acueducto que sale del paraíso y he dicho: «Regaré las plantas de mi jardín y saciaré de agua los frutos de mi parterre»* (Eclo 24,31-32). *Aquí alimento con mi leche, allí curo las heridas [de Jesús]* (San Agustín). *Esta es la mujer colocada entre el sol y la luna, entre Cristo y la Iglesia* (San Bernardo)]⁴²⁰. Coriolano desarmado por su madre, enviado por el Senado.

[4º *Ciudad de Dios... De ti se han dicho cosas gloriosas, ciudad de Dios. He aquí que los extranjeros, Tiro y el pueblo de Etiopía estuvieron presentes* (Sal 86,2-3), etc.]⁴²¹. María Egipciaca.

[5º *Madre de los elegidos y de todos los hijos de Dios*]⁴²². [*Tu seno es como un montón de trigo* (Cant 7,2)]⁴²³. [*En efecto, lo mismo que todo ser humano, bienaventurada, que se separa de ti y al que tú desdeñas, va con toda seguridad a su pérdida, lo mismo es imposible que se pierda cualquier ser humano que se vuelve a ti y al que tú tienes en consideración* (San Anselmo)]⁴²⁴. [*No solo peca contra ti, Soberana, quien te injuria, sino también quien el que no*

⁴¹⁵ Estas «Notas marianas» son un resumen de JACQUES MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, tratado IV, lectura I a IV, páginas 220-232. Se pone aquí este documento, tras una primera clasificación de las hojas: de ahí una numeración en [174] y seguidamente en [174a] a [174f]. Como todo este documento está en latín, salvo algunas excepciones, ponemos en *cursiva* solo las citas bíblicas, a fin de distinguirlas, y no el conjunto del texto latino, que va en redonda,

⁴¹⁶ 1º *Ego mater pulchrae dilectionis et timoris et agnitionis et sanctae spei. Transite ergo ad me omnes qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini* (Eclo 24,24.26).

⁴¹⁷ 2º *In me gratia omnis vitae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis* (Eclo 24,25). *Vita, dulcedo, spes nostra, salve!*

⁴¹⁸ 3º *Mediatrix et Mater salutis nostrae*. Esta fórmula es de MARCHANT, *o. c.*, p. 220.

⁴¹⁹ *Altius intueamini, fratres, inquit divus Bernardus, quanto devotionis affectu a nobis Mariam voluerit honorari, qui totius boni plenitudinem posuit in Maria, ut proinde, si quid spei in nobis est, si quid gratiae, si quid salutis ab illa noverimus redundare*. SAN BERNARDO, *Sermón del Acueducto*, 6, PL 183, 441.

⁴²⁰ *Ego quasi aquaeductus exivi de Patre et dixi: rigabo hortum plantationum mearum et inebriabo partus mei fructum* (Eclo 24,41-42). *Hinc lacto ab ubere, hinc pascor ab vulnere*. SAN AGUSTÍN. *Ipsa est mulier media inter solem et lunam, inter Christus et Ecclesiam*. SAN BERNARDO. *Sermón de las doce estrellas*, 5, PL 183, 432. Para estas citas y la alusión a Coriolano, ver MARCHANT, *o. c.*, pp. 220-221.

⁴²¹ 4º *Civitas Dei... Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei. Ecce alienigenae, et Tyrus et populus Aethiopum fuerint illic* (Sal 82, 2-3). Para estas citas y la alusión, ver MARCHANT, *o. c.*, p. 221.

⁴²² 5º *Mater electorum et omnium filiorum Dei*. Este texto es una conclusión de MARCHANT, *o. c.*, p. 222. El P. Chaminade escribe: «... y de todos los hijos de Dios», mientras que las citas que siguen remiten solo a la filiación de los «elegidos».

⁴²³ *Venter tuus sicut acervus tritici* (Cant 7,2). En MARCHANT esta cita va seguida de un comentario que hace de ella SAN AMBROSIO en su *De Institutione Virginis*, capítulo 14, n. 91 y capítulo 15, n. 94, PL 16, 327-328. Este desarrollo de san Ambrosio es una de las fuentes de la enseñanza del P. Chaminade sobre la maternidad espiritual de María desde la Encarnación.

⁴²⁴ *Sicut omnis, o beatissima, a te aversus et a te despectus necesse est ut intereat, ita omnis ad te conversus et a te respectus, impossibile est ut pereat*. SAN ANSELMO, *Oratio 52, Oratio ad Sanctam Mariam pro impetrando ejus et Christi amore*, PL 158, 956.

te invoca (San Buenaventura)]⁴²⁵. [*He comprendido que nadie puede ser casto si Dios no se lo concede, dice el sabio, y si María no interviene en ello* (cf. Sab 8,21)]⁴²⁶.

[6º Madre de los vivientes... como Eva es Madre de los muertos... Ave, María, llena de gracia, etc. (cf. Lc 1,28)].

AVE, es decir, regocíjate, sé feliz, alégrate. El nombre de Eva se ha cambiado. El ángel parece oponer María a Eva, la alegría de María al dolor de Eva, la bendición a María a la maldición a Eva, la gracia de María y el pecado de Eva, el fruto de María al fruto de Eva... AVE, tres letras: A, Adán; E, Eva; V, Virgen, mediadora en medio, entre los dos sexos⁴²⁷...

[174a] [A propósito del nombre de María, ver también la Nota 7ª]⁴²⁸.

[7º Irradías un maravilloso resplandor desde la cima de las montañas eternas (Sal 75,5)]. MARÍA entre los Hebreos significa: la que ilumina... lo que explica que se cante: Tu eres la puerta de la luz resplandeciente... De ahí la respuesta a esta pregunta: *Dímelo si lo comprendes: ¿por qué camino se deja ver la luz y se esparce el calor sobre la tierra?* (Job 38,4-24)]⁴²⁹.

[8º Dueña del mundo. María en siríaco significa señora. Es la reina Ester a la que acompañan dos sirvientas: la naturaleza humana y la naturaleza angélica. Ver: Eclesiástico (Eclo 24,8): *Solo yo he recorrido el cielo, etc. Dueña por excelencia*]⁴³⁰.

[9º Estrella del mar. Según los Padres y según la Iglesia es esto lo que significa MARÍA. En las estrellas, dice Aristóteles, no existe corrupción, ni caída, ni error]...⁴³¹

[EL MAR representa este mundo:

1. Porque, lo mismo que el mar está expuesto a los vientos, a las tormentas, a las nieblas, así nuestro mundo está recorrido por numerosas agitaciones, numerosos remolinos y turbaciones, y está invadido por muchas oscuridades⁴³².

[2. Como el mar está avivado por flujos y reflujos y le es natural una cierta inconstancia, mostrándose a veces sereno y otras muy agitado, así en nuestro mundo existen revoluciones

⁴²⁵ *Non solum in te peccat, o Domina, qui tibi injuriam irrogat, sed etiam qui te non rogat.* SAN BUENAVENTURA, *In Speculum virginis*. La atribución de este pensamiento a san Buenaventura es obra de SALAZAR, *In Prov. 8,36*, n. 456.

⁴²⁶ *Cognovi quod nemo potest esse continens, nisi Deus det, inquit sapiens, et nisi (Maria) interveniat* (cf. Sab 8,21). La expresión (*Maria*) no está en el manuscrito, sino en MARCHANT, *o. c.*, p. 222.

⁴²⁷ 6º Mater viventium... ut Eva morientium... Ave, Maria, gratia plena, etc. (cf. Lc 1,28). AVE, id est, gaude, laetare, gaudium sit tibi. Mutatur nomen Evae. Angelus videtur Mariam Evae opponere et ejus gaudium Evae dolori, ejus benedictionem Evae maledictioni, Mariae gratiam peccato Evae, Mariae fructum fructui Evae. Ave: tres litteras: A, Adam; E, Eva, V, Virgo. Media, mediatrix utriusque sexus...

⁴²⁸ De nomine Mariae, vide etiam nota 7ª. El punto 7º que sigue aquí inmediatamente, es el comienzo de las consideraciones sobre el nombre de María, que se volverán a tomar en la Nota 7ª que comienza en la página [174f].

⁴²⁹ 7º *Illuminans tu mirabiliter a montibus aeternis* (Sal 75,5). Maria apud Haebraeos significa illuminatrix... Unde canitur: Tu porta lucis fulgida... Unde patet responsio huic quaestioni: *Indica mihi si habes intelligentiam... Per quam viam spargitur lux aut dividitur aestus super terram?* (Job 38,4-24). Estas líneas están extraídas del comienzo de un largo estudio de MARCHANT, «Sobre el Nombre de María», en *o. c.*, pp. 226-227. La continuación de este desarrollo se encuentra en la Nota 7ª, página [174f] y [174g].

⁴³⁰ 8º Domina mundi. Maria sermone syro Domina significat. Est Esther Regina quam duae comitabantur ancillae, humana scilicet et angelica natura. Vide: Eccli 24,8: *Gyrum coeli circuivi, etc.* (Eclo 24,8). Domina per excellentiam. La continuación de este desarrollo se encuentra en la Nota 8ª, página [174f]; se inspira en MARCHANT, *Hortus pastorum, o. c.*, p. 226.

⁴³¹ 9º Stella maris. Maria juxta patres et Ecclesiam idem significat. In stellis, dicit Aristoteles, non est corruptio, nec casu, nec error... Este texto, con los cinco puntos que lo siguen, se inspiran en MARCHANT, *o. c.*, p. 227.

⁴³² Mare significat hoc saeculum: 1. quia ut mare obnoxium est ventis, tempestatibus, nebulis, etc., ita hic mundus multis agitationibus, inquietationibus et turbinibus, multa quoque caligine est circumfusum.

de Estados, de fortunas y de todo tipo de cosas. Se le reconoce, pues, una cierta inestabilidad, de modo que nadie se fía de él]⁴³³.

[3. En el mar, los peces grandes devoran a los pequeños (Hab 1,14-17).

4. Explore el mar el rincón que explores, en todos los sitios encuentras esa sal repulsiva; ni una gota que no sea salada... hay menos gotas de agua en el mar que males en este mundo]...⁴³⁴.

[5. En el mar hay rocas y peligros, escollos y abismos, incluso más, monstruos peligrosos, por lo cual los naufragios son frecuentes... En el mundo, ocasiones y peligros de pecar... bestias monstruosas: lujuria, orgullo, etc. Entre tantos peligros, los barcos llegan hasta el puerto, gracias a la madera y a la estrella]⁴³⁵.

[10º *Llena de gracia* y eso desde su origen y concepción. *Sus fundamentos están en las altas montañas: el Señor ama las puertas de Sión más que todas las tiendas de Jacob* [Sal 86,2]... *La montaña de la casa del Señor estará fundada en la cima de los montes* (Is 2,2)... Ella misma, a partir de su concepción, *un jardín cercado, una fuente sellada* [Cant 4,12]. Jardín al que no se le permitió jamás acceso alguno a la serpiente, etc. *Mi olor es como un bálsamo purísimo* (Eclo 24,21)]⁴³⁶. [Como no tiene pecado alguno, ni siquiera venial, no tiene ningún hogar del pecado, tal es la opinión probable de muchos autores (Marchant)]⁴³⁷.

[11º *El Señor está contigo*, es decir, toda la Trinidad está contigo. Sobre todo, después de la concepción de Jesús [174b], podemos decir: *el Señor está contigo*; por lo demás, en todos los misterios María está con Jesús... *El Señor está contigo* no es solo un saludo, sino también una afirmación]⁴³⁸.

[12º *Llena de gracia*. Su plenitud, en efecto, supera la de los ángeles y la de los santos. Afirmación que se aplica tanto a la plenitud de su gloria como de su gracia. *Que ella sola*, dice san Bernardino de Siena, *que ella sola sea celebrada más y más y que se adhieran a ella más que a todas las criaturas juntas*]⁴³⁹. [*A todos los demás seres humanos la gracia les ha sido dada en parte, a María en plenitud* (San Jerónimo)]⁴⁴⁰. [De donde puede afirmarse de su

⁴³³ 2. Sicut mare fluxum et refluxum habet, et quaedam ei indita est naturalis inconstantia modo enim serenum est, modo turbulentissimum, ita in hoc saeculo statuum fortunarum, rerum omnium vicissitudo reperitur agnata est illi quaedam instabilitas, ut nemo fidat.

⁴³⁴ 3. In mare pisces majores devorant minores (Hab 1,14-17). 4. Quoscumque maris sinus explores, omnes saledine ingratis respersos reperies, non est gutta non salsa... Non mare tot guttas quot mala mundus habet...

⁴³⁵ In mari scopulae sunt et pericula, syrtes et voragine, immo et multae belluae insidianter ideoque frequentissima naufragia...; In mundo occasiones et peccati pericula... belluae monstruosae: luxuria, superbia, etc. Inter tot pericula transeunt naves usque ad littus per lignum et stellam.

⁴³⁶ 10º *Plena gratia* ab ortu scilicet et conceptione sua. *Fundamenta ejus in montibus sanctis: diligit Dominus portas Sion super omnia tabernacula Jacob* [Sal 86,2]. *Mons domus Domini praeparatus est in vertice montium* (Is 2,2)... Ipsa a conceptione sua, *hortus conclusus, fons signatus* [Cant 4,12]. Hortus ad quem nullus umquam serpenti patuit accessus, etc. *Balsamum non mixtum odor meus* (Eclo 24,21).

⁴³⁷ Ne veniale quidem peccatum, ita et fomes peccati, juxta multos probabiliter. Todo este número 10º es un resumen de MARCHANT, o. c., p. 228.

⁴³⁸ 11º *Dominus tecum*, id est tota Trinitas tecum. Praesertim a concepto Jesu dicere possumus *Dominus tecum*; praetera in omnibus mysteriis Maria cum Jesu. *Dominus tecum* est vox non tantum salutantis, sed et affirmantis. Se encuentra la continuación de este desarrollo en las dos Nota 11º de la página [174d] y la [174e]. Todos estos textos sobre *Dominus tecum* se inspiran en MARCHANT, o. c., p. 229.

⁴³⁹ 12º *Plena gratia*. Ejus scilicet plenitudo, omnem tum angelorum tum sanctorum superat. Dicatur de plenitudine gloriae quod de plenitudine gratiae. *Ipsa*, inquit Bernardinus Senensis, *ipsa sola amplius sit evecta ac plus ea fruatur, quam omnis creatura simul sumpta*. SAN BERNARDINO DE SIENA, *Sermo LXI*, «De gratia et gloria Beatae Virginis», artículo 3, capítulo 3, en *Opera omnia*, tomo II.

⁴⁴⁰ *Ceteris per partes praestatur, Mariae vero simul se tota infudit gratiae plenitudo*. PSEUDO-JERÓNIMO. Texto de PASCASIO RADBERT, *Epistula IX ad Paulam et Eustochium*, «De assumptione Beatae Mariae Virginis», PL 30, 127.

persona: *He establecido mi morada en la asamblea de los santos* (Eclo 24,16)].... Así lo explica san Buenaventura con san Bernardo]⁴⁴¹.

[Está coronada, por lo tanto, con doce estrellas, es decir, con la gloria de los nueve coros de los ángeles y de los tres estados de las almas santas: mártires, confesores y vírgenes]⁴⁴².

[13º *Bendita eres entre las mujeres*. Bendecida del mismo modo por el ángel y por Isabel, que gritaba porque llevaba «la voz» en su seno]⁴⁴³.

[Se la llama bendita entre las mujeres, la que es bendecida por encima de todas las criaturas:

1. Para que la bendición se oponga a la maldición de las mujeres (cf. Gn 3,16).

2. *Bendita entre las mujeres* es la que posee la virginidad y la fecundidad y la alegría en el parto]⁴⁴⁴.

Todos los estados de las mujeres estaban sujetos a alguna clase de maldición. La virginidad no era fecunda y no podía dar al Salvador. La maternidad iba acompañada de dolores, etc.⁴⁴⁵.

[3. Para las mujeres existen tres estados: casadas, viudas y vírgenes. No solo es bendecida María más que todas estas mujeres, sino que se lee que estas tres clases de mujeres han sido bendecidas ellas mismas por Dios, sea por su fecundidad, como Sara, Raquel, Rebeca; sea por su castidad virginal como Rut, o por su viudez, como Judit; sea por su sabiduría como Abigail, la mujer de Tecoa; sea por alguna victoria insigne, como Jahel, Ester y Judit]⁴⁴⁶.

[Todas estas mujeres han sido «tipos» de la Virgen María, lo mismo que sus victorias eran los tipos de las victorias que María ha conseguido sobre Satán, el príncipe de las tinieblas. También, cuando leemos a propósito de Jahel al matar a Sísara: *tú eres bendita entre las mujeres* [Jue 5,24] o a propósito de Judit: *tú eres bendita más que todas las mujeres* [Jdt 13,23] a causa de la muerte de Holofernes, la excelencia de esta bendición [174c] no le conviene perfectamente si no es como tipo de aquella ha suplantado a Satán, el enemigo del pueblo de Dios, de aquella que ha aplastado su poderío...]⁴⁴⁷.

[De este modo María supera a todas las demás mujeres; ha sido enriquecida con una don tal de virginidad que ningún humano puede envidiarla; más aún, solo con mirarla, se

⁴⁴¹ Hinc et in ejus persona dicitur, *in plenitudine sanctorum detentio mea*. (Eclo 24,16). Sic explicat divus Bonaventura cum divo Bernardo. MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 228 introduce aquí la cita que el P. Chaminade no ha recogido en su texto.

⁴⁴² Hinc duodecim coronatur stellis gloriae, scilicet, novem ordinum angelorum et trium statuum animarum sanctarum, Martyrum nempe, confessorum ac virginum. La continuación de este desarrollo sobre el *gratia plena* se encuentra en las dos Nota 12ª, página [174d] y el texto fuente en MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 228.

⁴⁴³ 13º *Benedicta tu in mulieribus*. Eodem modo benedicta ab angelo et ab Elisabeth, quae voce magna clamavit quia vocem gestabat in utero.

⁴⁴⁴ *Dicitur benedicta in mulieribus* illa quae benedicta super omnes creaturas: 1. ut benedictio maledictioni mulierum opponatur (cf. Gn 3,16). 2. *Benedicta inter mulieribus* quae et virginitatem possidet et foecunditatem et in partu jucunditatem.

⁴⁴⁵ El P. Chaminade ha escrito este párrafo en francés en el margen. Es un resumen de MARCHANT, o. c., p. 230, 1ª columna.

⁴⁴⁶ Cum tres sunt status mulierum, conjugatae, viduae et virgines, non solum super omnes benedicta, sed et quaecumque leguntur benedictae a Deo, vel ob foecunditatem sicut Sara, Rachel, Rebecca, vel ob castimoniam virginalem sicut Ruth, aut vidualem ut Judith, vel ob sapientiam sicut Abigail aut mulier Tecuitis, vel ob insignem aliquam victoriam ut Jahel, Esther et Judith.

⁴⁴⁷ Typum gessere hujus virginis sicut et victoriae earum typum gerebant victoriae quam tulit de Satana tenebrarum príncipe. Unde cum de Jahel ob interfectum Sisaram legitur *benedicta inter mulieres* (Jue 5,24), vel Judith *benedicta prae mulieribus* (Jdt 13,23) ob interfectum Holofernum, excellentia illius benedictionis non competit eis perfecte, nisi ut typus praetulerunt, Satanam populi Dei hostem supplantantis et virtutem ejus conterentis...

extinguen los deseos vergonzosos y así tenía ella el poder de reprimir en los demás los malos deseos, tal como lo enseñan Ambrosio y otros padres...]⁴⁴⁸.

[*Me he alzado como cedro del Líbano* (Eclo 24,17), porque, como el cedro por su fuerza natural hace perecer los gusanos, así la Bienaventurada Virgen... *He esparcido un olor exquisito como mirra selecta* [Eclo 24,20]; como la mirra preserva de la corrupción, así la Bienaventurada Virgen... *Como el lirio entre espinas, así...* [Cant 2,2]. La virginidad de María es como el lirio sin espina alguna para purificar los ojos de los que la miran...]⁴⁴⁹.

[Eres bendita, tú, coronada de doce estrellas: cuatro que atañen a la Iglesia militante: ella escucha con más bondad, condesciende con más humildad, actúa con más fuerza, socorre con más frecuencia; cuatro concernientes a la Iglesia triunfante: ella tiene un lugar más elevado en el cielo, resplandece con mayor fulgor, se la ama con más fervor, se la honra más y más; cuatro relativas a la Santísima Trinidad: ella ve con más limpidez a la Santísima Trinidad misma, está cautivada por la Santísima Trinidad con más dicha, contempla a la Santísima Trinidad con más intimidad, goza de la Santísima Trinidad con más felicidad que todos los demás (Tomás de Kempis)]⁴⁵⁰.

■

NOTA 12. [La Virgen es llamada por los santos Padres «el mar de las gracias». A *la agrupación de las aguas Dios la llamó los mares* («maria» en latín) (Gn 1,10). San Crisólogo y Alberto el Grande]⁴⁵¹. [En consecuencia, san Buenaventura aplica a la Virgen lo siguiente: «Todos los ríos desembocan en el mar y el mar no se desborda. (Igualmente) el río de las gracias de los ángeles, el río de las gracias de los Patriarcas, etc.». *En mí está toda gracia del camino y de la verdad, en mí toda esperanza de vida y de virtud* (Eclo 24,25)]⁴⁵².

NOTA 12 (sic). [La gracia de la Virgen durante su vida ha podido crecer. *El sendero de los justos avanza como una luz brillante y crece hasta el día perfecto* (Prov 4,18)]⁴⁵³.

NOTA 11 (sic). *Dominus tecum*⁴⁵⁴.

⁴⁴⁸ Et sic aliis supereminet, ut tale ei donum virginitatis impertitus sit, ut mortalium nemo eam concupisceret; imo, ea visa, infroenis libido in aspicientibus extingueretur et sic habebat efficaciam motus illicitos in aliis reprimendi, ut docent Ambrosius et alii patres.

⁴⁴⁹ *Quasi cedrus exaltata sum in Libano* (Eclo 24,17), quia sicut cedrus insita sibi virtute vermes extinguit, ita Beata Virgo... *Quasi myrrha electa dedi suavitatem odoris* (Eclo 24,20); sicut myrrha a corruptione praeservat, sic Beata Virgo... *Sicut liliun inter spinas, sic...* (Cant 2,2). Virginitas Mariae ut liliun nullam spinam prae se ferens ut intuentium oculos pungere possit... Todo este punto 13^o, hasta aquí, se inspira en MARCHANT, o. c., pp. 230-231.

⁴⁵⁰ Benedicta duodecim stellis coronata: quatuor respectu Ecclesiae militantes: exaudit benignius, condescendit humiliter, agit virtuosius, succurrit frequentius; quatuor respectu Ecclesiae triumphantis collocatur in coelo altius, resplendet lucidius, amatur ferventius, honoratur amplius; quatuor respectu Sanctissimae Trinitatis: ipsam sanctam Trinitatem intuetur limpidius, afficitur erga illam jucundius, contemplatur intimius et fruitur illa super omnes in coelo felicius. THOMAS A KEMPIS, *Conferencia 25 a los novicios*, 5, p. 98-99. Esta cita de Tomás de Kempis la da MARCHANT, o. c., p. 232, 1^a columna. La continuación de este desarrollo se encuentra en las dos Nota 13^a, página [174e]. Aquí acaba un primer estudio del P. Chaminade. Retomará a continuación algunos puntos. Nuestra presentación sigue el manuscrito autógrafo.

⁴⁵¹ Virgo a sanctis Patribus vocatur «mare gratiarum». *Congregationes aquarum appellavit maria* (Gn 1,10). Sanctus Chrysologus et Albertus Magnus.

⁴⁵² Unde divus Bonaventura applicat Virgini istud: «Omnia flumina intrant in mare et mare non redundant. Flumen gratiae angelorum, flumen gratiae Patriarcharum, etc.». *In me gratia omnis viae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis* (Eclo 24,25). Todo este párrafo es un resumen de MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 228, 1^a columna.

⁴⁵³ Virginitas gratia, durante ejus vita augeri potuit. *Justorum semita quasi lux splendens procedit et crescit usque ad perfectum diem* (Prov 4,18). Este párrafo se inspira en MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 228, 2^a columna.

⁴⁵⁴ Los cuatro puntos siguientes, que desarrollan el *Dominus tecum*, son el resumen de los cuatro puntos de MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 229, 1^a y 2^a columnas.

[1. Así pues, según san Bernardo, el Padre está contigo, él que hizo que su Hijo fuera también el tuyo. El Hijo está contigo, el cual, para fundar en ti un misterio admirable, llevó a cabo el milagro de abrir para sí el santuario de tu seno **[174d]** pero conservando plenamente para ti el sello virginal. El Espíritu Santo está contigo, el cual, de concierto con el Padre y el Hijo, santifica tus entrañas]⁴⁵⁵.

[2. Toda la Trinidad está contigo, porque contigo está el poder del Padre, que te hace fecunda para que puedas engendrar al mismo Hijo y decir con el Padre: *Yo te he engendrado hoy* [Sal 2,7]. Contigo está la sabiduría del Hijo: ella te instruye y te prepara para que seas su digna madre. Contigo está la santidad del Espíritu Santo, para conservar en tu concepción tu pureza virginal]⁴⁵⁶.

[3. Contigo está el Padre, que antes de todos los siglos te ha escogido como Madre de los vivientes, aún más, de la misma vida. Contigo está el Hijo al que, encarnado, llevarás nueve meses en tu seno y al que alimentarás con tu pecho lleno del cielo. Contigo está el Espíritu Santo, quien, como una fuente continua de gracia, te llenará de sus influencias, y como un acueducto, hará derivar hacia nosotros esa gracia]⁴⁵⁷.

[4. El Señor está contigo, como un Padre con su hija, a la que guarda vigilantemente; como un esposo con su esposa, a la que colma con amor único; como un rey con su reina, a la que colma de los mayores honores; como el sol con la luna, a la que ilumina con sus rayos]⁴⁵⁸.

NOTA 11bis. *Dominus tecum*. La Santísima Virgen recibe con estas palabras la certeza de su predestinación, como había recibido con las palabras precedentes la de su justicia. *[E] que me ha creado, ha reposado en mi tienda* (Eclo 24,12)]⁴⁵⁹.

NOTA 13. *Benedicta, etc.* Aunque bendecida por encima de todas las criaturas, no se hace mención más que de mujeres, porque el ángel y santa Isabel solo atienden a su condición de Madre de Dios.

NOTA 13bis. *Benedicta, etc.* Predestinada desde todos los siglos, deseada por los patriarcas, los reyes, los profetas y los justos, anunciada, figurada, esperada del tronco de los patriarcas, de la raza sacerdotal, de la dignidad pontifical, del linaje real, de la tribu más noble, etc., etc.⁴⁶⁰

■

[174e] NOTA 7. *[Dios hizo dos grandes luminarias, una mayor para presidir el día, (Cristo que es el jefe de los justos de una manera totalmente especial), y la otra menor, para presidir la noche [Gn 1,16], (María, que implora especialmente la luz para los pecadores). María iluminadora, toda luz de la gracia, todo don descende del Padre de las luces, por María en la Iglesia (cf. Sant 1,17)]*⁴⁶¹. Como, según enseñan los teólogos,

⁴⁵⁵ 1. Ergo, juxta Bernardum, Pater tecum, qui Filium suum fecit et tuum. Filius tecum, qui ad condendum in te mirabile sacramentum miro modo fecit sacrarium et reserat genitale secretum et tibi servat virginale signaculum. Spiritus Sanctus tecum, qui cum Patre et Filio tuum sanctificat uterum. SAN BERNARDO, *3ª Homilia super missus est*, 4, PL 183,73.

⁴⁵⁶ 2. Tota Trinitas tecum, quia tecum potentia Patris te fecundans, ut eundem Filium possis generare, et cum illo dicere: *Ego hodie genuit te* (Sal 2,7). Tecum sapientia Filii te erudiens et praeparans ut digna Mater inveniaris. Tecum sanctitas Spiritus Sancti, ut tuam puritatem illibatam, te concipiente, conservet.

⁴⁵⁷ 3. Tecum Pater qui ante saecula te elegit Matrem viventium imo et ipsius vitae. Tecum Filius, quem carne indutum novem mensibus gestabis, et ubere de coelo pleno lactabis. Tecum Spiritus Sanctus, qui tamquam fons perennis gratiae suis te influentiis replebit, et tanquam per aquaeductum illam ad nos derivabit.

⁴⁵⁸ 4. Dominus tecum, quasi Pater cum Filia, quam vigilanter custodit. Quasi sponsus cum sponsa, quam unice diligit. Quasi Rex cum Regina, quam sublimi honore extollit. Quasi sol cum luna, quam suis illustrat radiis.

⁴⁵⁹ *Qui creavit me, requievit in tabernaculo meo* (Eclo 24,12). Este desarrollo se inspira en MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 229, 2ª columna, punto 4º.

⁴⁶⁰ Estas Notas 13 y 13bis, escritas en francés, se inspiran en MARCHANT, *Hortus pastorum*, o. c., p. 230, 1ª columna.

⁴⁶¹ *Fecit Deus duo luminaria magna, luminare majus ut praeesset diei, (Christus qui praeest justis quadam speciali ratione), luminare minus ut praeesset nocti* (Gn 1,16) (María, quae peccatoribus specialiter lumen impetrate).

la luz de los ángeles inferiores viene de los superiores y toda la claridad de los ángeles del primer Serafín, lo mismo todas las luces que vienen a la Iglesia, vienen por María, *illuminans*, etc. (Sal 75,5).

NOTA 8 (sic). [*Porque el Señor todopoderoso está contigo, tu también eres con él todopoderosa, todopoderosa lo eres por él, todopoderosa lo eres junto a él* (San Buenaventura). *Mi poder se ha establecido en Jerusalén* (Eclo 24,15)]⁴⁶²...., poder de reina... dignidad de reina. San Buenaventura compara a María con la reina Ester, acompañada de dos sirvientas, de las cuales una seguía a su dueña sosteniendo sus vaporosas vestiduras. Ester se apoyaba por gusto en la otra: [*Las dos sirvientas, dice, cuya dueña es la Reina María, son la creación angélica y la creación humana. La naturaleza humana es esa sirvienta que sigue a su dueña en el mundo, recogiendo y llevando las vestiduras de su dueña, es decir, los ejemplos y las virtudes de María; la naturaleza angélica es esa segunda sirvienta en cuyo cuello se apoya María, uniéndose gozosa a los ángeles, se apoya en ellos como alguien que manda sobre los ángeles con gran poder...*]⁴⁶³.

NOTA 7bis. [*Y el nombre de la Virgen era María* (Lc 1,27)]. Lo propio del sabio es dar nombre a las cosas. *Tu nombre es un óleo derramado; por eso las jóvenes te quieren tanto* [Cant 1,2]. *Escribiré mi nombre sobre él* (Ap 3,12)]⁴⁶⁴. El cardenal Pedro Damiano dice que *Dios toma este santísimo nombre del tesoro de su Divinidad, para dárselo a la Santísima Virgen*⁴⁶⁵. [174f] Quiere darnos a entender con ello que las tres personas de la Santísima Trinidad contribuyen cada una de su parte a darle este bello nombre: el Padre al escogerla como Madre de su propio Hijo, porque por este medio le hace tener una relación muy real con él. San Ambrosio dice: *Es eso lo que significa el Nombre de María, Dios es de mi raza y de mi linaje*⁴⁶⁶. El Hijo, etc. Las palabras divinas tienen gran poder. Ver en la institución de los Sacramentos...

207. DE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[187] La devoción a la Santísima Virgen es una señal de predestinación. ¿Por qué?

A causa 1º de su suprema dignidad, 2º a causa de los oficios y privilegios vinculados a esa dignidad; 3º a causa de la ternura que la Santísima Virgen tiene con los que le son devotos.

Maria illuminatrix, *Omne lumen gratiae, omne donum descendens a Patre luminum* (cf. Sant 1,17), per Mariam in Ecclesiam descendit. Este párrafo se inspira en MARCHANT, *Hortus pastorum*, p. 226, 1ª y 2ª columnas.

⁴⁶² *Quia Dominus potentissimus tecum est, ideo et tu potentissima secum es, potentissima es per ipsum, potentissima es apud ipsum*. DIVUS BONAVENTURA, in *Speculum Virginis*. In *Jerusalem potestas mea* (Eclo 24,15). El *Speculum Beatae Mariae Virginis* no es de san Buenaventura, sino de CONRADO DE SAXE, lectura 8.

⁴⁶³ *Duae, inquit, ancillae quarum domina est Regina Maria, sunt angelica et humana creatura: humana est famula illa quae sequitur dominam suam in mundo, colligens vestimenta dominae, hoc est exempla et virtutes Mariae; angelica vero est illa altera super quam in coelo innititur se sociando ac deliciando cum angelis, innititur insuper tanquam potentissima angelis imperando...* Este texto es también de CONRADO DE SAXE, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, lectura 3. Todo este párrafo se inspira en MARCHANT, *Hortus Pastorum*, p. 226, 2ª columna.

⁴⁶⁴ *Et nomen Virginis Maria*. Sapientis est imponere nomina rebus. *Unguentum effusum nomen tuum, ideo adulescentulae dilexerunt te nimis* (Cant 1,2). *Scribam super eum nomen meum* (Apo 3,12).

⁴⁶⁵ *Statim de thesauro divinitatis, Mariae nomen evolvitur*. Texto de un PSEUDO-DAMIANO, NICOLÁS DE CLARAVAL, *Sermón 11*, PL 144, 559-563.

⁴⁶⁶ *Speciale Mariae hoc nomen invenit, quod significat Deus ex genere meo*. SAN AMBROSIO, *De institutione Virginis*, capítulo V, n. 33, PL 16, 314. El texto de este párrafo no parece provenir de MARCHANT.

Escritos y Palabras. Vol IV

CUADERNO nº 7

29. CUARTA CONFERENCIA: HUMILDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[99] 1ª PREGUNTA: Aún estoy, señor, profundamente penetrado por las grandes verdades que desarrolló para nosotros, el pasado domingo, sobre la humildad de Jesucristo. Las humillaciones del hombre-Dios, lejos de escandalizarme e incluso asombrarme, me llenan de un santo respeto por su sabiduría, por su santidad [100] y por el amor que ha testimoniado a los seres humanos. ¡Qué modelo de humildad el que se ha presentado a los seres humanos en la persona adorable de Jesucristo! Antes de las instrucciones de usted, no podía comprender cómo su divina majestad, que era la inocencia y la santidad mismas, había podido someterse durante todo el curso de su vida a tantas humillaciones y oprobios. Estoy asombrado desde entonces de que todo el mundo, sobre todo los cristianos instruidos, no amen, no deseen ser humillados y despreciados. ¡Qué gloria, señor, entrar en los sentimientos de justicia y de verdad del Hombre-Dios!... Pero usted nos habla, señor, de un nuevo modelo de la humildad del corazón, la humildad de la Santísima Virgen...

TEMAS DIVERSOS

48. PRIMERA APARICIÓN: A LA SANTÍSIMA VIRGEN

[187] [*Mi alma se había deshecho al sonido de su voz (Cant 5,6)*]⁴⁶⁷... Alegría de María proporcional a su dolor en la Pasión de Jesucristo. Todos los dolores que Jesucristo soportó en su cuerpo, se concentraron en su corazón sagrado, dice san Buenaventura: corazón crucificado, corona de espinas, etc. Los santos Padres aplican a Jesucristo resucitado estas palabras del Cantar: [*Iré a la montaña de la mirra y a la colina del incienso (Cant 4,6)*]⁴⁶⁸... ¡Qué alegría la de Jacob [188] cuando se enteró de que José vivía y gobernaba Egipto! [*Eso me basta... Veré a mi hijo y moriré dichoso (cf. Gn 45,28)*]⁴⁶⁹...

Figura. Sansón da primero a su madre una parte de la miel encontrada en las fauces del león que había matado [Jue 14,9]... San Gregorio trasmite que en una procesión celebrada en Roma en tiempos de la peste, en la que se llevaba la imagen de la Santísima Virgen pintada por san Lucas, se oyó durante toda la procesión el *Regina coeli, laetare, alleluia*, a lo que el clero respondió, *ora pro nobis Deum, alleluia*... El día de Pascua el papa hace la primera estación en Santa María la Mayor...

QUINTA APARICIÓN: A LOS DOS DISCÍPULOS DE EMAÚS

La primera, a la Santísima Virgen; la segunda, a santa Magdalena; la tercera, a varias santas mujeres; santa Juana y sus compañeras; la cuarta, a san Pedro [...].

[*Y cómo lo reconocieron en la fracción del pan (Lc 24,35)*]⁴⁷⁰. Jesús se mostraba a los ojos de esos discípulos tal como era en la mente de ellos, es decir, con rasgos que le eran

⁴⁶⁷ *Anima mea liquefacta est, ut dilectus locutus est (Cant 5,6).*

⁴⁶⁸ *Vadam ad montem myrrhae et ad collem thuris (Cant 4,6).*

⁴⁶⁹ *Sufficit mihi... videbo filium meum et laetus moriar (cf. Gn 45,28).*

⁴⁷⁰ *Et quomodo cognoverunt eum in fractione panis (Lc 24,35).*

extraños y no con los suyos propios. ¿Qué eran estos dos discípulos? ¿Débiles en la fe? ¿Débiles en la esperanza? En su respuesta a Jesús Cleofás llega a disfrazar los hechos, a callarlos o a no presentarlos tal como eran. Pero amaban. Charlan con Jesús. Disfrutaron con que el extraño les hablara; soportaron sin pena ser corregidos. [*Sin embargo, sus ojos estaban impedidos por un poder divino, que les impedía reconocerle* (Lc 24,16). *Pero sus ojos se abrieron y lo conocieron* (Lc 24,31)]⁴⁷¹. ¿Y en qué? En la fracción del pan...

CUADERNO EN CARTONÉ Nº 1

En este cuaderno de las Notas de Instrucción, el P. Chaminade ha transcrito textos diversos sobre san José, la Virgen María y algunos santos, sobre la eucaristía como nueva alianza, comentarios al evangelio, la descripción de algunos defectos y el contenido de un plan de vida. Está clasificado en AGMAR 15.1.1, pp. [1-92].

En la edición de Friburgo es el n. 11 «a».

98. SOBRE LA VISITACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[34] [*¡Qué hermosos son tus pasos, princesa!* (Cant 7,1)]⁴⁷².

En el misterio de la Visitación se pueden considerar tanto las maravillas que se han obrado por la presencia de María, como las virtudes que ella pone en práctica; se la podría también contemplar como el misterio en el que María nos manifiesta el interior de su alma, el misterio de su agradecimiento (*Magnificat*).

[35] DIVISIÓN:

Maravillas obradas por la visita de María. Prueba de la protección de María... Disposiciones de María para protegernos. [*María se levantó* (Lc 1,39)]⁴⁷³, etc. Poder de la protección de María, manifestado en este misterio, bondad, caridad, ternura, en una palabra, disposiciones de María para hacer el bien y de aprovecharse de su cualidad de Madre de Dios y del Salvador para obrar los efectos más admirables de la omnipotencia divina, disposiciones manifestadas en este misterio. *Se levantó, etc.*

En la 1ª parte, se señalará que del poder de María se dan pruebas de hecho y no de razonamiento o de autoridad.

En la 2ª parte, se considera cómo María se mantuvo en el retiro hasta su maternidad divina; pero que, una vez elevada a esa suprema dignidad, lo es para usarla y seguir los movimientos de la más ardiente caridad. Es lo que ella comprendió en las palabras del ángel, cuando este le anunció la concepción milagrosa de un hijo... ¡Qué gracia le concede Dios a un alma, al concederle la protección de María! ¿Qué digo la protección? María necesita solamente conocer que Dios ha comenzado por su gracia la obra de nuestra salvación, tal como lo conoció por las palabras del ángel, de su prima santa Isabel... ¡Qué sería, pues, si Jesucristo nos diera a María a título de hijos, [*Ahí tienes a tu hijo* (Jn 19,26)]...⁴⁷⁴.

⁴⁷¹ *Oculi autem eorum tenebantur ne eum agnoscerent* (Lc 24,16). *Aperti sunt oculi eorum et cognoverunt eum* (Lc 24,31).

⁴⁷² *Quam pulchri sunt gressus tui, filia principis* (Cant 7,1).

⁴⁷³ *Exsurgens Maria* (Lc 1,39).

⁴⁷⁴ *Ecce filius tuus* (Jn 19,26)

[36] 1ª parte. Tres maravillas. 1º Juan Bautista queda santificado y trasportado de alegría en el seno de su madre. 2º Isabel se llena del Espíritu Santo a la vista de su dicha. 3º Por último, el Señor es glorificado por Zacarías.

1º Privilegio de Juan Bautista por encima de Jeremías en su santificación en el seno de su Madre... Ya parece decir: *[He aquí el Cordero de Dios, etc. Conoció a Cristo desde su infancia, más aún, en el seno de su madre lo reconoció y lo saludó (san Juan Crisóstomo)]*⁴⁷⁵.

*[De hecho Jeremías fue santificado en el seno de su madre, pero no profetizó nada; solo Juan, viviendo aún en el seno de su madre, exultó de alegría y, aunque no veía nada con los ojos del cuerpo, reconoció por el espíritu al Señor (san Cirilo de Jerusalén)]*⁴⁷⁶.

María es el órgano del Verbo encarnado, será la dicha del precursor a punto de nacer. Por ella ese divino Salvador invierte las leyes de la naturaleza sin violencia y difunde el tesoro de sus gracias sin alardes.

*[Tan pronto como Isabel oyó el saludo de María, el niño saltó de alegría en su seno y ella quedó llena del Espíritu Santo (Lc 1,41). En cuanto tu voz ha llegado a mis oídos, el niño ha saltado de alegría en mi seno (Lc 1,44)]*⁴⁷⁷.

*[Te he conocido antes de haberte formado en las entrañas de tu madre; antes de que hubieras salido del seno, te he santificado y te he establecido como profeta entre las naciones (Jr 1,5)]*⁴⁷⁸.

[37] 2º Santa *[Isabel se llenó del Espíritu Santo (Lc 1,41)]*⁴⁷⁹. ¡Cuidado! Isabel ya poseía el Espíritu divino por la gracia santificante, por la caridad habitual que la hacía justa ante Dios y agradable a los ojos del Señor; pero hoy lo posee de una manera muchos más perfecta, etc. Lo posee con una fe más ardiente y más iluminada, etc.

3º Zacarías también se llena del Espíritu Santo, recobra la palabra y profetiza: *[Y Zacarías su padre quedó lleno del Espíritu Santo; profetizó diciendo: Bendito seas tú, etc. (Lc 1,67)]*⁴⁸⁰.

NOTA 1. San Juan es santificado desde el seno de su madre, según la promesa del ángel, *[y estará lleno del Espíritu Santo desde el seno de su madre (Lc 1,15)]*⁴⁸¹... ¿Cuándo y cómo se ha obrado ese milagro de la gracia? Cuando María saludó a su prima. *[En cuanto tu voz ha llegado a mis oídos, el niño ha saltado de alegría en mi seno (Lc 1,44)]*⁴⁸². Es Jesucristo quien realiza el milagro, pero con la voz de María... *En cuanto ha llegado...* ¿Quién podrá negarse a notar que el primer milagro en el orden de la gracia, lo mismo que el primero en el orden de la naturaleza, se ha realizado por la palabra o a petición de María? Dios tenía infinidad de medios para santificar la casa de Zacarías, pero no he querido adoptar otros sino a María...

NOTA 2. En pecado o en gracia, en cualquier estado en que nos encontremos, la protección de María **[38]** obrará los efectos más admirables. Vean a san Juan y a santa Isabel, en el estado de inocencia; y en el de penitencia vean a Isabel y a Zacarías; a todas las edades, sin distinción de sexo...

⁴⁷⁵ *Ecce Agnus Dei... Novit Christum ab infantia, imo in utero matris novit et eum salutavit.* SAN JUAN CRISÓSTOMO, *In Joannem homelia n. 2*, PG 59, 29-38.

⁴⁷⁶ *Erat quidem Jeremias sanctificatus in utero, sed non prophetavit in utero; solus Joannes in utero existens exultavit gaudio, et corporis oculis nihil videns spiritu Dominum cognovit.* SAN CIRILO DE JERUSALÉN, *Catechesis n. 3 sobre el bautismo*, PG 33, 435.

⁴⁷⁷ *Ut audivit salutationem Mariae Elisabeth, exultavit infans in utero ejus, et repleta est Spiritu Sancto (Lc 1,41). Ut facta est vox salutationis tuae in auribus meis, exultavit infans in gaudio in utero meo (Lc 1,44).*

⁴⁷⁸ *Priusquam te formarem in utero novi te, et antequam exires de vulva sanctificavit te, et prophetam in gentibus dedi te (Jr 1,5).*

⁴⁷⁹ *Repleta est Spiritu Sancto Elisabeth (Lc 1,41).*

⁴⁸⁰ *Et Zacharias pater ejus repletus est Spiritu Sancto; et prophetavit dicens: Benedictus, etc. (Lc 1,67).*

⁴⁸¹ *Et Spiritu Sancto replebitur adhuc ex utero matris suae (Lc 1,15).*

⁴⁸² *Ut facta est vox salutationis tuae in auribus meis, exultavit infans in gaudio in utero meo (Lc 1,44). Ut facta est...*

¿Por qué un tan alto poder en María? Porque es Madre de Dios. El ángel le había dicho [*el Señor está contigo*]⁴⁸³, el Dios de quien María va a ser la Madre, permanece con ella como Señor. [*El Señor está contigo*] y desde entonces María participa de su omnipotencia. [*Porque el Señor omnipotente está contigo, es por lo que tú eres la omnipotente con él, la omnipotente por él, la omnipotente junto a él* (san Buenaventura)]⁴⁸⁴. El nombre de María en lengua siria quiere decir Dueña...

Pero ¿no es la postura que mantiene Jesucristo en la santificación de la casa de Zacarías la explicación de esa palabra del ángel, [*el Señor está contigo*]⁴⁸⁵? *El Señor está contigo*, no actuará ya como Señor sino contigo, de ahí la necesidad de la intervención de María en el orden de la salvación, etc.

[39] 2ª PARTE. También en este ministerio se nos muestran las disposiciones del corazón de María. [*En aquellos días, María se levantó y se fue aprisa a las montañas, a una ciudad de Judá; y entró, etc.* (Lc 1,39)]⁴⁸⁶.

¿Por qué emprende María un viaje tan penoso? No es por afirmar la fe, etc. Sino para seguir la inspiración del Espíritu Santo. ¿Y cuál es esa inspiración?... Desde que es Madre del Salvador, no tiene otras disposiciones que las de trabajar por la salvación de los seres humanos. [*Nos urge el amor de Cristo* (2 Cor 5,14)]⁴⁸⁷... Pero si quieren ustedes comprender cuál es el ardor al mismo tiempo que la ternura de su caridad, sopesen estas palabras, [*Se levantó, etc.*]⁴⁸⁸...

Se lleva razón al suponer esta ardiente caridad en María y la razón está aquí de acuerdo con la fe; brota necesariamente de su maternidad divina... Si tantos santos han tenido una caridad tan admirable, etc. Pero aquí se tiene una prueba de hecho de esas disposiciones para con los seres humanos, etc. [*Se levantó, etc.*]⁴⁸⁹...

■

OBJECIÓN. [1º] Se dice que el Evangelio apenas habla de María.

¿Qué! ¿No es decir nada llamarla [*llena de gracia, el Señor está contigo... tú eres bendita entre las mujeres* (Lc 1,42)... *Y por eso el que nacerá de ti es el Santo, será llamado Hijo de Dios...?* (Lc 1,35)]⁴⁹⁰.

¿Qué! ¿No es decir nada resaltar que es a la voz o a la oración de María cuando se realizan las mayores maravillas tanto en [el orden] **[40]** de la gracia como en el orden de la naturaleza?

¿Qué! ¿No es decir nada hacer depender de su voluntad el gran misterio de la Encarnación..., hacerla aparecer en el Calvario para hacer de ella la Madre de todos los cristianos? etc.

¿Qué! ¿No es decir nada mostrarla asociada a todos los misterios de su Hijo?...

¿Qué! ¿No es decir nada dejarla aún en esta tierra tras la Ascensión de Jesucristo?...

¿Qué! ¿No es decir nada poner de relieve sus principales virtudes, hasta hacer de ella el modelo más perfecto de las virtudes, después del de las virtudes de Jesucristo?...

⁴⁸³ *Dominus tecum.*

⁴⁸⁴ *Quia Dominus potentissimus tecum est ideo et tu potentissima secum es, potentissima es per ipsum, potentissima es apud ipsum.* El texto no es de san Buenaventura, sino de CONRADO DE SAXE, *Speculum Beatae Mariae Virginis*, lectura 8, de la *Typographie du Collège de saint Bonaventure*, 1904, p. 114.

⁴⁸⁵ *Dominus tecum.*

⁴⁸⁶ *Exurgens autem Maria in diebus illis abiit in montana cum festinatione, in civitatem Juda: et intravit etc.* (Lc 1,39).

⁴⁸⁷ *Caritas Christi urget nos* (2 Cor 5,14).

⁴⁸⁸ *Exurgens, etc.*

⁴⁸⁹ *Exurgens, etc.*

⁴⁹⁰ *Gratia plena, Dominus tecum... benedicta tu in mulieribus* (Lc 1,41)... *Ideoque et quod nascetur ex te Sanctum, vocabitur filius Dei* (Lc 1,35).

¡Qué! El Evangelio no dice casi nada pero desde 1800 años los santos doctores no dejan de poner en relieve las grandezas de María, bebiendo para ello siempre del Evangelio, etc., etc.

OBJECIÓN. 2º Pero Jesucristo parece tratarla en el Evangelio con cierta dureza.

RESPUESTA.

Sí, en san Lucas 2,49 y siguientes. [*¿Por qué me buscabais? ¿No sabéis que tengo que estar en las cosas de mi Padre? etc. Y ellos no comprendieron lo que les decía* (Lc 2,49-50)]⁴⁹¹... María y José llegaron cuando Jesucristo terminaba su discurso que, en plan de preguntas, les dirigía a los Doctores de la ley sobre los tiempos de la llegada del Mesías... Y al estar, además, los dos trasportados de una alegría extrema, no es de extrañar que *no comprendieran*, etc.

[41] O, en san Juan: [*¿Qué hay entre yo y tú, mujer? Mi hora no ha llegado todavía* (Jn 2,4)]⁴⁹². Jesucristo quiere manifestar su divinidad y el poder de hacer milagros, que de ella dependía. Era necesario, por lo tanto, hacérselo notar a sus nuevos discípulos y de ahí: *¿Qué entre yo, etc.? La Santísima Virgen no se sintió desairada, [su Madre le dijo a los sirvientes: Haced todo lo que os diga* (Jn 2,5)]⁴⁹³... Palabras dignas de la Señora de la verdad...

O en san Mateo 12,46 y siguientes... [*¿Quién es mi madre y quiénes son mis hermanos?... Porque cualquiera que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos, ese es mi hermano, y mi hermana, y mi madre...* (Mt 12,48; Mc 3,31; Lc 8,19)]⁴⁹⁴...

O todavía san Lucas 11,27... [*Mucho más feliz quien escucha la palabra de Dios y la guarda* (Lc 11,27)]⁴⁹⁵.

O en san Juan 19. [*Mujer, ahí tienes a tu hijo* (Jn 19,27)]⁴⁹⁶.

100. REFLEXIONES SOBRE LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ÁNGELES

[45] [*Este pobre gritó y el Señor lo ha escuchado* (Sal 33,7)]⁴⁹⁷.

1ª REFLEXIÓN.

Entre todas las demás indulgencias, la de la *porciúncula* es una de las más auténticas y más seguras. 1º Porque es una indulgencia concedida inmediatamente por Jesucristo. 2º Porque es una indulgencia confirmada por los milagros más seguros. 3º Porque es una indulgencia extendida entre el pueblo cristiano con un maravilloso provecho de las almas.

[46] En primer lugar, es Jesucristo mismo quien la ha concedido inmediatamente. Por lo tanto, es infalible. No obstante, san Francisco se la comunicó al Soberano Pontífice; porque tal es el orden y el espíritu de Dios, que toda revelación sea sometida al tribunal y al juicio de la Iglesia... Jesucristo obró así: [*Id y presentaos a los sacerdotes* (Lc 17,14)]⁴⁹⁸.

La indulgencia que concede el Papa puede tal vez no tener ninguna virtud, porque puede carecer de una causa suficiente o de cualquier otra condición esencialmente requerida, así lo declara la teología.

⁴⁹¹ *Quid est quod me quaerebatis? Nesciebatis quia in his quae Patris mei sunt, oportet me esse? etc. Et ipsi non intellexerunt verbum quod locutus est ad eos* (Lc 2,154-50).

⁴⁹² *Quid mihi et tibi, mulier? Nondum venit hora mea* (Jn 2,4).

⁴⁹³ *Dicit mater ejus ministros: Quodcumque dixerit vobis facite* (Jn 2,5).

⁴⁹⁴ *Quae est mater mea et qui sunt fratres mei...? Quicumque enim fecerit voluntatem Patris mei, qui in caelis est, ipse meus frater, et soror et mater est...* (Mt 12,48; Mc 3,31; Lc 8,19).

⁴⁹⁵ *Quinimmo beati qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud* (Lc 22,17).

⁴⁹⁶ *Mulier, ecce filius tuus* (Jn 19,27).

⁴⁹⁷ *Iste pauper clamavit et Dominus exaudivit eum* (Sal 33,7).

⁴⁹⁸ *Ite, ostendite vos sacerdotibus* (Lc 17,14).

Y, en segundo lugar, esa indulgencia está confirmada por milagros ciertos. Vean su historia...

2ª REFLEXIÓN.

San Francisco rezaba por los pecadores y, por el mérito de su persona, era digno de ser escuchado. Era un pobre voluntario, un pobre crucificado, un pobre desinteresado de sí mismo y lleno de celo por el prójimo.

Nuestras oraciones no tienen la misma eficacia ante Dios, porque no somos ni pobres de corazón, ni crucificados al mundo ni caritativos y desinteresados.

*[El Señor ha oído el deseo de los pobres; tu oído ha escuchado la oración de su corazón (Sal 10,17)]*⁴⁹⁹.

NOTA. Se puede imaginar a san Francisco postrado en el santuario como otro Salomón, y levantando las manos para hacerle a Dios la misma petición que el monarca, cuando dedicó el templo de Jerusalén: **[47]** *[A los que recen en este lugar... escúchalos en el cielo y perdona los pecados de tus siervos (1 Re 8,35-36)]*⁵⁰⁰.

3ª REFLEXIÓN.

Es algo sorprendente que san Francisco pida con tanta insistencia una indulgencia para los pecadores y que nosotros recemos con tan poco fervor, nosotros que tenemos tanta necesidad de una indulgencia plenaria. San Francisco la ha pedido por el medio más eficaz. Vean la reflexión siguiente.

4ª REFLEXIÓN. Jesucristo ha descendido del cielo en calidad de mediador y ha subido como juez, tras haber abogado ante su Padre por la causa de los seres humanos con sus lágrimas y su sangre. Jesucristo ha sido pagado con una ingratitud tan negra, que ha arremetido contra ellos con todos los sentimientos de la severidad de su Padre. *[Le ha dado el poder de ejercer el juicio, porque es el hijo del hombre (Jn 5,27)]*⁵⁰¹.

Jesucristo posee en relación con nosotros tres cualidades muy contrarias. Es nuestro abogado, puesto que ha defendido nuestra causa; está de nuestra parte, porque es el objeto de nuestros ultrajes; por último, es nuestro juez, porque debe pronunciar nuestra sentencia... ¡Qué motivo de temor!

La bondad de Dios nos tranquiliza. *[El Hijo está ante el Padre, la Madre está ante el Hijo... El poder no le falta]*⁵⁰².

102. SOBRE LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[52] PROPÓSITO Y DIVISIÓN DE UN SERMÓN⁵⁰³.

Se trata de hacer ver la excelencia de la gracia que María recibió en su nacimiento y, para hacer admirar su diferencia, compararla con las gracias que las más santas criaturas han poseído.

La gracia más dichosa del cristiano es, sin duda, la de su bautismo: gracia que va a buscarlo en las tinieblas de la infancia y del pecado, para santificarlo; gracia que lo arranca al demonio, para consagrarlo a Jesucristo.

⁴⁹⁹ *Desiderium pauperum exaudivit Dominus; praeparationem cordis eorum audivit auris tua (Sal 10,17).*

⁵⁰⁰ *Orantes in loco isto... exaudi eos in caelo et dimitte peccata servorum tuorum (1 Re 8,35-36).*

⁵⁰¹ *Potestatem dedit ei iudicium facere, quia filius hominis est (Jn 5,27).*

⁵⁰² *Stat Filius ante Patrem, stat Mater ante Filium... Non deest illi potestas.*

⁵⁰³ El P. Chaminade escribe después del título: «Ver página [89]». Ver, por tanto, más abajo la página [89]. El texto de las páginas [52-57] final del 3º punto, es el resumen de FROMENTIÈRE, «Panégryrique sur la naissance de la Sainte Vierge», en *Sermons*. París, Jean Couterot, 1692, volumen III, pp. 4-25.

Pero gracia, no obstante, que va acompañada de tres circunstancias que disminuyen su brillo. La 1ª es que es humillante para el cristiano, puesto que no puede librarlo del pecado y al mismo tiempo le reprocha su esclavitud. La 2ª es que es frágil e imperfecta, puesto que no lo confirma en la virtud. La 3ª es que durante largo tiempo es estéril y ociosa, puesto que no adelanta el uso de la razón en los niños que la reciben. Tres circunstancias opuestas a la gracia de María, gracia gloriosa, gracia perfecta y consumada, y gracia fecunda y actuante.

1ª PUNTO.

Si en el pensamiento del Apóstol, la gracia del bautismo es una liberación, hay que concluir necesariamente que **[53]** estábamos en la esclavitud. Si es una resurrección, el pecado nos había asestado el golpe de la muerte. Y si es una creación, el pecado nos había, pues, aniquilado.

Para comprender este último efecto de la gracia, [*creados en Cristo Jesús* (Ef 2, 10)]⁵⁰⁴, hay que subrayar que Dios nos prepara en la segunda creación un nuevo barro y un nuevo aliento para reproducir tanto nuestros cuerpos como nuestras almas. De la sangre que Jesucristo vertió en el árbol de la Cruz, él hace barro; de la invocación de las tres adorables personas, hace un aliento, etc.

María aparece hoy resucitada sin haber muerto; liberada, sin haber caído en la esclavitud; purificada, sin haber sido manchada por ninguna falta; desprendida, sin haber contraído jamás deuda alguna... Para comprender bien esta verdad, hay que distinguir dos redenciones. La primera es la que libra de la muerte y del pecado, la segunda es la que preserva de ellos...

Primera Redención, redención de remedio. [*La red se ha roto y hemos sido liberados* (Sal 123,7)]⁵⁰⁵. ¡Gran Dios!, después de que nuestros pecados nos arrojaron en las manos de nuestros enemigos y nuestra rebelión nos redujo a una vergonzosa esclavitud, vos habéis roto las cadenas y quebrado nuestros hierros.

Segunda Redención. Redención de prevención. El profeta lo expresa cuando le da gracias a Dios por haberle asistido en la victoria que ha conseguido sobre Goliath. [*Tú, que has preservado a David tu servidor de la espada del malvado* (Sal 143,10)]⁵⁰⁶.

Es la diferencia que hay entre la Redención del ángel y la redención del ser humano. [*Una sola y misma gracia ha obrado [54] en el ángel y en el ser humano; en este para que salga del pecado, en aquel para no caiga en él; en este para que sea curado, en aquel para que no sea herido; en este ha alejado la enfermedad y no ha permitido que aquel esté enfermo* (san Fulgencio)]⁵⁰⁷. María es la única en la tierra que ha sido rescatada como los ángeles en el cielo. Desde esta perspectiva, un gran cardenal llama a Jesucristo el Salvador previniente y el liberador por preferencia de su santa Madre. [*Cristo ha liberado de antemano a su Madre* (Cardenal Nicolás de Cusa)]⁵⁰⁸. Es además, con estas miras, con las que ella misma no podrá impedirle un día testimoniar su alegría por haber recibido un tan raro y tan inaudito favor. [*Exulta mi espíritu en Dios, mi salvador* (Lc 1,47)]⁵⁰⁹.

Figura de los tres jóvenes en el horno (Dn 3). [*El fuego no ha devorado su propia presa* (san Juan Crisóstomo)]⁵¹⁰. El pecado es ese fuego que el demonio ha encendido en medio de nosotros, etc. ¿Por qué? ¿De dónde viene este milagro? [*El aspecto del cuarto es parecido al*

⁵⁰⁴ *Creati in Christo Jesu* (Ef 2,10). Ver página [90].

⁵⁰⁵ *Laqueus contritus est et nos liberati sumus* (Sal 123,7).

⁵⁰⁶ *Qui redemisti David servum tuum de gladio maligno* (Sal 134,10).

⁵⁰⁷ *Una est in utroque gratia operata in hoc ut surgeret, in illo ne caderet. In hoc ut sanaretur, in illo ne vulneraretur, ab hoc infirmitatem repulit, illum infirmari non permisit.* SAN FULGENCIO, *De veritate praedestinationis et gratiae* [en EM I, p. 352, nota: «cita no posible de encontrar en san Fulgencio»]. [La cita aparece referida a S. FULGENCIO, 1, a, ad Trasim, c. 3; en un texto de santo Tomás de Aquino citado en A. TURON, *Vida histórica de santo Tomás de Aquino*, vol. II. Madrid. Imprenta Imperial, 1795, p. 38 (N. E.)].

⁵⁰⁸ *Christus prae, liberator matris.* NICOLÁS DE CUSA, *Excitationes ex sermonibus*, libro 8, del sermón «Sicut liliun inter spinas», en las *Opera*, 1514, p. 153.

⁵⁰⁹ *Et exultavit spiritus meus in Deo, salutari meo* (Lc 1,47).

⁵¹⁰ *Jejunat in propriis pastibus flamma.* SAN JUAN CRISÓSTOMO.

de un hijo de Dios (Dn 3,92)]⁵¹¹. [*Ha sido liberada por una gracia previniente y no curada con una gracia medicinal* (san Bernardino de Siena)]⁵¹².

Otra figura. María surge totalmente pura de las entrañas de santa Ana, como la casta Judit sale de la tienda de Holofernes, al que le ha cortado la cabeza, sin que ese monstruo de impureza haya mancillado su inocencia (Jdt 13).

MORALEJA. Es por una voluntad extraña por lo que nacemos en oposición a la voluntad de Dios; pero lo que nos condena [55] es que no nos volvemos casi nunca hacia él desde que tenemos uso de nuestra libertad... [*Ofrecieron al Señor, con una voluntad pronta y llena de afecto, las primicias de sus bienes para todo lo que había que hacer para la tienda del testimonio* (Éx 35,21)]⁵¹³. [*Estáis consagrados a Dios con tanta más alegría cuanto que lo habéis hecho con más madurez* (san Bernardo)]⁵¹⁴.

2º PUNTO.

La gracia en el ser humano, como la naturaleza, no obra sino por grados y muy lentamente. A pesar de todos los privilegios de la gracia de nuestra regeneración, es verdad que, en nuestro nacimiento, solo somos en Dios [seres esbozados (Sant 1,8)]⁵¹⁵. Si bien llevamos en nosotros las semillas de todas las virtudes, somos capaces de cometer toda suerte de crímenes.

[*Hijitos míos, por los que experimento de nuevo los dolores del parto, hasta que Cristo esté formado en vosotros* (Gál 4,19). *Veo en mis miembros otra ley que lucha contra la ley de mi mente* (Rom 7,23)]⁵¹⁶.

¡Qué maravilla! María, desde su nacimiento, confirmada en gracia y eso supone una dichosa impotencia del mal.

Esta gracia es consumada y perfecta, porque, al venir al mundo, trae con ella la cualidad de Madre de Jesucristo, y el cielo y la tierra la miran ya como su Soberana, etc. Para la confirmación de esta verdad, supongamos con san Crisóstomo que Dios conduce casi siempre la concepción y el nacimiento [56] de los seres humanos según los empleos que quiere darles durante su vida; y que proporciona en esos momentos las gracias que difunde en sus almas, según el designio que tiene sobre sus personas. Y aquí añade un ejemplo famoso en la Escritura:

[*Los hijos se peleaban dentro de ella* (Gn 25,22)]⁵¹⁷. Rebeca consulta a Dios sobre una novedad tan sorprendente. [*En tu seno hay dos pueblos* (Gn 25,23)]⁵¹⁸. Queriendo que Jacob, destinado a ser el padre de su pueblo, triunfara durante su vida sobre Esaú, le dio ya al cadete desde su nacimiento la gracia y el poder de suplantar a su primogénito. [*Agarraba con su mano el pibe de su hermano. Por eso se le llamó Jacob, lo que significa suplantador* (Gn 25,25)]⁵¹⁹. Sobre esto san Crisóstomo dice: [*Eran patriarcas antes de haber nacido*. Digamos de María: *era Madre antes de haber nacido* (san Crisóstomo)]⁵²⁰.

San Juan Damasceno explica así este admirable beneficio: [*Dios, habiendo decidido formar una Madre para su Hijo, quiso que la naturaleza no trabajara sino después de la gracia;*

⁵¹¹ *Species quarti similis filio Dei* (Dn 3,92).

⁵¹² *Praeventione liberata, non remedio sanata*. SAN BERNARDINO DE SIENA, *De laudibus Virginis*.

⁵¹³ *Obtulerunt mente promptissima atque devota primitias Domino ad faciendum opus tabernaculi* (Éx 35,21).

⁵¹⁴ *Vos ei tanto felicius, quanto maturius devovistis*. SAN BERNARDO, *Sermones in canticum*, n. 14, párr. 5, volumen 1, página 79, línea 6.

⁵¹⁵ *Initum aliquod creaturae* (Sant 1,8).

⁵¹⁶ *Filioli, quos iterum parturio, donec formetur Christus in vobis* (Gál 4,19). *Video aliam legem in membris meis repugnantem legi mentis meae* (Rom 7,23).

⁵¹⁷ *Collidebantur in utero parvuli* (Gn 25,22).

⁵¹⁸ *Duae gentes sunt in utero tuo* (Gn 25,23).

⁵¹⁹ *Plantem fratris tenebat manu, et idcirco appellavit eum Jacob, quod est supplantator* (Gn 25,25).

⁵²⁰ *Ante patres quam filii... ante mater quam filia*. SAN JUAN CRISÓSTOMO.

que aquella esperara y permaneciera de algún modo en la inacción, hasta que esta hubiera acabado su obra (san Juan Damasceno)]⁵²¹.

[57] 3^R PUNTO.

María es impecable por privilegio y confirmada en la gracia como los bienaventurados; y no obstante ella coopera con esta gracia y adquiere por ella nuevos méritos. Pero no os asombréis de ello, dice Alberto el Grande, es que María está desde su nacimiento entre los comprensos y los viatores⁵²². Se encuentra en la impotencia de pecar con aquellos, y sin embargo tiene el poder de merecer con estos. Y es a ella a quien se pueden aplicar estas misteriosas palabras de la Escritura: [*El Señor dará la gracia y la gloria (Sal 83,12)*]⁵²³. La gracia para merecer, la gloria para no menguar en la gracia.

NOTA 1. Estabilidad, integridad y plenitud de la gracia de María⁵²⁴. La gracia que hemos recibido, por omnipotente que sea, se encuentra expuesta a nuestras inconstancias y nuestras fragilidades; por santificante que sea, al no ser gracia de inocencia, no nos dispensa de velar, de orar, de mortificarnos; por abundante que sea, no impide que quede aún en nosotros un vacío de méritos, que Dios quiere que colmemos con nuestras acciones y nuestras obras.

NOTA 2. ¿Qué era la gracia en María? En su principio, en su origen, fue sobre todo gracia de alejamiento y de separación, gracia de vigilancia y precaución.

¿Qué es lo que santificó a María? Sin duda fue la fuerza de la gracia, pero no fue únicamente la gracia, fue también **[58]** su atención a no desfallecer en nada, a no arriesgar nada, a no exponer la gracia.

NOTA 3. La gracia, aunque en María incomparablemente más perfecta que en los cristianos, es no obstante de la misma naturaleza; es gracia de huida, de combate y de victoria. También las victorias de María son predichas desde el comienzo del mundo y con un gran número de figuras del Antiguo Testamento.

■

OTRA DIVISIÓN. La gracia del nacimiento de María considerada 1º En su dignidad por excelencia. 2º En su naturaleza y su primer principio. Bajo el primer punto de vista, vemos la gloria con la que Dios ha revestido a María en su nacimiento: obligación de rendirle honor y un culto especial. Bajo el segundo aspecto, vemos cuál ha sido la fidelidad María a la gracia: obligación de imitarla.

SUBDIVISIÓN DEL 1^R PUNTO.

Excelencia de esta gracia.

1º Frutos privilegiados de la Redención: maravillas de esa gracia. En nosotros es libertad, resurrección y creación.

2º Cualidad de Madre de Dios. Consecuencia de esa gracia. María confirmada en gracia.

3º Ministerio de cooperación que la eleva, si puede decirse así, a una **[59]** dignidad tan eminente como la de Madre de Dios.

4º Formada para hacer las delicias de la divinidad.

⁵²¹ *Quoniam futurum erat ut Dei genitrix et virgo ex Anna orieretur, natura gratiae foetum antevertere nos est ausa; sed, tantisper expectavit donec gratia fructum suum produxisset.* SAN JUAN DAMASCENO, *Liber de laudibus Virignis*, «Oratio I, De Virginis Mariae nativite», PG 96, 663.

⁵²² En esta teología estas expresiones designan a «los que ya comprenden en el cielo», los que gozan de la visión directa de Dios, y los que todavía peregrinan en esta tierra (N. E.).

⁵²³ *Gratiam et gloriam dabit Dominus (Sal 83,12)*. El texto atribuido aquí a san Alberto el Grande se encuentra en el *Mariale*, cuestión 134. Ver SAN ALBERTO MAGNO, *Opera omnia*, 3ª ed., Borgnet (Vives), t. 37, p. 190.

⁵²⁴ Las Notas 1 y 2 se inspiran en BOURDALOUE, *Sermón sobre la concepción de la Virgen*, 3ª parte. La Nota 3 parece personal del P. Chaminade.

Este es el tabernáculo de Dios con los hombres, en el que se propone encontrar su reposo y sus delicias. Esta es la esposa descendida del cielo, ataviada y brillante para celebrar sus bodas con el Rey de la gloria. Esta es la obra milagrosa que Dios se ha preparado en su magnificencia; en la cual quiere ser honrado y que solo ella es digna de él entre las criaturas.

SUBDIVISIÓN DEL 2º PUNTO.

1º Fidelidad de María a la gracia de su nacimiento, a pesar de la estabilidad, la integridad y la plenitud de esa gracia. Gran ejemplo de la fidelidad que debemos a la gracia de nuestra regeneración espiritual.

2º ¿Cuál podría ser en María el principio de una fidelidad tan perfecta? La naturaleza y el origen mismo de la gracia que ha recibido: es una gracia de alejamiento y de separación, una gracia de vigilancia y de precaución, una gracia de huida, de combate y de victorias... María no hacía sino seguir los movimientos de la gracia.

3º Cuanta más perfección veía María en la gracia que había recibido, más fiel era en conservarla y acrecentarla. Los cristianos son fieles a la gracia en la medida en que conocen mejor su precio.

[60] NOTA 1. La gracia del nacimiento de María difiere de la de la concepción en que:

1º en su nacimiento, María fue una persona distinta de su madre, según el sentir de los jurisconsultos; María pertenece entonces a Dios de una nueva manera y, sirviéndose de la razón de la que tenía uso, se dio a él con una entrega más absoluta y más perfecta. Solo entonces María fue considerada como formando parte del universo...

2º Desde el primer momento de su concepción y durante esta vida secreta e interior que llevó en el seno de su madre, esa gracia fue aumentada incesantemente, etc.

3º Es creíble que Dios, para honrar su primera entrada en el mundo, le diera en ese momento una gracia totalmente especial, que no solo la hizo más santa al nacer que no lo habían sido todos los seres humanos y todos los ángeles, sino que fue como un nuevo carácter que la consagró a Dios y por el cual él tomó posesión de ella una segunda vez.

NOTA 2. La encarnación el Hijo de Dios comienza propiamente en el nacimiento de María. No se puede decir que el arroyo solo comienza cuando la fuente aparece al exterior y no cuando está aún escondida en las venas de tierra. [61] Así el comienzo de la encarnación no comienza en el seno de santa Ana..., aunque en su concepción es preparada para ser Madre de Dios... Un rey no es rey, cuando aún no ha nacido... María estaba destinada esencialmente a ser Madre de Dios. No es después de haberla hecho nacer cuando Dios la escogió para esa función; sino que la creó expresamente para ese designio: el decreto de su creación está envuelto en la predestinación de su maternidad. No ha comenzado a vivir sino para hacer vivir a un Dios.

NOTA 3. María se ha hecho digna en cierto modo de la maternidad divina, [*para que mereciera ser hecha digno habitáculo de tu hijo*. Oración de la Salve, *Omnipotente*] etc⁵²⁵.

El nacimiento de María es como el comienzo y el compendio de todas sus grandezas. La semilla de un árbol contiene de algún modo toda la excelencia y la belleza de sus frutos...

NOTA 4. Los teólogos observan que Dios se sirve de tres reglas en la distribución de las gracias que concede a sus criaturas. La 1ª hace proporcional la gracia a la dignidad. La 2ª es el amor que tiene por sus criaturas, porque amar es querer el bien; amar, querer el bien y hacerlo; y esto en Dios coincide. [62] La 3ª es el empleo al que las destina. Pero, etc.

NOTA [5]. María es modelo admirable de fidelidad a la gracia, y digo más, de fidelidad a toda la gracia... ¿Cuál es el fundamento de esta distinción? En la gracia, hay perfección de

⁵²⁵ *Ut dignum filii tui habitaculum effici mereretur. Omnipotens...*

miras que nuestras pasiones nos dejen raramente entrever. Demos algunos ejemplos de ello.

1^r [ejemplo]. Sobre la castidad. Supongamos que se reciba una gracia que nos aleje de los placeres carnales; se creará haberla obedecido si se evita tal o cual ocasión, si no se permite tal cual o cual libertad; y realmente se ha obedecido a esta gracia de caridad; pero no a toda la gracia. Si se fuera enteramente fiel a ella, entonces con Job: *[He hecho un pacto con mis ojos para no pensar en una virgen. Porque ¿qué unión con Dios habría entonces en mí? ¿Y qué parte me daría el Omnipotente en su celeste heredad? (Job 31,1)]*⁵²⁶. Se obedece a la gracia, pero enseguida la prudencia y la naturaleza, ocupando el sitio de la gracia, no siguen ya sino sus inspiraciones y se abandonan absolutamente las de la gracia.

2^o ejemplo. Sobre el empleo del tiempo... ¡Qué admirables efectos de santidad producirían las gracias y sus inspiraciones si fuéramos fieles a ellas! ¡Qué no ha producido una palabra de Dios! *[Y dijo y se hizo]*⁵²⁷... ¡Qué pérdidas trae la infidelidad!

107. DE LA VISITACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[81] NOTA. 1^o... Puede dividirse así un sermón sobre la protección de María. Poder de la protección de María: 1^a parte. Disposiciones del corazón de María para proteger: 2^a parte.

No hay necesidad de salir del misterio para probar una y otra verdad... María puede, María quiere protegernos. En cada parte, se pasará rápidamente por las pruebas de razón y de autoridad para llegar cuanto antes a las pruebas de hecho.

1^a PARTE.

En la casa de Zacarías se produjeron grandes maravillas... Detalle rápido... Pero ¿esas maravillas se obraron en presencia de María o por medio de María? Es lo primero que tenemos que probar, antes de considerar su grandeza y sus tipos. Dejamos para la 2^a parte probar con qué ardor María ha querido contribuir a ellas y los esfuerzos que ha hecho, etc.

Es a su presencia y por medio de ella a lo que hay que atribuir las... El Espíritu Santo lo ha declarado: *[desde que tu voz, etc. (Lc 1,44)]*⁵²⁸... El santo evangelista ya lo había **[82]** dicho al relatar la historia: *[Y sucedió que tan pronto como Isabel oyó el saludo de María, el niño saltó en su seno e Isabel quedó llena del Espíritu Santo (Lc 1,41)]*⁵²⁹. Si san Juan queda santificado e Isabel queda llena del Espíritu Santo, hay que atribuirlo a la presencia de María, a su voz y a su saludo.

Zacarías solo recibe el uso de la palabra con el espíritu de profecía en la circuncisión de su hijo, porque María [está] presente. El evangelista lo indica suficientemente cuando dice que María estaba aún en la casa: *[En cuanto a María, se quedó con Isabel unos tres meses (Lc 1,56)]*⁵³⁰... Y la Iglesia lo indica al fijar la fiesta de la Visitación el 2 de julio, que es el día de la partida de la Santísima Virgen, el día siguiente a la circuncisión del santo precursor. La humildad de María ha permitido a los santos evangelistas escribir de las grandezas de María solo lo justo que exigía el conocimiento de los misterios...

⁵²⁶ *Pepigi foedus cum oculis meis, ut ne cogitarem quidem de virgine. Quam enim partem haberet in me Deus desuper et hereditatem omnipotens de excelsis? (Job 31,1).*

⁵²⁷ *Dixit et facta sunt (Sal 32,9).*

⁵²⁸ *Ut facta est, etc. (Lc 1,44).*

⁵²⁹ *Et factum est ut audivit salutationem Mariae Elisabeth, exultavit infans in utero ejus: et repleta est Spiritu Sancto Elisabeth (Lc 1,41).*

⁵³⁰ *Mansit autem Maria cum illa quasi mensibus tribus (Lc 1,56).*

Jesucristo nos da en su Santa Madre el modelo de la manera como obrará la gracia en los siglos posteriores por medio de sus ministros: unas veces pronunciarán palabras en la administración de los sacramentos, otras estarán presentes, etc.

2ª PARTE.

Disposición para proteger. Se probará rápidamente, tanto por medio del razonamiento y como de la autoridad, la bondad y la ternura de María. Y a continuación se pasará a las pruebas de hecho.

[*Por aquellos días María se puso en pie y se fue de prisa a las montañas, a una ciudad de Judá (Lc 1,39)*]⁵³¹.

[*Se puso en pie*]⁵³². María sale de su retiro. ¡Qué dulce y precioso le resultaba! No sale sino por orden de Dios y por el motivo de la caridad. Si el ángel le dijo: [*Y mira que Isabel, tu pariente, también ha concebido un hijo en su ancianidad, y este mes es el sexto de la que llamaban estéril (Lc 1,36)*]⁵³³, es menos para probarle la posibilidad de que, permaneciendo virgen pudiera concebir, que para enseñarle que el estado de su prima exigía su presencia... Cuando María partió, ya era Madre de Dios, etc. Algunas consideraciones tomadas de este aspecto de su dignidad no pueden detenerla..., ni de su virginidad, de su edad, de su complejión, etc.

[*Deprisa*]⁵³⁴. ¿Cuáles son los motivos de esta rapidez? Entrar en los sentimientos de la caridad de Jesucristo al que llevaba en su seno. [*Nos urge el amor de Cristo, etc. (2 Cor 5,14)*]⁵³⁵.

[*Se fue a las montañas*]⁵³⁶. Camino largo, camino difícil... Jesucristo, por desear darnos a conocer las disposiciones de la ardiente caridad de su Madre, ha querido reunir en este misterio tanto todas las dificultades que superar como los tipos de caridad que ejercitar.

[*María se quedó con ella unos tres meses*]⁵³⁷. Constancia de su caridad, etc. Caridad de María, humilde, generosa, intrépida y constante...

NOTA 1. En lugar de comenzar esta segunda parte con las pruebas de razón y de autoridad, se las podría añadir aquí, para inculcar mejor este gran ejemplo de su caridad.

[84] Por el misterio de la Encarnación, María ha sido hecha Madre de la misericordia misma, Madre de la caridad... y no hay que tener miedo a decir que es por el ardor de su caridad por lo que también ha concebido según el Espíritu al Hijo de Dios, al mismo tiempo que lo ha concebido según la naturaleza... Al llegar a ser Madre del Salvador del mundo y de su Salvador, se convierte en Madre de los cristianos, y de ahí la amplitud de su caridad, etc.

NOTA 2. ¿Cuál es el primer fruto que hay que sacar de este sermón? La confianza en María. En el primer punto, a la vista del poder de su protección, hay que insistir en el deber de esa confianza. De otro modo, sería injuriar a la Divinidad en la comunicación que ha hecho de su poder a María y privarse de un medio de salvación tan fácil y que se ha hecho necesario... En el segundo punto hay que insistir en el agradecimiento que le debemos a Dios por haber provocado nuestra confianza en María, por la bondad y la ternura de las que la ha dotado...

⁵³¹ *Exurgens autem Maria in diebus illis abiit in montana cum festinatione in civitatem Juda (Lc 1,39).*

⁵³² *Exurgens.*

⁵³³ *Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua: et hic mensis sextus est illi, quae vocatur sterilis (Lc 1,36).*

⁵³⁴ *Cum festinatione.*

⁵³⁵ *Caritas Christi urget nos (2 Cor 5,14).*

⁵³⁶ *Abiit in montana.*

⁵³⁷ *Mansit autem Maria cum illa quasi mensibus tribus.*

109. PLAN DE UN SERMÓN PARA LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[89] [*¿Qué pensáis que será este niño? (Lc 1,66)*]⁵³⁸.

DIVISIÓN GENERAL. Excelencia de la gracia de María. Fecundidad de esta gracia.

SUBDIVISIÓN. 1ª PARTE. Excelencia de superioridad, excelencia de perfección.

SUBDIVISIÓN. 2ª PARTE. Pruebas de su fecundidad. Frutos de su fecundidad.

FRUTOS DE SU FECUNDIDAD. La gracia se nos da para conocer el bien, para alentarnos y animarnos a hacerlo. Tres frutos: conocimiento del bien, amor al bien, fuerza para hacerlo.

NOTA 1. Fecundidad. Ver página [57]⁵³⁹. Aquí hay que observar tres cosas. La primera. Que, aunque María sea impecable y que su gracia sea estable, María ha podido seguir creciendo en gracia y en méritos y esto por su valor y su fidelidad. Reúne así desde este aspecto el estado de los bienaventurados con el estado de los fieles que todavía combaten. La segunda. Que su fecundidad no ha estado jamás ociosa, que ha comenzado a crecer sin interrupción [90] desde el primer instante de su vida. ¡Qué crecimiento! La tercera. Que, aunque la gracia que recibimos en el bautismo sea fecunda, permanece largo tiempo sin actuar. Tenemos el don de la fe y no creemos, etc., etc.

NOTA 2. Moraleja sobre la excelencia de la perfección. Al nacer hemos recibido una gracia proporcional y relativa al estado al que Dios nos llama... ¿Hemos procurado conocer en esa gracia nuestra vocación? Etc.

NOTA 3. Ver página [53]. [*Creados en Cristo Jesús (Ef 2,10)*]⁵⁴⁰. Hay que distinguir dos seres en nosotros, el ser natural y el ser espiritual; el ser espiritual, o la imagen de Dios en el orden sobrenatural, ha sido aniquilado por el pecado; de ahí, la necesidad de una segunda creación, que tiene lugar en el bautismo; y la gracia que recibimos en él es, por tanto, gracia de creación, etc.

NOTA 4. En la excelencia de perfección se puede distinguir la vocación a la maternidad divina y a la cooperación a todos los misterios del hombre-Dios...



110. NOTAS SOBRE LA DEVOCIÓN A LA SANTÍSIMA VIRGEN⁵⁴¹

[91] NOTA 1. Después de Jesús, nuestra esperanza es María.

1ª PRUEBA tomada de la Escritura.

La Iglesia aplica a María estas palabras de la Sabiduría: [*Soy la Madre del amor hermoso, del temor, de la ciencia y de la santa esperanza (Eclo 24,24)*]⁵⁴².

1º sentido de este pasaje. Soy esa Madre que inspira a sus hijos y a las almas que le están consagradas un amor casto y un temor casto. Produzco en su corazón la ciencia de la salvación y una santa esperanza. [*Venid a mí todos los que me deseáis y saciaos de mis frutos (Eclo 24,26)*]⁵⁴³.

⁵³⁸ *Quis putas puer iste erit?* (Lc 1,66). Debajo del título, el P. Chaminade escribe: «Ver página 52», es decir, más

⁵³⁹ Página [57] más arriba.

⁵⁴⁰ *Creati in Christo Jesu* (Ef 2,10).

⁵⁴¹ Este documento se inspira, para las dos primeras pruebas, en JACQUES MARCHANT, *Hortus Pastorum*, libro III, tratado IV, lección I, proposición 1, y en la proposición 2 para la prueba tercera.

⁵⁴² *Ego mater pulchrae dilectionis, et timoris, et cognitionis et sanctae spei* (Eclo 24,24).

⁵⁴³ *Transite ergo ad me omnes qui concupiscitis me et a generationibus meis adimplemini* (Eclo 24,26).

2º sentido. Soy esa Madre digna de ser servida con hermoso y casto amor, de ser honrada por todos con casto temor; soy digna de que todos pongan en mí la más santa esperanza. [*En mí esta toda la gracia de la vida y de la verdad; en mí está toda la esperanza de la vida y de la virtud* (Eclo 24,25). *Vida, dulzura, esperanza nuestra, ¡salve!*]⁵⁴⁴.

2ª PRUEBA. Santos Padres.

[*Hijos míos, he aquí la escala de los pecadores, he aquí mi seguridad inquebrantable, he aquí toda la razón de ser de mi esperanza. (Esto y muchas más cosas)* (san Bernardo)]⁵⁴⁵...

[*Porque tú eres la única esperanza de los pecadores; es por tu intercesión por la que esperamos el perdón de nuestras faltas y en ti, bienaventurada, en quien ponemos la esperanza de nuestra recompensa* (san Agustín)]⁵⁴⁶.

¡Nadie se ha salvado, si no es por ti, oh santísima!

¡Nadie ha sido liberado del mal, si nos es por ti, oh purísima!

¡No hay nadie que reciba un don de Dios, si no es por ti, oh castísima!

¡No hay nadie de quien la gracia divina se apiade, si no es por ti, oh Virgen nobilísima! (San Germán, patriarca de Constantinopla)]⁵⁴⁷.

[92] 3ª PRUEBA. Razones indicadas en los Santos Padres...

[*Profundizad, hermanos míos, más hondo; con qué afectuosa ternura Dios quiere que honremos a María, él que ha depositado en ella la plenitud de todo bien para hacernos comprender que todo trazo en nosotros de esperanza, todo trazo de gracia, de salvación, brota de ella* (san Bernardo)]⁵⁴⁸.

María, esperanza de los justos. [*Es ella la mujer situada entre el sol y la luna, quiero decir entre Cristo y la Iglesia* (san Bernardo)]⁵⁴⁹. María, esperanza de los pecadores. [*Mirad, hijos míos, las naciones humanas y aprended que nadie que haya esperado en ella ha quedado confundido* (cf. Eclo 2,11)]⁵⁵⁰.

NOTA 2. La devoción a la Santísima Virgen es signo muy probable de predestinación. [*Alegraos porque vuestros nombres están escritos en los cielos* (Lc 10,20)]⁵⁵¹.

1. [*Dichoso el hombre que me escucha y vela todos los días a mi puerta y que se mantiene en la puerta de mi casa. Quien me encuentre, habrá encontrado la vida y beberá la salvación del Señor* (Prov 8,34)]⁵⁵².

⁵⁴⁴ *In me gratia omnis vitae et veritatis, in me omnis spes vitae et virtutis* (Eclo 24,25). *Vita, dulcedo, spes nostra, salve!*

⁵⁴⁵ *Filioli, haec peccatorum Scala, haec mea maxima fiducia est, haec tota ratio spei meae...* (*Haec et plura*). SAN BERNARDO, *Sermo de nativitate beatae Mariae Virginis*, párr. 7, volumen 5, página 279, línea 21.

⁵⁴⁶ *Quia tu es spes unica peccatorum, per te speramus veniam delictorum et in te beatissima nostrorum est expectatio praemiorum*. SAN AGUSTÍN. Este texto es realmente del PSEUDO AGUSTÍN, *De Anuntiatione dominica*, III, PL 39, 2107.

⁵⁴⁷ *Nullus est qui salvus fiat nisi per te, o sanctissima! Nullus est qui liberetur a malis nisi per te, o purissima! Nemo est cui donum concedatur nisi per te, o castissima! Nemo est cui misereatur divina gratia nisi per te, o Virgo nobilissima!* SAN GERMÁN, PATRIARCA DE CONSTANTINOPLA, *Homilia in dormitione Mariae Deiparae*, 2 PG 98, 379.

⁵⁴⁸ *Altius intueamini, fratres, quanto devotionis affectu a nobis Mariam voluerit honorari, qui totius boni plenitudinem posuit in Maria, ut proinde si quid spei in nobis est, si quid gratiae, si quid salutis, ab illa noverimus redundare*. SAN BERNARDO, *Sermo de nativitate Beatae Mariae Virginis*, párr. 6, volumen 5, página 278, línea 32.

⁵⁴⁹ *Ipsa est mulier media inter solem et lunam, hoc est inter Christum et Ecclesiam*. SAN BERNARDO, *Sermón sobre las doce estrellas*, párr. 5, volumen 5, página 265, línea 18.

⁵⁵⁰ Este texto también lo cita MARCHAND sin referencia alguna. En Eclo 2,11 se aplica a Dios: *Respicite, filii, nationes hominum et scitote quia nullus speravit et confusus est* (Eclo 2,11).

⁵⁵¹ *Gaudete quod nomina vestra scripta sunt in caelis* (Lc 10,20).

⁵⁵² *Beatus homo qui audit me, qui vigilat ad fores meas quotidie et observat ad postes ostii mei: qui me invenerit, inveniet vitam et hauriet salutem a Domino* (Prov 8,34).

[2.] *[Quien me creó, ha descansado en mi tienda. Y me ha dicho: habita en Jacob, que Israel sea tu herencia y echa raíces entre mis elegidos (Eclo 24,12)]*⁵⁵³.

3. *[Madre de los elegidos y de todos los hijos de Dios]*⁵⁵⁴. Madre por generación, por solicitud, por cariño...

114. DE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[30] Para hacerse una idea de la gloria a la que María es elevada en el día de la Asunción, el Evangelio nos enseña tres verdades que pueden servir de reglas para juzgar la altura de esa elevación:

1º La gracia santificante, que algunos doctores llaman la gloria comenzada.

2º La humildad.

3º Los sufrimientos.

División de un discurso. La gloria de María es proporcional 1º a los méritos de su fidelidad a la gracia, 2º a los méritos más especiales de su humildad y de sus sufrimientos.

1ª PARTE. La Asunción de la Santísima Virgen es la consumación de su santidad. ¿Cuál ha sido esa gracia? ¿Cuá ha sido su fidelidad? ¿Cuáles han sido, consecuentemente, sus méritos? ¿Cuál es su gloria?

NOTA sobre la división. En la primera parte se debe hacer ver la causa del grado supremo de su gloria. En la segunda parte, la causa de las relaciones entre su gloria y su fidelidad.

*[Bendito el seno que te llevó y los pechos que te criaron. Más bien dichosos los que escuchan la palabra de Dios y la guardan (Lc 11,27-28)]*⁵⁵⁵. Haber sido Madre de Dios es una dicha que María ha recibido; pero haber sido fiel a Dios es un mérito, y Dios incluso en su Madre no corona sino el mérito.

[31] Es al mérito a lo que se concede esa gloria y no a la sangre ni a la carne, ni incluso a la dignidad de Madre de Dios. Es lo que el Salvador declaró personalmente, al condenar la ambición de los dos hijos de Zebedeo, que le hicieron pedir por medio de su madre los dos primeros puestos en su Reino.

OBJECCIÓN.

¡Pero cómo! ¿La gloria de María no tiene nada que ver con su maternidad divina ni con las gracias que ha recibido? Mucho. Pero todas esas gracias no llevan sino a hacernos juzgar mejor su fidelidad y sus méritos... Según la doctrina común de los teólogos la gloria eterna se mide por tres cosas: por la gracia, por el mérito y por el amor a Dios. Dicen que esa gloria se da como herencia a los hijos de Dios, como recompensa a los servidores de Dios o como fin último a los amigos de Dios. Como herencia, se mide por la gracia que nos adopta para ser hijos de Dios; como recompensa, se mide por los méritos que nos hacen dignos de esa gloria; como fin último, se mide por el amor que es el centro de nuestro reposo.

El amor de la Santísima Virgen tiene un carácter particular, que todos los demás no poseen. Es un amor de madre, que es el más tierno de todos, y un amor de padre, que es el más fuerte y el más vigoroso. Por otra parte, si el amor nace y se conserva por los dones

⁵⁵³ *Qui creavit me requievit in tabernaculo meo et dixit mihi: In Jacob inhabita, in Israel haereditare, et in electis meis mitte radices (Eclo 24,12).*

⁵⁵⁴ *Mater electorum et omnium filiorum Dei.* MARCHANT no da ninguna referencia. Este texto se halla en el VENERABLE ABAD GODEFRID, *Homelia 45, in festum Assumptionis B. M. V.*, PL 174, 971.

⁵⁵⁵ *Beatus venter qui te portavit et beata ubera quae te lactaverunt. Quinimo beati qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud (Lc 11,27-28).*

mutuos, la Santísima Virgen ha dado a su Hijo y ha recibido de él más que todos los demás santos... [*Creo que aquel a quien más se le dio (Lc 7,43)*]⁵⁵⁶.

[32] El valor y el mérito de su acción se miden a partir de tres cosas: la primera, los hábitos sobrenaturales e infusos que son como las causas que los producen; la segunda, una gracia actual que nos previene y nos anima, es decir, que nos impulsa a actuar; la tercera, nuestra voluntad que coopera a ello, prevenida y socorrida como ya está por la gracia. Pero María, etc.

CUADERNO EN CARTONÉ Nº 3

118. SOBRE LA SANTÍSIMA VIRGEN, MADRE DE LOS CRISTIANOS

[1] [*Ahí tienes a tu Madre (Jn 19,27)*]⁵⁵⁷...

DIVISIÓN.

¿Qué esperanzas fundamos en el interés maternal de María? ¿Qué obligaciones nos impone el interés filial?...

SUBDIVISIÓN DEL PRIMER PUNTO.

En el orden de la naturaleza, vemos crecer en cierto modo la ternura de una madre en razón 1º de las penas que sufre en el nacimiento de sus hijos, 2º en proporción a sus necesidades y 3º siguiendo el grado de su progreso futuro.

Juzguemos también la ternura de María para con los seres humanos por los dolores de su parto místico, por la amplitud de las miserias de estos y por la grandeza de su último destino: tres momentos interesantísimos para un Corazón tan hermoso, el pasado de nuestra generación en el Calvario, el presente de esta triste vida y el futuro que fijará irrevocablemente nuestra suerte.

Jesucristo, cuyo amor no estaba aún agotado, hace a María Madre de los cristianos, coronando con este último rasgo de bondad todos los milagros de su misericordia... Con un gran número de Padres y Doctores decimos que el momento principal de esta maternidad espiritual fue el momento mismo de la pasión de su Hijo, en el que ella nos dio a luz, tras habernos concebido en la Encarnación del Verbo. En efecto, fue entonces cuando experimentó, por así decirlo, los grandes dolores y como el término de ese parto maravilloso. Fue entonces cuando, sacrificándonos a su propio Hijo, **[2]** su único Hijo y un Hijo verdaderamente Dios, agotó con ese esfuerzo magnánimo toda la fecundidad de su amor por los seres humanos. Fue entonces cuando Jesús, en el momento de la más cruel separación, quiso ser remplazado por nosotros en la estima y el afecto de su Madre, y cuando María, aceptando esa sustitución casi igualmente generosa por parte Hijo que la pide como por parte de la Madre que la acepta, nos adoptó simultáneamente como los hijos de su inmensa caridad.

Fue entonces, en el doloroso lecho de la Cruz, cuando el nuevo Adán engendró por su palabra en el corazón de la nueva Eva: palabra omnipotente, cuya fuerza producía un nuevo misterio, al convertir a María en Madre actual de todos los seres humanos, que fueron y serán por siempre. Fue entonces cuando nuestro divino Mediador dijo a todo el género humano, incluido en la persona de san Juan,: «¡Hijo mío, ahí tienes a tu Madre; y tú, mujer, ahí tienes a tu hijo!».

... ¿Se habría ocupado Jesucristo solamente de su servidor? No, no. Solo el interés del universo entero pudo colmar los designios adorables y las vistas profundas y siempre

⁵⁵⁶ *Aestimo quia is cui plus donavit (Lc 7,43).*

⁵⁵⁷ *Ecce Mater tua (Jn 19,27).*

magníficas del Redentor... Igual que la Madre nos había dado a su Hijo, igual el Hijo nos dio a su Madre.

Si María no hubiera sido conducida al pie de la cruz por el Espíritu Santo para el cumplimiento de grandes misterios, el decoro se lo hubiera prohibido. [3] Jesucristo le da a su Madre el nombre de Mujer. Es el nombre que le daba la antigua profecía que Jesucristo estaba cumpliendo, y cuyo cumplimiento le era perfectamente conocido y en el cual ella tomaba gran parte, aunque fuera por gracia como había sido asociada.

[*Pondré enemistades entre ti y la mujer, entre tu descendencia y su descendencia; ella te aplastará la cabeza y tú le morderás el talón (Gn 3,15)*]⁵⁵⁸... El verbo que significa *conteret caput* es el mismo que a continuación, traducido en la Vulgata por *insidiaberis*, indica lo mismo pero con mayor claridad... María es testigo de cómo su Hijo aplasta la cabeza de la serpiente, mientras que la serpiente, engañada por sus propios artificios, se congratula de que le ha aplastado el talón, es decir, lo que hay de más cercano a la tierra y lo más débil de su humanidad...

Explicación de la profecía. Jesucristo y Satán son dos jefes de dos pueblos y de dos familias, que son la posteridad o semilla de dos padres. La Santísima Virgen es Madre de Jesucristo y de los hijos que nacen de él... Y de ahí el término semilla mejor que el de hijo... Los hijos del diablo son quienes han sido corrompidos por él y aman su corrupción... Los hijos de Dios, quienes han nacido de este por la gracia y por su Espíritu...

Las cualidades de san Juan son muy opuestas a las de la serpiente, y deben ser la imagen de las que deben tener los hijos de María y son el fundamento de la enemistad irreconciliable que debe haber entre ellos y la serpiente...

Jesucristo no dice: ahí hay otro, que es también tu hijo: [*es como si le hubiera dicho: ese es Jesús, de quien tú eres la madre (Orígenes)*]⁵⁵⁹.

[4]

II

1º ¿Qué es la vida del ser humano aquí abajo?...

Pero si la religión difunde sobre nuestras desgracias una unción divina, que penetra hasta el fondo del alma, es sobre todo cuando nos presenta a la Reina de los cielos como sus hijos queridos y desdichados... ¿Qué no hace en nosotros la presencia de un amigo virtuoso?... Pero María, en el apogeo de sus grandezas, ¿va a ser insensible?... ¿Sería, en efecto, María menos perfecta que la mayoría de las madres?, etc.

¡Ah!, si los santos que están ya en el cielo nos descubrieran las ayudas que han recibido de ella, etc. Pero ¿cuáles son en la tierra los lugares en los que no se celebran las alabanzas de María, en los que no hay monumentos de agradecimiento, etc.? ¿No es invocada con el título de Madre de misericordia?

2º El recuerdo de vuestras iniquidades quizás enfría vuestro ardor para con esta Virgen tan pura, de la que, etc. Es verdad que María tiene un horror al pecado igual a su santidad; pero cuanto mayor es ese mal, más sufre de verlo en nosotros, puesto que es Madre... Es sobre todo aquí en donde se deshace el nudo de la predestinación de tantas almas que parecen muy alejadas del Reino de Dios... Cuanto más [nos ama] María, más se contradice: arde de celo por la gloria de Dios, pero, puesto que al mismo tiempo es Madre, no quiere otra cosa respecto a nosotros que su amor concilie el interés por la gloria de Dios con el interés por nuestra salvación...

[5]

III

⁵⁵⁸ *Inimicitias ponam inter te et mulierem, et semen tuum et semen illius, ipsa conteret caput tuum et tu conteres calcaneum ejus (Gn 3,15).*

⁵⁵⁹ *Perinde est ac si dixisset: ecce hic est Jesus, quem genuisti. ORÍGENES, Sobre el evangelio de Juan, Prefacio, 6, PG 14,32.*

¿Se va a mostrar María menos celosa de ponernos en posesión de una corona incorruptible que lo que son las madre según la carne por situar ventajosamente a sus hijos en la tierra?... Cómo forman desde la cuna...

IV

SUBDIVISIÓN DEL SEGUNDO PUNTO. Respeto, confianza y amor⁵⁶⁰, tales son los deberes esenciales de los hijos respecto a su madre.

123. SOBRE LA FIESTA DE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[37] NOTA 1. Aplicamos a María estas palabras de Jesucristo: [*Os es útil que me vaya (Jn 16,7)*]⁵⁶¹... Digámosle a María: [*Arrástranos tras de ti y correremos al olor de tus perfumes (Cant 1,3)*]⁵⁶².

NOTA 2. Solo los misterios del hombre-Dios conllevan una milagrosa influencia de gracia y de santidad para los diferentes estados del cristiano. Por ser nuestro Salvador, nuestro modelo y nuestra recompensa, solo él posee por sí mismo el derecho y las condiciones necesarias de atraernos a él... En efecto, si la muerte es siempre o desgraciada o [38] estéril en los demás seres humanos, ¿no es en la propia en la que, por invisibles pero verdaderas operaciones, tiene una maravillosa fecundidad para actuar en nuestro interior? [*Estamos siendo entregados sin cesar a la muerte por causa de Jesús; la muerte actúa, pues, en nosotros (2 Cor 4,11)*]⁵⁶³... El mismo razonamiento para su resurrección. [*Cristo, como primicias de los que se han dormido, transformará nuestro cuerpo de humillación, haciéndolo semejante a su cuerpo glorioso (Flp 3,21)*]⁵⁶⁴... Lo mismo para su estado glorioso... [*Nos ha sentado en los cielos, en Cristo Jesús (Ef 2,6)*]⁵⁶⁵...

Supuesto esto, se puede avanzar, según los Padres, que María en su muerte, en su resurrección y en su gloria posee, dependiendo de su Hijo, no sé qué secretas influencias de gracias para atraernos tras ella... María es el ejemplo de nuestra muerte, las arras de nuestra resurrección y el medio de nuestra beatitud.

1^R PUNTO.

Los Padres, al no encontrar en María ninguna causa de muerte por el lado de Adán, han encontrado una por el lado de Jesucristo. Fue en el Calvario donde quedó herida de muerte. Sea que, según el pensamiento de san Bernardo, *la lanza que, cuando lo atravesó, no se dejó sentir en el corazón muerto de Jesucristo, hirió mortalmente el corazón [39] vivo de María*⁵⁶⁶, sea que el Hijo crucificado fue él mismo la cruz de su Madre y que, al pasar del árbol en que había sido clavado a sus brazos, la crucificó a su vez, como la ha pensado san

⁵⁶⁰ Estas tres palabras son el resumen de la 1ª parte del libro del P. DE GALIFFET, *La sublimidad y la práctica de la devoción a la Santísima Virgen*. Burdeos, 1774. Cf. *Escritos marianos II*, n. 324.

⁵⁶¹ *Expedit vobis ut ego vadam* (Jn 16,7). En todo este documento el P. Chaminade sigue y a menudo copia a FROMENTIÈRES, *Sermón sobre la fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen*, puntos 1º y 2º.

⁵⁶² *Trahe nos pos te, et curremus in odorem unguentorum tuorum* (Cant 1,3).

⁵⁶³ *In mortem tradimur propter Jesum; ergo mors operatur in nobis* (2 Cor 4,11).

⁵⁶⁴ *Christus primitiae dormientium reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corpori claritatis suae* (Flp 3,21).

⁵⁶⁵ *Nos consedere fecit in caelestibus in Christo Jesu* (Ef 2,6).

⁵⁶⁶ El P. Chaminade anota: «2. *Tractus de passione...*». SAN BERNARDO, *Sermón de las 12 estrellas: In dominica infra octavam Assumptionis Beatae Mariae Virginis sermo*, PL 183, 429.

Agustín, [*la Madre es crucificada por el Hijo que ha sido crucificado*]⁵⁶⁷. Sea, por último, que las llagas, las espinas y los clavos hubieran golpeado de tal modo la imaginación de esta Madre a través de sus ojos, que se apropió sensiblemente los tormentos de Jesucristo, como lo dice san Jerónimo: [*La Madre, a través de sus ojos, se ha apropiado de tal modo las espinas, los clavos y las llagas, que ha hecho suya la muerte de su Hijo*]⁵⁶⁸.

Aunque la herida fue mortal, no murió en ese momento. [*No se ofrecerá el mismo día la oveja y sus pequeños (Lv 22,28)*]⁵⁶⁹.

San Agustín ha creído que [*el cristiano debía disponerse a la muerte de tres maneras: esperarla con paciencia, adelantarla con sus gemidos y recibirla con alegría*]⁵⁷⁰. María nos ha dado antes su ejemplo...

Y [1.] ante todo, consentimiento que da para permanecer en la tierra después de la Ascensión de Jesucristo.

2. [*Que me dé un beso de su boca (Cant 1,1)... Decidle a mi amado que languidezco de amor (Cant 5,8). Hijo mío, ¿por qué te has portado así con nosotros? Tu padre y yo te buscábamos afligidos (Lc 2,48)*]⁵⁷¹.

[40] 3. La necesidad de la muerte no ha detenido los transportes de san Agustín ni moderado los deseos de ver a su Dios. [*Ningún ser humano me verá sin morir (Éx 33,20)*]⁵⁷². Este decreto puede, según el santo doctor, entenderse de dos maneras. O que nadie lo verá sino tras su propia muerte, o que nadie lo verá sin ser aplastado por su gloria. [*Entonces, Señor, para verte, que me muera; que me muera, digo, para verte. Ahora y en la hora de nuestra muerte. Y en la hora de nuestra muerte, acógenos (san Agustín)*]⁵⁷³... ¿No será por agradecimiento a que los Apóstoles y casi toda la Iglesia naciente se reunieron en la muerte de María para honrarla, por lo que ella se ha comprometido a asistir a la de todos sus hijos, para recibirlos en sus brazos y presentarlos a su Hijo?

2º PUNTO.

Tres tipos de intereses han comprometido a Jesucristo a no diferir la resurrección de su Madre: su propio honor, la perfección de su Madre y nuestra esperanza.

1. Su propio honor. Proposición que no es necesario sino enunciar... [*El cuerpo de María ha sido totalmente transferido al cielo, no fuera que una parte de ella estuviera con el Verbo y la otra estuviera con los gusanos (san Bernardo)*]⁵⁷⁴.

2. La perfección de su santa Madre. La caridad de María habría sido menos perfecta en el cielo que en la tierra si su alma hubiera estado separada de su cuerpo. El ser humano no podría tener toda su **[41]** felicidad si no tiene su naturaleza completa... Desean sus cuerpos; y ese deseo, según san Agustín, divide de algún modo sus inclinaciones y retarda la santa violencia de su amor. [*Igual que hay en ellos solicitud por los cuidados del cuerpo, del mismo modo son refrenados en cierto modo en el impulso de todo su esfuerzo hacia el Bien supremo (san Agustín)*]⁵⁷⁵. Asentado este principio, la condición de María parecería menos feliz que la de los santos. ¿Por qué? Porque la caridad de estos se perfecciona en el cielo,

⁵⁶⁷ *Filio crucifixo crucifigitur et mater*. El texto es del PSEUDO-AGUSTÍN.

⁵⁶⁸ *Spinis, clavos, vulnera ita hausit oculis Mater, ut mortem Fili suam fecerit*. Se trata de un PSEUDO-JERÓNIMO, PASCASIO RADBERTO, PL 30, 138.

⁵⁶⁹ *Non immolabitur uno die ovis cum foetibus suis (Lv 22,28)*.

⁵⁷⁰ *Christianus patienter vivit, perenniter gemit, delectabiliter moritur*. Cf. SAN AGUSTÍN, *In Johannis epistolam ad Parthos tractatus*, CL 0279, tractatus 9, PL xxx, 2046, línea 53.

⁵⁷¹ *Osculetur me osculo oris sui (Cant 1,1). Nunciate dilecto meo, quia amore langueo (Cant 5,8). Fili, quid fecisti nobis sic? Pater tuus et ego dolentes quaerebamus te (Lc 2,48)*.

⁵⁷² *Non videbit me homo et vivet (Éx 33,20)*.

⁵⁷³ *Eia, Domine, te videam ut moriar, moriar, inquam, ut te videam... Nunc et in hora nostrae mortis, et hora mortis suscipe*. SAN AGUSTÍN.

⁵⁷⁴ *Tota translata est Mariae caro, ne pars maneret cum Verbo, et pars cum verme*. Este texto resume en realidad al PSEUDO-AGUSTÍN, *De Assumptione*, PL 450, 1145.

⁵⁷⁵ *Quia inest eis quidam appetitus corpus administrandi, retardantur quodammodo ne tota intentione pergant in summarium bonum*. SAN AGUSTÍN, *Super Genesim ad litteram*, PL 34, 483.

mientras que la suya se debilitaría. En la tierra, la caridad de María no tenía defecto, su gracia estaba consumada, nada era capaz de impedirle ser toda entera para Dios; y en el cielo, etc.

3. Nuestra esperanza como arras de nuestra resurrección. Sin duda alguna es la resurrección del Hijo de Dios la que propiamente funda la esperanza de la nuestra. De algún modo nos ha resucitado con él. Cuando se encarnó, asumió toda la carne; la crucificó entera con la suya, cuando murió; también ha resucitado toda carne cuando salió de la tumba, y la ha llevado entera a la derecha de su Padre, cuando ha ascendido hasta allí. [*Esta humanidad que Cristo ha amado, con la que se ha revestido y que ha protegido con su muerte, y que ha colocado victoriosa junto a su Padre* (san Cipriano)]⁵⁷⁶.

[42] La muerte que ha sido vencida una vez en el Jefe, debe ser destruida un día en sus miembros. Un día será obligada a devolver nuestros cuerpos, como la ballena devolvió el de Jonás; y no es tanto para reducirlos a la corrupción por los que los retiene, como para despojarlos de ella. Pero me atrevo a decir que lo que nos da por un aumento de confianza esperar ese milagro, es que Jesucristo la ha comenzado ya a favor de María. Su propia resurrección era solo la acción de un Dios sobre sí mismo. [*Como el Padre tiene la vida en sí mismo, así le ha dado al Hijo tener la vida en sí mismo* (Jn 5,26), etc. etc. *Me has dado a conocer los caminos de la vida* (sal 15,10)]⁵⁷⁷.

Las resurrecciones que Jesús obró durante su vida no eran ni permanentes ni gloriosas, y establecían la fe en general de todos los misterios. Pero la resurrección de María, etc.

Tertuliano, tras haber destacado admirablemente que el cuerpo del ser humano ha sido formado por las manos de Dios, animado con su aliento y provisto de sus sacramentos, grita, como vencido y abrumado por tantas gracias: [*¿Será posible que una carne que pertenece por tantos títulos a Dios no resucite?*]⁵⁷⁸. Pero ¿por qué deducir **[43]** la resurrección de nuestros cuerpos de que han pertenecido a Dios, si el cuerpo que ha pertenecido a Dios por títulos mucho más nobles que los nuestros y al que Dios ha querido pertenecer a su vez, no gozara todavía de ese privilegio? ¡Qué esperanza para nuestra carne, etc.!

¡Qué! ¿Habría sido expulsada en cuerpo y alma la mujer pecadora del paraíso terrestre y la primera mujer inocente no habría entrado en él sino a medias? ¿Habrían sido expulsados corporalmente los dos sexos, en la persona de Adán y Eva, de ese lugar delicioso, y no habrían sido corporalmente readmitidos los dos sexos en la persona de Jesucristo y de María? Nuestra fe languidecería sin ese milagro.

MORALEJA.

Los Judíos, en lugar de abrir la tumba de Jesús y facilitar... para resucitar con él, sellaron su entrada y pusieron en ella guardias. [*En lugar de abrir ellos mismos su tumba y facilitar tanto como podían los medios de hacerle salir, para resucitar con él*]⁵⁷⁹... Ponemos obstáculos a nuestra resurrección... No llamo resurrección a la de los malvados. [*Los impíos no resucitarán para el juicio* (Sal 1,5)]⁵⁸⁰.

⁵⁷⁶ *Hominem quem dilexit, quem induit, et morte protexit, et ad Patrem victor imposuit.* SAN CIPRIANO. FROMENTIÈRES, al que usa aquí el P. Chaminade, indica en el margen: «San Cipriano o algún otro autor», que no se ha podido encontrar.

⁵⁷⁷ *Sicut Pater habet vitam in semetipso, sic dedit Filio habere vitam in semetipso* (Jn 5,26). *Notas mihi fecisti vias vitae* (Sal 15,10).

⁵⁷⁸ *Haecine non resurget toties Dei?* TERTULIANO, *Liber de resurrectione carnis*, 9, PL 2, 807.

⁵⁷⁹ *Sepulcrum enim aperire convenerat, et ad resurgendum quidquid erat faciliatis afferre.*

⁵⁸⁰ *Non resurgent impii in iudicio* (Sal 1,5). El texto añade aquí: «Ver página 86», es decir, más abajo las páginas [86-87].

126. DE LA CONCEPCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

[63] [*La empresa es grande, porque no es para un ser humano sino para Dios para quien preparamos una casa (1 Cro 29,1)*]⁵⁸¹. Aplico estas palabras a la Concepción de María, también las aplico a la generación espiritual de los seres humanos por medio del bautismo y quiero comparar la gracia que recibe María con la gracia del bautismo. Si hay grandes diferencias, también hay grandes relaciones.

Para concretar nuestras ideas en una materia tan vasta como edificante e instructiva, consideramos aquí la gracia tanto en su principio como en sus efectos: cualquiera que pueda ser la diferencia, seguiremos estando obligados a convenir que la gracia en nosotros es suficientemente fuerte como para hacernos evitar el pecado y triunfar sobre sus consecuencias.

1^R PUNTO.

Considerados en su principio, ¡cuántos rasgos distintos de entrada, pero también cuántos de semejanza! La gracia del bautismo tiene la misma nobleza en cuanto a su principio. Tiene su fuente, igual que la de María, en los méritos del Redentor. Es la fuerza de los mismos sufrimientos y de la misma sangre la que la ha santificado a ella y nos santifica a nosotros. Es en cierto modo tan eficaz, al menos en cuanto a la abolición del pecado, puesto que por la gracia que lo destruye y lo aniquila en nosotros, no estamos menos exentos de toda condenación que lo estuvo María por la gracia que la previno.

[64] Pero,

1º Se dirá, sin duda, que la gracia que santifica a María no deja en ella ninguna de las funestas impresiones que quedan en nosotros, incluso después de que haya sido borrado el pecado original.

Es verdad. Pero ¿no nos protege la gracia del sacramento contra las impresiones funestas? Nos dota de remedios proporcionados a nuestros males, y esos remedios proceden siempre de la gracia que nos regenera. La fe, la esperanza, la caridad, todas las armas... (Ef 6,10-18)...

2º Usted se da cuenta, dicen ustedes, de que la gracia de su regeneración no es de ningún socorro contra los movimientos de la concupiscencia... Pero ¿no es porque ustedes han dejado perder esa preciosa gracia y ya no habita en ustedes?, etc.

Lamentan los días hermosos de la justicia original... Pero ¿de dónde procede que fortalezcan sus tendencias, etc.? Pero lo que destruye todos los pretextos, es el ejemplo de María: sea cual sea su gracia, ella se comporta, etc. ¿No ha caído Adán, a pesar de haber sido creado en la justicia original?, etc. ¿Los ángeles?, etc.

130. NOTAS SOBRE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN⁵⁸²

[86] NOTA 1. Se puede tomar para un sermón esta subdivisión de Masillon⁵⁸³: a tres tipos de abajamiento destacables en la vida de María les sucede hoy una triple gloria: a un abajamiento de privación, una gloria de elevación y de excelencia; a un abajamiento de dependencia, una gloria de poder y de autoridad; a un abajamiento de confusión y de desprecio, una gloria de veneración y de homenaje... [*Quien se humilla, será ensalzado (Lc 14,11)*]⁵⁸⁴.

⁵⁸¹ *Opus grande est, neque enim homni praeparatur habitatio, sed Deo (1 Cor 29,1).*

⁵⁸² El P. Chaminade precisa: «Ver página [37]» es decir, más arriba páginas [37-43], documento n. 123.

⁵⁸³ El P. Chaminade se refiere explícitamente a MASILLON, *Sermón para la fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen*, pero el texto de Masillon sirve más bien de pretexto a las notas personales del Fundador.

⁵⁸⁴ *Qui se humiliat, exaltabitur (Lc 14,11).*

NOTA 2. ¿Podría llevarse el abajamiento de privación más lejos que en María? ¿Traiciona ella alguna vez el secreto de su humildad? Nacida de la sangre de David, concebida sin pecado, virgen fecunda, Madre virgen, Madre de Dios: ninguno de estos títulos ha aparecido mientras vivió sobre la tierra; han sido oscurecidos, ignorados o incluso desmentidos en apariencia; y lleva con alegría este despojamiento, etc.

Sin este ejemplo, ¿comprenderíamos que la humildad llega hasta hacernos esconder los dones de Dios? ¿Hasta amar vernos despojados por los seres humanos? ¡Haced crecer, Señor, en nosotros, el secreto de la humildad! María teme ser glorificada, como si esos dones vinieran de ella y no fuera toda la gloria atribuida a Dios. Tiene horror de una gloria que no pareciera proceder de su verdadera fuente; aceptará la gloria y la elevación cuando [87] parezca que solo Dios la eleva y la glorifica.

NOTA 3. Abajamiento de dependencia. Sometida a la voluntad de José, sujeta a las órdenes y al destino de su Hijo, confiada al discípulo amado y considerándolo como el árbitro de su conducta; apareciendo tras los discípulos después de la muerte de Jesús como una más de las mujeres fieles, sin afectar ningún tipo de preeminencia ni ninguna autoridad; comportándose como una simple hija de la Iglesia, ella que era la protectora y la Madre...

NOTA [4]. En estos tres abajamientos, se ven tres relaciones con la humildad de su Corazón. 1º No quiere gloria alguna ante los seres humanos: se priva incluso de aquella de la que la Providencia la había revestido. 2º Ama la dependencia. 3º Ama el desprecio y la confusión...

Estos tres tipos de abajamiento son el objeto de la humildad de su corazón al mismo tiempo que son el objeto de la humildad de su mente, es decir, que ella comprende que la criatura, en cuanto criatura, no puede ni debe ser objeto de la estima y de la alabanza de ninguna otra criatura; sino que a Dios solo, etc. [*No a nosotros, etc.* (Sal 113,1). *Mi ser es como nada ante ti* (Sal 38,6)]⁵⁸⁵.

Siguen los índices generales de los vols 2 y 4...

⁵⁸⁵ *Non nobis, etc.* (Sal 113,1). *Susbtantia mea tanquam nihilum ante te* (Sal 38,6).

ÍNDICES

Escritos y Palabras Volumen II

**En “negrita”, situación de los textos de María
en el conjunto de los textos de este volumen**

¿Qué son estas «notas de instrucción»?
 ¿Por qué y para quién estas notas?
 El señor director: el padre Chaminade
 Las fuentes
 Elementos de la vida espiritual
 Antes de comenzar la lectura...
 Indicaciones sobre la edición de los volúmenes II, III y IV

PEQUEÑAS HOJAS SUELTAS TEMAS DIVERSOS

VIVIR LA FE

1. La religión hace feliz al ser humano
2. De la obligación de servir a Dios desde la juventud
3. Dios es todo
4. Sobre la fe
5. De la fe
6. Los 12 artículos del símbolo y los 12 apóstoles
7. Olvido de Dios. Ateísmo de las costumbres
8. Temas de meditación

LOS FINES ÚLTIMOS

7. Sobre la necesidad de prepararse con tiempo a la muerte, para que sea santa. Tal vida, tal muerte.
8. De la muerte
9. Meditación sobre la muerte. Su naturaleza. Castigo del pecado.
10. ¿Por qué afecta tan poco el pensamiento de los fines últimos?
11. De la conflagración general
12. Del infierno
13. Del infierno. Verdad de su existencia
14. Del infierno
15. Del cielo

JESUCRISTO Y SU IGLESIA

16. De Jesucristo. Su carácter personal, su sabiduría y su santidad
17. Cuadro de las fiestas de los apóstoles
18. De la natividad
19. De la circuncisión
20. De la epifanía
21. Justicia de Dios sobre Jesucristo
22. De la resurrección

- 23. Del descanso de Cristo en el cielo: *sedet*
- 24. Del juicio de Dios, ejercido por Jesucristo
- 25. De la Iglesia
- 26. Unidad del cuerpo, unidad del espíritu o del alma
- 27. El reino de los cielos

LA VIDA ESPIRITUAL

- 28. De la regeneración espiritual
- 29. Del conocimiento de sí mismo
- 30. De la ley interior
- 31. De la conciencia
- 32. De la conciencia
- 33. De la oración
- 34. De la constancia en la oración (Lc 18,1-8).
- 35. De la oración mental
- 36. El nombre de Jesús
- 37. Conferencia sobre la contrición
- 38. Propósitos para la semana: humildad
- 39. Notas sobre la humildad
- 40. De la mortificación. Propósito para la semana
- 41. Propósito para la semana. Mortificación del penitente
- 42. Notas sobre la mortificación
- 43. Del amor de Dios
- 44. Del amor a Dios: amor de preferencia
- 45. Del amor de Dios. 2ª parte: de la felicidad del cielo
- 46. Del fervor y de la tibieza
- 47. Retiro
- 48. Del examen
- 52. Del reglamento de vida
- 53. El estado religioso es el tesoro escondido en la religión
- 54. Sermón para la fiesta de santa Magdalena

RETIROS Y CONFERENCIAS

- 55. Retiro para laicos, de 1818
- 56. Conferencias litúrgicas

GRANDES HOJAS SUELTAS TEMAS DIVERSOS

FE Y BUENAS OBRAS

- 56. De la vida de fe
- 57. Notas sobre la palabra de Dios
- 58. De las buenas obras

LOS FINES ÚLTIMOS

- 59. Del fin del ser humano
- 60. El pecado expulsa a Dios del alma y deja entrar al demonio
- 61. Meditación sobre el pecado, para considerar el número, el peso y la medida de nuestros pecados
- 62. Del pecado venial
- 63. Juicio particular del pecador
- 64. Del cielo

JESUCRISTO

- 65. Yo soy el camino. *Ego sum via* (Jn 14,6)
- 66. Jesucristo, luz eterna y sustancial
- 67. Caracteres del espíritu de Jesucristo
- 68. Entrar en los sentimientos de Cristo
- 69. Sermón sobre el misterio de la encarnación
- 70. Notas sobre la conferencia sobre la divinidad de nuestro señor Jesucristo
- 71. Sermón para la primera fiesta de navidad
- 73. De la natividad de Jesucristo
- 74. De la circuncisión de nuestro Señor Jesucristo
- 75. De la transfiguración de Jesucristo. Conferencia sobre los beneficios de la oración
- 76. Jesucristo en todos los misterios de sus sufrimientos y de su muerte
- 77. Notas sobre la conferencia de la verdad de la resurrección de Jesucristo
- 78. De las cinco llagas de nuestro Señor después de su resurrección y particularmente de la llaga de su costado

LA IGLESIA

- 79. De la autoridad de la Iglesia en los asuntos de fe
- 80. Diversos nombres dados a la Iglesia en el Nuevo Testamento

VIDA ESPIRITUAL

- 81. Las tentaciones
- 82. De las tentaciones
- 83. De las tentaciones
- 84. Notas sobre la oración
- 85. De las pasiones
- 86. El objeto de la moral
- 87. De las virtudes
- 88. Las virtudes evangélicas o las ocho bienaventuranzas
- 89. De la humildad
- 90. De la humildad
- 91. De la pureza de intención
- 92. Sobre la sumisión a la voluntad de Dios
- 93. De la impureza

SACRAMENTOS

- 94. Renovación de las promesas del bautismo
- 95. Motivos de la atrición
- 96. De la contrición
- 97. De la comunión pascual
- 98. Disposiciones para la comunión
- 99. De la preparación a la comunión
- 100. Allocución para una boda

TEMAS DIVERSOS

- 101. Conversión de los judíos. Elías y Enoc
- 102. Respuesta a la primera cuestión
- 103. La oración
- 104. Sermón para Pentecostés

JESÚS Y SU CRUZ

- 105. Camino estrecho
- 106. Vida del cuerpo de Jesucristo
- 107. De la fe que justifica. *Justus ex fide vivit*

- 108. De la práctica de la unión con Jesucristo
- 109. De la señal de la cruz
- 110. De la virtud de la señal de la cruz
- 111. De la elección del suplicio de la cruz
- 112. De la eficacia [de la cruz]

GRANDES HOJAS SUELTAS LA VIRGEN MARÍA

- 113. Textos sobre María
- 114. De la devoción a la Santísima Virgen
- 115. De la devoción a la Santísima Virgen
- 116. De la devoción a la Santísima Virgen. Sus fundamentos
- 117. La misericordia de María
- 118. «La ciudad mística de Dios»
- 119. María ha sido concebida sin pecado
- 120. Inmaculada concepción
- 121. Inmaculada concepción
- 122. Inmaculada concepción
- 123. Devoción a la Santísima Virgen
- 124. Sermón sobre la natividad de María
- 125. Notas para un sermón sobre la natividad de la Santísima Virgen
- 126. Pensamientos sobre la castidad, para la fiesta de la natividad de la Santísima Virgen
- 127. La anunciación
- 128. Sermón sobre la anunciación. Notas
- 129. La gracia de María
- 130. La visitación
- 131. Sermón sobre la visitación de la Santísima Virgen
- 132. Explicación del *Magnificat*
- 133. De la purificación de la Santísima Virgen
- 134. Sermón para la ascensión de la Virgen
- 135. Gloria de María. Naturaleza de su gloria. Causa de su gloria
- 136. Las virtudes de la Santísima Virgen
- 137. De la ascensión de María

GRANDES HOJAS SUELTAS INSTRUCCIONES A LOS CONGREGANTES

VIDA CONYUGAL Y PROFESIONAL

- 138. Caracteres generales del corazón, según la naturaleza y según el hábito y las vicisitudes de la vida
- 139. Cambios en el joven por su matrimonio
- 140. Necesidad de la vocación para ingresar en cualquier profesión
- 141. Obligaciones del congregante
- 142. Notas
- 143. De la necesidad de huir del mundo o de agruparse en congregación
- 144. Del respeto humano

LA CONGREGACIÓN DE LOS LAICOS

- 145. Temas de instrucción para los congregantes

- 146. Renovación pública de las promesas del bautismo
- 147. Renovación de las promesas del bautismo
- 148. Guión para la renovación
- 149. Alianza con el señor o renovación de las promesas
- 150. Renovación de la consagración a la Santísima Virgen
- 151. Renovación del acto de consagración a la Santísima Virgen
- 152. Guión de la ceremonia de renovación de la alianza con la Santísima Virgen
- 153. Organización

GRANDES HOJAS SUELTAS OBEDIENCIA Y CONCIENCIA

- 154. Fragmentos sobre la obediencia y la conciencia

CUADERNO GRIS Nº 1

LA VIRGEN MARÍA

- 155. Épocas de la vida de la augusta María
- 156. Concordancia de las dos genealogías de la parte de José y de la parte de María.
- 157. Edad de Abrahán
- 158. María, esperanza de todos los hombres
- 159. De la devoción a la Santísima Virgen
- 160. De la devoción a la Santísima Virgen
- 161. De la devoción a la Santísima Virgen como signo de predestinación
- 162. Sermón sobre las grandezas de María
- 163. De la devoción a la Santísima Virgen. Sus fundamentos
- 164. María, madre de la iglesia
- 165. «*Ave, gratia plena*» (Lc 1,28)
- 166. Inmaculada concepción
- 167. Rezarle a María
- 168. Sermón. María es nuestra madre
- 169. De la Santísima Virgen como madre nuestra
- 170. María, la Eva de la nueva alianza
- 171. María, esperanza nuestra
- 172. De la devoción a la Santísima Virgen
- 173. Sobre el misterio del rosario
- 174. María victoriosa del demonio
- 175. De la consagración al culto a la Santísima Virgen
- 176. La consagración a la Santísima Virgen
- 177. Del santo nombre de María
- 178. Conferencia sobre la concepción de la Santísima Virgen para la víspera o preparación a esta solemnidad
- 179. Otra conferencia sobre el mismo tema
- 180. Concepción de la Santísima Virgen
- 181. Para la concepción de María
- 182. Para la concepción de la Santísima Virgen
- 183. La inmaculada concepción
- 184. Sermón para la inmaculada concepción
- 185. De la inmaculada concepción
- 186. Plan de un sermón para la inmaculada concepción
- 187. Materiales para otro sermón para la inmaculada concepción

- 188. Sermón sobre la natividad de la Santísima Virgen
- 189. Sermón sobre la natividad de la Santísima Virgen
- 190. Presentación
- 191. De la presentación
- 192. De la purificación de la Santísima Virgen
- 193. Segundo sermón sobre la purificación. María, modelo de sumisión
- 194. Respuesta a las preguntas sobre la purificación
- 195. Sermón sobre la purificación
- 196. De la compasión de la Santísima Virgen
- 197. María, madre nuestra en el calvario
- 198. En el calvario, san Juan y los sacerdotes
- 199. En el calvario, María y los sacerdotes
- 200. En el calvario, María es nuestra madre
- 201. De la ascunción de la Santísima Virgen
- 202. Sermón sobre la ascunción de la Santísima Virgen
- 203. Notas marianas

SAN JOSÉ

- 204. De san José
- 205. De san José
- 206. De la muerte de san José
- 207. De la devoción a la Santísima Virgen

SACERDOTES Y RELIGIOSOS

- 208. Exhortaciones
- 209. Extracto de «de la santidad y los deberes de la vida monástica»
- 210. De la obligación de los sacerdotes a la perfección

AMOR DE DIOS

- 211. De la santísima Trinidad
- 212. Grados del amor de Dios según santo Tomás, san Bernardo y san Juan de la Cruz
- 213. Continuación del amor de Dios
- 214. Daños que causan al alma los más ligeros apegos desordenados
- 215. Máximas espirituales
- 216. Del cisma

Sigue...

Escritos y Palabras

Volumen IV

ÍNDICE GENERAL

**En “negrita”, situación de los textos de María
en el conjunto de los textos de este volumen**

CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN Nº 7

LAS TENTACIONES

1. Instrucción para la juventud: del pecado de hábito
2. Sobre las tentaciones
3. Las tentaciones
4. La esperanza
5. Los sacramentos
6. Las tentaciones
7. Las tentaciones

VIVIR EL AMOR

8. ¿Cómo llegar a la perfección?
9. Del amor al prójimo
10. De la enemistad

EUCARISTÍA Y PENITENCIA

11. Del santo sacrificio de la misa
12. Sobre la confesión. 1ª instrucción: sobre el examen
13. De la confesión
14. Sacramento de la penitencia
15. De la sinceridad en la confesión. 3ª instrucción
16. Señales por las que se reconocen los grandes pecados; y los pecados dudosos
17. De la contrición
18. De la satisfacción: primera obra satisfactoria, la oración

VIRTUDES Y VICIOS

19. Del orgullo
20. De la humildad

LA PAZ

21. De la paz del corazón

VIRTUDES Y VICIOS

22. La avaricia
23. Segunda conferencia sobre la humildad
24. Tercera conferencia sobre la humildad
25. Cuarta conferencia
26. Cuarta conferencia: práctica de la humildad
27. Segunda conferencia sobre la humildad
28. Tercera conferencia sobre la humildad:
de la humildad de nuestro Señor Jesucristo

29. Cuarta conferencia: humildad de la Santísima Virgen

30. Sobre el escándalo

LA CONCIENCIA

31. De la falsa conciencia

32. Retiro. Serie de conferencias seguidas de meditaciones.

33. El escrupuloso

IMPUREZA, CASTIDAD, ORACIÓN

34. De la impureza

35. Los dos posesos de Gerasa (Mt 8,28): figura de la impureza

36. *De luxuria*, de la lujuria

37. Remedios contra la impureza y medios para prevenirla

38. Quinta conferencia: impureza. Reflexiones y explicaciones

39. Sexta conferencia y segunda sobre la impureza.

La impureza es un principio de condenación.

40. De la castidad

41. De la oración

ELECCIÓN DE UN FUTURO CRISTIANO

42. [Primera conferencia] sobre la verdad de un futuro

43. Segundo [sermón] sobre la importancia del futuro

44. Sermón sobre el cumplimiento entero de la ley de Dios

45. Otro sermón sobre la perfecta observancia de la ley de Dios

46. La ley de Dios

47. Exhortación: del celo por la gloria de Dios

TEMAS DIVERSOS

48. **Primera aparición: a la Santísima Virgen**

SOBRE EL DESTINO HUMANO

49. Predestinación y reprobación

50. Del estado de un pecador abandonado por Dios

51. La tibieza

52. Deberes de las personas casadas

53. Del conocimiento de Dios y de uno mismo

54. Instrucción para la juventud: sobre la verdadera felicidad

55. Sermón sobre la felicidad de servir a Dios desde la juventud

PARA LA OBRA DE LA MISERICORDIA

56. Bienaventurados los misericordiosos, etc.

CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN Nº 8

LA PENITENCIA

57. De la penitencia

58. De la verdad de la penitencia

59. Sobre el aplazamiento de la penitencia

60. De la impenitencia final

61. Muerte del pecador, muerte prematura

62. Parábola de la higuera

LA VIDA CRISTIANA: CONVERSIÓN Y PROGRESO

- 63.** Del fin del cristiano
- 64.** Conversión de la pecadora. Cualidades de la penitencia
- 65.** Conversión y justificación de las almas, realizadas por grados
- 66.** Conversión y perfección desde el ser humano, por grados
- 67.** La conversión y la perfección, consideradas desde el ser humano, solo se producen por grados
- 68.** Sobre la verdadera y la falsa virtud
- 69.** Sobre los frívolos pretextos que se oponen para dispensarse de la oración

EL PECADO, EL PECADOR, LA RECAÍDA

- 70.** Del pecado
- 71.** Del pecado en sí mismo o en sus efectos en el alma
- 72.** Del pecado. Segundo gran discurso...

EL PECADO MORTAL

- 73.** Los efectos del pecado mortal
- 74.** Sermón sobre el pecado
- 75.** Sobre el pecado
- 76.** El corazón del pecador obstinado, imagen del infierno
- 77.** Del pecado
- 78.** Del pecado
- 79.** Sermón sobre el pecado del cristiano
- 80.** De la lepra del pecado
- 81.** Gravedad del pecado
- 82.** De la recaída
- 83.** Conferencias

LA MISERICORDIA DE DIOS

- 84.** De la misericordia de Dios
- 85.** Condición esencial para obtener misericordia

FILOSOFÍA CRISTIANA

- 86.** De la filosofía cristiana

RETIROS

- 87.** Retiro: del reino interior de Jesucristo
- 88.** Retiro: el reino
- 89.** Retiro: la pasión y los bienes del reino

BIENES ETERNOS Y BIENES TEMPORALES

- 90.** Del reino interior de la gracia y del Espíritu Santo
- 91.** Peligros de los afectos o alegrías que se pueden tomar a los bienes temporales
- 92.** Los tres ropajes de la esposa: fe, esperanza, caridad
- 93.** Los tres enemigos

**CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN
CUADERNO EN CARTONÉ Nº 1**

SAN JOSÉ

- 94.** Sobre san José

COMENTARIOS AL EVANGELIO

- 95. Sobre el evangelio del buen Pastor
- 96. Sobre el evangelio del cuarto domingo después de pascua

EUCARISTÍA

- 97. Sobre la sagrada Eucaristía como nueva alianza

MARÍA Y MARÍA MAGDALENA

- 98. **Sobre la visitación de la Santísima Virgen**
- 99. Sobre santa Magdalena
- 100. **Reflexiones sobre la fiesta de Nuestra Señora de los Ángeles**

FIESTAS DIVERSAS

- 101. Reflexiones sobre el evangelio del duodécimo domingo después de Pentecostés
- 102. **Sobre la natividad de la Santísima Virgen**

PLAN DE VIDA

- 103. Lo que debe entrar en un plan de vida
- 104. Cuadro de las principales fuentes de las imperfecciones en que puede caer un alma cristiana
- 105. Del orgullo y de la vanidad
- 106. De la ascensión de Jesucristo
- 107. **De la visitación de la Santísima Virgen**
- 108. Reflexiones sobre el sermón de santa Magdalena
- 109. **Plan de un sermón para la natividad de la Santísima Virgen**
- 110. **Notas sobre la devoción a la Santísima Virgen**

**CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN
CUADERNO EN CARTONÉ Nº 2**

FE, ESPERANZA Y CARIDAD

- 111. Retiro de ocho días
- 112. Conferencia sobre los quince caracteres de la caridad

TEMAS VARIOS

- 113. Sobre el remordimiento de conciencia
- 114. **De la ascensión de la Santísima Virgen**
- 115. De la maledicencia
- 116. Los ángeles custodios
- 117. Las bodas espirituales

**CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN
CUADERNO EN CARTONÉ Nº 3**

MARÍA, MADRE DE LOS CRISTIANOS

- 118. **Sobre la Santísima Virgen, madre de los cristianos**

ASCENSIÓN Y PENTECOSTÉS

- 119. Sobre la ascensión de Jesucristo
- 120. Sobre el Espíritu Santo
- 121. Sobre las características del espíritu de Jesucristo y las del espíritu del mundo
- 122. Notas sobre la conferencia del 8º domingo después de pentecostés

ASUNCIÓN Y OTROS TEMAS

- 123. Sobre la fiesta de la asunción de la Santísima Virgen**
- 124.** Sobre la providencia
- 125.** Sobre el amor de Dios
- 126. De la concepción de la Santísima Virgen**
- 127.** Sobre la pasión de nuestro Señor Jesucristo
- 128.** Para la fiesta de Pentecostés. Sobre el espíritu del cristianismo
- 129.** Amistades sensibles
- 130. Notas sobre la asunción de la Santísima Virgen**
- 131.** De la conciencia
- 132.** Los dones del Espíritu Santo

**CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN
CUADERNO EN CARTONÉ Nº 4**

LA MISA

- 133.** Sobre la asistencia al santo sacrificio de la misa
- 134.** Conferencia sobre el evangelio del 8º domingo después de Pentecostés. Lc 16
- 135.** Notas sobre el Sagrado Corazón
- 136.** Sobre san José
- 137.** El cristiano que lleva su cruz

12 MEDITACIONES SOBRE LOS FINES ÚLTIMOS

- 138.** Temas de meditación

LA RESURRECCIÓN

- 139.** De la resurrección de nuestro Señor Jesucristo

LA ORACIÓN

- 140.** La oración: y lo primero, el objeto de la oración

EL PECADO VENIAL

- 141.** Notas sobre la naturaleza del pecado venial

LA FE QUE VA REGULANDO NUESTRA VIDA

- 142.** Práctica de la comunión
- 143.** La fe que va regulando nuestra vida

**CUADERNO DE NOTAS DE INSTRUCCIÓN
CUADERNO EN CARTONÉ Nº 5**

EL PECADO

- 144.** Sobre la recaída en el pecado

LA PASIÓN DE JESÚS

- 145.** Sobre la pasión de nuestro Señor Jesucristo

MEDITACIONES

- 146.** Método de los ejercicios indicados por el reglamento...
- 147.** Temas de meditaciones sobre el amor de Dios

- 148.** Algunas reflexiones y observaciones sobre el ejercicio de las tres potencias o facultades del alma en la meditación.

SAN JOSÉ

- 149.** Meditación para el día de san José
150. Meditación para el mismo día

LA CONVERSIÓN

- 151.** De la mezcla de buenos y malos
152. Sobre las disposiciones de las almas que escuchan la palabra de Dios o reciben sus gracias...
153. Grados por los que la gracia conduce al pecador a la justificación

LA LEY CRISTIANA

- 154.** Sobre la ley cristiana
155. Las malas comuniones

LA FE CRISTIANA

- 156.** Notas para una instrucción sobre una abjuración de herejía
157. De la dignidad del ser humano a partir de su creación
158. *Credo in Deum, Patrem omnipotentem, creatorem*
159. Notas sobre el capítulo undécimo de san Pablo a los Hebreos
160. Temas de instrucciones
